hanseatic

58H600UDS

ISTRUZIONI PER L'USO HANDLEIDING



Indice
Informazioni sulla sicurezza2
Indicazioni sul prodotto2
Informazioni per la tutela dell'ambiente4
Caratteristiche4
Ultra HD (UHD)4
Dolby Vision4
Accessori inclusi
Notifiche standby5
Pulsante di controllo della TV & Funzionamento5
Utilizzare il menu principale del TV6
Installazione delle batterie nel telecomando7
Collegamento Alimentazione7
Collegamento antenna7
Notifica di licenza8
Informazioni sullo smaltimento8
Specifiche
Telecomando10
Collegamenti 11
Accensione/Spegnimento12
Prima installazione12
Riproduzione multimediale trame ingresso USB 13
Registrazione USB
Browser multimediale
FollowMe TV15
CEC15
Manuale Elettronico16
Contenuto menù Impostazioni17
Funzionamento Generale della TV24
Utilizzo dell'elenco canali24
Configurazione delle impostazioni genitori
Guida elettronica ai programmi
Servizi televideo
Aggiornamento software25
Guida alla risoluzione dei problemi e suggerimenti26
Modalità tipica monitor - ingresso PC27
Compatibilità segnale AV e HDMI27
Formati di file supportati per la modalità USB 28
Formati video compatibili
Formati immagine compatibili
Formati audio compatibili
Formati sottotitoli compatibili
Risoluzioni DVI supportate
Connettività
Connettività cablata
Collegamento wireless
-

Attivazione (Wake ON)31
Display Wireless
Connettività Risoluzione dei problemi32
Usare il Servizio di Rete Condivisione Audio Video32
Browser Internet
Sistema HBBTV
Smart Center
Alexa Ready
Informazioni sulla funzionalità DVB37

Informazioni sulla sicurezza



In condizioni climatiche estreme (tempeste, fulmini) e lunghi periodi di inattività (vacanze), scollegare la TV dalla presa di corrente.

La spina di rete si usa per scollegare la TV dalla rete elettrica e deve quindi rimanere facilmente raggiungibile. Se la TV non viene scollegata elettricamente dalla presa di corrente, il dispositivo assorbirà ancora energia in tutte le situazioni, anche se la TV si trova in modalità standby o è spenta.

Nota: Attenersi alle istruzioni a video per l'uso delle relative funzioni.

IMPORTANTE - Leggere interamente queste istruzioni prima di installare o mettere in funzione

AVVERTENZA: Questo dispositivo non è stato pensato per essere utilizzato da persone in grado (in possesso dell'esperienza necessaria per) usare questo tipo di dispositivi senza supervisione, eccetto in caso di supervisione o istruzioni concernenti l'uso del dispositivo fornite da una persona responsabile della sicurezza.

- Usare il set TV ad altitudini inferiori a 2000 sopra al livello del mare, in posti asciutti e in regioni con climi moderati o tropicali.
- Il set TV è stato pensato per un uso domestico e uso simile, ma può anche essere usato in luoghi pubblici.
- A fini di ventilazione consigliamo di lasciare come minimo 5 cm di spazio libero intorno alla TV.
- La ventilazione non deve essere impedita dalla copertura o dal blocco delle aperture di ventilazione con giornali, tovaglie, tappeti, coperte, ecc.
- Il cavo di alimentazione dovrebbe essere facilmente accessibile. Non mettere l'apparecchio, un mobile, ecc., sul cavo di alimentazione, ne' schiacciare il cavo. Un cavo di alimentazione danneggiato può causare incendi o provocare scosse elettriche. Prendere il cavo per la presa, non scollinare la TV tirando il cavo di alimentazione. Non toccare mai il cavo/la presa con le mani bagnate: ciò potrebbe provocare un corto circuito o una scossa elettrica. Non fare mai un nodo nel cavo né legarlo con altri cavi. Se danneggiato, deve essere sostituito, ma unicamente da personale qualificato.
- Non esporre la TV a gocce o schizzi di liquidi e non mettere oggetti pieni di liquidi, ad esempio vasi,

tazze, ecc. sulla TV (ad esempio sui ripiani sopra all'unità).

- Non esporre la TV alla luce solare diretta; non collocare fiamme libere, come ad esempio candele accese, sopra o vicino alla TV.
- Non mettere fonti di calore, come ad esempio riscaldatori elettrici, radiatori, ecc. vicino al set TV.
- Non mettere la TV su ripiani e superfici inclinate.
- Per evitare il pericolo di soffocamento, tenere le borse di plastica fuori dalla portata di neonati, bambini e animali domestici.
- Fissare con attenzione il supporto alla TV. Se il supporto è dotato di viti, serrarle saldamente al fine di evitare che la TV cada. Non serrare eccessivamente le viti e montare i piedini in gomma in modo adeguato.
- Non smaltire le batterie nel fuoco oppure con materiali pericolosi o infiammabili.

AVVERTENZA - Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo, come luce solare, fuoco o simili.

AVVERTENZA - Il volume audio in eccesso da auricolari e cuffie può causare la perdita dell'udito.

SOPRATTUTTO – MAI lasciare che alcuno, soprattutto bambini, spingano o colpiscano lo schermo, inseriscano oggetti nei fori, nelle tacche o in altre parti dell'involucro.

Attenzione	Rischio di gravi lesioni o morte
Rischio di scosse elettriche	Rischio di tensioni pericolose
Manutenzione	Componente di manutenzione importante

Indicazioni sul prodotto

I seguenti simboli vengono usati sul prodotto a indicazione di limitazioni, precauzioni e istruzioni di sicurezza. Ogni spiegazione verrà presa in considerazione riflettendo sul fatto che il prodotto ha determinate indicazioni. Si prega di annotare queste informazioni per ragioni di sicurezza.



Strumentazione di classe II: Questo dispositivo è stato progettato in modo tale da non richiedere un collegamento di sicurezza con messa a terra.



Terminale sotto tensione pericoloso: I terminali contrassegnati sono pericolosi, in quanto sotto tensione, in condizioni di normale funzionamento.



Attenzione, cfr. istruzioni di funzionamento: L'area indicata contiene batterie a moneta o a cella, sostituibili.



Prodotto laser di Classe 1: Questo prodotto contiene una sorgente laser di Classe 1, che è sicura in condizioni di funzionamento normali.

AVVERTENZA

Non ingerire batterie, pericolo di esplosione chimica. Il prodotto o gli accessori forniti in dotazione col prodotto potrebbero contenere una batteria a moneta/ bottone. Se la batteria a cella, modello moneta/bottone viene ingoiata, può causare gravi lesioni interne in sole 2 ore e può portare al decesso.

Tenere lontano dalla portata dei bambini batterie nuove e batterie usate.

Se lo scomparto batterie non si chiude in modo sicuro, smettere di usare il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.

Qualora si ritenga che le batterie vengano ingoiate o collocate all'interno del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

Avvertenza Rischio Instabilità

La TV potrebbe cadere, causando gravi lesioni personali o morte. Molte lesioni, in particolare ai bambini, possono essere evitate prendendo facili precauzioni, quali ad esempio:

- Usare SEMPRE mobiletti o supporti o metodi di montaggio consigliati dal produttore della televisione.
- Usare SEMPRE mobili in grado di sostenere in modo sicuro la TV.
- Garantire SEMPRE che la TV non sporga dal bordo del mobile che la sostiene.
- Informare SEMPRE i bambini dei possibili pericoli che salire sui mobili per raggiungere la TV comporta.
- Fissare SEMPRE i cavi e i fili collegati al televisore, in modo che non possano far inciampare, essere tirati o afferrati.
- Non collocare MAI una TV in una posizione instabile.
- Non posizionare MAI la TV su mobili alti (ad esempio credenze o librerie) senza ancorare sia il mobile che la TV a un adeguato supporto.
- Non appoggiare MAI la TV su pile di indumenti o altri materiali che si interpongano fra la TV stessa e il mobilio di sostegno.
- MAI collocare oggetti che potrebbero invogliare i bambini ad arrampicarsi, come giocattoli e telecomandi, sulla parte superiore del televisore o sui mobili su cui è posizionato il televisore.

Qualora la TV venga conservata e spostata, valgono le stesse considerazioni indicate più sopra.

Un apparecchio collegato alla messa a terra di protezione dell'installazione dell'edificio attraverso le connessioni di CORRENTE o attraverso un altro apparecchio con un collegamento di messa a terra di protezione – e ad un sistema televisivo di distribuzione che usa un cavo coassiale può, in alcuni casi, creare rischi di incendio. Il collegamento a un sistema di distribuzione via televisione deve quindi essere eseguito tramite un dispositivo che fornisce isolamento elettrico al di sotto di una certa gamma di frequenza (isolatore galvanico)

AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE A PARETE

- Leggere le istruzioni prima di montare la TV a parete.
- Il kit di montaggio a parete è opzionale. Sarà possibile rivolgersi al proprio rivenditore locale, qualora le stesse non siano fornite in dotazione con la TV.
- Non installare la TV a soffitto oppure su pareti inclinate.
- Servirsi delle viti di montaggio a parete indicate e anche degli altri accessori.
- Serrare saldamente le viti per il montaggio a parete al fine di evitare che la TV cada. Non serrare eccessivamente le viti.

AVVERTENZA

- L'uso di altre staffe a parete, o l'installazione di staffe a parete in modo autonomo comporta il rischio di lesioni personali e danni al prodotto. Al fine di garantire il livello prestazionale e la sicurezza dell'unità, chiedere al rivenditore o all'appaltatore autorizzato di fissare le staffe a parete. Gli eventuali danni causati da un'installazione non eseguita dal personale autorizzato invaliderà la garanzia.
- Leggere con attenzione le istruzioni fornite con gli accessori opzionali, e seguire tutti i passaggi per evitare che la TV cada.
- Maneggiare la TV con cura durante l'installazione dato che urti o altre forze potrebbero danneggiarla.
- Fare attenzione in fase di fissaggio delle staffe a parete. Verificare sempre che non vi siano cavi elettrici o tubi nella parete prima di procedere col fissaggio della staffa.
- Per evitare cadute e lesioni, togliere la TV dalla posizione fissa a parete quando non viene usata.

I dati e le illustrazioni nel manuale dell'utente sono forniti unicamente a scopo di riferimento e potrebbero differire rispetto all'aspetto reale del prodotto. Il design e le specifiche del prodotto possono variare senza preavviso.

Informazioni per la tutela dell'ambiente

Questa televisione è stata progettata per essere ecocompatibile. Per ridurre il consumo energetico è possibile attenersi ai seguenti passaggi:

Qualora si imposti **Risparmio energetico** su **Minimo**, **Medio**, **Massimo** o **Auto** la TV ridurrà di conseguenza il consumo energetico. Impostare su **Off** per disattivare questa impostazione. Qualora si desideri impostare la **Retroilluminazione** su un valore fisso, impostare come **Personalizzato** e regolare la **Retroilluminazione** (che si trova nell'impostazione **Risparmio energetico**) manualmente usando i tasti sinistro o destro sul telecomando.

Nota: Le opzioni disponibili di **Risparmio energetico** potrebbero differire a seconda della **Modo** selezionata nel menu **Impostazioni>Immagine**.

Le impostazioni di **Risparmio energetico** si trovano nel menu **Impostazioni>Immagine**. Si prega di notare che alcune impostazioni dell'immagine non saranno disponibili.

È inoltre possibile disattivare lo schermo utilizzando l'opzione **Schermo off**, se si desidera ascoltare solo il suono e non è necessario guardare. Se si preme consecutivamente il tasto Destro o Sinistro,verrà selezionata l'opzione **Schermo off** e il messaggio "Lo schermo verrà spento dopo 15 secondi." apparirà sullo schermo. Selezionare **Procedi**, quindi premere **OK** per spegnere subito lo schermo. Qualora non venga premuto nessun pulsante, lo schermo di spegnerà dopo 15 secondi. Premere qualsiasi pulsante sul telecomando o sulla TV per riaccendere lo schermo.

Nota: L'opzione Schermo Off non è disponibile se la Modalità è impostata su Gioco.

Quando la TV non viene usata, si prega di spegnerla o scollegarla dalla presa di corrente. Ciò inoltre ridurrà or fermerà il consumo energetico.

Caratteristiche

- Monitor a colori telecomandato
- TV digitale terrestre/cavo/satellite integrata (DVB-T-T2/C/S-S2)
- Ingressi HDMI per collegare altri dispositivi con prese HDMI
- Ingresso USB
- Sistema menu OSD
- Sistema audio stereo
- Televideo
- · Collegamento cuffia
- Sistema programmazione automatica
- Ricerca manuale
- Spegnimento automatico fino a un massimo di otto ore.
- Timer spegnimento

- Protezione bambini
- Audio in modalità muto automatica in assenza di trasmissione.
- Riproduzione NTSC
- AVL (Limite Volume Automatico)
- PLL (Ricerca Frequenza)
- Ingresso PC
- Modalità Giochi (opzionale)
- Funzione immagine off
- Registrazione dei programmi
- Timeshift programmi
- Ethernet (LAN) per connettività e servizi Internet
- Supporto WLAN 802.11 a/b/g/n integrato
- Condivisione Audio Video
- HbbTV

Ultra HD (UHD)

La TV supporta HD (Ultra Alta Definizione - nota anche come 4K) che offre una risoluzione di 3840 x 2160 (4K:2K). Corrisponde a 4 volte la risoluzione di una TV Full HD raddoppiando il conteggio dei pixel della TV Full HD sia in orizzontale che in verticale. I contenuti Ultra HD sono supportati da ingressi HDMI, USB e su trasmissioni DVB-T2 e DVB-S2.

High Dynamic Range (HDR) / Gamma Hybrid Log (HLG)

Usando questa funzione la TV è in grado di riprodurre una gamma dinamica più ampia di luminosità catturando e poi combinando diverse esposizioni. HDR/HLG garantisce una migliore qualità delle immagini grazie a parti lumeggiate più luminose e realistiche, colori più realistici e altri miglioramenti. Offre la resa che i registi volevano creare, mostrando le aree nascoste delle ombre scure e la luce solare con un livello massimo di chiarezza, colore e dettaglio. I contenuti HDR/HLG sono supportati tramite applicazioni native e di negozio, HDMI, ingressi USB e trasmissioni DVB-S. Impostare l'ingresso sorgente HDMI relativo come Abilitato dall'opzione Sorgenti nel menu Impostazioni per guardare immagini HDR/ HLG, se l'immagine HDR/HLG viene ricevuta tramite un ingresso HDMI. Il dispositivo sorgente dovrebbe anche essere come minimo compatibile HDMI 2.0a in questo caso.

Dolby Vision

Dolby Vision[™] offre una straordinaria esperienza visiva, un'incredibile luminosità, un contrasto che non teme confronti e un colore accattivante, che trasforma l'intrattenimento in realtà. Consente di raggiungere una straordinaria qualità dell'immagine sfruttando l'incredibile funzionalità HDR e le tecnologie di gamut dell'immagine con un'ampia gamma di colori. Aumentando la luminosità del segnale originale e usando una gamma dinamica più elevata oltre che una migliore gamma di contrasto, la funzionalità Dolby Vision presenta bellissima immagini quasi reali, con un elevatissimo livello di dettaglio che altre tecnologie di post-elaborazione della TV non sono in grado di raggiungere. La funzionalità Dolby Vision è supportata sia dalle applicazioni native che tramite negozio, oltre che tramite gli ingressi HDMI e USB.

Impostare l'ingresso sorgente HDMI relativo come **Abilitato** dall'opzione **Sorgenti** nel menu **Impostazioni** per guardare immagini Dolby Vision, se l'immagine Dolby Vision viene ricevuta tramite un ingresso HDMI. Il dispositivo sorgente dovrebbe anche essere come minimo compatibile HDMI 2.0a in questo caso.

Nel menu **Impostazioni>Immagine>Modo** se viene rilevato contenuto Dolbly Vision saranno disponibili due modalità immagine predefinite: **Dolby Vision Luminosa** e **Dolby Vision Buia**. Entrambe garantiscono all'utente di visualizzare il contenuto nel modo in cui il creatore originale aveva previsto, con diverse condizioni di illuminazione ambientale.

Accessori inclusi

- Telecomando
- Batterie: 2 X AAA
- Manuale di istruzioni

Notifiche standby

Se la TV non riceve nessun segnale in ingresso, (ad esempio da un'antenna o da una sorgente HDMI) per 3 miinuti, passa in modalità standby. Alla successiva riaccensione, viene visualizzato il seguente messaggio: "TV passata in modalità stand-by automaticamente perché non c'è stato segnale a lungo.".

L'opzione Spegnimento automatico della TV (nel menu Sistema>Impostazioni>Altro) può essere impostato su un valore compreso fra 1 e 8 ore in modalità predefinita. Qualora questa impostazione non sia impostata su Off e la TV sia stata lasciata accesa e non usata durante il tempo impostato, passerà in modalità standby dopo che è trascorso il tempo impostato. Alla successiva accensione della TV, viene visualizzato il seguente messaggio. "TV passata automaticamente alla modalità stand-by in guanto non è stata eseguita nessuna operazione per un lungo periodo di tempo.". Prima che il televisore passi alla modalità standby, viene visualizzata una finestra di dialogo. Se non si preme alcun tasto, il televisore passa alla modalità standby dopo un periodo di attesa di circa 5 minuti. È possibile evidenziare Sì e premere OK per attivare immediatamente la modalità standby del televisore. Se si evidenzia No e si preme **OK**, il televisore rimane acceso. È anche possibile scegliere di annullare la funzione Auto **TV OFF** da questa finestra di dialogo. Evidenziare Disabilita e premere OK; il televisore rimarrà acceso e la funzione verrà annullata. È possibile attivare nuovamente questa funzione modificando l'impostazione dell'opzione **Auto TV OFF** dal menu **Impostazioni>Sistema>Altro.**

Pulsante di controllo della TV & Funzionamento



Nota: Le posizioni dei pulsanti di comando potrebbero variare a seconda del modello.

La tua TV ha un unico pulsante di controllo. L'interruttore di controllo consente di controllare le funzioni di Volume / Programma / Sorgente e Standby-On della TV.

Funzionamento con il tasto di controllo

- Premere il tasto di controllo per visualizzare il menù delle opzioni delle funzioni.
- Quindi premere il pulsante consecutivamente, per spostare la selezione sull'opzione desiderata, se necessario.
- Premere e tenere premuto il pulsante per circa 2 secondi, per attivare l'opzione selezionata. Il colore dell'icona dell'opzione cambia quando attivato.
- Premere nuovamente il pulsante, per utilizzare la funzione o accedere al sottomenù.
- Per selezionare un'altra opzione della funzione, è necessario prima disattivare l'ultima opzione attivata. Premere e tenere premuto il pulsante per disattivarla. Il colore dell'icona dell'opzione cambia quando disattivato.
- Per chiudere il menù delle opzioni delle funzioni, occorre non premere il pulsante per un periodo di circa 5 secondi. Il menù delle opzioni delle funzioni scomparirà.

Per spegnere la TV: Premere il tasto di controllo per visualizzare il menù delle opzioni delle funzioni,selezione sarà sull'opzione **Standby.** Premere e tenere premuto il pulsante per circa 2 secondi, per attivare questa opzione. Il colore dell'icona dell'opzione cambia quando attivato. Premere nuovamente il tasto SOTTOTITOLI per spegnere la TV.

Per accendere la TV: Premere il pulsante di comando, la TV si accende.

Per modificare il volume: Premere il pulsante di controllo per visualizzare il menù delle opzioni delle funzioni e quindi premere consecutivamente il pulsante per spostare la selezione sull'opzione **Volume +** o

Volume -. Premere e tenere premuto il pulsante per circa 2 secondi, per attivare l'opzione selezionata. Il colore dell'icona dell'opzione cambia quando attivato. Quindi premere il tasto per aumentare o diminuire il volume.

Per cambiare i canali: Premere il pulsante di controllo per visualizzare il menù delle opzioni delle funzioni e quindi premere consecutivamente il pulsante per spostare la selezione sull'opzione **Programma +** o **Programma -**. Premere e tenere premuto il pulsante per circa 2 secondi, per attivare l'opzione selezionata. Il colore dell'icona dell'opzione cambia quando attivato. Quindi premere il tasto per passare al canale successivo o precedente nell'elenco dei canali.

Per modificare la sorgente: Premere il pulsante di controllo per visualizzare il menù delle opzioni delle funzioni e quindi premere consecutivamente il pulsante per spostare la selezione sull'opzione **Sorgente**. Premere e tenere premuto il pulsante per circa 2 secondi, per attivare questa opzione. Il colore dell'icona dell'opzione cambia quando attivato. Premere nuovamente il pulsante per visualizzare l'elenco delle fonti. Scorrere fra le fonti disponibili premendo il pulsante. La TV passerà automaticamente alla sorgente evidenziata.

Nota: L'OSD del menù principale non può essere visualizzato mediante ii tasto di controllo.

Funzionamento con telecomando

Premere il pulsante **Menu** sul telecomando per visualizzare la schermata del menu principale. Utilizzare i pulsanti di navigazione e il pulsante **OK** per navigare e selezionare. Premere il pulsante **Return/ Back** oppure **Menu** per uscire da una schermata menu.

Scelta ingresso

Una volta collegati sistemi esterni alla TV, sarà possibile passare a diverse fonti di ingresso. Premere il pulsante **Sorgente** sul telecomando consecutivamente per selezionare le varie sorgenti.

Cambio dei canali e di volume

Sarà possibile modificare il canale e regolare il volume usando il pulsante **Volume +/-** e **Programma** +/- sul telecomando.

Standby forzato

Se il televisore smette di rispondere ai comandi, è possibile eseguire lo standby forzato che interrompe il processo. A tal fine, tenere premuto il pulsante Standby sul telecomando per circa 5 secondi.

Utilizzare il menu principale del TV

Quando si preme il pulsante **Menu**, nella parte inferiore dello schermo viene visualizzato il menu Tv principale. È possibile navigare tra le voci di menù utilizzando i pulsanti direzionali sul telecomando. Per selezionare una voce o visualizzare le opzioni del sottomenù del menù evidenziato premere il pulsante OK. Quando si evidenzia un'opzione di menù, alcune delle voci del sottomenù di questo menù possono apparire sul lato superiore della barra dei menù per un accesso rapido. Per utilizzare una voce di accesso rapido, evidenziarla, premere OK e impostarla come desiderato, utilizzando i pulsanti direzionali Sinistra/ Destra. Alla fine, premere il pulsante OK o Indietro/ Ritorna per uscire.

Premere il pulsante **Esci** per chiudere e uscire.

1. <u>Home</u>

Quando si apre il menù principale, la barra del **menù principale** viene evidenziata. Il contenuto del **menù iniziale** può essere personalizzato aggiungendo opzioni da altri menù. È sufficiente evidenziare un'opzione e premere il pulsante di direzione Giù sul telecomando. Se viene visualizzata l'opzione **Aggiungi a Schermata Principale**, è possibile aggiungerla al **Menù principale**. Allo stesso modo è possibile eliminare o modificare la posizione di una voce qualsiasi del **Menù principale**. **Premere il pulsante Direzione giù e selezionare l'icona Cancella o Sposta, quindi premere OK.** Per spostare una voce del menù, usare i pulsanti di direzione Destra e Sinistra per selezionare la posizione in cui si desidera spostare la voce e premere **OK**.

2. <u>TV</u>

2.1. <u>Cerca</u>

Con questa opzione è possibile cercare canali, programmi, servizi o impostazioni. Premere **OK** e inserire una parola chiave utilizzando la tastiera virtuale. Evidenziare, quindi OK e premere **OK** per avviare una ricerca. Appariranno i risultati sullo schermo. Selezionare il risultato desiderato con i tasti direzionali e premere **OK** per aprire la finestra di ricerca.

2.2. <u>Guida</u>

Con questa opzione è possibile accedere al menu elettronico della guida ai programmi. Rimandiamo alla sezione **Electronic Programme Guide (EPG)** per ulteriori informazioni in merito.

2.3. <u>Canali</u>

Con questa opzione è possibile accedere all'elenco **canali**. Rimandiamo alla sezione **Come utilizzare l'elenco canali** per ulteriori informazioni in merito.

2.4. <u>Timer</u>

È possibile impostare i timer per eventi futuri utilizzando le opzioni di questo menu. In questo menu è anche possibile rivedere i timer creati in precedenza.

Per aggiungere un **nuovo timer**, selezionare la scheda Aggiungi timer utilizzando i pulsanti Sinistra/Destra e premere **OK**. Impostare le opzioni del sottomenu come desiderato e, una volta terminato, premere **OK**. Verrà creato un nuovo timer. Per modificare un timer creato in precedenza, evidenziarlo, selezionare la scheda **Modifica timer selezionato** e premere **OK**. Modificare le opzioni del sottomenu come desiderato e premere **OK** per salvare le impostazioni.

Per cancellare un timer creato in precedenza, evidenziarlo, selezionare la scheda **Elimina timer** selezionato e premere OK. Verrà visualizzato un messaggio di conferma. Selezionare SI quindi premere OK per procedere. Il timer verrà annullato.

Non è possibile impostare i timer per due o più eventi che verranno trasmessi su canali diversi nello stesso intervallo di tempo. In questo caso vi verrà chiesto di scegliere uno di questi timer e di cancellarne altri. Evidenziare il timer che si desidera annullare e premere **OK**; verrà visualizzato il menu Opzioni. Quindi evidenziare **Imposta/Annulla** e premere **OK** per annullare il timer. Dopo di che dovrete salvare le modifiche. Per fare ciò, premere **OK**, evidenziare **Salva modifiche** e premere di nuovo **OK**.

2.5. <u>Registrazioni</u>

È possibile gestire le registrazioni utilizzando le opzioni di questo menu. È possibile riprodurre, modificare, eliminare o ordinare gli eventi registrati in precedenza. Evidenziare una scheda utilizzando il pulsante di direzione Sinistra o Destra e premere **OK** per visualizzare le opzioni disponibili. Cfr. la sezione **Registrazione USB** per ulteriori informazioni.

3. Impostazioni

È possibile gestire le impostazioni utilizzando le opzioni di questo menu. Rimandiamo alla sezione **Indice menù impostazioni** per ulteriori informazioni in merito.

4. <u>App</u>

Quando il televisore è collegato a Internet, saranno disponibili anche i contenuti relativi a Internet, inclusi i contenuti relativi alle applicazioni. Il menu **Apps** consente di accedere e gestire le applicazioni. È possibile aggiungere nuove applicazioni dal mercato o eliminare quelle esistenti. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione **Applicazioni**.

5. <u>Sorgenti</u>

È possibile gestire i riferimenti della sorgente di ingresso utilizzando le opzioni di questo menù. Per cambiare la sorgente corrente, evidenziare una delle opzioni e premere **OK**.

5.1. Impostazioni Sorgente

È possibile attivare o disattivare le opzioni fonte selezionate. Ci sono le opzioni **Regolare e Migliorata** disponibili per le sorgenti HDMI. Le opzioni **Regolare** e **Migliorata** influiscono sulle impostazioni colore della sorgente HDMI selezionata.

È possibile ripristinare le personalizzazioni sui menù **Home** e **App** ai valori predefiniti utilizzando l'opzione **Reimposta** menu nel menu Impostazioni (la disponibilità dipende dal modello TV e dalle sue funzioni). Evidenziare questa opzione e premere **OK.** Verrà visualizzato un messaggio di conferma. Selezionare **SI** quindi premere **OK** per procedere. Non sarà possibile eseguire nuovamente questa operazione entro i prossimi 2 minuti.

Installazione delle batterie nel telecomando

Rimuovere il coperchio posteriore per mettere in mostra lo scomparto batteria. Installare due batterie di tipo **AAA**. Accertarsi che i simboli (+) e (-) corrispondano (rispettare la polarità. Non mescolare batterie nuove e vecchie. Sostituire solo con batterie dello stesso tipo o di tipo equivalente. Riposizionare il coperchio.

Quando le batterie sono scariche, sullo schermo viene visualizzato un messaggio che deve essere sostituito. Si noti che quando le batterie sono scariche, le prestazioni del telecomando potrebbero risultare compromesse.

Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo, come luce solare, fuoco o simili.

Collegamento Alimentazione

IMPORTANTE: L'apparecchio TV è progettato per funzionare con alimentazione **220-240V AC, 50 Hz**. Dopo aver tolto l'imballaggio, fare in modo che l'apparecchio TV raggiunga la temperatura ambiente prima di collegarlo all'alimentazione principale. Inserire il cavo di alimentazione alla presa della rete elettrica.

Collegamento antenna

Collegare l'antenna o il cavo TV alla presa INGRESSO ANTENNA (ANT-TV) o la presa satellite alla presa INGRESSO SATELLITE (ANT SAT) che si trova sulla parte posteriore della TV.

Lato posteriore della TV



- 1. Satellite
- 2. Antenna o cavo

Per collegare un dispositivo alla TV, verificare che sia la TV che il dispositivo engano spenti prima di eseguire eventuali collegamenti. Dopo aver realizzato il collegamento sarà possibile accendere le unità e usarle.

Notifica di licenza

I termini HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface e il logo HDMI sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing Administrator, Inc.



Prodotto su licenza dei Laboratori Dolby. Dolby, Dolby Audio, Dolby Vision e il simbolo della doppia D sono marchi commerciali Dolby Laboratories. Lavori riservati non pubblicati. Copyright ©1992-2019 Dolby Laboratories. Tutti i diritti riservati.

"YouTube e il logo YouTube sono marchi registrati di Google Inc."

Questo prodotto contiene una tecnologia soggetta a determinati diritti di proprietà intellettuale di Microsoft. L'uso o la distribuzione di questa tecnologia al di fuori del prodotto sono operazioni vietate senza la licenza/ licenze adeguata/adeguate da Microsoft.

I proprietari dei contenuti si servono della tecnologia di accesso ai contenuti Microsoft PlayReady™ per proteggere la propria proprietà intellettuale, compresi i contenuti coperti da copyright. Questo dispositivo si serve della tecnologia PlayReady per accedere ai contenuti protetti da PlayReady e/o ai contenuti protetti da WMDRM. Qualora il dispositivo non applichi in modo adeguato le limitazioni sull'uso dei contenuti, i proprietari dei contenuti potrebbero richiedere a Microsoft di revocare l'abilità del dispositivo di usufruire dei contenuti protetti da PlayReady. La revoca non dovrebbe interessare i contenuti non protetti o i contenuti protetti da altre tecnologie di accesso ai contenuti. I proprietari dei contenuti potrebbero richiedere di aggiornare PlayReady per poter accedere ai loro contenuti. Qualora venga rifiutato un aggiornamento, non sarà possibile accedere al contenuto che richiede l'aggiornamento.

Il logo "Cl Plus" è un marchio di Cl Plus LLP.

Questo prodotto è protetto dalle norme sulla proprietà intellettuale di Microsoft Corporation. L'uso o la distribuzione di tale tecnologia sono vietati salvo esplicita approvazione di Microsoft o di una sussidiaria autorizzata.

Informazioni sullo smaltimento

[Unione Europea]

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione significa che l'apparecchio elettrico o elettronico alla fine del ciclo di esercizio non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. È obbligatorio riportarlo ad un punto di raccolta per provvedere al suo riciclaggio o recupero di parti e materie prime, nonché allo smaltimento corretto, conformemente alle leggi nazionali in vigore e alla Direttiva 2012/19/ UE e 2013/56/UE.

Assicurando che questo prodotta venga smaltito correttamente, si contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana che potrebbero invece essere causate da una gestione errata dello smaltimento di questo prodotto.

Per maggiori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto contattare gli uffici locali, il servizio smaltimenti rifiuti domestici o il negozio presso cui è stato acquistato.

A seconda delle leggi nazionali in vigore nel caso di smaltimento scorretto possono essere applicabili varie sanzioni.

(Utenti business)

Per smaltire questo prodotto, contattare il fornitore e controllare i termini e le condizioni del contratto d'acquisto.

[Paesi non -UE]

Questi simboli sono validi esclusivamente nell'Unione Europea.

Contattare le autorità di zona per maggiori informazioni sullo smaltimento e sul riciclo.

Il prodotto e l'imballaggio dovrebbero essere portate al punto di raccolta di zona per essere riciclate.

Alcuni punti di raccolta accettano i prodotti in modo gratuito.

Nota: La dicitura Pb posta al di sotto del simbolo delle batterie indica che queste contengono piombo.



- 1. Prodotti
- 2. Batteria

Specifiche

Trasmissione TV	PAL BG/I/DK/ SECAM BG/DK
Canali riceventi	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND
Ricezione digitale	TV digitale terrestre-cavo pienamente integrata TV(DVB-T-C-S) (DVB-T2, conforme a DVB-S2)
Numero dei canali pre- impostati	11 000
Indicatore di canale	OSD
Ingresso antenna RF	75 Ohm (non bilanciato)
Tensione Operativa	220-240V CA 50Hz
Audio	German+Nicam Stereo
Potenza Uscita Audio (WRMS.) (10% THD)	2 x 10 W
Consumo energetico (W)	150 W
Consumo energetico collegamento in rete standby (W)	< 2
Dimensioni TV PxLxA (con piedistallo) (mm)	250 x 1305 x 822 mm
Dimensioni TV PxLxA (senza piedistallo) (mm)	57/82 x 1305 x 760 mm
Display	58"
Temperatura di funzionamento e umidità	0°C fino a 40°C, 85% umidità

Specifiche tecniche del trasmettitore LAN Wireless

Gamme di frequenza	Potenza massima in uscita
2400 - 2483,5 MHz (Canale 1-Canale 13)	< 100 mW
5150 - 5250 MHz (Canale 36 - Canale 48)	< 200 mW
5250 - 5350 MHz (Canale 52 - Canale 64)	< 200 mW
5470 - 5725 MHz (Canale 100 - Canale 140)	< 200 mW

Limitazioni paesi

Questo dispositivo è stato pensato unicamente per uso domestico e in ufficio in tutti i paesi UE (e in altri paesi, a seconda della direttiva pertinente UE) senza limitazione eccetto per i paesi di seguito indicati.

Paese	Limitazione
Bulgaria	Autorizzazione richiesta per uso all'esterno e servizio pubblico
Francia	Unicamente per uso all'interno per 2454- 2483.5 MHz
Italia	Se usata all'esterno, è richiesta un'autoriz- zazione generica
Grecia	Uso all'interno, solo per banda da 5470 MHz a 5725 MHz
Lussemburgo	Autorizzazione generale richiesta per la fornitura della rete e del servizio (non per spectrum)
Norvegia	La trasmissione radio è proibita per l'area geografica entro un raggio di 20 km dal centro di Ny-Ålesund
Federazione Russa	Unicamente uso in spazi chiusi
Israele	Banda 5 GHz solo per la gamma 5180 MHz-5320 MHz

I requisiti di qualsiasi paese potrebbero variare in qualsiasi momento. Consigliamo all'utente di verificare con le autorità locali lo stato attuale delle normative nazionali sia per le LAN 5 GHz.



(*) PULSANTE PERSONALE 1:

Questo pulsante potrebbe avere una funzione pre-definita, a seconda del modello. Sarà tuttavia possibile impostare una funzione speciale a questo pulsante premendolo per cinque secondi quando ci si trova su una sorgente o un canale di propria scelta. Sullo schermo si visualizzerà un messaggio. Ora il PULSANTE PERSONALE 1 è associato alla funzione selezionata.

Si prega di notare che quando viene eseguita la **Prima installazione**, il Pulsante Personale 1 torna alla funzione predefinita.

- 1. Standby: Accende / Spegne la TV
- 2. Tasti numerici: Alterna il canale, inserisce un numero o una lettera nella casella di testo a video.
- **3.** Lingua: Alterna le varie modalità audio (TV analogica), visualizza e modifica lalingua audio/sottotitoli (ove disponibile, TV digitale)
- 4. Muto: Spegne completamente il volume della TV
- 5. Volume +/-
- 6. Guida: Visualizza la guida del programma elettronico
- 7. Pulsanti di navigazione: Aiuta a spostarsi nei menu, nel contenuto, ecc. e visualizza le sottopagine in modalità TXT quando viene premuto il tasto Destro o Sinistro
- Conferma le selezioni utente, tiene la pagina (in modalità TXT), visualizza il menu canali (modalità DTV)
- 9. Indietro / Torna: Torna alla schermata precedente, menu precedente, aprire la pagina indice (in modalità TXT) Esegue un ciclo rapido fra i canali o sorgenti precedenti e attuali
- 10. Netflix: Lancia l'applicazione Netflix.
- 11. Pulsante personale 1 (*)
- **12. Tasti colorati:** Attenersi alle istruzioni a video per le funzioni dei pulsanti colorati
- **13. Indietro:** Sposta i frame all'indietro nei media, come ad esempio i film
- 14. Registra: Registra i programmi
- 15. Play: Inizia a riprodurre i media selezionati
- **16. Pausa:** Mette in pausa i media in fase di riproduzione, avvia la registrazione timeshift
- 17. Arresto: Interrompe il media in fase di riproduzione
- **18.** Avanzamento veloce: Sposta i frame in avanti nei media, come ad esempio i film
- **19. Prime Video:** Lancia l'applicazione Amazon Prime Video
- 20. YouTube: Lancia l'applicazione YouTube.
- **21. Esci:** Chiude ed esce dai menu visualizzati o torna alla schermata precedente
- **22. Info:** Visualizza le informazioni sui contenuti a video, mostra le informazioni nascoste (mostra in modalità TXT)
- 23. Menu: Visualizza il menu TV
- **24. Fonte:** Visualizza tutte le trasmissioni disponibili e le sorgenti contenuto
- 25. Programma +/-
- 26. Testo: Visualizza il televideo (ove disponibile), premere nuovamente per mettere in sovraimpressione il televideo su una normale immagine di una trasmissione (mix)



Consultare le illustrazioni sul lato sinistro. Sarà possibile usare un cavo da YPbPr a VGA per attivare il segnale YPbPr tramite ingresso VGA. Non è possibile utilizzare VGA e YPbPr contemporaneamente. Per attivare l'audio PC/YPbPr, sarà necessario usare gli ingressi audio sulla parte posteriore con un cavo audio YPbPr/PC per il collegamento audio. Quando viene usato il kit di montaggio a parete (disponibile da terzi in mercato, non fornito in dotazione), consigliamo di collegare tutti i cavi sul lato posteriore della TV prima dell'installazione a parete. inserire o rimuovere il modulo CI solo quando la TV è SPENTA. Per dettagli sulle impostazioni, consultare il manuale d'uso del modulo. Ogni ingresso USB della TV supporta dispositivi fino a un massimo di 500mA. Il collegamento di dispositivi con valore superiore a 500mA potrebbe danneggiare la TV. In fase di collegamento di strumentazione per mezzo di un cavo HDMI alla propria TV, al fine di garantire un livello minimo di immunità dalle radiazioni di frequenze parassitiche e per trasmettere senza problemi segnali ad alta definizione, ad esempio contenuti 4K, sarà necessario usare un cavo HDMI schermato ad alta velocità (high grade) contenente ferrite.



Per collegare un dispositivo alla TV, verificare che sia la TV che il dispositivo vengano spenti prima di eseguire eventuali collegamenti. Dopo aver realizzato il collegamento sarà possibile accendere le unità e usarle.

Accensione/Spegnimento

Per accendere la TV

Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente, quale ad esempio una presa a parete (220-240V AC, 50 Hz).

Per accendere la TV dalla modalità di standby è possibile:

- Premere il tasto **Standby**, **Programma +/-** o un tasto numerico sul telecomando.
- Premere il tasto di controllo sulla TV.

Per spegnere la TV

- Premete il tasto Standby sul telecomando.
- Premere il tasto di controllo sul televisore, verrà visualizzato il menù delle opzioni della funzione. La selezione sarà sull'opzione Standby. Premere e tenere premuto il pulsante per circa 2 secondi, per attivare questa opzione. Il colore dell'icona dell'opzione cambierà. Quindi premere nuovamente il pulsante, il televisore passerà in modalità standby.

Per spegnere completamente la TV, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete.

Nota: Quando la TV viene messa in modalità standby, il LED standby potrebbe lampeggiare per indicare che alcune funzioni, come ad esempio la Ricerca Standby, lo Scaricamento Over Air o il Timer (Standby Search, Over Air Download or Timer) sono attive. Il LED lampeggia anche quando si accende la TV dalla modalità standby.

Prima installazione

Quando viene accesa per la prima volta, compare il menu "selezione lingua". Selezionare la lingua desiderata e premere **OK**. Nelle seguenti fasi della guida all'installazione, impostare le proprie preferenze utilizzando i pulsanti direzionali e il pulsante **OK**.

Nella seconda schermata impostare la preferenza del paese. A seconda della selezione del **Paese** potrebbe essere richiesto di impostare e confermare un codice PIN. Il numero PIN selezionato non può essere 0000. Sarà necessario inserirlo se viene chiesto di inserire un PIN per qualsiasi funzionamento di menu successivamente.

Sarà possibile attivare la **Modalità Negozio** a questo punto. Questa opzione configurerà le impostazioni della TV per l'ambiente di conservazione, e a seconda del modello in uso, le funzioni supportate possono essere visualizzate sulla parte superiore dello schermo come banner informazioni. Questa opzione è pensata unicamente per l'uso in negozio. Consigliamo di selezionare **Modalità Home** per l'uso domestico. Questa opzione sarà disponibile nel menu **Impostazioni>Sistema>Altro** e potrà essere spenta in seguito. Effettuare la propria selezione e premere **OK** per continuare.

A seconda del modello della TV e della selezione paese, il menu **Impostazioni Privacy** potrebbe

venire visualizzato in guesto momento. Usando questo menu è possibile impostare i privilegi della privacy. Evidenziare una funzione e usare i pulsanti direzionali Sinistra e Destra per attivare o disattivare. Leggere le relative spiegazioni visualizzate a video sullo schermo per ciascuna opzione evidenziata prima di effettuare eventuali modifiche. È possibile utilizzare i pulsanti Programma +/- per scorrere in alto e in basso, leggendo l'intero testo. Sarà possibile attivare o disattivare questa funzione dal menu Impostazioni>Sistema>Impostazioni Privacy. Se l'opzione Connessione a Internet è disattivata, viene saltata la schermata Impostazioni di Rete/Internet e non verrà visualizzata. Per eventuali domande. lamentele o commenti relativamente alla presente politica sulla privacy o sull'applicazione della stessa, ti invitiamo a contattarci tramite e-mail all'indirizzo: smarttvsecurity@vosshub.com.

Evidenziare **Successivo** e premere il pulsante **OK** sul telecomando per continuare e verrà visualizzato il menu **Impostazioni di Rete/Internet**. Rimandiamo alla sezione **Connettività** per configurare una connessione cablata o wireless. Sarà possibile modificare le preferenze in qualsiasi momento dal menu Sistema>Impostazioni riservatezza. Dopo aver completato le impostazioni, premere il pulsante **OK** per continuare.

Nella schermata successiva è possibile impostare i tipi di trasmissione da cercare, la ricerca dei canali crittografati e il fuso orario (in base alla selezione del paese). Sarà inoltre possibile impostare un tipo di trasmissione come preferito. Verrà data la priorità al tipo di trasmissione selezionato durante il processo di ricerca, e i canali verranno elencati sulla parte superiore dell'Elenco Canali. Al termine, evidenziare **Successivo** e premere **OK** per continuare.

Informazioni sulla selezione del tipo di trasmissione

Per attivare un'opzione di ricerca per un tipo di trasmissione, evidenziarla e premere **OK**. Verrà selezionata la casella di controllo accanto all'opzione selezionata. Per disattivare l'opzione di ricerca, deselezionare la casella di controllo premendo **OK** dopo aver spostato il focus sull'opzione di tipo di trasmissione desiderata.

Antenna Digitale: Se viene attivata l'opzione di ricerca trasmissione Antenna, la TV cercherà le trasmissioni del digitale terrestre dopo che saranno state completate tutte le altre impostazioni iniziali.

Cavo Digitale: Se viene attivata l'opzione di ricerca trasmissione **Cavo**, la TV cercherà le trasmissioni del digitale terrestre via cavo dopo che saranno state completate tutte le altre impostazioni iniziali. Prima di iniziare la ricerca, viene visualizzato un messaggio che chiede se si desidera eseguire la ricerca nella rete via cavo. Se si seleziona **Sì** e si preme **OK**,

nella schermata successiva è possibile selezionare Rete o impostare valori quali Frequenza, ID di rete e Fase di ricerca. Ssi seleziona No e si preme OK, è possibile impostare Frequenza di avvio, Frequenza di Stope Fase di ricerca nella schermata successiva. Al termine, evidenziare Successivo e premere OK per continuare.

Nota: La ricerca della durata varia a seconda del **Passo di Ricerca** selezionato.

Satellite: Se l'opzione di ricerca Satellite è accesa, la TV cercherà le trasmissioni satellitari digitali dopo il completamento delle altre impostazioni iniziali. Prima di eseguire la ricerca satellite, è opportuno eseguire alcune impostazioni. Viene visualizzato come prima cosa il menu Tipo Antenna. Sarà possibile selezionare Tipo Antenna su Diretto, Cavo Satellite Singolo oppure l'interruttore DiSEqC usando i pulsanti Sinistra o Destra. Dopo aver selezionato il tipo di antenna, premere OK per visualizzare le opzioni da seguire. Continua, Elenco transponder e Configura opzioni LNB saranno disponibili. Le impostazioni del transponder e dell'LNB possono essere modificate con le relative opzioni di menu.

- **Diretto:** Nel caso in cui si disponga di un ricevitore diretto e di una parabola, selezionare questo tipo di antenna. Premere il **OK** per continuare. Selezionare un satellite disponibile sulla schermata successiva e premere **OK** per eseguire la scansione dei servizi.
- Cavo Satellite Singolo: Nel caso in cui si disponga di ricevitori multipli e di un cavo satellite unico, selezionare questo tipo di antenna. Premere il OK per continuare. Configurare le impostazioni attenendosi alle seguenti istruzioni sulla schermata successiva. Premere OK per eseguire una scansione dei dispositivi.
- Interruttore DiSEqC: Nel caso in cui si disponga di più parabole satellitari e di un DiSEqC, selezionare questo tipo di antenna. Premere il OK per continuare. Sarà possibile impostare quattro opzioni DiSEqC (ove presente) sulla schermata successiva. Premere il tasto OK per eseguire la scansione del primo satellite nell'elenco.

Analogico: Se viene attivata l'opzione di ricerca trasmissione **Analogica**, la TV cercherà le trasmissioni analogiche via satellite dopo che saranno state completate tutte le altre impostazioni iniziali.

Dopo aver completato le impostazioni iniziali, la TV inizierà a cercare le trasmissioni disponibili dei tipi di trasmissione selezionati.

Mentre la ricerca continua, i risultati di scansione correnti verranno visualizzati nella parte inferiore dello schermo. Dopo aver salvato tutte le stazioni disponibili, verrà visualizzato il menu **Canali**. Sarà possibile modificare l'elenco canali conformemente alle proprie preferenze utilizzando l'opzione **Modifica**, o premere il pulsante Menu per uscire e guardare la TV. Mentre la ricerca continua potrebbe venire visualizzato un messaggio che chiede se si intende ordinare i canali conformemente a LCN(*). Selezionare **Sì** e premere **OK** per confermare.

(*) LCN è il sistema Logical Channel Number che organizza le trasmissioni disponibili con una sequenza numerica di canali riconoscibile (ove disponibile).

Nota: Non spegnere la TV mentre è in corso l'inizializzazione della prima installazione. Si prega di notare che alcune opzioni potrebbero non essere disponibili a seconda della selezione del paese.

Riproduzione multimediale trame ingresso USB

Sarà possibile collegare una unità di disco rigida esterna HDD da 2,5" o 3,5" oppure uno stick di memoria USB alla TV usando gli ingressi USB della TV.

IMPORTANTE! Eseguire il backup dei file sul dispositivo di archiviazione prima di eseguire il collegamento alla TV. Si noti che il produttore non è in alcun modo responsabile di eventuali danni o perdite di dati. Alcuni tipi di dispositivi USB (ad esempio lettori MP3) o dischi rigidi/stick di memoria USB potrebbero non essere compatibili con la TV. La TV supporta la formattazione FAT32 e NTFS, ma la registrazione non sarà disponibile con i dischi formattati in modalità NTFS.

In fase di formattazione di dischi rigidi USB con più di 1TB (Tera Byte) di spazio si potrebbero verificare alcuni problemi nel processo di formattazione.

Attendere alcuni istanti prima di ogni collegamento e scollegamento, dato che il lettore potrebbe essere ancora in fase lettura file. Questa operazione potrebbe causare danni fisici al lettore USB e al dispositivo USB. Non estrarre il drive in fase di riproduzione di un file.

Sarà possibile usare gli hub USB con gli ingressi USB della TV. Gli hub USB alimentati da corrente esterna sono consigliati in questo caso.

Consigliamo di usare direttamente gli ingressi USB della TV se si prevede di collegare un disco rigido USB.

Nota: Quando si visualizzano file multimediali, il menu **Browser media** può visualizzare solo un massimo di 1000 file multimediali per cartella.

Registrazione USB

Registrazione di un programma

IMPORTANTE: Quando viene usato un nuovo disco rigido USB, consigliamo di formattare il disco servendosi dell'opzione **Formatta disco** nel menu **TV>Registrazione>Impostazioni.**

Per registrare un programma, è necessario per prima cosa collegare un disco USB alla TV mentre questa è spenta. Successivamente accendere la TV per attivare la funzione di registrazione.

Per usare la registrazione il disco USB dovrebbe avere almeno 2 GB di spazio ed essere compatibile con USB 2.0. Qualora il drive USB non sia compatibile verrà visualizzato un messaggio di errore. Per registrare programmi di lunga durata, come ad esempio film, consigliamo di usare un disco rigido USB. I programmi registrati sono salvati nel disco USB collegato. Se lo si desiderata, è possibile memorizzare/ copiare registrazioni su un computer, tuttavia questi file non saranno disponibili per la riproduzione in un computer. Sarà possibile riprodurre le registrazioni solo tramite la TV.

Il ritardo Lip Sync potrebbe verificarsi durante la differita. La registrazione radio non è supportata La TV consente di registrare i programmi fino a dieci ore. I programmi registrati vengono suddivisi in partizioni 4GB.

Nel caso in cui la velocità di scrittura del disco USB collegato non sia sufficiente, la funzione di registrazione potrebbe non essere disponibile.

Ecco perché consigliamo di usare i dischi rigidi USB per la registrazione di programmi HD.

Non scollegare l'USB/HDD mentre la registrazione è in corso. Ciò potrebbe danneggiare il dispositivo USB/ HDD collegato.

Se il cavo CA è scollegato mentre c'è un'impostazione timer di registrazione USB, questa impostazione verrà annullata.

È disponibile il supporto multi partizione. Sono supportate due differenti partizioni al massimo. La prima partizione del disco USB viene utilizzata per le funzioni predisposte di registrazione su USB. Inoltre deve essere formattata come partizione principale utilizzata per le funzioni predisposte di registrazione su USB.

Alcuni pacchetti stream potrebbero non essere registrati a causa di problemi i segnale. Talvolta il video, in fase di riproduzione, si blocca.

In fase di registrazione di un programma sullo fondo è possibile usare le opzioni menu, passare a un'altra sorgente o usare le funzioni del **Media Browser**, come ad esempio visualizzazione di immagini, riproduzione di file video e file musicali, e anche riproduzione della registrazione in corso.

Registrazione timeshift

Premere il pulsante **Pausa** in fase di visualizzazione di una trasmissione per attivare la modalità timeshifting. In modalità differita, il programma viene messo in pausa e simultaneamente registrato nel disco USB collegato.

Premere nuovamente **Play** per riprendere il programma messo in pausa dal punto in cui era stato interrotto. Premere il pulsante **Stop** per interrompere la registrazione timeshift e tornare alla trasmissione in diretta.

La funzione timeshift non può essere usata mentre ci si trova in modalità radio.

Sarà possibile usare la funzione di riavvolgimento rapido timeshift dopo aver ripreso la normale riproduzione o l'opzione di avanzamento rapido.

Registrazione Istantanea

Premere il pulsante **Record** per avviare la registrazione immediata di un evento durante la visione di un programma. Premere il pulsante **Stop** per interrompere la registrazione istantanea.

Non sarà possibile cambiare trasmissione durante la modalità registrazione. In fase di registrazione di un programma o durante il timeshifting, compare a video un messaggio di avvertenza nel caso in cui la velocità del dispositivo USB non sia sufficiente.

Visione dei programmi Registrati

Selezionare **Registrazioni** dal menu **TV**. Selezionare la voce registrati dalla lista (se precedentemente registrati). Premere il tasto **OK** per visualizzare il menu **Opzioni**. Selezionare un'opzione, quindi premere il tasto **OK**.

Nota: La visualizzazione del menu principale e del menu voci non è disponibile durante la riproduzione.

Premere il pulsante **Stop** per interrompere la riproduzione e tornare alle **Registrazioni**.

Avanzamento lento

Premendo il pulsante **Pausa** in fase di visualizzazione di programmi registrati, la funzione di avanzamento rapido sarà disponibile. Sarà possibile usare il pulsante **Avanzamento rapido** per andare avanti. Premendo più volte il pulsante **Avanzamento rapido** verrà modificata la velocità di avanzamento.

Impostazioni di registrazione

È possibile configurare le preferenze di registrazione utilizzando la scheda **Impostazioni** nel menu **TV>Registrazioni**. Selezionare il menu **Impostazioni** usando i pulsanti **Sinistra** o **Destra quindi premere** OK. Quindi selezionare la voce desiderata nel sottomenu e impostarla utilizzando i pulsanti **Sinistra** o **Destra**.

Avvia presto: Sarà possibile impostare l'ora di inizio del timer di registrazione per avviare prima utilizzando questa impostazione.

Fine posticipata: Impostare l'ora di fine del timer di registrazione per concludere dopo utilizzando questa impostazione.

Differita max.: Quest'impostazione consente di impostare la durata massima consentita di posticipazione. Le opzioni disponibili sono approssimative e il tempo di registrazione effettivo può variare nella pratica a seconda della trasmissione. I valori dello spazio di archiviazione riservato e libero cambiano in base a questa impostazione. Assicurarsi di avere abbastanza spazio libero, altrimenti la registrazione istantanea potrebbe non essere possibile.

Cancellazione Automatica: Sarà possibile impostare il tipo di **Cancellazione** su **Nessuno, Più vecchio, Più lungo o Più breve**. Qualora il Tipo di cancellazione non sia impostato su **Nessuno**, sarà possibile impostare l'opzione **Non riprodotto** su **Incluso** o **Escluso.** Queste opzioni determinano le preferenze per l'eliminazione delle registrazioni al fine di ottenere più spazio di archiviazione per i record in corso.

Informazioni disco rigido: Sarà possibile visualizzare informazioni dettagliate sul dispositivo di archiviazione USB collegato alla TV. Evidenziare e premere **OK** per visualizzare e **Indietro/Ritorna** per chiudere.

Formatta disco: Per eliminare tutti i file sul dispositivo di archiviazione USB connesso e convertire il formato del disco su FAT32, sarà possibile servirsi di questa opzione. Premere il tasto **OK** quando l'opzione Formatta disco è evidenziata. Sullo schermo verrà visualizzato un menu che richiede l'inserimento di un numero pin (*). Dopo aver inserito il PIN verrà visualizzato un messaggio di conferma. Selezionare **Sì** e premere **OK** per avviare la formattazione del dispositivo di archiviazione USB. Per annullare, selezionare NO e premere OK.

(*) Il PIN predefinito può essere impostato su **0000** o **1234**. Qualora sia stato definito il PIN (richiesto a seconda della selezione Paese) durante la **Prima installazione**, utilizzare il PIN definito.

IMPORTANTE: La formattazione del drive USB elimina TUTTI i dati presenti, e il file system viene convertito in FAT32. Nella maggior parte dei casi gli errori di funzionamento verranno risolti dopo una formattazione ma verranno persi TUTTI i dati.

Qualora venga visualizzato a video il messaggio "Velocità di scrittura su disco USB troppo lenta per registrare" in fase di avvio di una registrazione, provare a riavviare la registrazione. Se viene visualizzato ancora lo stesso errore, è possibile che il disco USB non soddisfi i requisiti di velocità Provare a connettere un altro disco USB.

Browser multimediale

È possibile riprodurre file musicali e filmati e visualizzare file di foto memorizzati su un dispositivo di archiviazione USB collegandolo al televisore. Collegare un dispositivo di memorizzazione USB a uno degli ingressi USB situati sul lato del televisore.

Dopo aver collegato un dispositivo di archiviazione USB al browser multimediale TV, sullo schermo verrà visualizzato il menu. È possibile accedere al contenuto del dispositivo USB collegato in un secondo momento dal menu **Sorgenti**. Selezionare l'opzione di ingresso USB correlata da questo menù e premere **OK**. È inoltre possibile premere il pulsante **Sorgente** sul telecomando e selezionare il dispositivo di archiviazione USB dall'elenco delle sorgenti. Quindi selezionare il file desiderato e premere **OK** per visualizzarlo o riprodurlo.

Sarà possibile impostare le preferenze del **Media Browser** usando il menu **Impostazioni**. È possibile accedere al menù **Impostazioni** tramite la barra delle informazioni visualizzata nella parte inferiore dello schermo quando si riproduce di un file video o un audio o durante la visualizzazione di un file di immagine. Premere il pulsante **Info** se la barra informativa è scomparsa, evidenziare il simbolo della ruota dentata posizionata sul lato destro della barra informativa e premere **OK**. Sono disponibili i menù **Impostazioni immagine**, **Impostazioni audio**, **Impostazioni browser multimediale** e **Opzioni**. Il contenuto di questi menù può variare a seconda del tipo di file multimediale aperto. **Solo le Impostazioni** Audio saranno disponibili durante la riproduzione di file audio.

Funzionamento modalità Loop/Shuffle	
Avviare la riproduzione e attivare 🗔	Tutti i file nell'elenco verranno riprodotti a ciclo continuo nell'ordine originale
Avviare la riproduzione e attivare	Lo stesso file verrà riprodotto a ciclo continuo (ripeti)
Avviare la riproduzione e attivare 🔀	Tutti i file nell'elenco verranno riprodotti una volta in ordine casuale
Avviare la riproduzione e attivare 🚍	Tutti i file nell'elenco verranno riprodotti a ciclo continuo nello stesso ordine casuale

Per utilizzare le funzioni della barra informativa, evidenziare il simbolo della funzione e premere **OK**. Per modificare lo stato di una funzione, evidenziare il simbolo della funzione e premere **OK** se necessario. Se il simbolo è contrassegnato da una croce rossa, significa che è disattivato.

FollowMe TV

Col dispositivo mobile è possibile trasmettere la trasmissione attuale dalla smart TV servendosi della funzione **FollowMe TV**. Installare l'applicazione Smart Center adeguata al proprio dispositivo. Avviare l'applicazione.

Per ulteriori informazioni sull'uso della funzione rimandiamo alle istruzioni sull'applicazione usata.

Nota: In base al modello, il vostro TV potrebbe non supportare questa funzione. Questa applicazione potrebbe non essere compatibile con tutti i dispositivi mobili. Ed entrambi i dispositivi vanno collegati alla stessa rete. Questa funzione è utilizzabile solo su sorgente TV.

CEC

Questa funzione consente di controllare i dispositivi dotati di CEC, collegati tramite porte HDMI, servendosi del telecomando della TV.

L'opzione CEC nel menu Impostazioni >Sistema>Impostazioni del dispositivo dovrebbe come prima cosa essere impostata su Attivata. Premere il pulsante Sorgente e selezionare l'ingresso HDMI del dispositivo CEC collegato dal menu Elenco sorgenti. Quando viene collegato un nuovo dispositivo sorgente CEC, verrà elencato nel menù sorgenti col nome anziché col nome delle porte HDMI collegate (come ad esempio lettore DVD, Registratore 1 ecc.).

Il telecomando sarà in grado di eseguire automaticamente le funzioni principali dopo aver selezionato la sorgente HDMI collegata. Per concludere questa operazione e controllare nuovamente la TV tramite telecomando, premere e tenere premuto il tasto "0-Zero" sul telecomando per 3 secondi.

È possibile disattivare la funzionalità CEC impostando l'opzione relativa dal menu Impostazioni>Sistema>Impostazioni del dispositivo.

La TV supporta la funzione ARC (Audio Return Channel). Questa funzione è un collegamento audio pensato per sostituire altri cavi fra la TV e un impianto audio (ricevitore A/V o impianto audio).

Quando l'ARC è attivo, il televisore disattiva automaticamente le altre uscite audio e i pulsanti di controllo del volume vengono diretti al dispositivo audio collegato. Per attivare ARC, impostare l'opzione Uscita audio nel menu Impostazioni>Audio come HDMI ARC.

Nota: ARC è supportato solo tramite l'ingresso HDMI2.

Controllo impianto audio

Consente di utilizzare un Amplificatore / Ricevitore audio con la TV. Sarà possibile controllare il volume servendosi del telecomando della TV. Per attivare questa funzione, impostare l'opzione **Uscita audio** nel menu **Impostazioni> Audio** come **HDMI ARC**. Quando viene selezionata l'opzione **HDMI ARC**, l'opzione **CEC** verrà impostata automaticamente come **Abilitata**, se non è già stata impostata. Gli altoparlanti della TV verranno disattivati e l'audio della sorgente guardata verrà fornito dall'impianto audio collegato.

Nota: Il dispositivo audio deve supportare la funzionalità Controllo audio del sistema.

Manuale Elettronico

Sarà possibile trovare istruzioni per le caratteristiche della TV nel Manuale elettronico.

Per accedere al Manuale elettronico, aprire il menu Impostazioni, selezionare Manuali e premere OK. Per un accesso rapido premere il pulsante Menu e il pulsante Info.

Usando i pulsanti direzionali, selezionare la categoria desiderata. Ogni categoria comprende vari argomenti. Selezionare un argomento e premere **OK** per leggere le istruzioni.

Per chiudere la schermata del manuale elettronico premere il pulsante **Exit** o **Menu**.

Nota: In base al modello, il vostro TV potrebbe non supportare questa funzione. I contenuti del Manuale elettronico possono variare a seconda del modello.

Contenuto menù Impostazioni

Сс	Contenuto menu Immagine		
Modalità		Sarà possibile modificare la modalità immagine per soddisfare le proprie preferenze o i propri requisiti. La modalità immagine può essere impostata su una di queste opzioni: Cinema , Gioco (opzionale), Sport , Dinamico e Naturale . <i>Modalità Dolby Vision: Se il contenuto Dolby Vision viene rilevato, saranno disponibili le opzioni modalità immagine Dolby Vision Buio e Dolby Vision Luminoso anziché delle modalità Cinema e Natural.</i>	
	Contrasto	Imposta i valori di luminosità e buio dell'immagine.	
	Luminosità	Controlla la luminosità dello schermo.	
	Nitidezza	Imposta il valore di nitidezza per gli oggetti visualizzati sullo schermo.	
	Colore	Imposta il valore del colore, regolando i colori.	
Ris	sparmio energetico	Per l'impostazione di Risparmio energetico su Personalizzato, Minimo, Medio, Massimo, Auto, Schermo Off oppure Off . <i>Nota: Le opzioni disponibili potrebbero differire a seconda della</i> Modalità <i>selezionata.</i>	
	Retroilluminazione	Questa impostazione controlla il livello di retroilluminazione. Questa opzione sarà disponibile se l'opzione Risparmio energetico è impostata su Personalizzato. Evidenziare e utilizzare i pulsanti direzionali Destra/Sinistra per impostare.	
Zo	om immagine	Imposta il formato desiderato dell'immagine.	
	Spostamento immagine	Questa opzione potrebbe essere disponibile in base all'impostazione dello Zoom Immagine. Evidenziare e premere OK, quindi utilizzare i pulsanti direzionali per spostare l'immagine verso l'alto o verso il basso.	
Virtual HDR		La funzione HDR virtuale che cambia il colore, la saturazione e il contrasto dinamico, converte fondamentalmente l'immagine Standard Dynamic Range in immagine High Dynamic Range. Impostare su On per abilitare.	
Im	postazioni Avanzate		
	Contrasto dinamico	Sarà possibile modificare il rapporto di Contrasto Dinamico per raggiungere il valore desiderato.	
	Temp. Colore	Imposta il valore desiderato per la temperatura del colore. Freddo , Normale , Caldo e Personalizzato: queste sono le opzioni disponibili.	
	Punto di bianco	Se l'opzione Temp. colore è impostata su Personalizzato , questa impostazione sarà disponibile. Aumentare il livello di "caldo" o "freddo" dell'immagine premendo il pulsanti Sinistro o Destro.	
	Blue Stretch	Funzione di miglioramento del bianco che rende il colore bianco più freddo per rendere l'immagine più luminosa. Impostare su On per abilitare.	
	Micro Dimming	Sono disponibili le opzioni Basso, Medio, Alto e Off . Quando il Micro Dimming è attivo, migliora il contrasto localmente per ciascuna zona definita.	
	Riduzione rumore	In caso di segnale debole e immagine disturbata, usare l'impostazione Noise Reduction (Riduzione Rumore) per ridurre il rumore.	
	De- contour	Sono disponibili le opzioni Basso, Medio, Alto e Off . Quando è attivo De- con- tour riduce gli effetti del contorno nei contenuti a bassa risoluzione e nei servizi di streaming automatico.	
	Modo Film	I film sono registrati in un numero diverso di fotogrammi per secondo rispetto ai normali programmi televisivi. Attivare questa funzione quando si guardano i film per vedere chiaramente le scene di movimento veloci.	
	Tonalità pelle	Il livello di contrasto può essere regolato tra -5 e 5.	
	Cambio Colore	Regola la tonalità del colore desiderata.	

Modo Suono	Sarà possibile selezionare una modalità audio (se supportata dal canale selezionato).	
Uscita digitale	Imposta il tipo di uscita audio digitale. Questa opzione non sarà disponibile se l'opzione Uscita audio non è impostata come S/PDIF.	
Cuffie/Lineout	Quando si collega un amplificatore esterno alla TV utilizzando il jack delle cuffie, è possibile selezionare quest'opzione come Lineout . Se le cuffie sono collegate alla TV, impostare quest'opzione come Cuffia (Headphone). Prima di usare le cuffie, verificare che questa voce del menu sia impostata sulla voce Cuffie . Se impostato su Lineout , l'uscita dalla cuffia verrà impostata al massimo, e ciò potrebbe danneggiare l'udito.	
Cuffie	Imposta il volume della cuffia. Questa opzione non sarà disponibile se l'opzione Cuffie / Lineout non è impostata come Cuffie . Accertarsi inoltre, prima di usare le cuffie, che il volume della cuffia sia impostato a livello basso, per evitare danni all'udito.	
Reimposta	Ripristina alcune delle impostazioni audio ai valori predefiniti di fabbrica.	

Contenuti del menù rete

Tipo di segnale	Disattivare la connessione di rete o modificare il tipo di connessione.
Cerca reti wireless	Avvia una ricerca per le reti wireless. Questa opzione è disponibile solo se il Tipo di segnale è impostato su Dispositivo Wireless .
Premere WPS sul proprio router WiFi	Se il dispositivo modem/router è dotato di WPS, è possibile connettersi direttamente ad esso utilizzando questa opzione. Evidenziare questa opzione e premere OK. Andare sul dispositivo modem/router e premere il pulsante WPS per eseguire la connessione. Questa opzione è disponibile solo se il Tipo di segnale è impostato su Dispositivo Wireless .
Test velocità Internet	Avviare un test della velocità per verificare la larghezza di banda della connessione. Al termine, il risultato verrà visualizzato sullo schermo.
Impostazioni Avanzate	Modificare le configurazioni IP e DNS del televisore.
Attivazione (Wake On)	Sarà possibile attivare o disattivare questa funzione impostandola su On od Off.

Nota: Per informazioni dettagliate sulle opzioni di questo menù, fare riferimento alla sezione Connettività.

Contenuti del menu installazione		
Scansione automatica canali (Risintonizzazione)	Visualizza le opzioni di sintonizzazione automatica. Antenna: Ricerca e salva le stazioni antenna DVB. Cavo: Ricerca e salva le stazioni cavo DVB. Analogico: Cerca e salva le stazioni analogiche. Satellite: Cerca e salva tutti i canali satellitari.	
Scansione manuale canali	Questa funzione può essere usata per l'inserimento manuale di trasmissioni.	
Ricerca Network	Visualizza i canali collegati nel sistema di trasmissione. Antenna: Cerca i canali della rete antenna. Cavo: Cerca i canali della rete via cavo. Satellite: Cerca i canali della rete satellite.	
Sintonizzazione analogica	Sarà possibile utilizzare questa impostazione per la sintonizzazione dei canali automatici. Questa funzione non è disponibile se non sono memorizzati canali analogici e se il canale attualmente visualizzato non è un canale analogico.	
Impostazioni satellite	Visualizza le impostazioni del satellite. Elenco satelliti: Visualizza i satelliti disponibili. Sarà possibile Aggiungere , Eliminare satelliti o Modificare le impostazioni satellite sull'elenco. Installazione dell'antenna: Sarà possibile modificare le impostazioni dell'antenna e/o avviare una scansione satellitare. Ricerca canale satellitare Sarà possibile caricare o scaricare i dati della tabella canali satellitare servendosi delle opzioni collegate.	

Impostazioni di Installazione (Opzionale)	Visualizza il menù delle impostazioni di installazione. Ricerca Standby (*): La TV cercherà nuovi canali o canali mancanti quando si trova in standby. Verranno visualizzate le emittenti trovate più di recente. Aggiornamento dinamico dei canali(*): Se questa opzione è impostata su Attivata, le variazioni sulle trasmissioni, ad esempio frequenza, nome canale, lingua dei sottotitoli, ecc. verranno applicate in modo automatico mentre si sta guardando il programma. (*) La disponibilità varia a seconda del modello.
Configurazione dell'Home Transponder (*)	Usando questo menu sarà possibile modificare i parametri dell'home transponder principale e di backup, compreso il Pid del relativo operatore M7, usati per scaricare l'elenco canali. Impostare le preferenze e premere il pulsante Verde per salvare le impostazioni. Quindi avviare un'installazione operatore M7 usando il menù Scansione automatica canali > Satellite . <i>Questa opzione menu sarà disponibile solo se viene eseguita un'installazione operatore M7</i> .
Elimina lista servizi	Usare questa impostazione per cancellare i canali salvati. (*) Questa postazione è visibile solo quando l'opzione Paese è impostata su Danimarca, Svezia, Norvegia o Finlandia.
Seleziona rete attiva	Questa impostazione consente di selezionare unicamente le trasmissioni nella rete selezionata da elencare nell'elenco canali. Questa funzione è disponibile solo per l'opzione paese della Norvegia.
Informazioni sul segnale	Sarà possibile usare questa voce del menu per monitorare informazioni legate al canale quasi ad esempio livello/qualità del segnale, nome della rete ecc. per le frequenze disponibili.
Prima installazione	Rileva tutti i canali memorizzati e le impostazioni, reimposta la TV sulle impostazioni di fabbrica e avvia la prima installazione.

Sistema contenuti menù					
Accesso condizionato		Controlla i moduli di accesso condizionato se disponibili.			
Lingua		Sarà possibile impostare una lingua diversa a seconda dell'emittente e del paese.			
Impostazioni sulla Privacy (*)		Gestire i propri privilegi della privacy per le applicazioni legate alla smart TV. Premere OK per accedere al menu e impostare conformemente alle proprie preferenze.			
Controllo genitori		Inserire la password corretta per modificare le impostazioni genitori. Sarà possibile regolare facilmente il Blocco Menu , Blocco Adulti , Blocco bambini o Guida in questo menu. Sarà anche possibile impostare un nuovo PIN o modificare il PIN CICAM Predefinito usando le relative opzioni. Nota: Alcune opzioni menù potrebbero non essere disponibili a seconda della selezione del Paese nella Prima Installazione . Il PIN predefinito può essere impostato su 0000 o 1234. Qualora sia stato definito il PIN (richiesto e seconda della solezione del paese) duranto la Prima Installazione .			
Da	ta/Ora	(nomesto a seconda della selezione paese) durante la Prima instanazione , usare il Pilo dell'into.			
Sorgenti		È possibile attivare o disattivare le opzioni fonte selezionate. Ci sono le opzioni Regolare , Migliorata e Disattivata disponibili per le sorgenti HDMI. Le opzioni Regolare e Migliorata influiscono sulle impostazioni colore della sorgente HDMI selezionata. Per poter guardare immagini 4K o HDR/HLG da una sorgente HDMI, la relativa impostazione va impostata su Migliorata se il dispositivo connesso è compatibile con HDMI 2.0 e versioni successive. Impostare su Regolare se il dispositivo connesso è compatibile con HDMI 1.4. Impostare di conseguenza o disattivare la sorgente HDMI collegata impostandola su Disattivata .			
Impostazioni disabilità		Visualizza le opzioni di accessibilità della TV.			
	Ipoudenti	Attiva eventuali funzioni speciali inviate dall'emittente.			
	Descrizione Audio	Una traccia di narrazione verrà riprodotta per i non vedenti o per le persone con problemi alla vista. Premere OK per visualizzare tutte le opzioni menu Descrizione Audio . Questa funzione è disponibile solo se supportata dal canale trasmesso.			
		Nota: La funzione di descrizione audio non può essere disponibile in modalità registrazione o time shifting.			
	Miglioramento del dialogo	Questa funzione offre valide opzioni di post elaborazione per il miglioramento del dialogo vocale. Saranno disponibili le opzioni Basso, Medio, Alto e Off. Impostare secondo preferenza. <i>Nota:</i> Questa funzione è efficace solo se il formato audio in ingresso è AC-4 e l'effetto si applica solo all'uscita dogli e l'angeleriti TV.			
		Qualora questa funziona sia supportata dalla TV, sarà possibile visualizzare il proprio numero ESN(*) e disattivare Netflix.			
		(*) Il numero ESN è un numero ID unico per Netflix, creato appositamente per identificare la TV.			
Netflix		Nota: Per lo streaming video 4K è richiesta una velocità di connessione a internet minima pari a 25Mb/s. Per un esempio dei requisiti per lo streaming di contenuti 4K si possono trovare ulteriori informazioni sul sito web (https://help.netflix.com/en/node/13444). Quando si inizia a trasmettere in streaming contenuti video tramite Internet, verrà analizzata la qualità della connessione, e la qualità HD o 4K potrebbe richiedere un po' di tempo per l'elaborazione. In caso di connessione lenta, questa operazione non sarà possibile. Verificare le capacità internet col fornitore internet qualora si nutrano dei dubbi in merito.			
Impostazioni dispositivo					
	CEC	Con questa impostazione sarà possibile attivare e disattivare completamente la funzionalità CEC. Premere il pulsante Sinistro o Destro per attivare o disattivare la funzione.			
	Accensione automatica CEC	Questa funzione consente ai dispositivi compatibili HDMI-CEC di accendere la TV e di passare automaticamente alla sorgente ingresso. Premere il pulsante Sinistro o Destro per attivare o disattivare la funzione.			
As	sistente Vocale				

	Alexa Built-in	Ilexa Built-in Avvia il processo d'impostazione per questa funzione manualmente. Le opzioni Alexa Built-in Language, Alexa On Standby, Alexa Alarm Volume e Sign Out saranno disponi se l'impostazione viene in precedenza completata. Cfr. la sezione Alexa Ready ulteriori informazioni.		
	Alexa Language Imposta la preferenza linguistica per Alexa.			
	Alexa On Stan- dby Abilita o disabilita la funzione Alexa On Standby. Se abilitata, Alexa sarà o mentre la TV è in standby. <i>Nota:</i> Questa funzione potrebbe influire sul consumo energetico del televisore.			
	Alexa Alarm Volume	Imposta il livello di volume per gli avvisi Alexa.		
	Sign Out	Usare questa opzione per uscire. Se si esce, la funzione Alexa Built-in sarà disabilitata.		
	Funziona con Alexa	Avvia il processo d'impostazione per questa funzione manualmente. Se la configurazione è stata completata in precedenza, l'opzione Sign Out sarà disponibile. Cfr. la sezione Alexa Ready per ulteriori informazioni.		
	Sign Out	Usare questa opzione per uscire. Se si esce, la funzione Works With Alexa sarà disabilitata.		
Ре	r Saperne di Più	Visualizza altre opzioni di impostazione della TV.		
	Interruzione Menu	Modifica la durata di timeout per le schermate del menù.		
	LED Standby	Se viene impostata su Off, il LED standby non si accende quando la TV si trova in modalità standby.		
	HBBTV (*)	Sarà possibile attivare o disattivare questa funzione impostandola su On od Off.		
	Aggiornamento software	Garantisce che nella TV sia installato il firmware più aggiornato. Premere OK per vedere le opzioni del menu.		
	Versione applicazione	Visualizza la versione dell'applicazione corrente.		
	Modalità sottotitoli	Questa opzione viene usata per selezionare quale modalità sottotitoli sarà a video (sottotitoli DVB / sottotitoli TXT) qualora entrambe siano disponibili. Il valore predefinito è il sottotitolo DVB . Questa funzione è disponibile solo per l'opzione paese della Norvegia.		
	Spegnimento automatico.	Imposta l'ora desiderata di modo che la TV passi automaticamente in modalità standby quando non viene usata. Questo valore può essere impostato da 1 a 8 ms con step di 1 ms. Sarà possibile disattivare questa opzione impostandola su Disabled (Disattivata).		
	Chiave Biss	Biss è un sistema di codifica del segnale satellitare usato per alcuni broadcast. Nel caso in cui sia necessario inserire una chiave Biss su una trasmissione, sarà possibile usare questa impostazione. Evidenziare Chiave Biss e premere OK per inserire le chiavi nel broadcast desiderato.		
	Modalità Negozio	Selezionare questa modalità per la visualizzazione del Negozio. Quando la Modalità Negozio è attivata, alcuni elemento nel menu TV potrebbero non essere disponibili.		
	Condivisione Audio Video	La funzione Condivisione Audio Video consente di condividere file salvati sullo smartphone o sul PC tablet. Qualora si disponga di uno smartphone o di un tablet PC compatibile e il software adeguato sia installato sarà possibile condividere / riprodurre foto sulla TV. Consultare le istruzioni del software di condivisione per ulteriori informazioni.		
Modo accensione Questa impostazione confi disponibili le opzioni Ultim		Questa impostazione configura la preferenza relativamente alla Modo accensione. Sono disponibili le opzioni Ultimo stato e Standby .		
	Telecomando virtuale	Attiva o disattiva la funzione di telecomando virtuale.		
	Funzione Smart Remote	Premere OK per aprire la schermata del menu Smart Remote. Usando questo schermo sarà possibile scoprire e collegare i telecomandi alla TV in modalità wireless.		

Mostra tutti i Cookie(*)	Visualizza tutti i cookie salvati.
Elimina tutti i Cookie (*)	Elimina tutti i cookie salvati.
OSS	Visualizza le informazioni sulla licenza del Software Open Source.
Do Not Track	È possibile impostare la propria preferenza per quanto riguarda il comportamento di tracciamento dei servizi HbbTV utilizzando questa opzione.
Priorità applicazione	È possibile impostare la priorità tra le applicazioni broadcast e le applicazioni CICAM AppMMI utilizzando questa opzione. Nel caso in cui un CICAM sia inserito nel televisore e si verifichi un conflitto tra le applicazioni, la priorità sarà data al tipo di applicazione selezionata.

(*) Queste funzioni potrebbero non essere disponibili a seconda del modello della TV e il paese selezionato nella Prima Installazione.

Funzionamento Generale della TV

Utilizzo dell'elenco canali

La TV ordina tutte le stazioni salvate nell'Elenco dei Canali. Sarà possibile modificare questo elenco dei canali, impostare i canali preferiti o le stazioni attive da elencare servendosi delle opzioni **Elenco canali** Premere **OK** per visualizzare l'**Elenco Canali**. È possibile filtrare i canali elencati o apportare modifiche avanzate all'elenco corrente utilizzando le opzioni delle schede **Filtro** e **Modifica**. Evidenziare la scheda desiderata e premere **OK** per visualizzare le opzioni disponibili.

Per aggiungere il canale che si sta guardando al menu Home, evidenziare l'opzione **Aggiungi a Home** nella scheda **Modifica** nel menu **Canali** e premere **OK**.

Nota: I comandi **Sposta**, Elimina e **Modifica nome** nel menu **TV > Canali > Modifica** non sono disponibili per i canali trasmessi da un operatore M7.

Gestire l'elenco dei preferiti

Puoi creare quattro elenchi diversi dei tuoi canali preferiti. Accedere al menu TV>Canali o premere il pulsante **OK** per aprire il menu Canali. Evidenziare la scheda Modifica e premere OK per visualizzare le opzioni di modifica e selezionare l'opzione Tag/ Untag canale. Selezionare il canale desiderato nell'elenco premendo il pulsante **OK** mentre il canale è evidenziato. È possibile effettuare scelte multiple. È anche possibile utilizzare l'opzione Tag/Untag all per selezionare tutti i canali della lista. Quindi, premere il pulsante Indietro/Ritorno per tornare alle opzioni del menu Modifica. Selezionare l'opzione Aggiungi/ Rimuovi preferiti e premere di nuovo il pulsante **OK**. Verrà visualizzato l'Elenco canali preferiti. Impostare l'opzione elenco desiderata su On. Il canale selezionato / i canali selezionati verrà / verranno aggiunto / aggiunti all'elenco. Per togliere un canale o più canali dall'elenco dei preferiti, attenersi agli stessi passaggi e impostare l'opzione desiderata su Off.

È possibile utilizzare la funzione di filtraggio nel menu **Canali** per filtrare i canali nell'elenco dei canali in modo permanente in base alle proprie preferenze. Usando questa opzione **Filtro**, sarà possibile impostare uno dei propri elenchi preferiti in modo che venga visualizzato ogni volta che l'Elenco canali viene aperto.

Configurazione delle impostazioni genitori

Le opzioni del menu **Impostazioni genitori** possono essere usate per proibire agli utenti di guardare alcuni programmi, canali, oltre che di utilizzare determinati menu. Queste impostazioni si trovano nel menu **Impostazioni>Sistema>Genitori**.

Per visualizzare le opzioni del menu di blocco parentale sarà necessario inserire un codice PIN. Dopo aver codificato il numero di PIN corretto, verrà visualizzato il menu **Impostazioni genitori**. **Blocco Menu:** Questa impostazione permette o nega l'accesso a tutti i menu o ai menu di installazione della TV.

Blocco maggiore età: Se è impostata questa opzione la TV riceve le informazioni genitori dalla trasmissione, mentre se il blocco genitori è disattivato viene disattivato l'accesso alla trasmissione.

Nota: Se l'opzione paese della **Prima installazione** è impostata su Francia, Italia o Austria, il **Blocco Genitori** verrà impostato su 18 come valore predefinito.

Blocco bambini: Se questa opzione è impostata su **ON**, il TV può essere controllata solo dal telecomando. In tal caso, i pulsanti di controllo sulla TV non funzioneranno.

Blocco Internet: Se questa opzione è su **On**, le applicazioni che usano Internet saranno disattivate. Impostarla su Off per utilizzare nuovamente queste **applicazioni.**

Imposta PIN: Definisce un nuovo numero PIN.

PIN CICAM predefinito: Questa opzione non sarà selezionabile se non è inserito nessun modulo CI nell'alloggiamento CI della TV. Sarà possibile modificare il PIN predefinito della CI CAM servendosi di questa opzione.

TV PIN(*): Attivando o disattivando questa opzione sarà possibile permettere o impedire ad alcuni canali operatore M7 di inviare richieste PIN. Queste richieste PIN forniscono un meccanismo di controllo degli accessi per i relativi canali. Qualora questa opzione sia impostata su **On**, non sarà possibile accedere ai canali che inviano richieste PIN senza inserire prima il PIN corretto.

(*) Questa opzione menu sarà disponibile solo se viene eseguita un'installazione operatore M7.

Nota: Il PIN predefinito può essere impostato su **0000** o **1234**. Se è stato definito un PIN (richiesto in base alla selezione del paese) durante la prima installazione, utilizzare il PIN definito.

Alcune opzioni potrebbero non essere disponibili a seconda della selezione modello e/o paese nella **Prima Installazione.**

Guida elettronica ai programmi

Tramite la funzione di guida elettronica ai programmi del televisore è possibile visualizzare la programmazione degli eventi dei canali attualmente installati nella lista dei canali. Dipende dalla trasmissione correlata se questa funzione è supportata o meno.

Per accedere alla guida ai programmi, premere il pulsante **Guida** sul telecomando. È inoltre possibile utilizzare l'opzione **Guida** nel menu **TV**.

Ci sono 2 tipologie diverse di layout di programma disponibili, **Linea temporale**, e **Ora/successivo**. Per passare da un layout all'altro, evidenziare la scheda con il nome del layout alternativo nella parte superiore dello schermo e premere **OK**.

Utilizzare i pulsanti di navigazione per navigare nell'elenco programmi. Utilizzare il pulsante indietro

Back/Return per utilizzare le opzioni delle schede sul lato superiore dello schermo.

Programma linea temporale

In questa opzione di layout, tutti gli eventi dei canali elencati saranno visualizzati in base alla timeline. È possibile utilizzare i pulsanti direzionali per scorrere l'elenco degli eventi. Evidenziare un evento e premere **OK** per visualizzare il menu delle opzioni dell'evento.

Premere il pulsante indietro **Back/Return** per utilizzare le opzioni delle schede disponibili. Evidenziare la scheda **Filtro** e premere OK per visualizzare le opzioni di filtraggio. Per modificare il layout, evidenziare **Ora/ Successivo** e premere **OK**. È possibile utilizzare le opzioni **Giorno precedente** e **Giorno successivo** per visualizzare gli eventi del giorno precedente e del giorno successivo.

Evidenziare la scheda **Extra** e premere OK per visualizzare le seguenti opzioni:

Evidenzia Genere: Visualizza il menu **Evidenzia genere**. Selezionare un genere e premere il pulsante **OK**. Saranno evidenziati tutti gli eventi della guida programmi che si adattano al genere selezionato.

Ricerca nella Guida: Visualizza le opzioni di ricerca. Usando questa funzione, è possibile eseguire una ricerca nel database della guida programmi in accordo al criterio selezionato. I risultati rilevanti saranno elencati.

Ora: Visualizza l'evento attuale del canale evidenziato.

Zoom: Evidenziare e premere **OK** per visualizzare gli eventi in un intervallo di tempo più ampio.

Pulsante Ora/Successivo

In questa opzione di layout, verranno elencati solo gli eventi attuali e successivi dei canali in lista. È possibile utilizzare i pulsanti direzionali per scorrere l'elenco degli eventi.

Premere il pulsante indietro **Back/Return** per utilizzare le opzioni delle schede disponibili. Evidenziare la scheda **Filtro** e premere OK per visualizzare le opzioni di filtraggio. Per modificare il layout, evidenziare **Programma linea temporale** e premere **OK**.

Opzioni Evento

Servirsi dei pulsanti direzionali per evidenziare un evento e premere il pulsante **OK** per visualizzare il menu **Opzioni** . Le seguenti opzioni sono disponibili.

Seleziona canale: Utilizzando quest'opzione, è possibile passare al canale selezionato. La guida programmi verrà chiusa.

Maggiori informazioni: Visualizza, nel dettaglio, le informazioni sul programma selezionato. Utilizza i pulsanti di navigazione per scorrere il testo.

Imposta Timer su Evento / Elimina Timer su Evento: Selezionare l'opzione "Imposta Timer su Evento" e premere il pulsante OK. Sarà possibile impostare un timer per gli eventi futuri. Per annullare un timer già impostato, evidenziare l'evento e premere il pulsante **OK**. **Quindi, selezionare Elimina Timer sull'opzione** II timer verrà annullato.

Record / Delete Rec. Timer: Selezionare l'opzione **Record** e premere il pulsante **OK**. Se l'evento viene trasmesso in futuro, verrà aggiunto all'elenco dei **Timer** da registrare. Se l'evento selezionato viene trasmesso al momento, la registrazione inizierà subito.

Per annullare un timer di registrazione già impostato, evidenziare quell'elenco e premere il pulsante **OK** e selezionare l'opzione **Elimina registrazione. Timer**. Il timer verrà annullato.

IMPORTANTE: Collegare o scollegare un disco USB mentre la TV è spenta. Successivamente accendere la TV per attivare la funzione di registrazione.

Note: Non è possibile passare ad altri canali mentre c'è una registrazione o un timer attivo sul canale attuale.

Non è possibile impostare un timer o un timer di registrazione per due o più singoli eventi nello stesso intervallo di tempo.

Servizi televideo

Premere il pulsante **Text per accedere.** Premere nuovamente per attivare la modalità mix che consente di visualizzare la pagina televideo e la trasmissione TV contemporaneamente. Premere ancora una volta per uscire. Quando è disponibile il sistema FASTEXT, le sezioni della pagina del televideo sono codificate a colore e possono essere selezionate premendo i tasti colorati. Attenersi alle istruzioni visualizzate a video.

Televideo digitale

Premere il pulsante **Text** per visualizzare le informazioni sul televideo digitale. Usarlo coi pulsanti colorati, coi pulsanti cursore e col pulsante **OK**. Il metodo di funzionamento può variare a seconda del contenuto del teletext digitale. Attenersi alle istruzioni visualizzate a video sulla schermata del televideo digitale. Quando viene premuto nuovamente il pulsante **Text**, la TV torna alla trasmissione TV.

Aggiornamento software

La TV è in grado di trovare e aggiornare il firmware sui canali di trasmissione o tramite Internet.

Ricerca aggiornamento software tramite interfaccia utente

Sul menu principale selezionare **Impostazioni>Sistema** e poi **Altro**. Accedere a **Aggiornamento software** e premere il pulsante **OK**. Selezionare **Cerca aggiornamenti, quindi premere il tasto OK** per controllare la presenza di un nuovo aggiornamento software.

Nel caso in cui vengano trovati nuovi aggiornamenti, ne viene avviato lo scaricamento. Al termine del download, verrà visualizzata un'avvertenza, premere il tasto OK per completare il processo di aggiornamento software, quindi riavviare la TV.

Ricerca di 3 AM e modalità aggiornamento

La TV cercherà nuovi aggiornamenti alle ore 3:00 se la **Scansione automatica** nel menu **Opzioni aggiornamento** è **Attiva** e se la TV è collegata al segnale dell'antenna o a Internet. Se viene trovato un nuovo software, e scaricato con esito positivo, verrà installato alla prossima accensione.

Nota: Non scollegare il cavo di alimentazione mentre il LED lampeggia durante il processo di riavvio. Se la TV non si accende dopo l'aggiornamento, scollegarla, attendere due minuti, quindi ricollegarla.

Tutti gli aggiornamenti vengono sottoposti a controllo automatico. Se viene esegue una ricerca nel manuale ma non è possibile trovare il software richiesto, la presente fa fede come versione corrente.

Guida alla risoluzione dei problemi e suggerimenti

La TV non si accende

Accertarsi che il cavo di alimentazione sia saldamente collegato alla presa a parete. Premere il tasto Power sulla TV oppure

Immagine di qualità scadente

- Verificare di aver eseguito correttamente la sintonizzazione della TV.
- Il segnale di livello basso può provocare distorsioni dell'immagine. Controllare i collegamenti dell'antenna.
- Controllare di aver inserito la frequenza di canale corretta qualora sia stata eseguita la procedura di sintonizzazione manuale.

Nessuna immagine

- La TV non riceve nessun segnale. Assicurarsi di aver selezionato la fonte di ingresso corretta.
- L'antenna è collegata correttamente?
- Il cavo dell'antenna è danneggiato?
- Sono state usate le spine giuste per collegare l'antenna?
- In caso di dubbio, contattare il rivenditore.

Assenza di audio

- Verificare che l'audio della TV sia disattivato. Premere il pulsante **Mute** o alzare il volume per controllare.
- L'audio viene emesso solo da un altoparlante. Controllare le impostazioni di bilanciamento dal menu Audio.

Telecomando - nessun funzionamento

- Le batterie potrebbero essere scariche. Sostituire le batterie.
- Le batterie potrebbero essere state inserite in modo errato. Rimandiamo alla sezione "Inserimento delle batterie nel telecomando".

Nessun segnale su una sorgente di ingresso

- È possibile che non vi sia nessun dispositivo connesso.
- Controllare i cavi AV e i collegamenti dal dispositivo.
- Controllare che il dispositivo sia acceso.

L'immagine non è centrata nella sorgente VGA.

Per fare in modo che la TV centri automaticamente l'immagine, entrare nel menu **Posizione PC** nel menu **Immagine**, evidenziare **Autoposizionamento** e premere **OK**. Attendere il completamento. Per impostare manualmente la posizione dell'immagine, utilizzare le opzioni **Posizione H** e **Posizione V**. Selezionare l'opzione desiderata e utilizzare i tasti direzionali Destra e Sinistra sul telecomando per impostarla.

Registrazione non disponibile

Per registrare un programma, sarà come prima cosa necessario collegare un dispositivo di archiviazione USB alla TV mentre questa è spenta. Successivamente accendere la TV per attivare la funzione di registrazione. Qualora non sia possibile eseguire la registrazione, controllare che il dispositivo di archiviazione sia stato debitamente formattato e che vi sia spazio a sufficienza.

USB troppo lento

Qualora venga visualizzato il messaggio "Velocità di scrittura USB troppo lenta per registrare" in fase di avvio di una registrazione, provare a riavviare la registrazione. Se viene visualizzato ancora lo stesso errore, è possibile che il dispositivo di archiviazione USB non soddisfi i requisiti di velocità. Provare a usare un dispositivo di archiviazione USB diverso.

Modalità tipica monitor - ingresso PC

La tabella che segue illustra alcune delle modalità di visualizzazione tipiche del video. La TV potrebbe non supportare tutte le risoluzioni.

Indice	Risoluzione	Frequenza	
1	640x350	85Hz	
2	640x480	60Hz	
3	640x480	72Hz	
4	640x480	75Hz	
5	800x600	56Hz	
6	800x600	60Hz	
7	800x600	72Hz	
8	800x600	75Hz	
9	1024x768	60Hz	
10	1024x768	70Hz	
11	1024x768	75Hz	
12	1024x768	85Hz	
13	1152x864	75Hz	
14	1280x768	60Hz	
15	1280x768	75Hz	
16	1280x960	60Hz	
17	1280x960	75Hz	
18	1280x1024	60Hz	
19	1280x1024	75Hz	
20	1360x768	60Hz	
21	1366x768	60Hz	
22	1400x1050	59Hz	
23	1400x1050	60Hz	
24	1400x1050	75Hz	
25	1440x900	60Hz	
26	1440x900	75Hz	
27	1600x1200	60Hz	
28	1680x1050	59Hz	
29 1680x1050		60Hz	
30	1920x1080	60Hz	

Compatibilità segnale AV e HDMI

Sorgente	Segnali supp	Disponibile		
	PAL	0		
AV	SECAM	0		
posteriore	NTSC4.43	0		
	NTSC3.58		0	
	480i, 480p	60Hz	0	
VPhPr	576i, 576p	50Hz	0	
	720p	50Hz,60Hz	0	
	1080i	50Hz,60Hz	0	
	480i	60Hz	0	
	480p	60Hz	0	
	576i, 576p	50Hz	0	
	720p	50Hz,60Hz	0	
	1080i	50Hz,60Hz	0	
HDMI	1080p	24Hz, 25Hz, 30Hz, 50Hz, 60Hz	Ο	
	3840x2160p	24Hz, 25Hz, 30Hz, 50Hz, 60Hz	0	
	4096x2160p	24Hz, 25Hz, 30Hz, 50Hz, 60Hz	0	

(X: Non disponibile, O: Disponibile)

In certi casi i segnali della TV LCD possono non essere ricevuti e visualizzati correttamente. Il problema può essere causato dall'incompatibilità con gli standard dei dispositivi di ingresso (lettore DVD, decoder digitale, ecc). Se si dovessero verificare tali problemi, contattare il rivenditore e il produttore dei dispositivi.

Formati di file supportati per la modalità USB

Formati video compatibili

	Formato			
Estensione file	Codec Video	Audio		
.mpg/.mpeg/.dat/ .vob	MPEG1/2, H.264, VC1	MPEG Layer 1/2/3, AC3		
.ts/.trp/.m2ts/.mts	MPEG1/2, H.264, VC1, HEVC/H.265	MPEG Layer 1/2/3, AC3, E-AC3		
.avi	MPEG1/2, MPEG4, H.264, MJPEG	MPEG Layer 1/2/3, AC3, AAC, WMA		
.mp4/.m4a/.m4v/ .mov/. qt/.3gp/.3g2/ .3gpp	MPEG1/2, H.263, MPEG4, H.264, HEVC/H.265	MPEG Layer 1/2/3, AAC LC, AC3		
.mkv	MPEG 1/2, MPEG4, H.264, HEVC/H.265	MPEG Layer 1/2/3, AAC, AC3		
.flv	Sorenson Spark, MPEG4, H.264	MPEG Layer 3, ADPCM, AAC LC		
.ogm/.ogg	MPEG1/2, MPEG4	MP3, Vorbis		
.asf/.wmv	MPEG4, WMV3, VC1	WMA, AMR-NB		
.rm/.rmvb	RV30, RV40	COOK, AAC LC / HE-AA		
.webm	VP9, VP8	OPUS, Vorbis		

Formati immagine compatibili

Estensione file	Formato
.jpg/.jpeg	JPEG, PJPEG
.bmp	BMP
.gif	GIF
.png	PNG
.tiff/.tif	TIFF
.webp	Webp

Formati audio compatibili

	Formato			
Estensione file	Codec Video	Audio		
.mp3,		mp3		
.ac3,		ac3		
.aac		AAC		
.wma		.WMA		
.wav		MPEG Layer 1/2/3, AAC, PCM		
.flac		FLAC		
.ogg	OGG	Vorbis		
.m4a,	M4A	AAC		

Sottotitoli esterni		
Estensione Specifiche		
.ssa	SubStation Alpha	
.ass	Advanced SubStation Alpha	
.srt	Subripper	
.sub	Micro DVD / SubViewer	
.sub + .idx	VOBSub	
.txt	Micro DVD / TMPlayer / MPL2	
.mpl	MPL2	
.smi	Sami	
.jss	JACOSUB	
.ttml	TTML	
.txt / .sub	SOTTOTITOLIDVD	
.lrc	-	

Sottotitoli interni			
Estensione	Specifiche		
.mkv	VOBSub		
.mkv	ASS / SSA / TEXT		
.dat, .mpg, .mpeg, .vob	Sottotitoli DVD		
.mp4,	Sottotitoli DVD, TEXT		

Risoluzioni DVI supportate

In fase di collegamento del dispositivo ai connettori della TV usando il cavo convertitore DVI (cavo da DVI a HDMI - non fornito in dotazione), rimandiamo alle seguenti informazioni sulla risoluzione.

	56Hz	60Hz	66Hz	70Hz	72Hz	75Hz
640x480		x				x
800x600	x	x				x
1024x768		x		x		x
1280x768		x				x
1280x960		x				
1360x768		x				
1366x768		x				
1280x1024		x		x		x
1400x1050		x				
1600x900		x				
1920x1080		x				

Connettività

Connettività cablata

Collegamento a una rete cablata

- Sarà necessario disporre di un modem/router connessi a una connessione a banda larga attiva.
- Collegare la TV al modem/router tramite cavo Ethernet. C'è una porta LAN sulla parte posteriore della TV.



- 1. Connessione ISP a banda larga
- 2. Cavo LAN (ethernet)
- 3. Ingresso LAN sul lato posteriore della TV

Per configurare le impostazioni cablate fare riferimento alla sezione Rete nel menù Impostazioni.

 Si può collegare la TV alla rete LAN a seconda della configurazione di rete. In tal caso, usare un cavo ethernet per collegare la TV direttamente alla presa a muro della rete.



- 1. Presa di rete a parete
- 2. Ingresso LAN sul lato posteriore della TV

Configurazione delle impostazioni del dispositivo cablato

Tipo di segnale

Il **Tipo di segnale** può essere selezionato come **Dispositivo Cablato**, **Dispositivo wireless** o **Disattivato**, in base alla connessione attiva alla TV. Selezionare **Dispositivo Cablato** se si sta eseguendo il collegamento tramite Ethernet.

Test velocità Internet

Evidenziare **Test velocità Internet** e premere il pulsante **OK**. La TV controllerà la presenza di connessione internet e visualizzerà il risultato al termine.

Impostazioni Avanzate

Evidenziare Impostazioni Avanzate e premere il pulsante OK. Sulla schermata successiva sarà possibile modificare le impostazioni IP e DNS sulla TV. Evidenziare la voce desiderata e premere il pulsante Sinistro o Destro per modificare l'impostazione da Automatica a Manuale. Ora sarà possibile accedere ai valori IP Manuale e / o DNS Manuale. Selezionare la voce desiderata dal menù a tendina e inserire i nuovi valori servendosi dei pulsanti numerici del telecomando. Evidenziare Salva e premere il tasto OK per salvare le impostazioni al termine.

Collegamento wireless

Collegamento a una rete wireless

La TV non può essere collegata alle reti con SSID nascosto. Per rendere il modem SSID visibile, modificare le impostazioni SSID tramite il software del modem.



1. Connessione ISP a banda larga

Per aumentare la larghezza di banda, è previsto un router N-wireless (IEEE 802.11a/b/g/n) con bande 2.4 e 5 GHz simultanee. Ottimizzato per uno streaming video HD più fluido e più veloce, trasferimenti file e gioco HD.

- La frequenza e il canale variano a seconda dell'area.
- La velocità di trasmissione varia a seconda della distanza e del numero di ostruzioni tra i prodotti di trasmissione, la configurazione dei prodotti, le condizioni delle onde radio, il traffico di linea e i prodotti usati. La trasmissione può essere interrotta o disconnessa in base alle condizioni delle onde radio, DECT, telefoni o altri dispositivi WLAN 11b. I valori standard della velocità di trasmissione sono i valori

massimi teoretici per gli standard wireless. Non si tratta delle velocità effettive di trasmissione dei dati.

- La posizione in cui la trasmissione è migliore varia a seconda dell'ambiente di utilizzo.
- La funzione Wireless della TV supporta i modem 802.11 del tipo a,b,g & n. Consigliamo di usare il protocollo di comunicazione IEEE 802.11n per evitare possibili problemi in fase di visualizzazione dei video.
- Modificare il SSID del modem se sono presenti altri modem nelle circostanze con lo stesso SSID. In caso contrario, si potrebbero riscontrare problemi di connessione. Usare la connessione via cavo in caso di problemi con la connessione wireless.

Configurazione delle impostazioni del dispositivo wireless

Aprire il menù **Impostazioni di rete** e selezionare **Tipo di rete** come **Dispositivo wireless** per avviare il processo di connessione.

Selezionare l'opzione **Cerca reti wireless**e fare clic su **OK** per iniziare la ricerca delle reti wireless disponibili. Tutte le reti trovate compariranno in una lista. Selezionare la rete dall'elenco e premere **OK** per connettersi.

Nota: Se il modem supporta la modalità N, si dovrebbero impostare le modalità N.

Se la rete selezionata è protetta da password, immettere la chiave corretta usando la tastiera virtuale. Sarà possibile usare questa tastiera mediante i tasti di navigazione e il tasto **OK** del telecomando.

Attendere fino a quando l'indirizzo IP viene visualizzato sulla schermata.

Ciò significa che il collegamento è stabilito. Per scollegarsi da una rete wireless, evidenziare **Tipo di segnale** e premere i pulsanti Sinistra e Destra per impostare su **Disattivato**.

Qualora il router disponga di WPS, sarà possibile collegarsi direttamente al modem/router senza inserire la password o senza aggiungere come prima cosa la rete. Selezionare l'opzione **"Premere WPS sul proprio router wifi"**e premere il pulsante **OK**. Andare sul dispositivo modem/router e premere il pulsante WPS per eseguire la connessione. Dopo che i dispositivi saranno stati abbinati si vedrà una conferma di connessione sulla TV. Selezionare **OK** per procedere. Non è richiesta nessuna ulteriore configurazione.

Evidenziare **Test velocità Internet** e premere il tasto **OK** per controllare la velocità di connessione a Internet. Evidenziare **Impostazioni avanzate** e premere il pulsante **OK** per aprire il menù impostazioni avanzate. Usare i tasti di navigazione e i tasti numerici per eseguire le impostazioni. Evidenziare **Salva** e premere il tasto **OK** per salvare le impostazioni al termine.

Altre informazioni

Lo stato del collegamento verrà visualizzato come **Connesso** o **Non connesso** e verrà visualizzato l'indirizzo IP attuale, se viene stabilita una connessione.

Connessione al dispositivo mobile via WLAN

• Qualora il dispositivo mobile sia dotato della funzione WLAN, sarà possibile collegarlo alla TV mediante router, per accedere ai contenuti all'interno del dispositivo. In tal caso, il dispositivo mobile deve disporre di un apposito software di condivisione.

Collegare il televisore al router seguendo i passaggi indicati nelle sezioni precedenti.

Successivamente, collegare il dispositivo mobile al router e attivare il relativo software di condivisione. Quindi, selezionare i file da condividere con la TV.

Se la connessione viene stabilita correttamente, sarà possibile accedere ai file condivisi del telefono mediante l'AVS (Condivisione Audio Video) del TV.

Selezionare l'opzione **AVS** dal menù **Sorgenti** e fare clic su **OK** per visualizzare i dispositivi media server disponibili nella rete. Selezionare il dispositivo mobile e premere **OK** per continuare.

• Ove disponibile, sarà possibile scaricare l'applicazione telecomando remoto dal server del provider dell'applicazione del dispositivo mobile.

Nota: Questa funzione potrebbe non essere supportata da tutti i dispositivi mobili.

Attivazione (Wake ON)

Wake-on-LAN (WoL) e Wake-on-Wireless LAN (WoWLAN) sono standard che consentono di accendere o risvegliare un dispositivo con un messaggio di rete. Il messaggio viene inviato al dispositivo tramite un programma eseguito su un dispositivo remoto connesso alla stessa rete area locale, ad esempio uno smartphone.

La TV è compatibile WoL e WoWLAN. Questa funzione potrebbe essere disabilitata durante il primo processo di installazione. Per attivare questa funzione impostare l'opzione **Attivazione** nel menù **Impostazioni di rete** su **On**. Sarà necessario che entrambi i dispositivi, dai quali viene inviato il messaggio di rete alla TV, e la TV stessa, siano connessi alla stessa rete. La funzione Wake On è supportata solo per i dispositivi Android e può essere usata unicamente tramite le applicazioni YouTube e Netflix.

Per usare questa funzione la TV e il telecomando dovrebbero essere connessi almeno una volta mentre la TV è accesa. Se la TV viene spenta, la connessione deve essere ristabilita all'accensione successiva. Altrimenti la funzione non sarà disponibile. Ciò non vale tuttavia quando la TV viene messa in modalità standby.

Qualora si desideri che la TV consumi meno energia quando è in standby, sarà possibile disattivare questa funzione impostando l'opzione **Attivazione** su **Off**.

Display Wireless

Il Display Wireless è uno standard per la trasmissione in streaming di contenuti video e audio. Questa funzione consente di usare la TV come dispositivo di visualizzazione wireless.

Uso con dispositivi mobili

Sono disponibili diversi standard che consentono la condivisione di schermi, inclusi contenuti grafici, video e audio tra dispositivo mobile e TV.

Collegare come prima cosa il dongle USB alla TV, qualora quest'ultima non disponga della funzionalità WLAN.

Quindi, premere il pulsante **Source** sul telecomando e passare alla sorgente **Wireless Display**

Compare una schermata, a indicare che la TV è pronta per il collegamento.

Aprire l'applicazione di condivisione sul dispositivo mobile. Queste applicazioni hanno un nome diverso per ogni marca; rimandiamo al manuale di istruzioni del dispositivo mobile per informazioni dettagliate in merito.

Eseguire la ricerca dei dispositivi. Dopo aver selezionato la TV e dopo aver eseguito il collegamento, lo schermo del dispositivo verrà visualizzato sulla TV.

Nota: Questa funzione può essere usata solo se il dispositivo mobile supporta questa funzione. Qualora vi siano problemi in fase di connessione, controllare che la versione del sistema operativo in uso supporti questa funzione. Ci potrebbero essere problemi di incompatibilità con le versioni di sistema operativo rilasciate successivamente alla produzione della TV in oggetto. I procedimenti di scansione e connessione differiscono a seconda del programma usato.

Connettività Risoluzione dei problemi

Rete wireless non disponibile

- Verificare che i firewall della rete consentano la connessione wireless della TV.
- Effettuare nuovamente una ricerca di reti wireless utilizzando la schermata del menù **Impostazioni** di rete.

Se le rete wireless non funziona correttamente, provare a usare la rete cablata domestica. Per ulteriori informazioni sulla procedura, consultare la sezione **Connessione cablata**.

Se la TV non funziona col collegamento cablato, controllare il modem (router). Se il router non presenta problemi, controllare la connessione Internet del modem.

Connessione lenta

Consultare il manuale delle istruzioni del mode wireless per ottenere informazioni sull'area di servizio interna, la velocità di connessione, la qualità del segnale e altre impostazioni. Per il modem, è necessaria una connessione ad alta velocità.

Interruzione durante la riproduzione o reazioni lente

In tal caso, provare quanto segue:

Mantenere almeno tre metri di distanza da forni a microonde, telefoni cellulari, dispositivi bluetooth o altri dispositivi WLAN. Provare a modificare il canale attivo sul router WLAN.

Connessione a Internet non disponibile / Condivisione Audio Video Non funzionante

Nel caso in cui il MAC address del PC o del modem sia stato registrato in modo permanente, è possibile che la TV non si colleghi a Internet. In questo caso, il MAC address viene autenticato ogni volta che ci si collega a Internet. Si tratta di una precauzione per evitare accessi non autorizzati. Dato che la TV dispone del proprio MAC address, il fornitore del servizio internet non può convalidare il MAC address della propria TV. Per questa ragione, la TV non può essere connessa a Internet. Contattare il proprio fornitore del servizio internet e richiedere informazioni su come collegare un dispositivo diverso, ad esempio una TV, a internet.

Inoltre, la connessione potrebbe non essere disponibile a causa di un problema di firewall. Nel caso in cui si ritenga che questo sia il problema, rivolgersi al proprio fornitore del servizio internet. Un firewall potrebbe essere la causa di un problema di connettività e identificazione in fase di utilizzo della TV in modalità Condivisione Audio Video oppure quando si sta sfogliando tramite la funzione Condivisione Audio Video.

Dominio non valido

Verificare di aver già eseguito l'accesso al PC con nome utente/password e garantire anche che il dominio sia attivo, prima di condividere eventuali file nel programma server media sul PC. Nel caso in cui il dominio non sia valido vi potrebbero essere dei problemi in fase di consultazione dei file in modalità Condivisione Audio Video.

Usare il Servizio di Rete Condivisione Audio Video

La funzione di Condivisione Audio Video è uno standard che semplifica il processo di visualizzazione di componenti elettronici digitali e ne rende più semplice l'uso in una rete domestica.

Questo standard consente di visualizzare e riprodurre foto, musica e video memorizzati nel server multimediale collegato alla rete domestica.

1. Installazione software Server

La funzione di Condivisione Audio/Video non può essere usata se il programma server non è installato sul PC oppure se il software media server richiesto non è installato sul dispositivo associato. Preparare il PC con un programma server adeguato.

2. Collegamento a una rete cablata o wireless

Cfr. i capitoli **Connettività Cablata / Wireless** per informazioni dettagliate sulla configurazione.

3. Attivare la Condivisione Audio Video

Accedere al menù Impostazioni>Sistema>Altro e attivare l'opzione AVS.

4. Riproduzione di file condivisi mediante Browser multimediale

Selezionare l'opzione **AVS** nel menù **Sorgenti** utilizzando i pulsanti di navigazione e fare clic su **OK**. I dispositivi media server disponibili compariranno in un elenco. Selezionare PROCEDI e premere **OK** per continuare. Verrà visualizzato il browser multimediale. Rimandiamo alla sezione Menù **Browser multimediale** per ulteriori informazioni sulla riproduzione del file.

Nel caso in cui si verifichi un problema con la rete, spegnere la televisione scollegandola dalla presa a parete e ricollegandola. Le modalità Trick e jump non sono supportate dalla funzione Condivisione Audio Video .

Utilizzare PC/HDD/Media Player o qualsiasi altro dispositivo compatibile con la connessione cablata per ottenere una più elevata qualità di riproduzione.

Usa la connessione LAN per una condivisione file fra altri dispositivi quali ad esempio computer.

Nota: Alcuni PC potrebbero non consentire l'uso della funzione Condivisione audio video a causa di impostazioni di amministrazione e sicurezza (ad esempio i PC aziendali).

Browser Internet

Per usare il browser internet, **accedere come prima cosa al menu App.** Quindi avviare l'applicazione browser che ha un logo di colore arancione con il simbolo della terra su di esso.

Nella schermata iniziale del browser, le miniature dei link predefiniti (ove presenti) verso i siti web verranno visualizzate come opzioni **Compositore veloce** congiuntamente alle opzioni **Modifica compositore veloce** e **Aggiungi a compositore veloce**.

Per navigare nel browser web, servirsi dei pulsanti direzionali sul telecomando o su un mouse collegato. Per vedere la barra opzioni browser, spostare il cursore verso la parte superiore della pagina o premere il pulsante **Back/Return**. Le opzioni **Cronologia**, **Schede** e **Segnalibri** e la barra del browser che contengono i pulsanti precedente/successivo, il pulsante di aggiornamento, la barra indirizzo/ricerca, i pulsanti **Compositore veloce** e **Vewd** sono disponibili.

 il pulsante OK. Riempire gli spazi bianchi per Nome e Indirizzo, evidenziare OK e premere il pulsante OK per aggiungere. Mentre ci si trova sul sito che si vuole aggiungere all'elenco Compositore veloce, evidenziare il pulsante Vewd e premere il pulsante OK. Quindi, evidenziare l'opzione Aggiungi a compositore veloce nel sottomenu, quindi premere nuovamente il pulsante OK. Nome e Indirizzo verranno riempiti automaticamente a seconda del sito che si sta visitando. Evidenziare OK e premere il pulsante OK per aggiungere.

Sarà inoltre possibile usare le opzioni menu **Vewd** per gestire il browser. Evidenziare il pulsante **Vewd** e premere il pulsante **OK** per vedere le opzioni disponibili, specifiche e generali.

Ci sono vari modi per cercare o visitare siti web usando il browser web.

Inserire l'indirizzo di un sito web (URL) nella barra di ricerca / barra degli indirizzi, quindi evidenziare il pulsante **Invia** tramite la tastiera virtuale; quindi premere il pulsante **OK** per visitare il sito.

Inserire la parola chiave / le parole chiave nella barra di ricerca / barra dell'indirizzo ed evidenziare il pulsante **Invia** sulla tastiera virtuale; quindi, premere il pulsante **OK** per avviare una ricerca per i siti web collegati.

Evidenziare una miniatura Compositore veloce e premere il pulsante **OK** per vistare il sito web relativo.

La TV è compatibile coi mouse USB. Collegare il mouse o l'adattatore del mouse wireless all'ingresso USB della TV per una navigazione più facile e più rapida.

Alcune pagine web contengono contenuti flash. Non sono supportate dal browser.

La TV non supporta processi di download da internet tramite browser.

Non sono supportati tutti i siti presenti su internet. A seconda del sito si potrebbero verificare dei problemi di contenuto. In modo del tutto simile, potrebbe non essere possibile riprodurre i contenuti video.

Sistema HBBTV

HbbTV (Hybrid Broadcast Broadband TV) è un nuovo standard di settore che combina in modo invisibile i servizi TV forniti tramite trasmissione con i servizi consegnati tramite banda larga e consente anche l'accesso a Internet unicamente per i servizi di consumatori che usano TV e set-top box. I servizi trasmessi tramite HbbTV comprende canali di trasmissione TV tradizionali, servizi di catchup, video-on-demand, EPG, pubblicità interattiva, personalizzazioni, voti, giochi, social network e altre applicazioni multimediali.

Le applicazioni HbbTV sono disponibili sui canali in cui sono segnalate dall'emittente. L'emittente marca

un'applicazione come "autostart" e viene avviata in modo automatico dalla piattaforma. Le applicazioni in avvio automatico vengono di norma lanciate con una piccola icona rossa a forma di pulsante per informare l'utente del fatto che su quel canale c'è un'applicazione HbbTV. Premere il tasto rosso per aprire la pagina applicazione. Dopo che la pagina è stata visualizzata l'utente può tornare all'icona di stato tasto rosso iniziale premendo nuovamente il tasto rosso. L'utente si può spostare fra la modalità icona tasto rosso e la modalità UI completa dell'applicazione premendo il tasto rosso. Si noti che la funzione di commutazione dei pulsanti rossi è fornita dall'applicazione e alcune applicazioni possono comportarsi diversamente (altri pulsanti a colori come il verde, il giallo, il blu, possono essere definiti per alcune altre funzioni, ad esempio i collegamenti).

Se l'utente passa a un altro canale mentre c'è un'applicazione HbbTV attiva (in modalità icona tasto rosso in modalità UI completa), si può verificare quanto segue.

- L'applicazione può continuare a funzionare.
- L'applicazione può essere conclusa.
- L'applicazione può essere conclusa e può essere lanciata un'altra applicazione tasto rosso di avvio automatico.

HbbTV consente il recupero delle applicazioni sia dalla banda larga che dalla trasmissione. L'ente che si occupa della trasmissione può attivare entrambe le modalità o solo una. Nel caso in cui la piattaforma non disponga di una piattaforma operativa, può ancora lanciare applicazioni trasmesse sull'applicazione.

Le applicazioni di tasto rosso di avvio automatico forniscono solitamente collegamenti ad altre applicazioni. L'utente può passare ad altre applicazioni servendosi dei collegamenti forniti. Le applicazioni dovrebbero fornire un modo per chiudersi, di norma si usa il pulsante **Esci**.

Le applicazioni HbbTv si servono di tasti del telecomando per interagire con l'utente. Quando viene lanciata un'applicazione HbbTv, il controllo di alcuni tasti appartiene all'applicazione. La selezione dei canali numerici, ad esempio, potrebbe non funzionare su un'applicazione televideo, in cui i numeri indicano i numeri di pagina.

HbbTv richiede che la piattaforma sia dotata della possibilità di eseguire streaming AV. Molte sono le applicazioni che forniscono VOD (video on demand) e servizi di TV catch-up. L'utente si può servire dei tasti sul telecomando per riprodurre, mettere in pausa, fermare, avanzare e riavvolgere per interagire con i contenuti AV.

Nota: Sarà possibile attivare o disattivare questa funzione dal menù **Altro** in **Impostazioni>Sistema.** A seconda del modello del televisore e dell'opzione selezionata per il paese nella prima installazione, questa funzione potrebbe essere disponibile nel menù Impostazioni>Sistema>Impostazioni privacy invece che nel menu Impostazioni>Sistema>Altro

Smart Center

Smart Center è un'applicazione mobile che funziona su piattaforme iOS e Android. Col proprio tablet o telefono sarà possibile trasmettere in streaming con facilità i vostri programmi e spettacoli preferiti direttamente dalla smart TV. Sarà inoltre possibile lanciare le applicazioni del portale, usare il tablet come telecomando per la TV e condividere i file multimediali.

Nota: La possibilità di utilizzare tutte le funzioni di quest'applicazione dipende dalle caratteristiche della TV.

Per Iniziare

Per usare le funzioni basate su internet, il modem/ router deve essere collegato a internet.

IMPORTANTE: Verificare che la TV e il dispositivo mobile siano collegati alla stessa rete.

Per la funzione di condivisione multimediale dovrebbe essere attivata l'opzione **di Condivisione Audio Video** (ove disponibile). Premere il pulsante **Menu** sul telecomando, selezionare il menu **Impostazioni>Sistema>Altro** e premere **OK**. Evidenziare **Condivisione Audio Video** e impostare su **Attivato**. La TV è ora pronta per essere collegata al dispositivo mobile.

Installare l'applicazione **Smart Center** adeguata sul proprio dispositivo mobile.

Avviare l'applicazione smart center. Qualora tutti i collegamenti siano configurati correttamente, si vedrà il nome della TV comparire su proprio dispositivo mobile. Qualora il nome della TV non compaia sull'elenco, attendere alcuni istanti e toccare il widget **Aggiorna**. Selezionare la propria TV dall'elenco.

Schermata dispositivo mobile

Sulla schermata principale compaiono varie schede per accedere a varie funzioni.

L'applicazione recupera l'elenco reale dei canali dalla TV al suo avvio.

I MIEI CANALI: Vengono visualizzati i primi quattro canali dall'elenco canali recuperato dalla TV. Sarà possibile modificare i canali elencati. Premere la miniatura canale e tenerla premuta. Verrà visualizzati un elenco canali e sarà possibile scegliere il canale desiderato per eseguire la sostituzione.

TV: Sarà possibile guardare i contenuti tramite la scheda TV. In questa modalità è possibile spostarsi fra i canali recuperati dalla TV e fare clic sulle anteprime per visualizzare le pagine dettaglio.

REGISTRAZIONI: Sarà possibile visualizzare le registrazioni attive (ove disponibili) e i promemoria tramite questa scheda. Per eliminare una delle voci sarà sufficiente premere l'icona elimina che si trova su ogni riga.

EPG (Guida programmazione elettronica): Sarà possibile visualizzare i programmi delle trasmissioni degli elenchi canali selezionati tramite questa scheda. Sarà anche possibile navigare nei vari canali premendo il canale selezionato sulla griglia EPG. Si prega di notare che l'aggiornamento delle informazioni EPG potrebbe richiedere un po' di tempo, a seconda della rete e della qualità del servizio web.

Nota: Connessione e Internet richiesta per le informazioni EPG basate su WEB.

IMPOSTAZIONI: Configurare le applicazioni a seconda delle proprie preferenze. Sarà possibile modificare questa impostazione in seguito;

Blocco automatico (solo in IOS): Lo schermo del dispositivo si spegne automaticamente dopo un po' di tempo. L'opzione predefinita è spenta, il che significa che lo schermo rimane sempre acceso.

Attivazione automatica FollowMeTV: La funzione FollowMeTV (ove disponibile) si riavvierà automaticamente quando questa impostazione viene attivata. L'opzione predefinita è disattivata.

Auto-connessione alla TV: Quando questa funzione viene attivata, il dispositivo mobile si collega automaticamente all'ultima TV collegata e salta la schermata di ricerca TV.

Modifica TV (solo in IOS): Mostra la TV attualmente collegata. Sarà possibile premere questa impostazione per accedere alla schermata "TV search" e passare a una TV diversa.

Modifica elenco canali personalizzato: Sarà possibile modificare l'elenco canali personalizzato servendosi di questa impostazione.

Scegli sorgente elenco canali: Sarà possibile scegliere la sorgente elenco canali da usare nell'applicazione. Le opzioni sono "Elenco TV" e "Elenco preferiti". In aggiunta, è possibile attivare l'opzione "Ricorda la mia scelta" per impostare la sorgente elenco canali selezionati come scelta fissa. In questo caso, se la sorgente selezionata è disponibile verrà usata nell'applicazione.

Versione numero: Visualizza la versione dell'applicazione corrente.

Pagina dettaglio

Per aprire la pagina dettaglio, toccare un programma. Sulla schermata pagina dettaglio sarà possibile ottenere informazioni dettagliate dei programmi selezionati. In questa pagina si troveranno le schede "Dettagli", "Cast&Crew" e "Video".

DETTAGLI: Questa scheda fornisce il riassunto e informazioni relativamente al programma selezionato. Ci sono anche link alle pagine Facebook e Twitter del programma selezionato.

CAST&CREW: Mostra tutte le persone che hanno contribuito al programma.

VIDEOS: Fornisce video su YouTube relativi al programma selezionato.

Nota: Per alcune funzioni potrebbe essere necessaria la connessione a internet.

Funzione FollowMe TV (ove disponibile)

Toccare il widget **FOLLOW ME TV** che si trova nell'angolo inferiore sinistro dello schermo del dispositivo mobile per modificare il layout della funzione **FollowMe**.

Toccare l'icona play per avviare lo streaming del contenuto dalla TV verso il dispositivo mobile. Disponibile se il dispositivo è nella zona di copertura del router.

Modo Specchio

Questa modalità della funzione FollowMe TV è attivata in modalità predefinita e consente lo streaming dei contenuti da qualsiasi altra sorgente TV selezionata e Media Browser.

Note:

Si prega di notare che sono supportati solo i canali SD e HD digitali (DVB-T/C/S).

Il supporto audio multilingue e la funzione sottotitoli on/off non funziona.

Le prestazioni di streaming possono variare a seconda della qualità della connessione.

Pagina Media Share

Per accedere al widget **Media Share** toccare la **Freccia su** nell'angolo inferiore sinistro dello schermo.

Qualora venga premuto il widget Media Share, viene visualizzata una schermata dalla quale è possibile selezionare il tipo di file multimediale da condividere con la TV.

Nota: Non sono supportati tutti i formati di file immagine. Questa funzione non funziona se la funzione di Condivisione Audio e Video non è supportata.

Funzione Smart Remote

Sarà possibile usare il dispositivo come telecomando per la TV, dopo averlo collegato con la stessa. Per usare le funzioni del telecomando toccare la **Freccia su** sull'angolo inferiore sinistro dello schermo.

Riconoscimento vocale

Sarà possibile toccare il widget **Microfono(**) e gestire la propria applicazione, impartendo comandi vocali quali ad esempio "Portal!"(Portale!), "Volume Up/Down"(Volume su/giù!), "Programme Up/ Down!"(Programma su/giù!).

Nota: Questa funzione è disponibile unicamente per i dispositivi basati su android.

Pagina tastiera

La pagina tastiera può essere aperta in due modi; premendo il widget **Keyboard**(B) sulla schermata applicazione o automaticamente ricevendo un comando dalla TV.
Requisiti

- 1. Smart TV
- 2. Connessione di rete
- **3.** Dispositivo mobile basato su Android o piattaforma iOS (Android OS 4.0 o superiore; IOS 6 o versione superiore)
- App Smart Center.(che si trova sui negozi di applicazioni online basati su piattaforme Android e iOS)
- 5. Modem router
- 6. Dispositivo di archiviazione USB in formato FAT32 (richiesto per la funzione di registrazione USB, ove disponibile)

Note:

Per i dispositivi Android sono supportate le modalità schermo Normale (mdpi), Grande (hdpi) ed Extra Large (xhdpi). I dispositivi con schermo da 3" o più piccolo non sono supportati.

Per i dispositivi iOS sono supportati gli schermi di tutte le dimensioni.

L'interfaccia utente dell'applicazione Smart Center è soggetta a variazioni a seconda della versione installata sul dispositivo.

Alexa Ready

Alexa è il servizio di assistenza vocale basato su cloud di Amazon disponibile su molti dispositivi di assistenza con controllo vocale. Grazie alle funzioni Alexa built-in e Works with Alexa è possibile utilizzare il televisore come dispositivo Alexa e controllare le funzioni del televisore con Alexa.

<u>Alexa Built-in</u>

È possibile utilizzare il televisore come dispositivo Alexa. Per fare questo, sarà necessaria una Microphone Box(*). Dopo aver collegato la Microphone Box al televisore, il processo di installazione dovrebbe essere completato. La configurazione può essere eseguita come descritto di seguito.

(*) La Microphone Box può essere acquistata separatamente, se non fornita con l'unità. Per ulteriori informazioni invitiamo a contattare il proprio rivenditore locale o outlet al dettaglio presso il quale è stata acquistata la TV.

- Collegare la Microphone Box all'apparecchio TV
- Utilizzare l'opzione Alexa Built-in nel menu Impostazioni>Sistema >Assistente Vocale
- Eseguire la procedura di prima installazione sul televisore. La procedura guidata di installazione verrà visualizzata al termine del processo di installazione

La procedura guidata di installazione guiderà nel processo di configurazione. Si rimanda al manuale dell'utente della Microphone Box per ulteriori informazioni.

Funziona con Alexa

Con Alexa è possibile controllare le funzioni del televisore. Per farlo, il processo di installazione dovrebbe essere completato. La configurazione può essere eseguita come descritto di seguito.

- Utilizzare l'opzione Works With Alexa nel menu Impostazioni>Sistema >Assistente Vocale
- Eseguire la procedura di prima installazione sul televisore. La procedura guidata di installazione verrà visualizzata al termine del processo di installazione

Processo di installazione

La procedura guidata di installazione guiderà nel processo di configurazione.

 Quando si esegue installazione sul televisore per la prima volta, la procedura guidata di installazione di Alexa verrà visualizzata al termine del processo di installazione. Nella prima schermata, evidenziare l'opzione Ulteriori informazioni e premere OK. Nella schermata successiva si riceveranno informazioni sulla funzione. Selezionare Accetta e premere OK per procedere.

Se si salta la procedura guidata di configurazione dopo la prima installazione è possibile utilizzare l'opzione **Works With Alexa** nel menu **Impostazioni>Sistema >Assistente Vocale** per eseguire manualmente la configurazione in un secondo momento. Nella prima schermata si riceveranno informazioni sulla funzione. Selezionare **Accetta** e premere **OK** per procedere.

- Verrà creato un codice di autenticazione e verrà visualizzato sullo schermo. Utilizzare il computer o qualsiasi altro dispositivo con accesso a Internet per accedere all'indirizzo Internet (URL) visualizzato sullo schermo. Si verrà indirizzati a una pagina in cui è possibile accedere al proprio account Amazon, se non si è già effettuato l'accesso. Quindi si verrà indirizzati a una pagina in cui inserire il codice di autenticazione presente sulla TV e connettere la TV al proprio account Amazon.
- Se il collegamento va a buon fine, verrà chiesto di scegliere il nome del televisore, chiamato 'Friendly Name', cioè nome amichevole (FN). Un "nome amichevole" è un nome che associate al vostro TV, come "TV Salotto", "TV Cucina", "TV Sala da pranzo", ecc. Scegliere un nome facile da pronunciare. Pronuncerete questo nome per comunicare ad Alexa quale TV controllare. Al termine, evidenziare OK e premere OK.
- Degli esempi sull'uso della funzione verranno visualizzati nella schermata successiva. Premere **OK** per finire la procedura di configurazione.

Se il processo di configurazione è stato eseguito dopo la prima installazione, si ritorna alla prima schermata della procedura guidata di configurazione quando si preme **OK**. In questo caso, premere **Esci** o evidenziare **Impostazione successiva** e premere **OK** per uscire dalla configurazione. Una volta completato il processo, sarà possibile controllare le funzioni del televisore con Alexa.

Nota: Verificare che i dispositivi siano collegati a Internet.

Esempi di Comandi

Ecco alcuni comandi vocali che è possibile utilizzare:

Comando	Funzione
Alexa, turn on ' FN ' (Alexa, accendi NA)	Accende il TV
Alexa, turn off ' FN ' (Alexa, spegni NA)	Spegne la TV
Alexa, play ' FN ' (Alexa, riproduci NA)	Inizia la riproduzione dei media
Alexa, pause ' FN ' (Alexa, pausa NA)	Mette in pausa la riprodu- zione dei media
Alexa, resume ' FN ' (Alexa, riprendi NA)	Riprende la riproduzione dei media
Alexa, stop ' FN ' (Alexa, interrompi NA)	Interrompe la riproduzione dei media
Alexa, fast forward on ' FN ' (Alexa, avanzamento veloce su NA)	Avanzamento veloce del file in riproduzione.
Alexa, rewind on ' FN ' (Alexa, vai indietro su NA)	Riavvolge il file in ripro- duzione
Alexa, set the volume of ' FN ' to 50 (Alexa, imposta il volume di NA su 50"	Imposta il volume al livello specificato
Alexa, turn the volume up on ' FN ' (Alexa, aumenta il volume su NA)	Aumenta il volume di 10
Alexa, turn the volume down on ' FN ' (Alexa, ab- bassa il volume su NA)	Abbassa il volume di 10
Alexa, mute ' FN ' (Alexa, silenzia NA)	Silenzia il suono
Alexa, unmute ' FN ' (Alexa, disattiva il silenzioso su NA)	Riattiva il suono
Alexa, change the input to "input_name" on ' FN ' (Alexa, cambia la fonte in "nome_fonte" su NA)	Il TV cambia la fonte con il nome specificato (es. HDMI 1)
Alexa, change channel to "channel_number" on ' FN ' (Alexa, cambia canale su "numero_canale" su NA)	Il TV cambia canale sintonizzandosi sul canale specificato (es. Canale 200)
Alexa, change channel to "channel_name" on ' FN ' (Alexa, cambia canale su "nome_canale" su NA)	Il TV cambia canale sintonizzandosi sul canale specificato
Alexa, channel up on ' FN ' (Alexa, avanti di un canale su NA)	Il TV cambia canale sinto- nizzandosi sul canale più alto, se disponibile.

Comando	Funzione
Alexa, channel down on ' FN ' (Alexa, indietro di un canale su NA)	Il TV cambia canale sinto- nizzandosi sul canale più basso, se disponibile.
Alexa, next channel on ' FN ' (Alexa, prossimo canale su NA)	Il TV cambia canale sintonizzandosi sul canale successivo della lista canali

FN (NA) è l'abbreviazione per "Friendly Name" (Nome Amichevole)

Informazioni sulla funzionalità DVB

Il ricevitore DVB è adatto unicamente per essere usato nel paese per il quale è stato progettato.

Nonostante questo ricevitore DVB fosse conforme alle ultimissime specifiche DVB al momento della produzione, non possiamo garantirne la compatibilità con le future trasmissioni DVB a causa di modifiche che potrebbero essere attuate nei segnali e nelle tecnologie di trasmissione.

Alcune funzioni delle televisioni digitali potrebbero non essere disponibili in tutti i paesi.

Cerchiamo sempre di migliorare i nostri prodotti; ecco perché le specifiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Per consigli su dove acquistare gli accessori siete pregati di contattare il negozio presso il quale avete acquistato la strumentazione.

Inhoudsopgave
Veiligheidsinformatie2
Markeringen op het product2
Milieu-informatie
Functies4
Ultra HD (UHD)4
Dolby Vision4
Accessoires inbegrepen4
Stand-by meldingen5
TV bedieningstoetsen & bediening5
Het gebruik van het hoofdmenu van de televisie6
De batterijen in de afstandsbediening plaatsen7
Stroomaansluiting7
Antenne aansluitingen7
Licentiemededeling
Verwijderingsinformatie8
Specificaties9
Afstandsbediening10
Aansluitingen 11
Aan/Uitschakelen
Eerste Installatie
Het gebruik van de Satellietzender tabel functie 13
Media afspelen via USB-ingang
USB-opname14
Mediabrowser
FollowMe TV
CEC
E-handleiding16
Instellingen Menu Inhoud 17
Algemene tv-bediening
Het gebruik van de zenderlijst
Ouderlijk toezicht instellingen configureren
Elektronische programmagids
Teletekst diensten
Software upgrade
Probleemoplossen & tips
PC-invoer normale weergavemodi
AV en HDMI- signaal compatibiliteit
Ondersteunde bestandsformaten voor de USB- modus
VIdeobestandsformaten
Beeldbestandsformaten
Geluidsbestandsformaten
Ondertiteling bestandsformaten
Ondersteunde DVI-resoluties
Verbindingen
0

Bedrade connectiviteit)
Draadloze connectiviteit)
Wake ON (Ontwaken ingeschakeld)31	
Wireless Display 32	2
Andere Draadloze Apparaten Verbinden	2
Verbindingen Probleemoplossing	3
De netwerkservice voor het delen van audio-video gebruiken	3
Apps	ł
Internetbrowser	ł
HBBTV-systeem	ł
Smart Center 35	5
Alexa Ready	7
DVB-functionaliteitsinformatie	3



In extreme weersomstandigheden (storm, bliksem) en tijdens lange perioden van inactiviteit (vertrek op vakantie) moet u de tv loskoppelen van het netwerk.

De stekker dient om het tv-toestel los te koppelen van het elektriciteitsnet en moet daarom gemakkelijk te bedienen zijn. Als het televisietoestel niet elektrisch wordt losgekoppeld van het elektrisch net zal het apparaat stroom verbruiken voor alle situaties, zelfs als de televisie in stand-by staat of uitgeschakeld is.

Opmerking: Volg de instructies op het scherm om de verwante functie te bewerken.

BELANGRIJK – Lees deze instructies volledig voor u de televisie installeert en in gebruik neemt

WAARSCHUWING: Dit apparaat is bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) die in staat / ervaren zijn met de werking van een dergelijk apparaat, zonder toezicht, tenzij zij onder toezicht staan van of instructies hebben ontvangen met betrekking tot het gebruik van het apparaat door een persoon die instaat voor hun veiligheid.

- Gebruik dit televisietoestel op een hoogte van minder dan 2000 meter boven de zeespiegel, in droge locaties en in regio's met een gematigd of tropisch klimaat.
- Het televisietoestel is bedoeld voor huishoudelijk en gelijkaardig algemeen gebruik maar het mag ook in openbare ruimten worden gebruikt.
- Voor ventilatiedoeleinden moet u minimum 5cm vrije ruimte laten rond de televisie.
- De ventilatie mag niet worden belemmerd door de ventilatieopeningen te bedekken of te blokkeren met items zoals een krant, tafelkleedjes, gordijnen, etc.
- De stekker van het netsnoer moet gemakkelijk bereikbaar zijn. Plaats het toestel, een meubelstuk of andere objecten niet op het netsnoer. Een beschadigd snoer/stekker kan brand veroorzaken of een elektrische schok veroorzaken. Neem het netsnoer beet bij de stekker en verwijder de stekker niet uit het stopcontact door aan het snoer te trekken. Raak het netsnoer/de stekker nooit aan met natte handen want dit kan kortsluitingen of elektrische

schokken veroorzaken. Leg geen knopen in het snoer of bind het niet samen met andere snoeren. Indien beschadigd, moet u hem vervangen. Dit mag uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.

- Stel de televisie niet bloot aan spatten of druppels en plaats geen voorwerpen die gevuld zijn met een vloeistof zoals vazen, kopjes, etc. op of boven de televisie (bijv. op een rek boven het toestel).
- Stel de televisie niet bloot aan direct zonlicht of plaats geen open vlammen zoals brandende kaarsen op of in de buurt van de televisie.
- Plaats geen warmtebronnen zoals een elektrische verwarming, radiator, etc. in de buurt van het televisietoestel.
- Plaats de televisie niet op de vloer en hellende oppervlakken.
- Om verstikkingsgevaar te voorkomen, moet u plastic zakken uit de buurt van baby's, kinderen en huisdieren houden.
- Bevestig de stand zorgvuldig op de televisie. Als de stand voorzien is van schroeven, moet u deze stevig aandraaien om te vermijden dat de televisie zou kantelen. U mag de schroeven niet te hard aandraaien en u moet de rubberen afdichtingen correct aanbrengen.
- U mag de batterijen niet weggooien in het vuur of met gevaarlijk en brandbaar materiaal.

WAARSCHUWING - Batterijen mogen niet worden blootgesteld aan extreme hitte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke.

WAARSCHUWING- Overdadig geluid van koptelefoons kan gehoorschade veroorzaken.

BOVEN ALLES - NOOIT iemand, zeker geen kinderen, toelaten iets in te brengen de gaten, sleuven of andere openingen van de behuizing.

A Opgelet	Risico op ernstige letsels of fatale gevolgen
Risico op elektrische schokken	Risico op gevaarlijke spanningen
	Belangrijk onderhoudscomponent

Markeringen op het product

De volgende symbolen worden gebruikt op het product als markeerpunt voor restricties en voorzorgsmaatregelen en veiligheidsinstructies. Elke verklaring wordt beschouwd waar het product enkel relevante markeringen draagt. Merk op dat dergelijke informatie belangrijk is om veiligheidsredenen.



Klasse II apparatuur: Dit apparaat is zodanig ontworpen dat het geen veilige aansluiting vereist op een elektrische aarding.

Spanning voerende terminal: De gemarkeerde terminal(s) is/zijn

spanningvoerend onder normale operationele voorwaarden.



Opgelet, ze de operationele instructies: De gemarkeerde zone(s) bevat(ten) door de gebruiker vervangbare knoop/celbatterijen.



KLASSE 1 LASER PRODUCT: Dit product bevat Klasse 1 laserbron die veilig is onder redelijk voorzienbare operationele

voorwaarden.

WAARSCHUWING

U mag de batterij niet inslikken want dit houdt een risico in op chemische brandwonden

Dit product of de accessoires die worden geleverd met het product kunnen een knoop/celbatterij bevatten. Als deze knoop/celbatterij wordt ingeslikt, kan dit al na 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en fataal aflopen.

Bewaar nieuwe en oude batterijen uit de buurt van kinderen.

Als het batterijcompartiment niet veilig afsluit, mag u het product niet blijven gebruiken en moet u het uit de buurt van kinderen bewaren.

Als u denkt dat batterijen mogelijk werden ingeslikt of in een lichaamsdeel werd gestoken, moet u onmiddellijk medische zorg inroepen.

Plaats de monitor nooit in een onstabiele of hellende locatie. Een monitor toestel kan vallen, ernstige letsels veroorzaken of fataal aflopen. Talrijke letsels, in het bijzonder bij kinderen, kunnen worden vermeden door eenvoudige voorzorgsmaatregelen te nemen, zoals:

- Het gebruik van kasten of voetstukken wordt aanbevolen door de fabrikant van de monitor .
- Enkel meubelstukken gebruiken die de monitor veilig kunnen ondersteunen.
- Ervoor zorgen dat de monitor niet over de rand van het meubelstuk uitsteekt.
- Het monitor toestel niet op meubelstukken plaatsen (bijvoorbeeld, kasten of boekrekken) zonder zowel het meubelstuk als de monitor te verankeren aan een geschikte steun.
- Het monitor toestel niet op stof of ander materiaal plaatsen dat wordt aangebracht tussen de monitor en het meubelstuk.
- Kinderen op de hoogte brengen van de gevaren van het klimmen op meubelstukken om bij de monitor of de bedieningstoetsen te raken. Als uw bestaande monitor toestel bewaard en verplaatst wordt, moeten dezelfde overwegingen als hierboven worden gerespecteerd.

Toestellen die aangesloten zijn via de HOOFDVERBINDING of via andere toestellen met een aardingverbinding met de aarding van de gebouwinstallatie – en met een monitor distributiesysteem dat coaxiale kabel gebruikt, kunnen in sommige omstandigheden brandgevaar veroorzaken. De verbinding met een monitor distributiesysteem moet daarom worden voorzien via een toestel met elektrische isolatie onder een bepaald frequentiebereik (galvanische isolator)

MUURBEVESTIGINGSSET

- Lees de instructies voor u uw televisie op de muur bevestigt.
- De muurbevestigingskit is optioneel. Hij is verkrijgbaar bij uw lokale verdeler, indien niet geleverd met uw televisie.
- U mag de televisie niet monteren aan het plafond of aan een hellende muur.
- Gebruik de specifieke muurbevestigingsschroeven en overige accessoires.
- Draai de muurbevestigingsschroeven stevig aan om te voorkomen dat de televisie zou vallen. U mag de schroeven niet te hard aandraaien.

Afbeeldingen en illustraties in deze handleiding worden uitsluitend als referentie voorzien en ze kunnen verschillen van het reële uiterlijk van het product. Het ontwerp en de specificaties van het product kunnen worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

Milieu-informatie

Deze televisie is milieuvriendelijk ontworpen. Om het energieverbruik te verlagen, kunt u de volgende stappen uitvoeren:

Als u Energiebesparing op Minimum, Medium, Maximum of Auto zet, zal de tv de energieconsumptie dienovereenkomstig aanpassen. Stel in als Uit om deze instelling uit te schakelen. Als u de achtergrondverlichting wilt instellen op een vaste waarde, stel in als Aangepast en pas de achtergrondverlichting manueel aan (onder Energiebesparing instelling) met de links- of rechtsknoppen op de afstandsbediening.

Opmerking: Beschikbare **Energiebesparing** opties kunnen variëren naargelang de geselecteerde **Modus** in het **Instellingen>Beeldmenu**.

De **Energiebesparing** instellingen staan in het **Instellingen>Beeldmenu.** Merk op dat bepaalde beeldinstellingen niet kunnen worden gewijzigd.

U kunt het scherm ook uitschakelen met de optie **Scherm uit** als u enkel het geluid wilt horen en het beeld niet wenst te zien. Als de Rechtse of Linkse knop herhaaldelijk wordt ingedrukt, wordt de optie Scherm uit geselecteerd en het het bericht "Scherm schakelt uit in 15 seconden." verschijnt op het scherm. Selecteer **Doorgaan** en druk op **OK** om het scherm uit te schakelen. Als u geen knop indrukt, schakelt het scherm uit na 15 seconden. Druk op een knop op de afstandsbediening of op de tv om het scherm opnieuw in te schakelen.

Opmerking: Scherm uit optie is niet beschikbaar als de **Modus** ingesteld is op Spel.

Als de TV niet in gebruik is, moet u de tv uitschakelen of verwijderen uit het stopcontact. Dit zal ook het energieverbruik verminderen of stoppen.

Functies

- Kleuren-LED-tv met afstandsbediening
- Volledig geïntegreerde digitale/kabel/satelliet TV (DVB-T-T2/C/S-S2)
- HDMI-ingangen om andere apparaten aan te sluiten met HDMI-aansluitingen
- USB-ingang
- Instelmenu op scherm (On-screen Display)
- Stereo geluidssysteem
- Teletekst
- Hoofdtelefoon aansluiting
- Automatisch programmeersysteem
- Manuele afstemming
- Automatische uitschakeling na acht uur.
- Slaap timer
- Kinderslot
- Automatische geluidsdemping indien geen uitzending.
- NTSC-weergave
- AVL (Automatische volumebeperking)
- PLL (Frequentie zoeken)
- Pc-ingang
- Spelmodus (optioneel)
- Beeld uit functie
- Programma opname
- Programma timeshifting
- Ethernet (LAN) voor Internetverbinding en diensten
- 802.11 a/b/g/n ingebouwde WLAN ondersteuning
- Audio Video Delen
- HbbTV

Ultra HD (UHD)

De TV ondersteunt Ultra HD (Ultra High Definition - ook wel 4K genoemd) die een resolutie biedt van 3840 x 2160 (4K:2K). Het is gelijk aan 4 maal de resolutie van Full HD TV door het aantal pixels te verdubbelen van de Full HD TV, zowel horizontaal als verticaal. Ultra HD inhoud wordt ondersteund via HDMI USB ingangen en DVB-T2 en DVB-S2 uitzendingen.

Hoog dynamische bereik (HDR) / Hybride Log-Gamma (HLG)

Met deze functie kan de televisie een hoger dynamisch bereik van lichtsterkte reproduceren door meerdere uiteenlopende blootstellingen vast te leggen en daarna te combineren. HDR/HLG belooft een betere beeldkwaliteit dankzij meer heldere, meer realistische highlights, meer realistische kleur en andere verbeteringen. Het levert de look die filmmakers wensen te bereiken, waarbij verborgen zones van donkere schaduwen en zonlicht met volledige helderheid, kleur en detail worden weergegeven. HDR/ HLG inhoud wordt ondersteund via native en markt toepassingen, HDMI, USB ingangen en via DVB-S uitzendingen. Stel de verwante HDMI broningang in als Verbeterd in de optie Bronnen in het menu Instellingen>Systeem om HDR/HLG-inhoud te bekijken, als de HDR/HLG-inhoud wordt ontvangen via een HDMI-ingang. De bron moet minimum compatibel zijn met HDMI 2.0a.

Dolby Vision

Dolby Vision[™] levert een dramatische visuele ervaring, ongelofelijke helderheid, ongeëvenaard contrast en fascinerende kleuren die entertainment tot leven brengen. Het bereikt de schitterende beeldkwaliteit door de HDR en brede kleurvariatie beeldtechnologieën te combineren. Door de helderheid te verhogen van het originele signaal en met een hoger dynamisch kleuren- en contrastbereik biedt Dolby Vision schitterende, realistische beelden met ongelofelijk veel detail die andere post-processing technologieën in de televisie niet kunnen produceren. Dolby Vision wordt ondersteund via native en markt toepassingen, HDMI- en USB-ingangen.

Stel de verwante HDMI broningang in als Verbeterd in de optie Bronnen in het menu **Instellingen>Systeem** om Dolby Vision -inhoud te bekijken, als de Dolby Vision-inhoud wordt ontvangen via een HDMI-ingang. De bron moet minimum compatibel zijn met HDMI 2.0a.

In het menu **Instellingen>Beeld>Modus** zijn twee voorgedefinieerde beeldmodi beschikbaar als Dolby Vision gedetecteerd is: **Dolby Vision Bright** en **Dolby Vision Dark**. Beide bieden de gebruiker de mogelijkheid de inhoud te ervaren op de wijze die de maker oorspronkelijk bedoeld heeft met verschillende omgevingsverlichting.

Accessoires inbegrepen

- Afstandsbediening
- Batterijen: 2 x AAA
- Gebruikshandleiding

Stand-by meldingen

Als tv geen ingangssignaal ontvangt (bijv. van een antenne of HDMI-bron) gedurende 3 minuten schakelt de tv op stand-by. Wanneer u de volgende maal inschakelt, verschijnt het volgende bericht. "Tv automatisch overgeschakeld op de stand-by modus omdat er gedurende een lange periode geen signaal was."

De Automatische TV UIT optie (in het menu Instellingen>Systeem>Instellingen>Meer) kan standaard worden ingesteld op een waarde tussen 1 en 8. Als deze instelling ingesteld is op UIT en de televisie ingeschakeld is gelaten en niet werd bediend gedurende de ingestelde tijdsduur schakelt het apparaat over op de stand-bymodus nadat de ingestelde tijdsduur verstreken is. Wanneer u de tv de volgende maal inschakelt, verschijnt het volgende bericht. "Tv automatisch overgeschakeld op de stand-by modus omdat er gedurende een lange periode geen bewerking werd uitgevoerd." Voor de TV overschakelt naar de Stand-by modus verschijnt een dialoogvenster. Als u geen knop indrukt, schakelt de TV over naar de stand-by modus na een wachttijd van ca. 5 minuten. U kunt Ja markeren en drukken op **OK** om de TV onmiddellijk over te schakelen naar de stand-by modus. Als u Nee selecteert en drukt op **OK** blijft de TV ingeschakeld. U kunt ook verkiezen de Automatische TV UIT functie selecteren via dit dialoogvenster. Selecteer Uitschakelen en druk op OK, de TV blijft ingeschakeld en de functie wordt geannuleerd. U kunt deze functie opnieuw inschakelen door de instelling van de optie Automatisch TV UIT te wijzigein in het menu Instellingen>Systeem>Meer.



Opmerking: De positie van de bedieningstoetsen kan verschillen naargelang het model.

Uw TV heeft een enkele bedieningstoets. Deze toets biedt u de mogelijkheid de Stand-by aan / Bron / Programma en Volume functies te bedienen van de TV.

Bediening met de bedieningstoets

- Druk op de bedieningstoets om het functieopties menu weer te geven.
- Druk daarna herhaaldelijk op de toets om de focus te verplaatsen naar de gewenste optie, indien noodzakelijk.

- Houd de toets 2 seconden ingedrukt om de geselecteerde optie te activeren. De kleur van het pictogram van de optie wijzigt indien geactiveerd.
- Druk nogmaals op de toets om de functie om de functie te gebruiken of om het submenu te openen.
- Om een andere functieoptie te selecteren, moet u eerst de laatste geactiveerde optie selecteren. Houd de knop ingedrukt om ze uit te schakelen. De kleur van het pictogram van de optie wijzigt indien uitgeschakeld.
- Om het functieopties menu te sluiten, mag u niet op de knop drukken gedurende 5 seconden. Het functieopties menu zal verdwijnen.

Om de TV uit te schakelen: Druk op de bedieningstoets om het functieopties menu weer te geven. De focus is op de **Stand-by** optie. Houd de toets 2 seconden ingedrukt om deze optie te activeren. De kleur van het pictogram van de optie wijzigt indien geactiveerd. Druk daarna opnieuw op de toets om de TV uit te schakelen.

De televisie inschakelen: Druk op de bedieningstoets en de TV schakelt in.

Volume wijzigen: Druk op de bedieningstoets om het functieopties menu weer te geven en druk daarna herhaaldelijk op de knop om de focus te verplaatsen naar de **Volume +** of **Volume -** optie. Houd de toets 2 seconden ingedrukt om de geselecteerde optie te activeren. De kleur van het pictogram van de optie wijzigt indien geactiveerd. Druk daarna op de knop om het volume te verhogen of te verlagen.

Zenders wijzigen: Druk op de bedieningstoets om het functieopties menu weer te geven en druk daarna herhaaldelijk op de knop om de focus te verplaatsen naar de **Programma +** of **Programma -** optie. Houd de toets 2 seconden ingedrukt om de geselecteerde optie te activeren. De kleur van het pictogram van de optie wijzigt indien geactiveerd. Druk daarna op de toets om over te schakelen naar de volgende of vorige zender in de zenderlijst.

De bron wijzigen: Druk op de bedieningstoets om het functieopties menu weer te geven en druk daarna herhaaldelijk op de knop om de focus te verplaatsen naar de **Bron +** optie. Houd de toets 2 seconden ingedrukt om deze optie te activeren. De kleur van het pictogram van de optie wijzigt indien geactiveerd. Druk daarna opnieuw op de toets om de bronlijst weer te geven. Blader doorheen de beschikbare bronnen door te drukken op de knop. De TV schakelt automatisch naar de gemarkeerde bron.

Opmerking: Het hoofdscherm OSD kan niet worden weergegeven met de bedieningsknop.

Bediening via de afstandsbediening

Druk op de **Menu** toets van de afstandsbediening om het hoofdmenu weer te geven. Gebruik de richtingtoetsen en de **OK** knop om te navigeren en in te stellen. Druk op de knop **Return/Back** of **Menu** om een menuscherm af te sluiten.

Selecteren van de ingang

Van zodra u externe systemen hebt aangesloten op uw tv, kunt u overschakelen naar verschillende ingangsbronnen. Druk op de **Bron** knop van uw afstandsbediening om rechtsreeks de ingangen te veranderen.

Zenders en volume wijzigen

U kunt de zender wijzigen en het volume aanpassen met de **Volume +/-** en Programma **+/-** knoppen op de afstandsbediening.

Het gebruik van het hoofdmenu van de televisie

Wanneer de knop **Menu** is ingedrukt, verschijnt het hoofdmenu van de TV op het scherm. U kunt navigeren doorheen de menu items met de richting toetsen op de afstandsbediening. Om een item te selecteren of de submenu opties weer te geven van het gemarkeerde menu drukt u op de knop **OK**. Wanneer u een menuoptie markeert, kunnen een aantal submenu items van dit menu verschijnen bovenaan in de menubalk voor een snelle toegang. Om een item voor snelle toegang te gebruiken, markeer het, druk op **OK** en stel het naar wens in met de richtingknoppen Links / Rechts. Aan het einde drukt u op **OK** of de **Terug** toets om af te sluitne.

Druk op de knop **Afsluiten** om het hoofdmenu te verlaten.

1. Startpagina

Wanneer het hoofdmenu geopend is, wordt de **Start** menubalk gemarkeerd. De inhoud van het **Startmenu** kan worden aangepast door opties van andere menu's toe te voegen. Markeer een optie en druk op de Omlaag richtingtoets op de afstandsbediening. Als de u optie **Toevoegen aan start** ziet, kunt u ze toevoegen aan het **Startmenu**. Zo kunt u de positie van een item ook verwijderen of wijzigen in het **Startmenu**. Druk op de knop Omlaag en selecteer de optie **Verwijderen** of **Verplaatsen** en druk op **OK.** Om een menu-item te verplaatsen met de Rechts en Links richtingtoetsen om de positie te selecteren waar u het item wilt verplaatsen en druk op **OK**.

2. <u>TV:</u>

2.1. <u>Zoeken</u>

U kunt zenders, programma's, diensten of instellingen zoeken met deze optie. Druk op **OK** en voer een trefwoord in met het virtuele toetsenbord. Markeer daarna **OK** en druk op **OK** om de zoekopdracht te starten. De resultaten verschijnen op het scherm. Selecteer het gewenste resultaat met de navigatieknoppen en druk op **OK** om te openen.

2.2. <u>Gids</u>

U krijgt toegang tot het elektronische zendergids met deze optie. Raadpleeg de sectie **Elektronische Programmagids (EPG)** voor meer informatie.

2.3. Zenders

U krijgt toegang tot de **Zenders** met deze optie. Raadpleeg de sectie **Het gebruik van de zendergids** voor meer informatie.

2.4. <u>Timers</u>

U kunt timers instellen voor gebeurtenissen in de toekomst met de opties in dit menu. U kunt ook de vooraf aangemaakte timers controleren in dit menu.

Om een nieuwe timer toe te voegen, selecteert u de tab **Timer toevoegen** met de Links/rechts knoppen en drukt u op **OK**. Stel de submenu opties in naar wens en druk daarna op **OK**. Er wordt een nieuwe timer aangemaakt.

Om een eerder aangemaakte timer te bewerken, selecteert u deze timer, daarna selecteert u de tab **Geselecteerde timer bewerken** en drukt u op **OK**. Wijzig de submenu opties naar wens en druk op **OK** om uw instellingen op te slaan.

Om een reeds ingestelde timer te annuleren, selecteert u deze timer, daarna selecteert u de tab **Geselecteerde timer verwijderen** en drukt u op **OK**. Een bevestiging verschijnt. Selecteer **JA** en druk op **OK** om door te gaan. De timer wordt geannuleerd.

Het is niet mogelijk timers in te stellen voor twee of meerdere individuele gebeurtenissen die worden uitgezonden op verschillende zenders in dezelfde tijdsinterval. In dat geval wordt u gevraagd een keuze te maken uit één van deze timers en de andere te annuleren. Selecteer de timer die u wilt annuleren en druk op **OK**. Het menu **Opties** verschijnt. Selecteer daarna **Instellen/Annuleren** en druk op **OK** om die timer te annuleren. U moet daarna de wijzigingen opslaan. Druk hiervoor op **OK**, selecteer **Wijzigingen opslaan** en druk opnieuw op **OK**.

2.5. Opnames

U kunt uw opnames beheren met de opties in dit menu. U kunt eerder opgenomen gebeurtenissen afspelen, bewerken of sorteren. Selecteer een tab met de Links of Rechts richtingtoetsen en druk op **OK** om de beschikbare opties weer te geven. Raadpleeg de sectie **USB opname** voor meer informatie.

3. Instellingen

U kunt de instellingen van uw televisie beheren met de opties in dit menu. Raadpleeg de sectie **Inhoud instellingenmenu** voor meer informatie.

4. <u>Apps</u>

Als uw televisie verbonden is met het internet zal de verwante inhoud ook beschikbaar zijn, inclusief **Apps** verwante inhoud. Via het **Apps** menu krijgt u toegang tot uw apps en kunt u ze beheren. U kunt nieuwe apps van de markt toevoegen of de bestaande apps verwijderen. Raadpleeg de **Apps** sectie voor meer informatie.

5. <u>Bronnen</u>

U kunt uw invoerbron referenties beheren met de opties in dit menu. Om de huidige bron te wijzigen, selecteert u één van de opties en drukt u op **OK**.

5.1. Broninstellingen

Bewerk de namen, schakel de bronopties in of uit. Er zijn ook Normale en Verbeterde opties beschikbaar voor HDMI-bronnen. De **Regelmatige** en **Verbeterde** opties beïnvloeden de kleurinstellingen van de geselecteerde HDMI-bron.

U kunt uw aanpassingen opnieuw instellen in de **Startpagina** en **Apps** menu's naar de standaardwaarden via de optie **Menu opnieuw instellen** in het menu **Instellingen** (beschikbaarheid hangt af van het model van de TV en de functies). Selecteer deze optie en druk op **OK**. Een bevestiging verschijnt. Selecteer **JA** en druk op **OK** om door te gaan. Merk op dat u deze bewerking niet opnieuw kunt uitvoeren binnen de volgende 2 minuten.

De batterijen in de afstandsbediening plaatsen

Verwijder het deksel achteraan om het batterijcompartiment te openen. Installeer twee **AAA** batterijen. Zorg ervoor dat de (+) en (-) tekens overeenstemmen (let op de correcte polariteit). Gebruik geen combinatie van oude en nieuwe batterijen. Uitsluitend met hetzelfde of gelijkwaardig type vervangen. Breng het deksel opnieuw aan.

Er verschijnt een bericht op het scherm wanneer de batterijen bijna leeg zijn en vervangen moeten worden. Merk op dat als de batterijen bijna leeg zijn, de prestatie van de afstandsbediening kan worden beïnvloed.

Batterijen mogen niet worden blootgesteld aan warmtebronnen zoals zonlicht, vuur of andere.

Stroomaansluiting

BELANGRIJK: Het TV-toestel is ontworpen voor een vermogen van 220-240V AC, 50 Hz. Laat na het uitpakken het tv- toestel op kamertemperatuur komen voor u het op de netstroom schakelt. Voer de stekker in het stopcontact.

Antenne aansluitingen

Sluit de "antenne" of de "kabel TV" stekker aan op de ANTENNE INGANG (ANT) of satellietstekker op SATELLIET INGANG (LNB) aan de achterzijde van de TV.

Achterzijde van de TV



- 1. Satelliet
- **2.** Antenne of kabel

Als u een apparaat wilt verbinden met de tv moet u ervoor zorgen dat zowel de tv als het apparaat uitgeschakeld zijn voor u een verbinding legt. Als de verbinding tot stand is gebracht, kunt u de apparaten inschakelen en ze gebruiken.

Licentiemededeling

De begrippen HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface en het HDMI-logo zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van HDMI Licensing Administrator, Inc.



Geproduceerd onder licentie door Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, Dolby Vision en het dubbele D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories. Vertrouwelijk niet gepubliceerd materiaal. Copyright ©1992-2019 Dolby Laboratories. Alle rechten voorbehouden.

YouTube en het YouTube logo zijn handelsmerken van Google Inc.

Dit product bevat technologie die onderhevig is aan bepaalde intellectuele eigendomsrechten van Microsoft. Het gebruik of de distributie van deze technologie buiten dit product is verboden zonder de correcte licentie(s) van Microsoft.

De eigenaars van de inhoud gebruiken de Microsoft PlayReady[™] inhoud toegangstechnologie om hun intellectuele eigendom, inclusief auteursrechtelijk beschermde inhoud, te beschermen. Dit apparaat gebruikt de PlayReady technologie om zich toegang te verlenen tot door PlayReady beschermde inhoud en/of door WMDRM beschermde inhoud. Als het apparaat de beperkingen van het gebruik van de inhoud onvoldoende afdwingt, kunnen de eigenaars van de inhoud eisen dat Microsoft het vermogen door PlayReady beschermde inhoud te gebruiken intrekt. Een dergelijke intrekking heeft normaal gezien geen impact op onbeschermde inhoud of inhoud beschermd door andere inhoud toegangstechnologieën. Eigenaars van inhoud kunnen eisen dat u PlayReady bijwerkt om toegang te krijgen tot hun inhoud. Als u een upgrade weigert, hebt u geen toegang meer tot inhoud waarvoor de upgrade vereist is.

Het "CI Plus" Logo is een handelsmerk van CI Plus LLP.

Dit product wordt beschermd door bepaalde intellectuele eigendomsrechten van Microsoft Corporation. Het gebruik of de distributie van deze technologie buiten dit product is verboden zonder een licentie van Microsoft of een geautoriseerde Microsoft dochtermaatschappij.

Verwijderingsinformatie

[Europese Unie]

Deze symbolen duiden aan dat elektrische en elektronische uitrusting en de batterij met dit symbool niet met het gewone huisvuil mogen weggeworpen worden. De producten dienen naar een verzamelpunt gebracht te worden waar de recyclage, correcte behandeling, verzameling van elektrisch en elektronisch apparatuur en batterijen plaatsvindt in navolging van uw nationale wetgeving en richtlijn 2012/19/EU en 2013/56/EU.

Door de correcte afvalverwerking van deze producten draagt u bij tot het behoud van het milieu en helpt u de voorkoming van potentiële negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid, die wel zouden kunnen ontstaan door foutieve afvalverwerking van dit product.

Voor meer informatie over de verzamelpunten en recyclage van deze producten, gelieve contact op te nemen met uw stadhuis, uw afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u dit product kocht.

Boetes kunnen van toepassing zijn voor het onjuist verwijderen van dit afval, in navolging met de nationale wetgeving.

(Zakelijke gebruikers)

Als u dit product wilt weggooien, moet u contact opnemen met uw leverancier en de algemene voorwaarden van het aankoopcontract verifiëren.

[Andere landen buiten de Europese Unie]

Deze symbolen zijn uitsluitend geldig in de Europese Unie.

Meer inlichtingen over afvalverwerking en recycling vindt u bij uw gemeente.

Het product en de verpakking moeten naar het plaatselijke recyclepunt worden gebracht.

Sommige recyclepunten aanvaarden deze producten gratis.

Opmerking: Het Pb-symbool onder het symbool voor de batterijen geeft aan dat deze batterij lood bevat.



- 1. Producten
- 2. Batterij

Specificaties

TV-UITZENDING	PAL BG/I/DK/ SECAM BG/DK
Kanalen ontvangen	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND
Digitale ontvangst	Volledig geïntegreerde digitale aardse/kabel- satelliet TV (DVB-T-C-S) (in overeenstemming met (DVB-T2, DVB-S2)
Aantal instelbare kanalen	11 000
Kanaalindicator	Weergave op het scherm
RF Antenne-Input	75 Ohm (niet gebalanceerd)
Werkingsspanning	220-240V AC, 50Hz.
Geluid	Duits+Nicam Stereo
Geluidsuitgang stroom (WRMS.) (10% THD)	2 x 10 W
Stroomverbruik (W)	150 W
Netwerk stand-by energieverbruik (W)	< 2
TV afmetingen BxLxH (met voet) (mm)	250 x 1305 x 822 mm
TV afmetingen BxLxH (met voet) (mm)	57/82 x 1305 x 760 mm
Beeldscherm	58"
Operationele temperatuur en operationele vochtigheid	0ºC tot 40ºC, 85% max. vochtigheid

Draadloze LAN-transmitter specificaties

Frequentiebereik	Max uitgangsvermogen
2400 - 2483,5 MHz (CH1-CH13)	< 100 mW
5150 - 5250 MHz (CH36 - CH48)	< 200 mW
5250 - 5350 MHz (CH52 - CH64)	< 200 mW
5470 - 5725 MHz (CH100 - CH140)	< 200 mW

Beperkingen volgens land

Dit apparaat is bedoeld voor thuisgebruik en gebruik in kantoren in alle EU-landen (en andere landen die de relevante EU-richtlijn naleven) zonder beperkingen tenzij voor de hieronder vermelde landen.

Land	Beperking
Bulgarije	Algemene toelating vereist voor gebruik in de openlucht en in het openbaar
Frankrijk	Gebruik binnen in huis enkel voor 2454- 2483.5 MHz
Italië	Indien gebruikt buiten de persoonlijke ei- gendom is een algemene toelating vereist
Griekenland	Gebruik binnen in huis enkel voor de 5470 MHz tot 5725 MHz band
Luxemburg	Algemene toelating vereist voor netwerk en service toevoer (niet voor spectrum)
Noorwegen	Radio-uitzendingen zijn verboden voor de geografische zone binnen een bereik van 20 km van het centrum van Ny-Ålesund
Russische Federatie	Enkel gebruik binnen in huis

De vereisten voor een land kunnen op elk moment wijzigen. Het wordt aanbevolen dat elke gebruiker advies vraagt van de lokale autoriteiten met betrekking tot de huidige status van hun nationale regelgeving voor 2.4 GHz en 5 GHz draadloze LAN.



(*) MIJN KNOP 1:

Deze knop kan standaardfuncties hebben naargelang het model. Hoewel, u kunt een speciale functie instellen voor deze knoppen door ze gedurende vijf seconden in te drukken op een gewenste bron of zender. Een bevestiging zal op het scherm worden weergegeven. Nu is de geselecteerde Mijn knop 1 geassocieerd met de geselecteerde functie.

Merk op dat Mijn knop 1 tijdens de Eerste installatie zal terugkeren naar de standaardfunctie.

- 1. Stand-by: Schakelt de tv Aan/Uit
- 2. Numerieke toetsen: Schakelt tussen zenders, voert een nummer of een letter in het tekst vak op het scherm.
- **3. Taal:** Schakelt tussen de geluidsmodi (analoge TV), scherm en wijzig de geluid/ondertiteling taal en schakel de ondertiteling in of uit (digitale TV, waar beschikbaar)
- 4. Geluid dempen: Schakelt het volume van de televisie volledig uit
- 5. Volume +/-
- 6. Gids: Geeft de elektronische programmagids weer
- 7. Navigatietoetsen: Helpt te navigeren in menu's, inhoud, etc. en geeft de subpagina's weer in TXT-modus indien links of rechts ingedrukt
- 8. OK: Bevestigt gebruikerselecties, houdt de pagina (in TXT-modus), Geeft de Zenderlijst weer (DTV-modus)
- 9. Terug /Terugkeren: Keert terug naar het vorige scherm, vorig menu, opent de inhoudstafel (in TXT modus) Schakelt snel tussen de vorige en huidige zenders of bronnen
- 10. Netflix: Start de Netflix toepassing
- 11. MIJN TOETS 1(*)
- **12. Gekleurde toetsen:** Volg de instructies op het scherm voor de functies van de gekleurde knop
- **13. Terugspoelen:** Beweegt terug in media zoals films
- 14. Opnemen: Neemt programma's op
- **15. Afspelen:** Begint de geselecteerde media af te spelen
- **16. Pauze:** Pauzeert de afgespeelde media, start de timeshift opname
- 17. Stoppen: Stopt de afgespeelde media
- **18. Snel vooruitspoelen:** Beweegt voorwaarts in media zoals films
- **19. Prime Video:** Start de Amazon Prime Video toepassing
- 20. YouTube: Start de YouTube toepassing
- **21. Afsluiten:** Sluit en verlaat de weergegeven menu's of keert terug naar het vorige scherm
- 22. Informatie: Geeft informatie weer over de inhoud op het scherm, geeft verborgen informatie weer (openbaar maken - in TXT modus)
- 23. Menu: Geeft het tv-menu weer
- 24. Bron: Geeft de beschikbare uitzendingen en inhoudsbronnen weer
- 25. Programma +/-
- **26. Tekst:** Geeft de teletekst weer (indien beschikbaar). Druk opnieuw om de teletekst over een normale uitzending te plaatsen (mix)

Aansiullingen				
Connector	Туре	Kabels	Apparaat	
	VGA-aansluiting (Achteraan)			
AUDIO IN	PC/YPbPr geluidsaansluiting (achteraan)	YPbPr/PC geluidskabel		
	HDMI verbinding (zijde&achterzijde)			
SPDIF	SPDIF (Optisch uit) Aansluiting (Achteraan)			
ACHTER AV	Achter AV (Audio/ Video) Aansluiting (achteraan)	Audio/Video kabel		
HOOFDTELEFOON	Hoofdtelefoon aansluiting (zijkant)			
YPBPR	YPbPr video- aansluiting (Achteraan)	PC naar YPbPr verbindingskabel		
	USB-aansluiting (zijde)			
	CI-aansluiting (zijde)		CAM module	
	Ethernetverbinding (achterzijde)	LAN / Ethernetkabel		

Raadpleeg de afbeeldingen op linkerzijde. U kunt YPbPr naar VGA kabel gebruiken om het YPbPr signaal in te schakelen via VGA ingang. U kunt geen VGA en YPbPr gelijktijdig gebruiken. Om PC/ YPbPr audio, in te schakelen, moet u de audio-ingangen aan achteraan gebruiken met een YPbPr/PC audiokabel voor audioverbinding. Wanneer u de wandmontage kit (beschikbaar van een derde partij in de markt indien niet meegeleverd) gebruikt, raden we aan alle kabels in de achterzijde van de tv te steken voor u het toestel monteert op de wand. | Verwijder of voeg de CI module enkel in wanneer de tv UITGESCHAKELD is. U moet de module handleiding doornemen voor meer informatie over de instellingen. | ledere USBingang van uw tv ondersteunt apparaten tot 500mA. Apparaten aansluiten met een stroomwaarde van meer dan 500mA kan uw tv beschadigen. Wanneer u apparaten aansluit met een HDMI-kabel op uw televisie om voldoende immuniteit te garanderen teen parasitaire frequentiestralingen en een probleemloze uitzending van hoge definitie signalen, zoals 4K inhoud, moet u een hoge snelheid afgeschermde (high grade) HDMIkabel gebruiken met ferrieten.

. . . .

Als u een apparaat wilt verbinden met de tv moet u ervoor zorgen dat zowel de tv als het apparaat uitgeschakeld zijn voor u een verbinding legt. Als de verbinding tot stand is gebracht, kunt u de apparaten inschakelen en ze gebruiken.

Aan/Uitschakelen

De tv inschakelen

Verbind het netsnoer met een stroombron zoals een stopcontact (220-240V AC, 50 Hz).

Om de tv in te schakelen vanuit de stand-bymodus kunt u:

- Druk op de knop **Stand-by**, **Programma +/-** of op één van de numerieke knoppen op de afstandsbediening.
- Druk op de bedieningstoets van de TV.

De tv uitschakelen

- Druk op de knop Stand-by op de afstandsbediening.
- Druk op de bedieningstoets van de TV om het functieopties menu weer te geven. De focus is op de **Stand-by** optie. Houd de toets 2 seconden ingedrukt om deze optie te activeren. De kleur van de optie wijzigt. Druk daarna opnieuw op de knop, de televisie schakelt over naar de stand-bymodus.

Om de tv volledig uit te schakelen, trekt u de stekker van de tv uit het stopcontact.

Opmerking: Wanneer de tv in stand-bymodus staat, knippert het stand-by indicatorlampje om aan te geven dat functies zoals 'Stand-by zoeken', 'Downloaden over de ether' of 'Timer' actief zijn. De LED-indicator kan ook knipperen wanneer u de TV overschakelt van de stand-by modus.

Eerste Installatie

Indien ingeschakeld voor de eerste maal verschijnt het taalselectie scherm. Selecteer de gewenste taal en druk op **OK**. In de volgende stappen van de installatiegids kunt u uw voorkeuren instellen met de richtingtoetsen en de knop **OK**.

In het tweede scherm kunt u het land van uw voorkeur instellen. Afhankelijk van de **Land** selectie kunt u op dit moment worden gevraagd een PIN-nummer in te stellen. De geselecteerde pincode kan niet 0000 zijn. U moet het invoeren als u gevraagd wordt een PINnummer in te voeren voor een menubewerking later.

Opmerking: *M7*(*) **operatortype wordt gedefinieerd op basis van de Taal** en **Land** selecties die u hebt gemaakt tijdens de Eerste installatie.

(*) M7 is een digitale satelliet service provider.

U kunt de **Winkelmodus** optie activeren in de volgende stap. Deze optie configureert de instellingen van uw tv voor een optimale beeldkwaliteit en de ondersteunde functies van de tv wordt weergegeven bovenaan het scherm als een informatievaandel. Deze optie is enkel bedoeld voor gebruik in de winkel. Het wordt aanbevolen de **Thuismodus** te selecteren voor thuisgebruik. Deze optie is beschikbaar in het menu **Instellingen>Systeem>Meer** en kan later in/ uitgeschakeld worden. Maak uw selectie en druk op **JA** om door te gaan.

Naargelang het model van uw TV en de landselect kan het **Privacy-menu** hier verschijnen. In dit menu

kunt u privacy-privileges instellen. Markeer een functie en druk op Links of Rechts om in of uit te schakelen. Lees de relevante verklaringen op het scherm voor elke gemarkeerde functie voor u wijzigingen uitvoert. U kunt de knoppen **Programma +/-** gebruiken om omhoog en omlaag te bladeren om de volledige tekst te lezen. U kunt uw voorkeuren op elk moment wijzigen in het menu **Instellingen>Systeem>Privacy instellingen**. Als de optie **Internetverbinding** uitgeschakeld is, wordt het scherm **Netwerk/Internetinstellingen** overgeslagen en niet weergegeven. Als u vragen, klachten of opmerkingen hebt met betrekking tot dit privacybeleid of de afdwinging kunt u contact opnemen via e-mail op smarttvsecurity@vosshub.com.

Markeer **Volgende** en druk op de **OK** knop op de afstandsbediening om door te gaan en het menu **Netwerk/Internetinstellingen** verschijnt. Raadpleeg de sectie **Connectiviteit** om een bedrade of draadloze verbinding te configureren. Als u wilt dat uw televisie minder stroom verbruikt in de stand-bymodus kunt u de optie Ontwaken uitschakelen door ze uit te schakelen. Wanneer de instellingen voltooid zijn, markeert u **Volgende** en drukt u op de **OK** knop om door te gaan.

In het volgende scherm kunt u de types uitzending instellen die u wilt zoeken, uw gecodeerde kanaal zoekopdracht instellen en de tijdzone voorkeuren (naargelang het land dat u geselecteerd hebt). U kunt ook een uitzendingstype instellen als uw favoriet. De prioriteit wordt gegeven aan het geselecteerde type uitzending tijdens het zoekproces en de zenders worden gerangschikt bovenin de zenderlijst. Aan het einde markeert u **Volgende** en drukt u op **OK** om door te gaan.

Selectie van uitzendingstypes

Om een zoekoptie voor een uitzendingstype in te schakelen, moet u het marken en drukken op **OK**. Het vakje naast de geselecteerde optie wordt geselecteerd. Om de zoekoptie uit te schakelen, wist u het vakje door de drukken op **OK** nadat u de focus op de gewenste uitzendingstype optie hebt verplaatst.

Digitaal Antenne: Als de zoekoptie **D. Antenne**uitzending ingeschakeld is, zal de tv op zoek gaan naar digitale aardse uitzendingen nadat andere initiële instellingen zijn uitgevoerd.

Digitaal kabel: Als de zoekoptie **Kabel**-uitzending ingeschakeld is, zal de tv op zoek gaan naar digitale kabeluitzendingen nadat andere initiële instellingen zijn uitgevoerd. Een bericht verschijnt voor u de zoekopdracht start met de vraag of u de kabelnetwerk zoekopdracht wilt uitvoeren. Als u **Ja** selecteert en op **OK** drukt, kunt u **Netwerk** selecteren of waarden instellen zoals **Frequentie**, **Netwerk-ID** en **Zoekstap** in het volgende scherm. Als u **Nee** selecteert en drukt op **OK** kunt u de **Startfrequentie**, **Stop frequentie** en de **Zoekstap** instellen in het volgende scherm. Aan het einde markeert u **Volgende** en drukt u op **OK** om door te gaan.

Opmerking: De duur van de zoekopdracht hangt af van de geselecteerde **Zoekstap.**

Satelliet: Als de zoekoptie Satelliet-uitzending is ingeschakeld, zal de tv op zoek gaan naar digitale satellietuitzendingen nadat andere initiële instellingen zijn uitgevoerd. Voor de satellietzoekopdracht wordt uitgevoerd, moeten een aantal instellingen worden uitgevoerd. Een menu verschijnt waar u kunt selecteren een M7 operator installatie of een standaard installatie te starten. Om een M7 operator installatie te starten, moet het Installatietype worden ingesteld als Operator en de Satelliet Operator als de gerelateerde M7-operator. Markeer daarna de optie Voorkeur Scan en stel deze in als Automatische kanaalscan en druk op **OK** om de automatische zoekopdracht te starten. Deze opties kunnen vooraf worden geselecteerd naargelang de Taal en Land selecties die u hebt uitgevoerd in de eerdere stappen van de eerste installatie. Het is mogelijk dat u wordt gevraagd de HD/SD of landspecifieke zenderlijst te selecteren in overeenstemming met uw M7 operatortype. Maak uw selectie en druk op **OK** om door te gaan.

Wacht tot het einde van de scan. De lijst is nu geïnstalleerd.

Tijdens de uitvoering van een M7 operator installatie, als u satelliet installatieparameters wilt gebruiken die verschillen van de standaardinstellingen, selecteert u de optie Voorkeur scan als de Manuele Kanaalscan en drukt u op OK om door te gaan. Daarna verschijnt het menu **Type Antenne**. Na selectie van het type antenne en de gewenste satelliet in de volgende stappen drukt u op **OK** om de satelliet installatieparameters te wijzigen in het submenu.

Om een zoekopdracht te starten naar andere satellietzenders dan M7-zenders moet u een standaardinstallatie starten. Selecteer het **Type Installatie** als **Standaard** en druk op **OK** om door te gaan. Daarna verschijnt het menu **Type Antenne**.

Er zijn drie opties voor de selectie van de antenne. U kunt het **type Antenne** selecteren als **Direct**, **Enkelvoudige satellietkabel** of **DiSEqC schakelaar** met de links of rechts toetsen. Nadat u uw type antenne hebt geselecteerd, drukt u op **OK** om de opties te bekijken om door te gaan. **Doorgaan**, **Transponderlijst** en **LNB configureren** opties zijn beschikbaar. U kunt de transponder en LNB instellingen wijzigen met de gerelateerde menuopties.

- **Direct:** Als u een enkele ontvanger en een directe satellietschotel heeft, selecteert u dit type antenne. Druk op **OK** om door te gaan. Selecteer een beschikbare satelliet op het volgende scherm en druk op **OK** om te scannen naar diensten.
- Enkele satellietkabel: Als u meerdere ontvangers en een enkel satellietkabelsysteem hebt, selecteert

u dit type antenne. Druk op **OK** om door te gaan. Configureer de instellingen door de instructies te volgen op het scherm. Druk op **OK** om naar diensten te scannen.

• **DiSEqC-schakelaar:** Als u meerdere satellietschotels hebt en een **DiSEqC-schakelaar** selecteert u dit type antenne. Stel daarna de DiSEqC-versie in en druk op **OK** om door te gaan. U kunt tot vier satellieten instellen (indien beschikbaar) voor versie v1.0 en zestien satellieten voor versie v1.1 in het volgende scherm. Druk op de **OK** toets om de eerste satelliet in de lijst te scannen.

Analoog: Als de zoekoptie analoge uitzending ingeschakeld is, zal de tv op zoek gaan naar analoge kabeluitzendingen nadat andere initiële instellingen zijn uitgevoerd.

Nadat de initiële instellingen werden uitgevoerd, zal de tv op zoek gaan naar beschikbare uitzendingen van de geselecteerde uitzendingstypes.

Terwijl de zoekopdracht doorloopt, worden de huidige scanresultaten weergegeven onderaan op het scherm. Nadat alle kanalen zijn opgeslagen, verschijnt het menu **Kanalen** op het scherm. U kunt de zenderlijst aanpassen aan uw voorkeuren met de **Bewerken** tab opties of druk op de **Menu** toets om de lijst te verlaten en tv te kijken.

Terwijl de zoekopdracht wordt uitgevoerd kan een bericht verschijnen met de vraag of u zenders wilt sorteren in overeenstemming met de LCN(*). Selecteer JA en druk op OK om door te gaan.

(*) LCN is het Logical Channel Number systeem dat de beschikbare uitzendingen organiseert in overeenstemming met een herkenbare zendersequentie (indien beschikbaar).

Opmerkingen:

Om M7-zenders te zoeken na de **Eerste installatie** moet u de eerste installatie opnieuw uitvoeren. Of druk op de knop **Menu** en ga naar het menu **Instellingen>Installatie>Automatische kanaalscan>Satelliet**. Volg daarna dezelfde hierboven vermelde stappen in de satelliet sectie.

Schakel de Tv niet uit zonder de Eerste installatie gestart te hebben. (*) Sommige opties zijn mogelijk niet beschikbaar afhankelijk van de landselectie.

Het gebruik van de Satellietzender tabel functie

U kunt deze bewerkingen uitvoeren met het menu Instellingen>Installatie>Satelliet instellingen>Satellietzender tabel. Er zijn twee opties met betrekking tot deze functie.

U kunt satellietzender tabelgegevens downloaden of uploaden. Om deze functies uit te voeren, moet een usb-apparaat worden aangesloten op de tv.

U kunt huidige diensten en verwanten satellieten & transponders uploaden naar de TV, naar een USB toestel.

U kunt bovendien een van de satellietzender tabelbestanden downloaden die opgeslagen zijn op het usb-apparaat naar de televisie.

Als u een van deze bestanden selecteert, worden alle diensten en verwante satellieten en transponders in het geselecteerde bestand opgeslagen op de TV. Als er geïnstalleerde aardse, kabel en/of analoge diensten zijn, worden ze bewaard en enkel de satellietdiensten worden verwijderd.

Daarna controleert u uw antenne-instellingen en kunt u wijzigingen uitvoeren indien noodzakelijk. Het is mogelijk dat een foutbericht '**Geen signaal**' verschijnt als de antenne-instellingen incorrect geconfigureerd zijn.

Media afspelen via USB-ingang

U kunt een 2.5" en 3.5" inch (HDD met externe voeding) externe harde schijven of USB geheugensticks aansluiten op uw tv via de USB ingangen van de tv.

BELANGRIJK: Maak een back-up van de bestanden op uw opslagapparaten voor u ze aansluit op de tv. De fabrikant is niet aansprakelijk is voor eventuele schade aan bestanden of gegevensverlies. Sommige types USB-apparaten (bv. MP3-spelers) of USB-harde schijven/geheugensticks zijn mogelijk niet compatibel met deze tv. De TV ondersteunt FAT32 en NTFS schijfindeling maar de opname is niet beschikbaar met NTFS geformatteerde schijven.

Wanneer u usb harde schijven formatteert van meer dan 1TB (Tera Byte) opslagruimte is het mogelijk dat u problemen ondervindt met de formattering.

Wacht even voor u ze als de speler aansluit of loskoppelt want de speler kan nog steeds bestanden lezen. Dit kan materiële schade veroorzaken aan de USB-speler en in het bijzonder aan het USBapparaat zelf. Verwijder de USB-module niet tijdens de weergave van een bestand.

U kunt usb-hubs gebruiken met de usb-ingangen van uw tv. De externe voeding usb-hubs worden in een dergelijk geval aanbevolen.

Het wordt aanbevolen de USB-ingang(en) van de tv rechtstreeks te gebruiken als u een usb-harde schijf wilt aansluiten.

Opmerking: Wanneer u mediabestanden weergeeft in het menu **Media Browser** kan men maximumaal 1000 mediabestanden weergeven per map.

USB-opname

Een programma opnemen

BELANGRIJK: Als u een nieuwe USB harde schijf gebruikt, is het aanbevolen de schijf eerst te formatteren met de "**Schijf formatteren**" optie in het **TV>Opnames>Instellingen** menu.

Om een programma op te nemen, moet u eerst een USB-schijf aansluiten op uw TV terwijl de TV is uitgeschakeld. Daarna moet u de TV inschakelen en de opnamefunctie inschakelen. Om de opname te gebruiken, moet uw usb station 2 GB vrije ruimte hebben en compatibel zijn met USB 2.0. Als het USB-station niet compatibel is, verschijnt een foutbericht.

Om lange programma's zoals films op te nemen is het aanbevolen USB harde schijven (HDD) te gebruiken. Opgenomen programma's worden opgeslagen op de aangesloten USB-schijf. Indien gewenst, kunt u opnames opslaan/kopiëren op een computer. Deze bestanden kunnen echter niet worden afgespeeld op een computer. U kunt de opnames enkel op uw TV afspelen.

Lip Sync vertraging kan optreden tijdens de timeshifting. Radio opname wordt niet ondersteund. De TV kan tot tien uur programma's opnemen.

Opgenomen programma's worden opgesplitst in partities van 4GB.

Als de schrijfsnelheid van de aangesloten USB-schijf onvoldoende is, kan de opname mislukken en het is mogelijk dat de timeshifting functie niet beschikbaar is. Om die reden is het aanbevolen om USB harde schijven te gebruiken voor de opnames van HDprogramma's.

U mag de USB/HDD niet verwijderen tijdens de opname. Dit kan de aangesloten USB/HDD beschadigen.

Als de stekker niet in het stopcontact zit terwijl er een actieve usb-opname timer instelling wordt deze geannuleerd.

Multipartitie ondersteuning is beschikbaar. Er worden maximaal twee verschillende partities ondersteund. De eerste partitie van de usb-schijf wordt gebruikt voor USB-opname compatibele functies. Ze moet ook worden geformatteerd als primaire partitie voor gebruik met USB-opname compatibele functies.

Het is mogelijk dat bepaalde stroompakketten niet worden opgenomen omwille van signaalproblemen. Het is dus mogelijk dat de videobeelden soms bevriezen tijdens het afspelen.

Tijdens het opnemen van een programma op de achtergrond kunt u menu opties gebruiken, overschakelen naar een andere bron of de **Media Browser** functies gebruiken, zoals het bekijken van foto's, video en muziek afspelen en zelfs de lopende opname afspelen.

Timeshift opname

Druk op de Pauze toets tijdens de weergave van een uitzending om te schakelen naar de timeshifting modus. In de timeshifting modus wordt het programma gepauzeerd en gelijktijdig opgenomen op de aangesloten USB-schijf.

Druk opnieuw op de Play toets om het gepauzeerde programma te hervatten vanaf het gestopte moment. Druk op de **STOP** knop om de timeshift opname te stoppen en terug te keren naar de live uitzending. De Timeshift kan niet worden gebruikt als u zich in de radiomodus bevindt.

U kunt de timeshift snel terugspoelen functie gebruiken nadat u het normale afspelen of de vooruitspoelen optie hebt hervat.

Onmiddellijke opname

Druk op detoets om de opname van een gebeurtenis onmiddellijk te starten tijdens het bekijken van een programma. Druk op de**Stop** toets om de onmiddellijke opname te annuleren.

U kunt niet omschakelen in de opnamemodus. Tijdens de opname van een programma of tijdens timeshifting verschijnt een bericht op het scherm als uw USBsnelheid onvoldoende is.

Opgenomen programma's bekijken

Selecteer **Opnames** in het menu **TV**. Selecteer een opgeslagen item uit de lijst (indien voordien opgeslagen). Druk op de **OK** toets om het menu **Opties** weer te geven. Selecteer een optie en druk daarna op de **OK** knop.

Opmerking: U kunt het hoofdmenu en menu items niet weergeven tijdens het afspelen.

Druk op de STOP toets om een weergave te stoppen en terug te keren naar de Opnamebibliotheek.

Langzaam voorwaarts

Als u de Pauze toets indrukt tijdens het bekijken van de opgenomen programma's is de langzaam voorwaarts functie beschikbaar. U kunt de **Snel vooruitspoelen** toets gebruiken voor langzaam voorwaarts. Als u de **Snel vooruitspoelen** toets achtereenvolgens indrukt, kunt u de langzaam voorwaarts snelheid wijzigen.

Opname instellingen

U kunt uw opname voorkeuren configureren in de tab Instellingen in het menu TV > Opnames. Selecteer de tab Instellingen in het menu met de Links of Rechts knop en druk op OK. Selecteer daarna het gewenste item in het submenu en stel het in met de Links of Rechts knop.

Vroeg beginnen: Met deze instelling kunt u de begintijd van de opnametimer instellen om vroeger te beginnen.

Laat eindigen: Met deze optie kunt u de eindtijd van de opnametimer instellen om later te starten.

Max Timeshift: Met deze instelling kunt u de maximum tijdsduur voor de timeshifting opname instellen. Beschikbare opties zijn een benadering en de effectieve opnameduur kan wijzigen in de praktijk afhankelijk van de uitzending. De voorbehouden en vrije opslagruimtewaarden zullen veranderen naargelang deze instelling. Zorg ervoor dat u voldoende vrije ruimte hebt, zo niet is de onmiddellijke opname niet mogelijk.

Automatisch negeren: U kunt het Negeren type instellen als Geen, Oudste, Langste of Kortste. Als het niet ingesteld is op Geen kunt u de optie **Niet-afgespeeld** instellen als **Inclusief** of **Exclusief**. Deze opties bepalen de voorkeuren om de opnames te verwijderen om meer opslagruimte te krijgen voor lopende opnames.

Informatie harde schijf: U kunt gedetailleerde informatie weergeven over het USB-opslagapparaat dat verbonden is met uw tv. Selecteer en druk op **OK** om weer te geven en druk op **Terug** om af te sluiten.

Schijf formatteren: Als u alle bestanden wilt verwijderen op het verbonden USB-opslagapparaat en het schijfformaat converteren in FAT32 kunt u deze optie gebruiken. Druk op de **OK**-toets terwijl de optie Schijf formatteren wordt gemarkeerd. Een menu verschijnt op het scherm waarin u een pinnummer moet invoeren (*). Nadat u het PIN-nummer hebt ingevoerd, verschijnt een bevestiging. Selecteer JA en druk op **OK** om de formattering van het USBopslagapparaat te starten. Markeer Nee en druk op OK om te annuleren.

(*) Het standaard PIN-nummer werd mogelijk ingesteld op 0000 of 1234. Als u het PIN-nummer hebt gedefinieerd (gevraagd naargelang de landselectie) tijdens de Eerste Installatie kunt u het PIN-nummer gebruiken dat u gedefinieerd hebt.

BELANGRIJK: Het formatteren van uw usbstation wist ALLE gegevens van het station en het bestandssysteem wordt geconverteerd in FAT32. In de meeste gevallen worden operationele fouten gerepareerd na een formattering maar u verliest AL uw gegevens.

Als "**Usb schijf schrijfsnelheid te langzaam voor opname**" op het scherm verschijnt wanneer u een opname start, kunt u de opname proberen herstarten. Als dezelfde fout zich herhaalt, is het mogelijk dat uw USB-schijf niet conform is met de snelheidsvereisten. Probeer een andere USB-schijf.

Mediabrowser

U kunt fmuziek en filmbestanden afspelen en foto's weergeven die opgeslagen zijn op een USB-schijf door ze aan te sluiten op uw TV. Sluit een USB-schijf aan op een van de USB-ingangen op de zijkant van de tv.

Nadat u een USB-opslagapparaat hebt aangesloten op uw TV verschijnt **Mediabrowser** op het scherm. U hebt toegang tot de inhoud van het verbonden USB-apparaat via het menu **Bronnen**. Selecteer de verwante USB-invoeroptie van dit menu en druk op **OK**. U kunt ook de knop **Bron** indrukken op de afstandsbediening en daarna uw USB opslagapparaat selecteren in de bronnenlijst. Selecteer daarna het gewenste bestand en druk op OK om het weer te geven of het afspelen.

U kunt uw **Mediabrowser** voorkeuren instellen met het Instellingen menu. Het menu **Instellingen** is toegankelijk via de informatiebalk die wordt weergegeven onderaan op het scherm tijdens het afspelen van een video- of audiobestand of een fotobestand weer te geven. Druk op de knop **Info** als de informatiebalk is verdwenen, markeert het tandwielsymbool rechts van de informatiebalk en druk op **OK**. **Foto instellingen, Geluidsinstellingen, Mediabrowser instellingen** en **Opties** menu's zijn beschikbaar. De inhoud van deze menu's kan variëren naargelang het type van het momenteel geopende mediabestand. **Enkel het menu Geluidsinstellingen** is beschikbaar tijdens het afspelen van geluidsbestanden.

Lus/Willekeurige weergave bediening		
De weergave starten en inschakelen	Alle bestanden in de lijst worden doorlopend afgespeeld in de originele volgorde	
De weergave starten en inschakelen	Hetzelfde bestand wordt doorlopend afgespeeld (herhalen)	
De weergave starten en inschakelen	Alle bestanden in de lijst worden een maal afgespeeld in willekeurige volgorde	
De weergave starten en inschakelen	Alle bestanden in de lijst worden doorlopend afgespeeld in dezelfde willekeurige volgorde	

Om de functies in de informatiebalk te gebruiken, selecteert u het symbool van de functie en drukt u op **OK**. Om de status van een functie te wijzigen, selecteert u het symbool van de functie en drukt u op **OK** zoveel als nodig. Als het symbool gemarkeerd is met een rood kruis betekent dit dat het gedeactiveerd is.

FollowMe TV

Met uw mobiel apparaat kunt u de huidige uitzending stromen van uw smart TV met de **FollowMe TV** functie. Installeer de geschikte Smart Center toepassing op uw mobiel apparaat. Start de applicatie.

Voor bijkomende informatie over het gebruik van deze functie verwijzen wij u naar de instructies van uw toepassing.

Opmerking: Naargelang het model ondersteunt uw TV deze optie mogelijk niet. De toepassing is mogelijk niet compatibel met alle mobiele apparaten. Beide apparaten moeten aangesloten zijn op hetzelfde netwerk.

CEC

Deze functie biedt de mogelijkheid de CECingeschakelde apparaten die verbonden zijn via HDMI-poorten te bedienen met de afstandsbediening van de tv.

De **CEC**-optie in het menu **Instellingen>Systeem>Meer** moet eerst worden ingesteld als Ingeschakeld. Druk op de knop **Bron** en selecteer de HDMI-ingang van het verbonden CEC-apparaat in het menu **Bronnenlijst**. Wanneer een nieuw CEC-bronapparaat wordt aangesloten, verschijnt het in de lijst in het bronmenu met haar eigen naam in de plaats van de naam van de aangesloten HDMI-poorten (Dvd-speler, Recorder 1 etc.).

De afstandsbediening van de tv kan automatisch de hoofdfuncties uitvoeren nadat de aangesloten HDMI-bron werd geselecteerd. Om deze bewerking te beëindigen en de tv opnieuw te bedienen via de afstandsbediening drukt u gedurende 3 seconden op de knop "0-nul" van de afstandsbediening.

U kunt de CEC functie uitschakelen door de gerelateerde optie in te stellen in het menu Instellingen>Systeem>Meer.

De tv ondersteunt de ARC (Audio Return Channel) functie. Deze functie is een audio-link met als doel andere kabels tussen de tv en het geluidsysteem te vervangen (A/V ontvanger of luidsprekersysteem).

Wanneer ARC actief is, dempt de tv haar andere geluidsuitgangen niet automatisch. U moet het volume van de televisie handmatig verlagen tot nul als u enkel geluid wenst te horen via ARC (net als andere optische of coaxiale digitale geluidsuitgangen). Als u volumeniveau van het aangesloten apparaat wilt wijzigen, moet u dat apparaat selecteren in de bronlijst. In dat geval worden de volume bedieningstoetsen naar het aangesloten geluidsapparaat gericht.

Opmerking: ARC wordt alleen ondersteund via de HDMI2 -ingang.

Systeem geluidscontrole

Biedt de mogelijkheid een Geluidsversterker/Ontvanger te gebruiken met de tv. Het volume kan worden aangepast met de afstandsbediening van de tv. Om deze functie in te schakelen, moet u de optie **Geluidsuitgang** instellen als **HDMI ARC** in het menu **Instellingen>Meer**. Als de optie **HDMI ARC** is geselecteerd zal de optie **CEC** automatisch worden ingesteld als **Ingeschakeld**, als het nog niet ingesteld is. De geluid van de tv-luidsprekers wordt gedempt en het geluid van de weergegeven bron wordt geleverd via het aangesloten geluidsysteem.

Opmerking: Het audio-apparaat moet de Systeem geluidscontrole functie ondersteunen.

E-handleiding

U vindt de instructies voor de functies van uw tv in de E-handleiding.

Voor toegang tot de E-handleiding gaat u naar het menu **Instellingen**. Selecteer **Handleidingen** en druk op **OK**. Voor snelle toegang drukt u op de knop **Menu** en daarna op de knop **Info**.

Selecteer de gewenste categorie met de navigatieknoppen. Iedere categorie omvat uiteenlopende onderwerpen. Selecteer een onderwerp en druk op **OK** om de instructies te lezen.

Druk op de **Afsluiten** of **Menu** knop om het E-handleiding scherm te sluiten.

Opmerking: Naargelang het model ondersteunt uw TV deze optie mogelijk niet. De inhoud van de E-handleiding kan variëren naargelang het model.

Instellingen Menu Inhoud

Be	Beeldmenu inhoud		
Modus		U kunt de beeldmodus wijzigen naargelang uw voorkeuren of vereisten. De beeldmodus kan worden ingesteld op een van deze opties: Bioscoop , Spel (optionele), Sport , Dynamisch en Natuurlijk . Dolby Vision modi : Als Dolby Vision inhoud gedetecteerd wordt, zullen de Dolby Vision Dark en Dolby Vision Bright beeldmodi opties beschikbaar zijn in de plaats van de Bioscoop en Natuurlijk modi.	
	Contrast	Om het contrast tussen donker en licht van het scherm in te stellen.	
	Helderheid	Om de helderheid van het scherm in te stellen.	
	Scherpte	Om de scherpte van de objecten op het scherm in te stellen.	
	Kleur	Stelt de kleurwaarde in, de kleuren worden aangepast.	
En	ergiebesparing	Voor het instellen van de energiebesparing op aangepast, minimaal, gemiddeld, maximaal, automatisch, scherm uit of uit . Opmerking: Sommige opties kunnen variëren naargelang het model.	
	Achtergrondverlichting	Deze instelling bestuurt de achtergrondverlichting Deze optie zal inactief zijn wanneer Energiebesparing is ingesteld op Aangepast . Markeer en gebruik de Links/Recht navigatietoetsen om in te stellen.	
Ве	eld scherpstellen	Stel het gewenste beeldformaat in.	
	Beeldverschuiving	Deze optie kan beschikbaar zijn afhankelijk van de Beeld zoom instelling. Selecteer en druk op OK . Gebruik daarna de richtingtoetsen om het beeld omhoog of omlaag te verschuiven.	
Virtual HDR		De Virtual HDR functie die de kleur, verzadiging en het dynamisch contrast stuurt converteert het Standaard Dynamische bereik beeld in Hoog dynamisch bereik beeld. Instellen op Aan om in te schakelen.	
Ge	avanceerde instellingen		
	Dynamisch contrast	U kunt de Dynamische contrastverhouding instellen op de gewenste waarde.	
	Kleurtemp	Om de gewenste kleurtemperatuurwaarde te stellen. K oel , Normaal , Warm en Aangepast opties zijn beschikbaar.	
	Witpunt	Als de Kleurtemp optie ingesteld is al Aangepast , is deze instelling beschikbaar. Laat de 'warmte' of 'koelheid' van het beeld toenemen door op de links- of rechtsknoppen te drukken.	
	Blue Stretch	Met de kleur verbeteringsfunctie die witte kleur koeler maakt voor een meer helder beeld. Instellen op Aan om in te schakelen.	
	Micro Dimmen	Laag, Gemiddeld, Hoog en Uit opties zijn beschikbaar. Wanneer Micro- dimmen ingeschakeld is, zal het contrast lokaal worden verbeterd voor elke gedefinieerde zone.	
	Ruisonderdrukking	Indien het signaal zwak is en het beeld ruis bevat, kunt u de Ruisreductie instelling gebruiken om de hoeveelheid ruis te onderdrukken.	
	De- contour	Laag , Gemiddeld , Hoog en Uit opties zijn beschikbaar. Wanneer De-contour is ingeschakeld, zal het de contour-effecten verminderen in inhoud met een lage resolutie en automatisch stromende diensten.	
	Filmmodus	Films worden aan een ander aantal frames per seconde opgenomen dan normale televisieprogramma's. Schakel deze functie aan wanneer u films bekijkt om de snel bewegende scènes duidelijk weer te geven.	
	Huidtoon	De huidtoon kan worden gewijzigd tussen -5 en 5.	

	Gamut Mapping	U kunt deze optie gebruiken om het bereik van kleuren in te stellen dat wordt weergegeven op uw televisiescherm. Als deze optie ingeschakeld is, worden de kleuren ingesteld in overeenstemming met het bronsignaal. Als deze optie uitgeschakeld is, wordt de maximum kleurcapaciteit van de televisie standaard gebruikt (aanbevolen optie).	
		Opmerking: Deze optie is mogelijk niet beschikbaar afhankelijk van het model van de televisie en de functies.	
	Dolby Vision melding	Stelt de voorkeur in voor het uiterlijk van de meldingen voor Dolby Vision inhoud. Indien Ingeschakeld , wordt het Dolby Vision logo weergegeven in de rechter bovenhoek van het scherm als Dolby Vision inhoud wordt gedetecteerd.	
	HDMI Volledig bereik	Terwijl u een HDMI-bron bekijkt, is deze functie zichtbaar. U kunt deze functie gebruiken om de zwarte tinten van het beeld te verbeteren.	
	Reset	Om het beeldformaat terug op de fabrieksmatige standaardinstelling te zetten (Behalve Spel modus).	
PC	Positie	Verschijnt alleen als de invoerbron ingesteld is op VGA/PC.	
	Autopositie	Als het beeld niet gecentreerd is in de VGA-modus kunt u deze optie gebruiken om de positie van het beeld automatisch aan te assen. Druk op OK om de automatisch aanpassing te starten.	
	H-Positie	Dit item verschuift het beeld horizontaal naar de rechter of linkerzijde van het scherm.	
	V-Positie	Dit item verschuift het beeld verticaal naar de boven of onderzijde van het scherm.	
	Dotclock	Dit corrigeert de storingen die zich voordoen als verticale banden in presentaties met een hoog aantal pixels zoals rekenbladen, paragrafen of tekst in kleinere lettertypen.	
	Fase	Afhankelijk van de invoerbron (computer etc.) ziet u mogelijk een onduidelijke foto op het scherm. U kunt fase gebruiken om een duidelijkere foto te krijgen door meerdere malen te proberen.	
1			

In VGA (pc)-modus, zijn sommige opties in het menu **Beeld** niet beschikbaar. In plaats daarvan worden in pc-modus de VGA-modusinstellingen toegevoegd aan menu **Beeld**.

Geluidsmenu inhoud		
Do	lby Audio	Smart-, film-, muziek-, nieuws- en uit-opties zijn beschikbaar. Instellen als Uit om uit te schakelen.
00		Opmerking: Sommige items in het menu Geluid worden grijs weergegeven en zijn niet beschikbaar als deze zijn ingesteld op een andere optie dan Uit .
Surround-geluid		De Surround sound modus kan In of Uit worden geschakeld.
Geluidsoutput		Stelt de geluidsoutput voorkeur in. De TV , S/PDIF , HDMI ARC , Enkel hoofdtelefoon en Lineout opties zijn beschikbaar. Er is geen geluidsoutput behalve via de geselecteerde optie en de hoofdtelefoonaansluiting. Opgelet, als deze opties is ingesteld als Enkel hoofdtelefoon worden de luidsprekers van de TV gedempt wanneer de hoofdtelefoon wordt ingeschakeld.
		Als u een externe versterker aansluit op uw TV via de hoofdtelefoon aansluiting kunt u deze optie selecteren als lijn-uit . Als u een hoofdtelefoon hebt aangesloten op de TV stelt u deze optie in als Enkel hoofdtelefoon . Zorg ervoor dat dit menu-item ingesteld is op Hoofdtelefoon voor u uw Enkel hoofdtelefoon begint te gebruiken. Als dit ingesteld is op Lijn Uitgang . De Uitgang van de hoofdtelefoonaansluiting wordt ingesteld op maximum en dit kan uw gehoor beschadigen.
		Als de HDMI ARC-optie geselecteerd is, wordt de CEC-functie ingeschakeld.
		Opmerking: Afhankelijk van de geselecteerde opties verschijnt een aantal items in het menu Geluid in het grijs en ze zijn niet beschikbaar.
		Deze functie stelt het geluid in om een vast uitvoerniveau te bereiken tussen programma's.
AVL (Automatische volumebeperking)		Als het menu-item Dolby Audio is ingesteld op een andere optie dan Uit, veranderen de AVL -instellingsopties. Auto, nacht, normaal en Uit opties zijn beschikbaar. In de modus Auto schakelt de TV automatisch over naar de modus Normaal of Nacht volgens de huidige tijdinformatie. Als er geen tijdinformatie beschikbaar is, functioneert deze optie altijd als Normaal . Wanneer de TV voor de eerste keer overschakelt naar de Nachtmodus nadat deze optie is ingesteld op Automatisch , verschijnt er een informatiebalk op het scherm.
		Houd er rekening mee dat in vergelijking met de normale modus de nachtmodus een agressievere dynamische compressiecontrole biedt die geschikt is voor stille omgevingen.
Ge ins	avanceerde stellingen	
	Equalizer	Selecteert de equalizer modus. Aangepaste instellingen kunnen enkel in de gebruiker modus worden uitgevoerd.
	Dynamische lage tonen	Schakelt de Dynamische lage tonen in of uit.
Geluidsmodus Digitale uitgang		U kunt een geluidsmodus selecteren (als dit wordt ondersteund door de geselecteerde zender).
		Om het type van digitale audio uitgang in te stellen.
	Hoofdtelefoon	Stelt het geluidsvolume van de hoofdtelefoon in. Deze optie is niet beschikbaar als de optie Geluidsuitgang niet is ingesteld als Lineout . Zorg er ook voor dat het volume van de hoofdtelefoon op een laag niveau is geschakeld voor u uw hoofdtelefoon begint te gebruiken om gehoorschade te voorkomen.
S	Standaard	Herstelt een aantal van de geluidsinstellingen naar de fabrieksstandaardwaarden.

Netwerkmenu inhoud		
Netwerk type	Schakel de netwerkverbinding uit of wijzig het verbindingstype	
Draadloze netwerken scannen	Start een zoekopdracht naar draadloze netwerken. Deze optie is beschikbaar als het Netwerktype ingesteld is op Draadloos apparaat .	
Druk op WPS op uw wifi-router	Als uw modem/router voorzien is van de WPS functie kunt u er rechtstreeks een verbinding mee maken met deze optie. Selecteer deze optie en druk op OK . Ga naar uw modem/router en druk op de WPS-knop om de verbinding te maken. Deze optie is beschikbaar als het Netwerktype ingesteld is op Draadloos apparaat .	
Internet snelheidstest	Start een snelheidstest om de bandbreedte van uw verbinding te controleren. Het resultaat wordt aan het einde weergegeven op het scherm.	
Geavanceerde instellingen	Wijzig de IP en DNS configuraties van uw televisie.	
Wake ON (Ontwaken ingeschakeld)	U kunt deze functie in- of uitschakelen door ze in te stellen als Aan of Uit.	
Opmerking: Voor gedetailleerde informatie over de opties van dit menu verwijzen wij u naar de sectie Connectiviteit.		

Instellingenmenu Inhoud		
Automatische kanaalscan(Opnieuw afstemmen)	Geeft automatisch afstemmingsopties weer. D. Antenne: Zoekt antenne DVB-zenders en slaat ze op. D. Kabel: Zoekt kabel DVB-zenders en slaat ze op. Analoog: Zoekt analoge stations en slaagt ze op. Satelliet: Zoekt satellietzenders en slaat ze op.	
Handmatige kanaalscan	Deze functie kan worden gebruikt voor het opslagen van rechtstreekse uitzendingen.	
Netwerk zenderscan	Zoekt de gekoppelde zenders in het uitzendsysteem. D. Antenne: Zoekopdrachten naar netwerkzenders verkrijgbaar via antenne. D. Kabel: Zoekopdrachten naar netwerkzenders verkrijgbaar via kabel. Satelliet: Zoekt satelliet netwerkzenders	
Analoge fijnafstemming	U kunt deze instelling gebruiken om analoge zenders fijn af te stemmen. Deze functie is niet beschikbaar als er geen analoge zenders opgeslagen zijn en als de momenteel bekeken zender geen analoge zender is.	
Satellietinstellingen	Configureert de satellietinstellingen. Satellietlijst: Beschikbare satellieten weergeven. U kunt satellieten Toevoegen , Verwijderen of satelliet instellingen op de lijst Bewerken . Antenne installatie: U kunt de satellietantenne-instellingen wijzigen en een nieuwe satellietscan te starten. Satelliet zendertabel: U kunt de satelliet zendertabel uploaden of downloaden via de verwante opties.	
Installatie- instellingen (optioneel)	Geeft installatie-instellingenmenu OLEDweer. Stand-by Zoeken(*) : Uw TV zal zoeken naar nieuwe of ontbrekende kanalen terwijl deze zich in de standbystand bevindt. Alle nieuw gevonden uitzendingen worden weergegeven. Dynamische zender update(*) : Als deze optie ingeschakeld is, worden de wijzigingen op de uitzendingen zoals de frequentie, zendernaam, ondertiteling taal, etc. automatisch toegepast tijdens het bekijken.	
Home Transponder Installatie (*)	In dit menu kunt u de hoofd en back-up home transponder parameters bewerken, inclusief de Pid van de gerelateerde M7 operator, die worden gebruikt om de zenderlijst te downloaden. Stel uw voorkeuren in en druk op de Groene knop om de instellingen op te slaan. Start daarna een M7 operator installatie in het Automatische kanaalscan>Satelliet menu. (*) Deze menuoptie is enkel beschikbaar als een M7 operator installatie werd uitgevoerd.	
Servicelijst wissen	Gebruik deze instelling om de opgeslagen kanalen te wissen. Deze instelling is enkel zichtbaar wanneer de Land optie is ingesteld op Denemarken, Zweden, Noorwegen of Finland.	
Actief netwerk selecteren	Met deze instelling kunt u alleen de uitzendingen selecteren binnen het geselecteerde netwerk om weergeven te worden in de zenderlijst. Deze functie is alleen beschikbaar voor de landoptie Noorwegen.	
Signaalinformatie	U kunt dit menu-item gebruiken om informatie te controleren over het signaal zoals het signaalniveau, de kwaliteit, de naam van het netwerk, etc. voor de beschikbare frequenties.	
Eerste installatie	Verwijdert alle opgeslagen zenders en instellingen, voert een reset uit van de tv naar de fabrieksinstellingen.	

Instellingen Menu Inhoud			
Voorwaardelijke Toegang		Bestuurt modules met voorwaardelijke toegang indien aanwezig.	
Taal		U kunt een andere taal instellen afhankelijk van de uitzender en het land.	
Privacy-instellingen (*)		Beheer uw privacy-privileges voor smart TV verwante toepassingen. Druk op OK om naar het menu te gaan en in te stellen op basis van uw voorkeuren.	
Ouderlijk		Voer het correcte wachtwoord in om de ouderlijke instellingen te wijzigen. U kunt de Menuvergrendeling, Maturiteitsvergrendeling , Kinderslot Of Begeleiding eenvoudig wijzigen in dit menu. U kunt ook een nieuw PIN -code instellen of de Standaard CICAM PIN wijzigen met de relevante opties. Opmerking: Sommige menu-opties zijn mogelijk niet beschikbaar, afhankelijk van de landkeuze bij de Eerste installatie. (*) Het standaard PIN-nummer werd mogelijk ingesteld op 0000 of 1234. Als u het PIN-nummer hebt gedefinieerd (gevraagd naargelang de landselectie) tijdens de Eerste Installatie kunt u het PIN nummer gebruiken det u gedefinieerd hebt.	
Da	tum/uur	Stelt datum en tijd in.	
Bronnen		Bewerk de namen, schakel de bronopties in of uit. Er zijn ook Regelmatige , Verbeterde en Uitgeschakelde opties beschikbaar voor HDMI bronnen. De Regelmatige en Verbeterde opties beïnvloeden de kleurinstellingen van de geselecteerde HDMI-bron. Om 4K- of HDR-beelden te bekijken van een HDMI- bron moet de betrokken broninstellingen ingesteld worden als Verbeterd als het verbonden apparaat HDMI 2.0 compatibel. Stel in als Regelmatige als het verbonden apparaat HDMI 1.4 compatibel is. Stel dienovereenkomstig in of schakel de betrokken HDMI-bron uit door in te stellen als Uitgeschakeld .	
То	egankelijkheid	Geeft de andere toegankelijkheidsopties voor het tv-toestel weer.	
	Hardhorend	Schakelt iedere speciale functie in die wordt verzonden door de uitzender.	
	Geluid Beschrijving	Een verhaalspoor wordt afgespeeld voor blinden of slechtzienden. Druk op OK om alle beschikbare Geluid Beschrijving menu-opties te bekijken. Deze functie is enkel beschikbaar als de uitzender ze ondersteunt. <i>Opmerking:</i> Het is mogelijk dat de audio beschrijving geluidsfunctie niet beschikbaar is in de opname	
	Dialoog verbetering	of time shifting modus. Deze functie biedt geluid post-verwerkingsopties voor gesproken dialoog verbetering Uit, Laag, Gemiddeld en Hoog opties zijn beschikbaar. U kunt deze functie instellen naagelang uw voorkeur. Opmerking: Deze functie heeft enkel een effect als het invoer geluidsformaat AC-4 is en dit effect is enkel van toepassing op de uitgang van de TV luidspreker.	
Netflix		Als deze functie ondersteund wordt door uw televisie kunt u uw ESN(*) nummer weergeven en Netflix uitschakelen. (*) Het ESN-nummer is een uniek ID-nummer voor Netflix, speciaal aangemaakt om uw TV te identificeren. Opmerking: Voor 4K video streaming is een minimum internetsnelheid van 25Mb/s vereist - Voor een voorbeeld van de streaming 4K inhoud vindt u meer informatie op de Netflix website (https://help.netflix. com/en/node/13444) Wanneer u de video inhoud begint te streamen via het internet wordt de kwaliteit van uw verbinding geanalyseerd en het kan even duren om de volledige HD of 4K kwaliteit tot stand te brengen, of in het geval van een trage verbinding is het niet mogelijk. U moet uw internetcapaciteiten controleren met uw internet provider als u niet zeker bent.	
Apparaatinstellingen			
	CEC	Met deze instelling kunt u de CEC-functionaliteit volledig in of uitschakelen. Druk op de knop Links of Rechts om de functie in of uit te schakelen.	
	CEC Automatisch Inschakelen	Deze functie biedt de mogelijkheid de tv in te schakelen met het aangesloten HDMI- CEC compatibele apparaat en automatisch over te schakelen naar de invoerbron. Druk op de knop Links of Rechts om de functie in of uit te schakelen.	
Vo	ice Assistant		
	Alexa ingebouwd	Start de instelling voor deze functie handmatig. Als de instelling voltooid is zijn de Alexa taal , Alexa in stand-by , Alexa alarmvolume and Afmelden opties beschikbaar. Raadpleeg de Alexa Ready sectie voor meer informatie.	

	Alexa taal	Stelt de taalvorkeur in voor Alexa.	
	Alexa in stand-by	Schakel de Alexa in stand-by functie in. Indien ingeschakeld, zal Alexa beschikbaar zijn als de TV in de stand-by modus staat.	
		Stolt bet volumeniveren in veer Alexa elermen	
	Alex alarmvolume	Stelt net volumentveau in voor Alexa alarmen.	
	Afmelden	ingebouwd functie uitgeschakeld.	
	Werkt met Alexa	Start de instelling voor deze functie handmatig. Als de instelling is voltooid, is de Afmelden optie voltooid. Raadpleeg de Alexa Ready sectie voor meer informatie.	
	Afmelden	U kunt deze optie gebruiken om af te melden. Als u zicht afmeldt, wordt de Werkt met Alexa functie uitgeschakeld.	
Ме	er	Geeft andere instellingsopties van de TV weer.	
	Menu Time Out	Om de time-out voor menuschermen te wijzigen.	
	Stand-by led	Indien ingesteld op Off zal het stand-by LED-lampje niet inschakelen als de TV in stand-by staat.	
	HBBTV (*)	U kunt deze functie in- of uitschakelen door deze in te stellen op Aan of Uit.	
	Software upgrade	Zorgt ervoor dat uw TV voorzien is van de meest recente firmware. Druk op OK om de menuopties weer te geven.	
	Toepassing Versie	Geeft de huidige softwareversie weer.	
	Ondertitelingmodus	Deze optie wordt gebruikt om een selectie te maken welke ondertitelingmodus op het scherm verschijnt (DVB ondertiteling / Teletekst ondertiteling) als beide beschikbaar zijn. De standaardwaarde is de DVB -ondertiteling. Deze functie is alleen beschikbaar voor de landoptie van Noorwegen.	
Automatische uitschakelingStelt de gewenste tijdsduur in voor de tv om automatisch over te sch stand-by modus indien het toestel niet wordt bediend. Deze waard ingesteld van 1 tot 8 ms in stappen van 1 ms. U kunt deze functie uitsd ze in te stellen als Uitgeschakeld.Biss toetsBiss is een satellietsignaal codeersysteem dat wordt gebruikt v uitzendingen. Als u Biss Toets moet ingeven op een uitzending, instelling gebruiken. Markeer Biss Sleutel en druk op OK om toetse op de gewenste uitzending.		Stelt de gewenste tijdsduur in voor de tv om automatisch over te schakelen op de stand-by modus indien het toestel niet wordt bediend. Deze waarde kan worden ingesteld van 1 tot 8 ms in stappen van 1 ms. U kunt deze functie uitschakelen door ze in te stellen als Uitgeschakeld.	
		Biss is een satellietsignaal codeersysteem dat wordt gebruikt voor sommige uitzendingen. Als u Biss Toets moet ingeven op een uitzending, kunt u deze instelling gebruiken. Markeer Biss Sleutel en druk op OK om toetsen in te voeren op de gewenste uitzending.	
	Opslagmodus	Selecteer deze modus om weergavedoeleinden op te slaan. Met de Opslagmodus ingeschakeld is het mogelijk dat sommige items in het TV-menu niet beschikbaar zijn.	
	AVS (Audio Video Delen)	De AVS functie biedt u de mogelijkheid bestanden te delen die opgeslagen zijn op uw smartphone of tablet pc. Als u een compatibele smartphone of tablet pc hebt en de correcte software is geïnstalleerd, kunt u foto's afspelen/delen op uw TV. Raadpleeg de instructies van uw dele software voor meer informatie.	
	Inschakelmodus	Deze instelling configureert de inschakelmodus voorkeur. Laatste status en Stand- by opties zijn beschikbaar.	
	Virtual Remote	Schakel de virtuele afstandsbediening in of uit.	
	Smart Remote functie	Druk op OK om het Smart Remote menuscherm te openen. In dit scherm kunt u de afstandsbedieningen detecteren en draadloos verbinden met uw TV via Bluetooth.	
	Alle cookies weerge- ven (*) Geeft alle opgeslagen cookies weer.		
	Verwijder alle coo- kies(*) Verwijdert alle opgeslagen cookies.		
	OSS	Geeft informatie over open-source softwarelicenties weer.	

Niet traceren	U kunt uw voorkeur instellen met het traceringsgedrag voor BbbTV diensten die die optie gebruiken.
App prioriteit	U kunt uw voorkeur instellen met betrekking tot de prioriteit tussen de uitzending apps en CICAM AppMMI apps die deze optie gebruiken. Als een CICAM wordt ingevoegd in de TV en er een conflict optreedt tussen de apps krijgt het geselecteerde type app prioriteit.

(*) Deze opties zijn mogelijk niet beschikbaar afhankelijk van de landselectie in de eerste installatie.

Algemene tv-bediening

Het gebruik van de zenderlijst

Het tv-toestel sorteert alle opgeslagen zenders in een zenderlijst. U kunt deze zenderlijst bewerken, favoriete zenders instellen of actieve zenders selecteren met de **Zenders** menu-opties. Druk op **OK** om de zenderlijst te openen. U kunt de zenders in de lijst filteren of geavanceerde wijzigingen uitvoeren in de huidige lijst met de opties **Filter** en **Bewerken**. Selecteer de gewenste tab en druk op **OK** om de beschikbare opties weer te geven.

Als u het kanaal dat u momenteel bekijkt wenst toe te voegen aan het Startmenu moet u de optie **Toevoegen aan Startpagina** markeren in het tabblad **Bewerken** in het menu **Kanalen** en drukken op **OK**.

Opmerking: De opdrachten **In positie verplaatsen**, Verwijderen en **Naam bewerken** in het menu TV > **Zenders** > **Bewerken** zijn niet beschikbaar voor zenders die worden uitgezonden via een M7 operator.

De favorietenlijsten beheren

U kunt vier verschillende lijsten aanmaken voor uw favoriete zenders. Ga naar het menu **TV>Zenders** of druk op **OK** om het menu **Zenders** te openen. Selecteer de tab **Bewerken** en druk op **OK** om de bewerkingopties weer te geven en de optie Tag/ Tags verwijderen zender te selecteren. Selecteer de gewenste zender in de lijst door te drukken op OK terwijl de zender gemarkeerd is. U kunt meerdere keuzes maken. U kunt ook de optie Tag/Alle tags verwijderen gebruiken om alle zenders in de lijst te selecteren. Druk daarna op de knop Terug om terug te keren naar de Bewerken menu-opties. Selecteer Favorieten toevoegen/verwijderen en druk opnieuw op **OK**. De opties voor de favoriete zenderlijst worden weergegeven. Stel de gewenste lijstoptie op **Aan**. De geselecteerde zender(s) wordt(en) toegevoegd aan de lijst. Om een zender of zenders te verwijderen uit een favorietenlijst kunt u dezelfde stappen uitvoeren en de gewenste lijstoptie instellen op Uit.

U kunt de filter functie gebruiken in het menu **Zenders** om de zenders permanent te filteren in de **Zenderlijst** in overeenstemming met uw voorkeuren. Bijvoorbeeld, met de opties van de tab **Filter** kunt u een van uw favorietenlijsten weergeven elke maal de **Zenderlijst** wordt geopend.

Ouderlijk toezicht instellingen configureren

De opties in het **menu Ouderlijk toezicht** kunnen gebruikt worden om gebruikers te verbieden bepaalde programma's of kanalen te bekijken en menu's te gebruiken. Deze instellingen bevinden zich in het menu Instellingen>Systeem>Ouderlijk.

Om de menuopties voor ouderlijk toezicht weer te geven, dient u een pin-nummer in te voeren. Als u het correcte pin-nummer invoert, verschijnt het menu **ouderlijk toezicht**.

Menuvergrendeling: Deze instelling schakelt toegang tot alle menu's of installatie van tv-menu's in of uit.

Volwassenvergrendeling: Als deze optie ingesteld is, ontvangt de tv de maturiteitsinformatie van de uitzending en als deze maturiteitsvergrendeling uitgeschakeld is, wordt de toegang tot de uitzending uitgeschakeld.

Opmerking: Als de landoptie bij de **eerste installatie** ingesteld is als Frankrijk, Italië of Oostenrijk, dan is de **Volwassenvergrendeling** automatisch ingesteld op 18.

Kinderslot: Als het kinderslot is ingesteld op AAN, kan de tv enkel worden bediend met de afstandsbediening. In dat geval werken de bedieningstoetsen op de tv niet.

Internetvergrendeling: Als deze optie is **ingeschakeld** is, wordt het internet dat apps gebruikt uitgeschakeld. Schakel de optie **uit** om deze apps opnieuw in te schakelen.

PIN instellen: Om een nieuw pin-nummer vast te leggen.

Standaard CICAM-pin: Deze optie wordt grijs weergegeven als geen CI-module ingebracht is in de CI-kaartsleuf van de tv. U kunt de standaard pin van de CICAM wijzigen met deze optie.

TV PIN(*): Door deze optie in of uit te schakelen, kunt u een aantal M7 operator zenders toelaten of beperken om PIN-zoekopdrachten te verzenden. Deze PIN-zoekopdrachten bieden een toegangscontrolemechanisme voor de gerelateerde zenders. Als deze optie **Ingeschakeld** is, zijn de zenders die PIN-zoekopdrachten verzenden niet toegankelijk zonder eerst de correcte PIN in te voeren.

(*) Deze menuoptie is enkel beschikbaar als een M7 operator installatie werd uitgevoerd.

Opmerking: (*) Het standaard PIN-nummer werd mogelijk ingesteld op **0000** of **1234**. Als u het PIN-nummer hebt

gedefinieerd (gevraagd naargelang de landselectie) tijdens de **Eerste Installatie** kunt u het PIN-nummer gebruiken dat u gedefinieerd hebt.

Sommige opties zijn mogelijk niet **beschikbaar afhankelijk van de landselectie** in de **eerste installatie.**

Elektronische programmagids

U kunt bladeren in het gebeurtenissen schema van de momenteel geïnstalleerde zenders op uw zenderlijst met de elektronische programmagids functie van uw TV. Het hangt af van de gerelateerde uitzending of deze functie al of niet wordt ondersteund.

Voor toegang tot de programamgids drukt u op de kno **Gids** op uw afstandsbediening. U kunt ook de **Gids** optie gebruiken in het menu **TV**.

Er zijn 2 verschillende lay-outschema's beschikbaar, **Tijdlijn schema** en **Nu/Volgende**. Om te schakelen tussen deze lay-outs selecteert u de tab met de naam van de alternatieve lay-out bovenaan in het scherm en drukt u op **OK**.

Gebruik de richtingtoetsen om te navigeren in de programmagids. Gebruik de knop **Terug** om de tab opties te gebruiken bovenaan in het scherm

Tijdlijn schema

In deze lay-out opties worden alle gebeurtenissen van de zenders ind e lijst weergegeven volgens de tijdlijn. U kunt de richtingtoetsen gebruiken om te bladeren in de lijst van gebeurtenissen. Selecteer een gebeurtenis en druk op **OK** om het gebeurtenissen optiemenu weer te geven.

Druk op **Terug** om de beschikbare opties in de tab te gebruiken. Selecteer de **Filter** tab en druk op **OK** om de filteropties weer te geven. Om de lay-out te wijzigen, selecteert u **Nu/Volgende** en druk op **OK**. U kunt de **Vorige dag** en **Volgende dag** opties om de gebeurtenissen weer te geven van de vorige en de volgende dag.

Selecteer de tab **Extra** en druk op **OK** om naar de onderstaande opties te gaan.

Selecteer Genre: Geeft het menu Genre markeren weer. Selecteer een genre en druk op OK. De gebeurtenissen in de programmagids die overeenstemmen met het geselecteerde genre worden gemarkeerd.

Gids zoekopdracht: Geeft de zoekopties weer. Met deze opties kunt u zoeken in de programmagids databank op basis van de geselecteerde criteria. De overeenstemmende resultaten worden weergegeven.

Nu: Geeft de huidige gebeurtenis weer van het gemarkeerde kanaal.

Zoom: Selecteer en druk op **OK** om gebeurtenissen weer te geven in een bredere tijdinterval.

Nu/Volgende schema

In deze lay-out optie worden enkel de huidige en volgende gebeurtenissen van de gemarkeerde zenders

weergegeven. U kunt de richtingtoetsen gebruiken om te bladeren in de lijst van gebeurtenissen.

Druk op **Terug** om de beschikbare opties in de tab te gebruiken. Selecteer de **Filter** tab en druk op **OK** om de filteropties weer te geven. Om de lay-out te wijzigen, selecteert u **Tijdlijn schema** en drukt op **OK**.

Gebeurtenisopties

Gebruik de navigatieknoppen om een zender te markeren en druk op **OK** om het menu **Opties** weer te geven. De volgende opties zijn beschikbaar.

Kanaal selecteren: Met deze optie kunt u overschakelen naar de geselecteerde zender om deze te bekijken. De programmagids wordt gesloten.

Meer informatie: Geeft gedetailleerde informatie weer over de geselecteerde gebeurtenis. Gebruik de omhoog en omlaag richtingtoetsen om door de tekst te bladeren.

Timer ingeschakeld gebeurtenis / Timer op gebeurtenis verwijderen: Selecteer Timer instellen op gebeurtenis optie en druk op de **OK** toets. U kunt timers instellen voor gebeurtenissen in de toekomst. Om een reeds ingestelde timer te annuleren, markeert u die gebeurtenis en u drukt op de **OK** toets. Selecteer daarna Timer **op gebeurtenis verwijderen optie.** De timer wordt geannuleerd.

Opname / Opn. verwijderen Timer: Selecteer de "Record" optie en druk op de **OK** toets **Als** de gebeurtenis in de toekomst zal worden uitgezonden, wordt het toegevoegd aan de **Timers lijst om te worden opgenomen.** Als de geselecteerde gebeurtenis nu wordt afgespeeld, start de opname onmiddellijk.

Om een reeds ingestelde opname timer te annuleren, markeert u die gebeurtenis en drukt u op **OK**toets en selecteert u de optie "**Opn. Timer verwijderen**. De opnametimer wordt geannuleerd.

BELANGRIJK: Sluit een USB-schijf aan op uw tv terwijl de tv ingeschakeld is. Daarna moet u de TV inschakelen en de opnamefunctie inschakelen.

Opmerkingen: U kunt niet overschakelen naar een andere zender tijdens een actieve opname of timer op de huidige zender.

Het is niet mogelijk een timer of opname timer in te stellen voor twee of meerdere individuele gebeurtenissen voor dezelfde tijdsinterval.

Teletekst diensten

Druk op de TXT toets voor toegang. Druk opnieuw om de mix-modus te activeren die u de mogelijkheid biedt de teletekstpagina en de tv-uitzending gelijktijdig weer te geven. Druk opnieuw om af te sluiten. Wanneer FASTEXT systeem beschikbaar is, worden delen in een teletekstpagina kleurgecodeerd en kunnen, door op de gekleurde toetsen te drukken, geselecteerd worden. Volg de instructies op het scherm.

Digitale Teletekst

Druk op de Text toets om de digitale teletekstinformatie weer te geven. Gebruik de gekleurde toetsen, de

cursortoetsen en de **OK** toets om dit menu te bedienen. De bedieningsmethode kan verschillen afhankelijk van de inhoud van de digitale teletekst. Volg de instructies op het digitale teletekstscherm. Wanneer de **TXT** toets ingedrukt wordt, keert de TV terug naar de televisie uitzending.

Software upgrade

Uw tv kan firmware automatisch zoeken en bijwerken via het uitzendingssignaal of via het internet.

Software upgrade zoeken via gebruikersinterface

In het hoofdmenu, selecteer **Instellingen>Systeem** en dan **Meer**. Navigeer naar **Software Upgrade** en druk op de **OK** knop. Selecteer daarna **Scannen voor upgrade** en druk op **OK** om te controleren of er een nieuwe software upgrade beschikbaar is.

Indien een nieuwe upgrade wordt gevonden, wordt deze gedownload. Aan het einde van de download verschijnt een waarschuwing. Druk op **OK** om de software upgrade te voltooien en de televisie opnieuw in te schakelen.

3 AM zoeken en upgrade modus

Uw TV zoekt nieuwe upgrades om 3:00 uur als de **Automatisch scannen** optie in het **Upgrade opties** menu **ingeschakeld** is en als de tv aangesloten is met een antennesignaal of het internet. Als nieuwe software succesvol werd gedownload, wordt die geïnstalleerd wanneer de tv de volgende maal wordt aangeschakeld.

Opmerking: Verwijder het netsnoer niet wanneer de led-lamp knippert tijdens het herstarten van de computer. Als de tv niet inschakelt na de upgrade, verwijdert u de stekker, wacht u twee minuten en daarna voert u het apparaat opnieuw in.

Alle updates worden automatische bestuurd. Als er na een handmatige zoekopdracht geen software kan worden gevonden, betekent dit dat dit de huidige versie is.

Probleemoplossen & tips

De tv schakelt niet in

Zorg ervoor dat het netsnoer stevig in het stopcontact is gevoerd. Druk op de powerknop van de Tv.

Zwakke beeldkwaliteit

- · Controleer of u de televisie correct afgestemd hebt.
- Een laag signaalniveau kan een beeldvervorming veroorzaken. Controleer de antenne verbindingen.
- Controleer of u de correcte kanaalfrequentie hebt ingevoerd als u een handmatige afstemming hebt uitgevoerd.

Geen beeld

- De televisie ontvangt geen signaal. Zorg er ook voor dat de correcte invoerbron geselecteerd werd.
- Is de antenne correct aangesloten?
- Is de antennekabel beschadigd?
- Werden de correcte stekkers gebruikt voor de aansluiting van de antenne?

• Indien u twijfelt, neemt u contact op met de verdeler.

Geen geluid

- Controleer of het geluid van de tv gedempt is. Druk op de knop Dempen of verhoog het volume om te controleren.
- Het geluid komt slechts uit een van de luidsprekers. Controleer de balansinstellingen in het **Geluid** menu.

Afstandsbediening - geen werking

- Het is mogelijk dat de batterijen leeg zijn. Batterijen vervangen.
- De batterijen zijn mogelijk incorrect ingevoerd. Raadpleeg de sectie "De batterijen in de afstandsbediening voeren".

Geen signaal op een ingangsbron

- Het apparaat is mogelijk niet verbonden.
- Controleer de AV-kabels en verbindingen van uw apparaat.
- · Controleer of het apparaat ingeschakeld is.

Het beeld is niet gecentreerd in de VGA-bron.

Om uw TV het beeld automatisch te laten centreren, gaat u naar het menu **PC Positie** in het menu **Beeld**, markeer **Autopositie** en druk op **OK**. Wacht tot deze bewerking voltooid is. Om de positie van het beeld handmatig in te stellen, kunt u de **H Positie** en **V Positie** opties gebruiken. Selecteer de gewenste optie en gebruik de Links en Rechts richtingtoetsen op de afstandsbediening.

Opname niet beschikbaar

Om een programma op te nemen, moet u eerst een USB-geheugenschijf correct aansluiten op uw TV terwijl de TV is uitgeschakeld. Daarna moet u de TV inschakelen en de opnamefunctie inschakelen. Als u niet kunt opnemen, moet u controleren of het opslagapparaat correct geformatteerd is en of er voldoende vrije ruimte is.

USB te langzaam

Als het bericht 'USB-schrijfsnelheid te traag om op te nemen' op het scherm wordt weergegeven tijdens het starten van een opname, probeert u de opname opnieuw te starten. Als dezelfde fout zich herhaalt, is het mogelijk dat uw USB-schijf niet conform is met de snelheidsvereisten. Probeer aan ander USBopslagapparaat.

PC-invoer normale weergavemodi

Onderstaande tabel is een illustratie van een aantal van de normale video schermmodi. Het is mogelijk dat uw TV niet alle resoluties ondersteunt.

Inhoudsopgave	Resolutie	Interval
1	640x350	85Hz
2	640x480	60Hz
3	640x480	72Hz
4	640x480	75Hz
5	800x600	56Hz
6	800x600	60Hz
7	800x600	72Hz
8	800x600	75Hz
9	1024x768	60Hz
10	1024x768	70Hz
11	1024x768	75Hz
12	1024x768	85Hz
13	1152x864	75Hz
14	1280x768	60Hz
15	1280x768	75Hz
16	1280x960	60Hz
17	1280x960	75Hz
18	1280x1024	60Hz
19	1280x1024	75Hz
20	1360x768	60Hz
21	1366x768	60Hz
22	1400x1050	59Hz
23	1400x1050	60Hz
24	1400x1050	75Hz
25	1440x900	60Hz
26	1440x900	75Hz
27	1600x1200	60Hz
28	1680x1050	59Hz
29	1680x1050	60Hz
30	1920x1080	60Hz

AV en HDMI- signaal compatibiliteit

Bron	ron Ondersteunde signalen		Beschikbaar
	PAL		0
Achter	SECAM		0
AV	NTSC4.43		0
	NTSC3.58		0
	480i, 480p	60Hz	0
VDhDr	576i, 576p	50Hz	0
	720p	50Hz,60Hz	0
	1080i	50Hz,60Hz	0
	480i	60Hz	0
	480p	60Hz	0
	576i, 576p	50Hz	0
	720p	50Hz,60Hz	0
	1080i	50Hz,60Hz	0
HDMI	1080p	24Hz, 25Hz, 30Hz, 50Hz, 60Hz	О
	3840x2160p	24Hz, 25Hz, 30Hz, 50Hz, 60Hz	0
	4096x2160p	24Hz, 25Hz, 30Hz, 50Hz, 60Hz	0

(X: Niet beschikbaar, O: Beschikbaar)

In bepaalde gevallen kan een signaal op de tv incorrect worden weergegeven. Het probleem kan een onverenigbaarheid zijn met de standaarden van het brontoestel (DVD, set-top-box, etc...) Indien een dergelijk probleem zich voordoet, neemt u contact op met uw verdeler en de fabrikant van het bronmateriaal.

Ondersteunde bestandsformaten voor de USB-modus

VIdeobestandsformaten

Postandaavtansia	Format		
Bestandsextensie	Video Codec	Geluid	
.mpg/.mpeg/.dat/ .vob	MPEG1/2, H.264, VC1	MPEG Layer 1/2/3, AC3	
.ts/.trp/.m2ts/.mts		MPEG Layer 1/2/3, AC3, E-AC3	
.avi	MPEG1/2, MPEG4, H.264, MJPEG	MPEG Layer 1/2/3, AC3, AAC, WMA	
.mp4/.m4a/.m4v/ .mov/.qt/.3gp/.3g2/ .3gpp	MPEG1/2, H.263, MPEG4, H.264	MPEG Layer 1/2/3, AAC LC, AC3	
.mkv	MPEG 1/2, MPEG4, H.264	MPEG Layer 1/2/3, AAC, AC3	
.flv	Sorenson Spark, MPEG4, H.264	MPEG Layer 3, ADPCM, AAC LC	
.ogm/.ogg	MPEG1/2, MPEG4	MP3, Vorbis	
.asf/.wmv	MPEG4, WMV3, VC1	WMA, AMR-NB	
.rm/.rmvb	RV30, RV40	COOK, AAC LC / HE-AA	
.webm	VP9, VP8	OPUS, Vorbis	

Beeldbestandsformaten

Bestandsextensie	Format
.jpg/.jpeg	JPEG, PJPEG
.bmp	BMP
.gif	GIF
.png	PNG
.tiff/.tif	TIFF
.webp	Webp

Geluidsbestandsformaten

Destandesytemais	Format		
Bestandsextensie	Video Codec	Geluid	
.mp3,		mp3	
.ac3,		ac3	
.aac		AAC	
.wma		WMA:	
.wav		MPEG Layer 1/2/3, AAC, PCM	
.flac		FLAC	
.ogg	OGG	Vorbis	
.m4a,	M4A	AAC	

Externe ondertiteling		
Extensie	Specificaties	
.ssa	SubStation Alpha	
.ass	SubStation Alpha	
.srt	Subripper	
.sub	Micro DVD / SubViewer	
.sub + .idx	VOBSub	
.txt	Micro DVD / TMPlayer / MPL2	
.mpl	MPL2	
.smi	Sami	
.jss	JACOSUB	
.ttml	TTML	
.txt / .sub	DVDSUBTITLE	
.lrc	-	

Interne ondertiteling				
Extensie	Specificaties			
.mkv	VOBSub			
.mkv	ASS / SSA / TEXT			
.dat, .mpg, .mpeg, .vob	Dvd ondertiteling			
.mp4,	DVD Subtitle, TEXT			

Ondersteunde DVI-resoluties

Als u apparaten wilt aansluiten op de connectoren van uw televisie met DVI naar HDMI convertorkabels (niet geleverd) kunt u de onderstaande resolutie-informatie raadplegen.

	56Hz	60Hz	66Hz	70Hz	72Hz	75Hz
640x480		x				x
800x600	x	x				x
1024x768		x		x		x
1280x768		x				x
1280x960		x				
1360x768		x				
1366x768		x				
1280x1024		x		x		x
1400x1050		х				
1600x900		x				
1920x1080		x				

Verbindingen

Bedrade connectiviteit

Aansluiten op een bedraad netwerk

- U moet een modem/router aangesloten hebben op een actieve breedbandverbinding.
- Sluit uw tv aan op uw modem/router via een ethernetkabel. Er is een LAN-poort achteraan op uw tv.



- 1. Breedband ISP-verbinding
- 2. LAN (Ethernet) kabel
- 3. LAN-ingang op de achterzijde van de tv

Om de bedrade instellingen te configureren, verwijzen wij u naar het hoofdstuk Netwerk in het menu Instellingen.

 Het is mogelijk dat u uw TV kunt aansluiten op uw LAN-netwerk afhankelijk van uw netwerkconfiguratie.
In een dergelijk geval gebruikt u een ethernetkabel om uw TV rechtstreeks aan te sluiten op de netwerk stopcontact.



- 1. Netwerk stopcontact
- 2. LAN-ingang op de achterzijde van de tv

De instellingen van een bedraad apparaat configureren

Netwerk type

Het **netwerktype** kan worden geselecteerd als **bedraad apparaat, draadloos apparaat** of **Uitgeschakeld** in overeenstemming met de actieve verbinding op het televisietoestel. Selecteer dit als **Bedraad apparaat** als u een verbinding maakt via een ethernetkabel.

Internet snelheidstest

Markeer **Internet Speed Test** en druk op **OK**. De televisie controleert de bandbreedte van uw internetverbinding en geeft het resultaat weer.

Geavanceerde instellingen

Markeer Geavanceerde instellingen en druk daarna op OK. In het volgende scherm kunt u de IP- en DNS-instellingen van de televisie wijzigen. Markeer de gewenste optie en druk op de Links of Rechts knop om de instelling te wijzigen van Automatisch op Manueel. Nu kunt u de Manual IP en/of Manual DNS waarden invoeren. Selecteer het betrokken item in de vervolgkeuzelijst en voer de nieuwe waarden in met de numerieke toetsen van de afstandsbediening. Markeer Opslaan en druk op OK om de instellingen op te slaan.

Draadloze connectiviteit

Aansluiten op een draadloos netwerk

De TV kan geen verbinding maken met de netwerken met een verborgen SSID. Om de SSID van uw modem zichtbaar te maken, moet u de SSID-instellingen wijzigen via de software van de modem.



1. Breedband ISP-verbinding

Een Draadloze-N router (IEEE 802.11a/b/g/n) met gelijktijdig 2.4 en 5 GHz banden ontworpen om de bandbreedte te verhogen. Deze zijn geoptimaliseerd voor vloeiendere en snellere HD-videostreaming, bestandsoverdracht en draadloos gamen.

- De frequentie en het kanaal verschillen naargelang de regio.
- De overdrachtssnelheid verschilt naargelang de afstand en het aantal obstructies tussen de overdrachtsproducten, de configuratie van deze producten, de radiogolf condities, het verkeer op de lijn en de producten die u gebruikt. De overdracht kan ook worden afgesloten of de verbinding kan worden verbroken afhankelijk va de radiogolf condities

DECT-telefoons, of ieder ander WLAN 11b apparaat. De standaardwaarden van de overdrachtssnelheid zijn de theoretische maximumwaarden voor de draadloze standaarden. Dit zijn niet de reële snelheden van gegevensoverdracht.

- De locatie waar de overdracht het meest efficiënt is, verschilt naargelang de gebruiksomgeving.
- De draadloze functie van de televisie ondersteunt 802.11 a,b,g & n type modems. Het wordt sterk aanbevolen het IEEE 802.11n communicatieprotocol te gebruiken om mogelijke problemen te vermijden wanneer u video's bekijkt.
- U moet de SSID van uw modem wijzigen als er andere modems in de buurt zijn met dezelfde SSID. Zo niet kunt u verbindingsproblemen ervaren. Gebruik de bedrade verbinding als u problemen ondervindt met de draadloze verbinding.

De instellingen van een draadloos apparaat configureren

Open het menu **Netwerk** en selecteer **Netwerktype** als **Draadloos apparaat** om de verbinding te starten.

`Markeer de optie **Draadloze netwerken scannen** en druk op **OK** om een zoekopdracht te starten voor beschikbare draadloze netwerken. Alle gevonden netwerken worden hier vermeld. Markeer uw gewenste netwerk in de lijst en druk op **OK** om de verbinding te maken.

Opmerking: Als de modem de N-modus ondersteunt, moet u de N-modusinstellingen instellen.

Als het geselecteerde netwerk wordt beschermd met een wachtwoord moet u het correcte wachtwoord invoeren via het virtuele toetsenbord. U kunt dit toetsenbord gebruiken de navigatietoetsen (links/ rechts/omhoog/omlaag) en de **OK** toets op de afstandsbediening.

Wacht tot het IP-adres verschijnt op het scherm.

Dit betekent dat de aansluiting nu tot stand is gebracht. Om de verbinding met een draadloos netwerk te verbreken, markeert u **Netwerktype** en druk op de Links en Rechts knoppen om in te stellen als **Uitgeschakeld**.

Als uw router voorzien is van een WPS kunt u rechtstreeks verbinden met de modem/router zonder een wachtwoord te moeten invoeren of het netwerk eerst toe te voegen. Selecteer de optie **Druk op WPS op uw wifi-router** en druk op de knop **OK**. Ga naar uw modem/router en druk op de WPS-knop om de verbinding te maken. Een bevestiging van de verbinding verschijnt op uw televisie zodra de apparaten gekoppeld zijn. Druk op **OK** om door te gaan. Er is geen bijkomende configuratie vereist.

Markeer Internet Speed Test en druk op OK om uw internetsnelheid te controleren. Markeer Geavanceerde instellingen en druk op OK om het geavanceerde instellingenmenu te openen. Gebruik de navigatie- en numerieke toetsen om in te stellen. Markeer **Opslaan** en druk op **OK** om de instellingen op te slaan.

Overige informatie

De status van de verbinding wordt weergegeven als **verbonden** of **Niet verbonden** en het huidige IPadres, als een verbinding tot stand is gebracht.

Uw mobiele apparaat verbinden via WiFi

 Als uw mobiel apparaat een WiFi-functie heeft, kunt u het aansluiten op uw tv via een router om toegang te krijgen tot de inhoud op uw apparaat. Hiervoor moet uw mobiele apparaat uitgerust zijn met de geschikte delen software.

Verbind uw televisie met uw router volgens de stappen vermeld in de onderstaande paragraaf.

Daarna kunt u uw mobiele apparaat verbinden met de router en u de delen software inschakelen op uw mobiele apparaat. Daarna selecteert u de bestanden die u wilt delen met uw TV.

Als de verbinding correct tot stand is gebracht, hebt u nu toegang tot de gedeelde bestanden op uw mobiele apparaat via de AVS (audio-video sharing) functie van uw televisie.

Markeer de optie **AVS** in het menu **Bronnen** en druk op **OK**. De beschikbare mediaserver apparaten in het netwerk worden weergegeven. Selecteer uw mobiele apparaat en druk op de **OK** knop om door te gaan.

• Indien beschikbaar kunt u een virtuele remote controller toepassing downloaden van de server van uw mobiele apparaat toepassing provider.

Opmerking: Het is mogelijk dat deze functie niet wordt ondersteund op alle mobiele apparaten.

Wake ON (Ontwaken ingeschakeld)

Wake-on-LAN (WoL) en Wake-on-Wireless LAN (WoWLAN) zijn normen die het mogelijk maken een apparaat in te schakelen of uit de slaapstand te halen via een netwerkbericht. Het bericht wordt verzonden naar een programma uitgevoerd op een extern apparaat verbonden met hetzelfde lokale netwerk zoals een smartphone.

Uw TV is WoL en WoWLAN compatibel. Deze functie kan worden uitgeschakeld tijdens de eerste installatie. Om deze functie in te schakelen, stelt u de **Wake On** optie in het menu **Netwerk** in als **Ingeschakeld**. Zowel het apparaat van waar het netwerkbericht wordt verzonden naar de televisie en de televisie verbonden zijn op hetzelfde netwerk. De ontwaakfunctie wordt enkel ondersteund op Android OS apparaten en kan enkel worden gebruikt via de YouTube en Netflix toepassingen.

Om deze functie te gebruiken moeten de TV en de afstandsbediening ten minste één maal verbonden zijn als de televisie ingeschakeld is. Als de TV uitgeschakeld is, moet de verbinding opnieuw tot stand worden gebracht, de volgende maal hij wordt ingeschakeld. Zo niet is deze functie niet beschikbaar. Dit is niet van toepassing als de TV ingeschakeld is in de stand-bymodus.

Als u wilt dat uw TV minder energie verbruikt in de standby-modus, kunt u deze functie uitschakelen door de optie Wake On in te stellen op Uit.

Wireless Display

Wireless Display is een standaard voor het streamen van video en geluidsinhoud. Deze functies biedt de mogelijkheid uw televisie als draadloos beeldscherm te gebruiken.

Het gebruik met mobiele apparaten

Er bestaan verschillende standaarden die de mogelijkheid bieden schermen te delen, inclusief grafische, video en geluidsinhoud tussen uw mobiel apparaat en uw televisie.

Sluit eerst de draadloze USB-dongle aan op de tv als de tv geen interne WLAN functie .

Druk daarna op de knop **Source** op de afstandsbediening en schakel over naar de **Wireless Display** bron.

Er verschijnt een scherm met vermelding dat de televisie klaar is voor de verbinding.

Open de delen-toepassing op uw mobiel apparaat. Deze toepassingen hebben een verschillende naam voor elk merk. Raadpleeg de handleiding van uw mobiel apparaat voor gedetailleerde informatie.

Scannen voor apparaten. Nadat u uw televisie geselecteerd hebt en de verbinding gemaakt hebt, verschijnt het scherm van uw apparaat op uw televisie.

Opmerking: Deze functie kan enkel worden gebruikt als het mobiele apparaat deze functie ondersteunt. Als u problemen ondervindt met de verbinding, moet u controleren of de versie van het besturingssysteem dat u gebruikt deze functie ondersteunt. Er kunnen compatibiliteitsproblemen optreden met de besturingssysteem versies die worden gelanceerd na de productie van deze televisie. De scan- en aansluitingsprocedures verschillen naargelang het programma dat u gebruikt.

Andere Draadloze Apparaten Verbinden

Uw TV ondersteunt ook een andere korteafstand draadloze verbindingstechnologie. Er is een koppeling vereist voor dit type draadloze apparaten kan worden gebruikt met het televisietoestel. U moet de volgende stappen uitvoeren om uw apparaat te koppelen met de televisie:

- · Schakelt het apparaat in de koppelingsmodus
- Start de apparaat detectie op de TV

Opmerking: Raadpleeg de handleiding van het draadloze apparaat om te zien hoe het apparaat in de koppeling modus kan worden geschakeld.

U kunt geluidsapparaten of afstandsbedieningen draadloos verbinden met uw televisie. Ontkoppel alle andere verbonden geluidsapparaten of schakel ze uit om de draadloze verbinding correct te laten werken. Voor geluidsapparaat moet u de optie Bluetooth gebruiken in het menu Instellingen>Geluid gebruiken, voor afstandsbedieningen de optie Smart Remote in het menu Instellingen>Systeem>Meer. Selecteer de menuoptie en druk op de knop OK om het verwante menu te openen. In dit menu kunt u de apparaten ontdekken en verbinden die dezelfde draadloze technologie gebruiken en u kunt ze beginnen gebruiken. Volg de instructies op het scherm. Start de ontdekking van het apparaat. Er verschijnt een lijst met beschikbare draadloze apparaten. Selecteer het apparaat dat u wilt verbinden in de lijst en druk op de knop OK om de verbinding te maken. Als het bericht "Apparaat verbonden" verschijnt, wijst dit er op dat de verbinding tot stad is gebracht. Als de verbinding mislukt, kunt u het opnieuw proberen.

Afbeelding overdracht en audio streaming

U kunt dit type verbinding ook gebruiken om afbeeldingen over te dragen of audio te stromen van uw mobiel apparaat naar uw televisie.

Koppel het mobiele apparaat en de televisie zoals hierboven beschreven. Start een zoekopdracht in uw draagbare apparaat. Selecteer uw tv in de lijst van apparaten. Bevestig de aanvraag voor een verbinding op uw televisiescherm en doe dit ook op uw draagbare apparaat. Als er geen koppeling tot stand wordt gebracht, is het niet mogelijk afbeeldingen over te dragen of audio te stromen naar uw televisie.

De afbeeldingen die via een mobiel apparaat worden verzonden, worden zonder bevestiging op de TV weergegeven als het afbeeldingsbestand geschikt is. U kunt het afbeeldingsbestand ook opslaan op een aangesloten usb-geheugenstick of instellen als boot logo als deze functie ondersteund wordt en het bestand geschikt is. Druk op de knop **Afsluiten** om de weergave van de afbeelding te beëindigen.

De audio wordt doorheen de luidsprekers van de televisie geleid nadat de bevestiging gegeven is. Om de audio te beginnen stromen, moet u het apparaat loskoppelen van uw televisie als het voordien gekoppeld was met uw televisie. Nadat de koppeling voltooid is, verschijnt een bevestiging met de vraag of u de audio wilt beginnen stromen van uw mobiele apparaat. Selecteer **Ja** en druk op de knop **OK** op de afstandsbediening van de televisie. Als de verbinding tot stand is gekomen, wordt alle audio door de luidsprekers van de televisie geleid. Er verschijnt een symbool bovenin het televisiescherm wanneer de audio streaming verbinding actief is. Om de audio streaming te beëindigen, moet u de draadloze verbinding uitschakelen van uw mobiele apparaat.

Sluit alle actieve toepassingen en alle menu's op de televisie voor een probleemloze overdracht. Enkel afbeeldingbestanden die kleiner zijn dan 5 MB en in de volgende formaten komen in aanmerking: .jpg, .jpeg, .png, bmp. Als een bestand verzonden door het mobiele apparaat niet overeenstemt met deze vereisten wordt het niet weergegeven op de televisie.

Als de **AVS** optie in het menu Instellingen>Systeem>Meer uitgeschakeld is, zal de TV de koppeling aanvragen negeren en er wordt geen informatiebericht weergegeven op het scherm. Als een apparaat reeds gekoppeld voor de uitschakeling van de **AVS**-optie kan me de audio/video blijven delen met de TV, zelfs als de **AVS**-optie uitgeschakeld is.

Opmerking: Draadloze apparaten kunnen werken binnen hetzelfde radiofrequentiebereik en elkaar storen. Om de prestatie van uw draadloze apparaat te verbeteren, moet u het minimum 1 meter van alle andere draadloze apparaten verwijderd houden.

Verbindingen Probleemoplossing

Draadloos netwerk niet beschikbaar

- Zorg ervoor dat de firewalls van uw netwerk de tv draadloze verbinding toelaat.
- Probeer opnieuw draadloze netwerken te zoeken in het **menuscherm Netwerk**.

Als het draadloos netwerk niet correct werkt, kunt u het bedrade netwerk bij u thuis gebruiken. Raadpleeg de **Bedrade verbinding** sectie voor meer informatie over deze procedure.

Als de tv niet werkt met de bedrade verbinding moet u de modem (router) controleren. Als de router geen probleem heeft, moet u de Internetverbinding van uw modem controleren.

De verbinding is langzaam

Raadpleeg de instructies in het handboek van uw draadloze modem voor informatie over de interne onderhoudszone, verbindingssnelheid, signaalkwaliteit en overige instellingen. U moet een hoge snelheid verbinding te hebben voor uw modem.

Storingen tijdens de weergave of langzame reacties

In dit geval kunt u het volgende proberen:

Houd minimum drie meter afstand van magnetrons, mobiele telefoons, bluetooth apparaten of andere WLAN compatibele apparaten. Probeer het actieve kanaal te wijzigen op de WLAN-router.

Internetverbinding niet beschikbaar / Audio Video delen werkt niet

Als het MAC-adres (een uniek identificatienummer) van uw PC of modem permanent werd geregistreerd, is het mogelijk dat uw TV niet kan worden aangesloten op het Internet. In een dergelijke situatie wordt het MAC-adres gecertificeerd iedere maal u een verbinding maakt met het internet. Dit is een voorzorgsmaatregelen tegen ongeoorloofde toegang. Aangezien uw TV zijn eigen MAC-adres heeft, kan uw internet service provider het MAC-adres van uw TV niet valideren. Om die reden kan uw TV geen verbinding maken met het internet. Neem contact op met uw internet provider en vraag informatie hoe u een ander toestel, zoals uw TV, kunt verbinden met het internet.

Het is ook mogelijk dat de verbinding niet beschikbaar is omwille van een firewall probleem. Als u denkt dat dit de oorzaak is van uw probleem kunt u contact opnemen met uw internet service provider. Een firewall kan de reden zijn van een connectiviteit en ontdekking probleem tijdens het gebruik van de TV in de Audio Video delen modus of tijdens het bladeren via Audio Video delen.

Ongeldig domein

Zorg ervoor dat u reeds aangemeld bent op uw PC met een bevoegde gebruikersnaam/wachtwoord en zorg er ook voor dat uw domein actief is voor u bestanden deelt in uw mediaserver programma op uw PC. Als het domein ongeldig is, kan dit problemen veroorzaken tijdens het bladeren in bestanden in de Audio Video delen modus.

De netwerkservice voor het delen van audiovideo gebruiken

De Audio Video delen functie gebruikt een standaard die de weergave van digitale elektronica vereenvoudigt en ze gebruiksvriendelijker maakt op een thuisnetwerk.

Deze standaard biedt u de mogelijkheid foto's, muziek en video's weer te geven en af te spelen die werden opgeslagen op de mediaserver verbonden met uw thuisnetwerk.

1. Server Software installatie

De Audio Video delen functie kan niet worden gebruikt als het serverprogramma niet geïnstalleerd is op uw PC of als de vereiste mediaserver software niet geïnstalleerd is op het begeleidende apparaat. Bereid uw PC voor met een correct serverprogramma.

2. Aansluiten op een bedraad of draadloos netwerk

Raadpleeg de **Bedrade/draadloze connectiviteit** hoofdstukken voor gedetailleerde configuratieinformatie.

3. Audio Video Delen inschakelen

Ga naar het menu Instellingen>Systeem>Meer en schakel de optie AVS in.

4. Gedeelde bestanden afspelen via mediabrowser

Markeer de optie **AVS** in het menu **Bronnen** met de richtingtoetsen en druk op **OK**. Een lijst verschijnt met de beschikbare mediaserver apparaten in het netwerk. Selecteer een apparaat en druk op **OK** om door te gaan. De Mediabrowser verschijnt.

Raadpleeg de **Mediabrowser menu** sectie voor bijkomende informatie over de weergave van bestanden.

Als er een probleem optreedt met het netwerk moet u uw televisie uitschakelen en opnieuw inschakelen. Trickmodus en verspringen worden niet ondersteund door de Audio Video delen functie.

PC/HDD/Media Player of alle andere apparaten die compatibel zijn, moeten worden gebruikt met bedrade verbinding voor een hogere afspeelkwaliteit.

Gebruik de LAN-aansluiting om sneller bestanden te kunnen delen met andere apparaten zoals computers.

Opmerking: Het is mogelijk dat er Pc's bestaan die de Audio Video delen functie niet kunnen gebruiken omwille van de beheerder en veiligheidsinstellingen (zoals bedrijf pc's).

Apps

U krijgt toegang tot de toepassingen die op uw TV geïnstalleerd zijn via het menu **Apps**. Selecteer een app en druk op **OK** om te annuleren.

Om de apps te beheren die op uw TV geïnstalleerd zijn, nieuwe apps van de winkel toe te voegen of om alle beschikbare apps weer te geven in de volledig scherm modus selecteert u de optie Meer toevoegen en drukt u op **OK**. Met deze menu-optie kunt u een geïnstalleerde app aan het Startmenu, toevoegen, lanceren of verwijderen. Verwijderde apps zijn niet meer toegankelijk via het Apps menu. U kunt ook nieuwe apps van de winkel toevoegen. Om naar de winkel te gaan, selecteert u het winkelmand logo bovenaan links van het scherm en drukt u op **OK**. De beschikbare apps in de winkel worden weergegeven. Gebruik de richtingtoetsen om een app te selecteren en druk op OK. Selecteer de optie Toevoegen aan **apps** en druk opnieuw op **OK** om de geselecteerde app toe te voegen aan het menu Apps.

Voor een snelle toegang tot het menu **Meer toevoegen** drukt u eenvoudig op de knop **Internet** op de afstandsbediening, als deze knop beschikbaar is.

Opmerkingen:

Mogelijke applicatie-afhankelijke problemen kunnen worden veroorzaakt door de leverancier van de inhoud.

Derde partij internetdiensten kunnen veranderen, worden onderbroken of beperkt op ieder moment.

Internetbrowser

Als u de internet browser wilt gebruiken, **gaat u eerst naar het Apps menu.** Start daarna de internetbrowser app met een oranje gekleurd logo met een aardingsymbool.

In het initiële scherm van de browser worden de miniaturen van de vooraf gedefinieerde (indien aanwezig) links naar websites weergegeven als Speed Dial opties samen met de opties **Speed dial bewerken** en **Toevoegen aan speed dial**. Gebruik de pijltoetsen op de afstandsbediening of een verbonden muis om te navigeren in de webbrowser. Om de browser opties balk weer te geven, verplaatst u de cursor naar boven of drukt u op de knop **Terug**. **Geschiedenis**, **Tabs** en **Bladwijzers** opties en de browser balk die de vorige/volgende knoppen, de vernieuwen knop, de adres/zoeken balk, de **Speed dial** en de **Opera** knoppen zijn beschikbaar.

U kunt de **Vewd** menuopties ook gebruiken om de browser te beheren. Markeer de **Vewd** knop en druk op de knop OK om de paginaspeficieke en algemene opties weer te geven.

Er zijn uiteenlopende methoden om websites te zoeken of te bezoeken met de webbrowser.

Voer het adres van een website(URL) in de zoek/ adresbalk en markeer de knop **Indienen** op het virtuele toetsenbord en druk op **OK** om de site te bezoeken.

Voer het (de) trefwoord(en) in de zoek/adresbalk en markeer de knop **Indienen** op het virtuele toetsenbord en druk op **OK** om een zoekopdracht te starten voor de gerelateerde websites.

Markeer een Speed Dial miniatuur en druk op **OK** om de gerelateerde website te bezoeken.

Uw tv is compatibel met een usb-muis. Voer uw muis of draadloze muisadapter in de usb-ingang van uw tv voor een eenvoudigere en snellere navigatie.

Sommige internetpagina's bevatten flash-inhoud. Deze worden niet ondersteund door de browser.

Uw tv ondersteunt geen downloadprocessen van het internet via de browser.

Het is mogelijk dat niet alle sites op het internet ondersteund worden. Afhankelijk van de site kunnen content-problemen optreden. In sommige situaties is het mogelijk dat de video-inhoud niet kan worden weergegeven.

HBBTV-systeem

HbbTV (Hybrid Broadcast Broadband TV) is een nieuwe industriële standaard die de TV-diensten via uitzendingen naadloos combineert met diensten
geleverd via breedband en ook de exclusieve toegang tot de Internet diensten inschakelt voor consumenten met verbonden tv's en set-top boxen. De diensten die worden geleverd via HbbTV omvatten traditionele tv-zenders, herhaaldiensten, video-ondemand, elektronische programmagids, interactieve reclame, personalisering, stemmen, spelletjes, sociale netwerken en andere multimedia toepassingen.

HbbTV toepassingen beschikbaar op zenders waar ze worden meegedeeld door de omroep. De uitzender markeert een toepassing als "autostart" en ze wordt automatisch gestart door het platform. De toepassingen worden gewoonlijk gestart met een kleine rode knop om de gebruiker in te lichten dat er een HbbTV toepassing is op dat kanaal. Druk op de rode toets om de toepassing pagina te openen. Wanneer de pagina wordt weergegeven, kan de gebruiker terugkeren naar de initiële rode toets status door opnieuw op de rode toets te drukken. De gebruiker kan schakelen tussen de rode toets modus en volle UI-modus van de toepassingen door de rode toets in te drukken. Dient te worden opgemerkt dat het schakelvermogen van de rode knop wordt geleverd door de toepassing en bepaalde toepassingen kunnen anders reageren (andere kleurtoetsen zoals groen, geel, blauw kunnen worden gedefinieerd voor bepaalde andere functies, bijv. sneltoetsen).

Als de gebruiker schakelt naar een andere zender terwijl de HbbTV toepassing actief is (in rode toets modus of volle UI-modus) kunnen de volgende scenario's zich voordoen.

- De toepassing kan blijven doorgaan.
- De toepassing kan worden beëindigd.
- De toepassing kan worden beëindigd en een andere autostart rode toets toepassing kan worden gestart.

HbbTV biedt de mogelijkheid de toepassingen op te halen via breedband en uitzendingen. De zender kan beide methoden of een van beide inschakelen. Als het platform geen operationele breedbandverbinding heeft; het platform kan nog steeds toepassingen starten die worden uitgezonden bij uitzending.

De autostart rode toets toepassingen bieden gewoonlijk koppelingen naar andere toepassingen. De gebruiker kan dan schakelen naar andere toepassingen met de aanwezige koppelingen. De toepassingen moeten een methode bieden zich zelf te beëindigen, gewoonlijk wordt hiervoor de **Exit** knop gebruikt.

HbbTV toepassingen gebruiken toetsen op de afstandsbediening voor de interactie met de gebruiker. Wanneer een HbbTV toepassing wordt gestart, wordt de controle van een aantal toetsen overgenomen door de toepassing. Bijvoorbeeld, het is mogelijk dat de numerieke zenderselectie niet werkt op een teletekstapplicatie waar de cijfers verwijzen naar de teletekstpagina's. HbbTV vereist AV streaming vermogen voor het platform. Er zijn talrijke toepassingen met VOD (videoop-aanvraag) en catch-up tv-diensten. De gebruiker kan afspelen, pauzeren, stoppen, vooruitspoelen en terugspoelen met de toetsen op de afstandsbediening voor de interactie met AV-inhoud.

Opmerking: U kunt deze functie in- of uitschakelen in het menu **Meer** in het menu **Instellingen>Systeem**. Afhankelijk van het model van uw TV en de geselecteerde landoptie tijdens de eerste installatie is deze functie mogelijk niet beschikbaar in het menu **Instellingen>Systeem>Privacy-instellingen** in de plaats van het menu **Instellingen>Systeem>Meer**.

Smart Center

Smart Center is mobiele toepassingen in het iOS en Android platform. Met uw tablet of telefoon kunt u uw favoriete live shows en programma's eenvoudig stromen van uw smart TV. U kunt ook uw toepassingen starten, uw tablet als afstandsbediening gebruiken voor uw tv en mediabestanden delen.

Opmerking: Het gebruik van alle functies hangt af van de functies van uw tv.

Aan de Slag

Om de internetgebaseerde functies te gebruiken, moet uw modem/router verbonden zijn met het internet.

BELANGRIJK: Zorg ervoor dat de tv en het mobiel apparaat verbonden zijn met hetzelfde netwerk.

Voor de **Media delen** functie moet de **Audio Video delen** optie ingeschakeld zijn (indien beschikbaar). Druk op de knop Menu op de afstandsbediening, selecteer **Instellingen>Systeem>Instellingen>Meer** en druk op **OK**. Markeer **Audio Video delen** en wijzig in **Ingeschakeld**. Uw tv kan nu worden aangesloten op uw mobiel apparaat.

Installeer de Smart Center **toepassing op uw** mobiel apparaat.

Start de smart center toepassing. Als de verbinding correct geconfigureerd is, verschijnt de naam van uw tv op uw mobiel apparaat. Als de naam van uw tv niet verschijnt in de lijst moet u even wachten en de **Vernieuwen** widget aantikken. Selecteer uw tv in de lijst.

Mobiel apparaat scherm

Het hoofdscherm bevat tabs voor toegang tot uiteenlopende functies.

De toepassing haalt eerst de recente zenderlijst op van de tv wanneer deze wordt ingeschakeld.

MIJN ZENDERS: De programma's van de eerste vier zenders die werden opgehaald van de zenderlijst verschijnen op de tv. U kunt de naam van de zenders wijzigen. Druk op het miniatuur van de zender en houd ingedrukt. Een lijst van zenders verschijnt en u kunt uw gewenste zender selecteren die u wilt vervangen.

TV: U kunt de inhoud weergeven via de tv tab. In deze modus kunt u navigeren in de zenderlijst opgehaald van uw tv en op de miniaturen klikken om de detailpagina's weer te geven.

OPNAMES: U kunt uw actieve opnames en herinneringen (indien beschikbaar) weergeven via deze tab. Om een item te verwijderen, drukt u eenvoudig op het verwijderen pictogram in iedere rij.

EPG (Elektronische Programmagids): U kunt de uitzendingsschema's weergeven van de geselecteerde zenderlijst in deze tab. U kunt ook navigeren in de zenders door te drukken op de geselecteerde zender in het EPZ-rooster. Merk op dat de EPZ-informatie bijwerken / vernieuwen even kan duren afhankelijk van de kwaliteit van uw netwerk en internet service.

Opmerking: Er is een internetverbinding vereist voor de INTERNET gebaseerde EPG informatie.

INSTELLINGEN: Configureer de gewenste toepassing. U kunt de volgende elementen wijzigen;

Auto-vergrendeling (Enkel in IOS): Het scherm van het apparaat schakelt automatisch uit na een bepaalde tijdsduur. De standaardinstelling is uitgeschakeld. Dit betekent dat het scherm steeds ingeschakeld blijft.

FollowMeTV automatisch inschakelen: De FollowMeTV functie (indien beschikbaar) start automatisch wanneer deze instelling ingeschakeld wordt. De standaardwaarde is uitgeschakeld.

Automatische verbinding met de TV: Indien ingeschakeld wordt uw mobiel apparaat automatisch verbonden met de laatst verbonden tv en slaat het tv zoekscherm over.

TV wijzigen (Enkel in IOS): Geeft de momenteel verbonden tv weer. U kunt drukken op deze instelling om naar het "Tv zoeken" scherm te gaan en over te schakelen naar een andere tv.

De aangepaste zenderlijst bewerken: U kunt uw aangepaste zenderlijst bewerken via deze instelling.

Zenderlijst bron zoeken: U kunt de zenderlijst bron kiezen die u wilt gebruiken in de toepassing. De opties zijn "Tv-lijst" en "Aangepaste lijst". U kunt ook de optie "Mijn keuze herinneren" inschakelen om de geselecteerde zenderlijst bron in te stellen als een permanente keuze. In dit geval, als de geselecteerde bron beschikbaar is, wordt ze in de toepassing gebruikt.

Versienr.: Geeft de huidige versie weer van de toepassing.

Detailpagina

Om de detailpagina te openen tikt u op een programma. In het detailpagina scherm kunt u gedetailleerde informatie ophalen van de programma's die u selecteert. Er zijn "Details", "Cast&Crew" en "Video's" tabs om deze pagina te zoeken.

DETAILS: Deze tab biedt een samenvatting en informatie over het geselecteerde programma. Er zijn

ook links naar Facebook en Twitter pagina's van het geselecteerde programma.

CAST&CREW: Geeft alle personen weer die hebben deelgenomen in het huidige programma.

VIDEO'S: Biedt video's op Youtube met betrekking tot het geselecteerde programma.

Opmerking: Voor sommige functies kan een internetverbinding vereist zijn.

FollowMe TV Functie (indien beschikbaar)

Tik op het FOLLOW ME TV widget links onderin het scherm van uw mobiel apparaat om de lay-out te wijzigen van de FollowMe functie.

Tik op het afspelen pictogram om de inhoud te beginnen stromen van de tv naar uw mobiel apparaat. Beschikbaar als uw apparaat binnen het operationele bereik valt van uw router.

Spiegelmodus

Deze modus van de FollowMe TV functie is standaard ingeschakeld en biedt de mogelijkheid de inhoud te stromen van andere geselecteerde TV-bronnen en Media Browser.

Opmerkingen:

Let er op dat enkel digitale (DVB-T/C/S) SD en HD zenders worden ondersteund.

Meertalige audio-ondersteuning en ondertiteling aan/uitfunctie werkt niet.

De stroomprestaties kunnen variëren naargelang de kwaliteit van uw verbinding.

Media delen pagina

Voor toegang tot de **Media delen widget tikt u op de** Pijl omhoog links onderin het scherm.

Als de Media delen widget wordt ingedrukt, verschijnt een scherm waar u het media bestandstype kunt selecteren om te delen met uw tv.

Opmerking: Niet alle formaten van afbeeldingsbestanden worden ondersteund. Deze functie werkt niet als Audio Video delen niet ondersteund wordt.

Smart Remote functie

U kunt u mobiel apparaat gebruiken als afstandsbediening voor uw tv zodra het verbonden is met de tv. Om alle functies van de smart remote tikt u op de **Pijl omhoog** links onderin scherm.

Stem herkenning

U kunt tikken op de **Microfoon** (**(**) widget en uw toepassing beheren en spraakcommando's geven als "Volume Up/Down!"(Volume omhoog/omlaag!), "Programme Up/Down!"(Programma omhoog/omlaag!).

Opmerking: Deze functie is enkel beschikbaar voor android apparaten.

Toetsenbordpagina

De toetsenbordpagina kan op twee manieren worden geopend; door te drukken op de Toetsenbord((B)) widget in het toepassing scherm of automatisch door een commando te ontvangen van de tv.

Vereisten

- 1. Smart TV
- 2. Netwerkverbinding
- **3.** Mobiel apparaat gebaseerd op het Android of iOS platform (Android OS 4.0 of hoger; IOS 6 of hoger)
- Smart Center app.(beschikbaar in online winkels van toepassingen op basis van de Android en iOS platforms)
- 5. Router modem
- **6.** USB opslagapparaat in FAT32-formaat (vereist voor de PVR-functie, indien van toepassing)

Opmerkingen:

Voor Android apparaten worden de Normal(mdpi), Large(hdpi) en Extra Large(xhdpi) schermafmetingen ondersteund. Apparaten met 3" of kleinere schermafmetingen worden niet ondersteund.

Voor iOS apparaten worden alle schermafmetingen ondersteund.

De gebruikersinterface van de Smart Center toepassing is onderhevig aan wijzigingen in overeenstemming met de versie die geïnstalleerd is op uw apparaat.

Alexa Ready

Alexa is de cloud-gebaseerde spraakdienst van Amazon die beschikbaar is op tal van spraakbestuurde assistent apparaten. Met de Alexa ingebouwd en Werkt met Alexa functies kunt u uw TV gebruiken als een Alexa apparaat en de functies van uw TV bedienen met Alexa.

Alexa ingebouwd

U kunt uw TV gebruiken als een Alexa apparaat. Hiervoor is een Microphone Box(*) vereist. Nadat u uw Microphone Box aansluit op uw TV moet de instelling worden voltooid. De instelling kan worden uitgevoerd op de hieronder beschreven manieren.

(*) De Microphone Box kan afzonderlijk worden gekocht indien niet geleverd met het toestel. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw lokale verdeler of kleinhandelaar waar u de televisie hebt gekocht.

- Sluit uw Microphone Box aan op uw TV
- Gebruik de Alexa ingebouwd optie in het menu Instellingen>Systeem>Voice Assistant
- Voer de eerste installatie uit van uw TV. De instelling-assistent verschijnt aan het einde van de installatie

De assistent begeleidt u doorheen het installatieproces. Raadpleeg de handleiding van de Microphone Box voor bijkomende informatie.

Werkt met Alexa

U kunt de functies van uw TV bedienen met Alexa. Hiervoor moet de instelling voltooid zijn. De instelling kan worden uitgevoerd op de hieronder beschreven manieren.

- Gebruik de Werkt met Alexa optie in het menu Instellingen>Systeem>Voice Assistant
- Voer de eerste installatie uit van uw TV. De instelling-assistent verschijnt aan het einde van de installatie

Instelling

De assistent begeleidt u doorheen het installatieproces.

• Als u de eerste installatie uit van uw TV uitvoert, verschijnt de Alexa installatie-assistent aan het einde van de installatie. Markeer **Meer informatie** optie op het eerste scherm en druk op **OK**. In het volgende scherm vindt u informatie over de functie. Selecteer **Start** en druk op **OK** om door te gaan.

Als u instelling-assistent overslaat na de eerste installatie kunt u de **Werkt met Alexa** optie gebruiken in het menu**Instellingen>Systeem>Voice Assistant** om de instelling later handmatig uit te voeren. In het eerste scherm vindt u informatie over de functie. Selecteer **Start** en druk op **OK** om door te gaan.

- Een verificatievode wordt aangemaakt en weergegeven op het scherm. Gebruik uw computer of een ander apparaat met internettoegang om naar het internetadres (URL) te gaan op het scherm. U wordt doorgestuurd naar een pagina waar u zich eerst kunt aanmelden op uw Amazon account als u nog niet bent aangemeld. Daarna wordt u doorgestuurd naar een pagina waar u de verificatiecode kunt invoeren die verschijnt op de TV en een link naar uw TV van uw Amazon account.
- Als de koppeling correct wordt uitgevoerd, wordt u gevraagd een naam te bepalen voor uw TV, een "Vriendelijke naam" (VN) genoemd. Een "Vriendelijke naam" is een naam die u herinnert aan uw TV, zoals "Salon TV", "Keuken TV", "Eetkamer TV", etc. Kies een naam die u gemakkelijk kunt uitspreken. U zult deze naam uitspreken om Alexa te melden welke TV ze moet bedienen. Selecteer OK aan het einde en druk op OK.
- Voorbeelden van het gebruik van de functie verschijnen op het volgende scherm. Druk op **OK** om de instelling te voltooien.

Als u de instelling hebt uitgevoerd na de eerste instalaltie keert u terug naar het eerste scherm van de instelling-assistent als u drukt op **OK**. In dat geval drukt u op **Exit** of markeert u **Later instellen** en drukt u op **OK** om de instelling af te sluiten.

Aan het einde van de instelling kunt u uw TV bedienen met Alexa.

Opmerking: Zorg ervoor dat de apparaten verbonden zijn met het internet.

Voorbeelden van de opdrachten

Hier zijn een aantal stemopdrachten die u kunt gebruiken:

Opdracht	Functie			
Alexa, schakel ' VN ' in	Schakelt de TV in			
Alexa, schakel ' VN ' uit	Schakelt de TV uit			
Alexa, speel ' VN '	Begint de media af te spelen			
Alexa, pauzeer ' VN '	Pauzeert de media			
Alexa, hervat ' VN '	Hervat het afspelen van de media			
Alexa, stop ' VN '	Stopt het afspelen van de media			
Alexa, spoel vooruit op ' VN '	Schakelt de media over op snel vooruitspoelen			
Alexa, spoel terug op ' VN '	Spoelt de media terug			
Alexa, stel het volume van ' VN ' in op 50	Regelt het volume op het gespecificeerde niveau			
Alexa, verhoog het volume op ' VN '	Verhoogt het volume met 10 eenheden			
Alexa, verlaag het volume op ' VN '	Verlaagt het volume met 10 eenheden			
Alexa, demp het geluid van ' VN '	Dempt het geluid			
Alexa, schakel het geluid van ' VN ' opnieuw in	Schakelt het geluid opnieuw in			
Alexa, wijzig de invoer in "invoer_naam" op ' VN '	De TV schakelt over naar de invoerbron met de gespecificeerde naam (bijv. HDMI 1)			
Alexa, schakel over op zender "zender_nummer" op ' VN '	De TV schakelt over naar de zender met het gespe- cificeerde nummer (bijv. zender 200)			
Alexa, schakel de zender over op "zender_nummer" op ' VN '	De TV schakelt over naar de zender met de gespeci- ficeerde naam			
Alexa, zender omhoog op ' VN '	De TV schakelt over naar de volgende hogere zen- der indien beschikbaar			
Alexa, zender omlaag op ' VN '	De TV schakelt over naar de volgende lagere zender indien beschikbaar			
Alexa, volgende zender op ' VN '	De TV schakelt over naar de volgende zender in de zenderlijst			

VN is de afkorting voor 'Vriendelijke naam'.

DVB-functionaliteitsinformatie

Deze DVB-ontvanger is enkel geschikt voor gebruik in het land waarvoor het werd ontworpen.

Hoewel deze DVB-ontvanger conform is met de meest recente DVB-specificaties op het moment van de fabricage kunnen we de compatibiliteit niet garanderen met DVB-uitzendingen in de toekomst omwille van de wijzigingen die geïmplementeerd kunnen worden in uitzendingssignalen en technologieën.

Bepaalde digitale televisie functies zijn mogelijk niet beschikbaar in alle landen.

We streven er continu naar onze producten te verbeteren; om die reden kunnen specificaties wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving.

Voor advies met betrekking tot waar u accessoires kunt kopen, kunt u contact opnemen met de winkel waar u uw apparatuur hebt gekocht.

Α	Product Fiche				
В	Commercial Brand:HANSEATIC				
С	Product No.	10127958			
D	Model No.	58H600UDS			
Е	Energy efficiency class	A++			
F	Visible screen size (diagonal,approx.) (inch/cm)	58 inches	146 cm		
G	On mode average power consumption (Watt)	66,0			
н	Annual energy consumption (kWh/annum) (*)	96			
I	Standby power consumption (Watt)	0,50			
J	Off mode power consumption (Watt)	N/A			
к	Display resolution (px)	3840x2160			

	Α	В	С	D	E	F	
English	Product Fiche	Commercial Brand	Product No.	Model No.	Energy efficiency class	Visible screen size (diagonal, approx.) (inch/cm)	
Deutsch	Produkt-Datenblatt	Markenzeichen	Produkt-Nr.	Modell-Nr.	Energieeffizienzklasse	Sichtbare Bildschirmgröße (diagonal.ca.) (Zoll /cm)	
عربى	قابس المنتج	العلامة التجارية: تليفونكن	رقم المنتج	رقم الموديل	فئة فعالية الطاقة	جم الشاشة المرئية (قطري)(بوصة/سم)	
Български	Справочен лист с техническите данни	Търговска марка	Продукт №	Модел №	Клас на енергийна ефективност	Видим размер на екрана (диагонал.прибл.) (инча /см.)	
čeština	Produktový list	Značka výrobce	Číslo produktu	Model č.	Energetická třída	/iditelná velikost obrazovky úhlopříčka přibl.)(palců /cm)	
Dansk	Produktoplysningsskema	Varemærke	Produktnr.	Model nr.	Energieffektivitetsklasse	ynlig skærmstørrelse (diagonalt,ca.) HK/cm)	
Suomi	Tuote fiche	Kaupallinen merkki	Tuote nro.	Malli nro.	Virran tehokkuusluokka	Näkyvän kuvaruudun koko (diagonaalinen.n.) (tuumaa/cm)	
Français	Fiche du produit	Marque commerciale	Produit N°	Modèle N°	Classe d'efficacité énergétique	Taille d'écran visible (diagonale,approx.) (pouces/cm)	
Hrvatski	SAŽETAK PROIZVODA	Trgovačka marka	Br. proizvoda	Br. modela	Klasa energetske učinkovitosti	Vidljiva veličina ekrana (dijagonalna,približno) (inča/cm)	
Nederlands	Productfiche	Commercieel merk.	Productnr.	Modelnr.	Energie efficiëntie klasse	Zichtbare schermgrootte (diagonaal.ca.) (inches/cm)	
Español	Ficha del Producto	Marca Comercial	Nº de Producto	Nº de Modelo	Clasificación Energética	Tamaño de pantalla visible (diagonal.aprox.) (pulgadas/cm)	
Svenska	Produktspecifikation	Varumärke	Produktnr.	ModelInr.	Energiklass	Synlig skärmstorlek (diagonal.ungefärlig) (tum/cm)	
Italiano	Scheda prodotto	Marchio commerciale	Numero prodotto	Numero modello	Classe di efficienza energetica	Dimensioni visibili dello schermo (diagonale,circa)(pollici/cm)	
Polski	KARTA PRODUKTU	Marka produktu	Nr produktu	Nr modelu	Klasa efektywności energetycznej	Widoczny obraz ekranu (przekątna,około)(cali/cm)	
Magyar	Termékismertető adatlap	Kereskedelmi márka	Termékszám	Modellszám	Energiahatékonysági osztály	Látható képtartomány (diagonális,kb.) (inches/cm)	
Norsk	Produktinformasjon	Kommersiell merkevare	Produkt nr.	Modell nr.	Energieffektivitet klasse	Synlig skjermstørrelse (diagonal, ca.) (tommer/cm)	
Português	Ficha do produto	Marca Comercial	Produto Nº	Modelo Nº	Classificação eficiência energética	Tamanho ecrã visível (diagonal, aprox.) (polegadas/cm)	
Română	Fişă produs	Marcă comercială	Nr. Produs	Nr. Model	Clasa de eficiență energetică	Dimensiunea ecranului vizibil diagonală, aprox.) (inch/cm)	
Русский	Справочный листок технических данных изделия	Торговая марка	Номер изделия	Номер модели	Класс энергопотребления	Зидимый размер экрана (по диагонали, Около) (дюймов/см)	
беларуская	Справочный листок технических данных изделия	Торговая марка	Номер изделия	Номер модели	Класс энергопотребления	Зидимый размер экрана (по диагонали,Около)(дюймов/см)	
македонски	Технички податоци	Комерцијална марка	Производ бр.	Модел бр.	Класа на енергетска ефикасност	Големина на видлив екран (дијагонала, околу) (инчи/cm)	
український	Технічні дані	Кормеційна марка	Артикул	Модель	Клас енергоспоживання	Видимий розмір екрана (діагональ, Приблизно) (дюймів/cm)	
Srpski	Tehničke odlike	Komercijalna marka	Proizvod br.	Model br.	Klasa energetske efikasnosti	Veličina vidljivog ekrana (dijagonala, tokom) (inča/cm)	
Slovenčina	Produktový list	Značka výrobcu	Číslo produktu	Model č.	Energetická trieda	Viditeľná veľkosť obrazovky (uhlopriečka, zhruba) (palcov/cm)	
Slovenščina	Opis izdelka	Komercialna znamka	Št. Izdelka	Št. Modela	Razred energetske učinkovitosti	Vidna velikost zaslona (diagonala, pribl.) (palcev/cm)	
Ελληνικά	Δελτίο προϊόντος	Εμπορικό σήμα	Αρ. Προϊόντος	Αρ. Μοντέλου	Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης	Ορατό μέγεθος οθόνης (διαγώνιος, περ.) (ίντσες/cm)	
Bosanski	Tehnički podaci	Komercijalna marka	Produkt br.	Model br.	Klasa energetske efikasnosti	Vidljiva veličina ekrana (diagonala, približno.) (inča/cm)	
עברית	כרטיס המוצר	מותג מסחרי	מס' מוצר	מס' דגם	סיווג יעילות אנרגטית	(אינץ/ס) גודל מסך גלוי (אלכסוני,בקירוב)	
Türkçe	Ürün fişi	Ticari Marka	Ürün No.	Model No.	Enerji verimliliği sınıfı	Görülen ekran boyutu (çapraz, yaklşk.) (inç/cm)	
Shqip	Të dhënat e produktit	Marka tregtare	Nr. i produktit.	Nr. i modelit.	Klasa e eficiencës së energjisë	Madhësia e ekranit të dukshëm (diagonal, afërsisht) (inc/cm)	
Lietuvių	Gaminio etiketė	Gamintojas	Gaminio Nr.	Modelio Nr.	Energetinio efektyvumo klasė	Matomas ekrano dydis (įstrižainė, approx.) (coliu/cm)	
Latviešu	Produkta apraksts	Marka	Produkta nr.	Modeļa nr.	Energoefektivitātes klase	Ekrāna izmērs (pa diognāli, apmçram) (collas/cm)	
Eesti	TOOTEKIRJELDUS	Tootja firma	Toote nr.	Mudeli nr.	Energiaklass	Vaadatava ekraani suurus (diagonaal, umbes) (tolli/cm)	
فارسى	مشخصات محصول	مارک تجاری	شماره محصول	شماره مدل	گروہ کار آیی انرژی	اندازه صفحه قابل مشاهده (هندسی,تقریبا) (اینچ/ سانتی متر)	

	G	п	1	J	ĸ		
English	On mode average	Annual energy consumption	Standby power consumption	Off mode power consumption	Display resolution		
	power consumption (Watt)	(kWh/annum)	(Watt)	(Watt)	(px)		
Deutsch	Durchschnittlicher Stromverbrauch im	Jährlicher Energieverbrauch	Standby-Stromverbrauch (Watt)	Stromverbrauch im ausgeschaltetem	Display-Auflösung (px)		
	jeingeschaltetem Zustand (Watt) (kWh/Jahr)						
عربي	وضوح الشائة (بكسال) المقافز كلو وطال المقافز في وضع الإيقاف (فولذا) استهلاك الطقاة في وضع الإعقاف (فولذا) استهلاك الطقاة في وضع الإعقاف (فولذا) المتهلاك الطقائي والمقافز كلو وطال الطقائي متوسط استهلاك الطقاة عند التشغرا (فولذا) ع						
Български	Средна консумация на	Годишна консумация на	Консумация на електроенергия в	Консумация на електроенергия в	Разделителна способност на		
	електроенергия във включено	електроенергия (kWh/Годишна)	режим на готовност (Watt)	изключено състояние (Watt)	дисплея(пиксела)		
	състояние (Watt)	,	. ,		-		
čeština	Průměrná spotřeba elektrické energie v	Roční spotřeba energie	Spotřeba elektrické energie v	Spotřeba elektrické energie ve	Rozlišení displeje (px)		
	zapnutém režimu (Wattů)	(kWh/Roční)	pohotovostním režimu (Wattů)	vypnutém režimu (Wattů)			
Dansk	Gennemsnitligt strømforbrug i tændt	Årligt energiforbrug (kWh/Årligt)	Strømforbrug (standby)(Watt)	Strømforbrug i slukket tilstand (Watt)	Skærmopløsning (px)		
	tilstand (Watt)						
Suomi	Päällä-tilan keskimääräinen	Vuosittainen sähkönkulutu	Vakiovirran kulutus (Wattia)	Pois-tilan virrankulutus (Wattia)	Näytön erottelukyky (pikselia)		
	virrankulutus (Wattia)	(kWh/Vuosittainen)					
Français	Consommation énergétique moyenne	Consommation énergétique	Consommation d'énergie en veille	Consommation d'énergie en mode	Résolution de l'écran (px)		
	en mode "marche" (Watt)	annuelle (kWh/annuel)	(Watt)	"arrêt" (Watt)			
Hrvatski	Prosječna potrošnja el. energije kada je	Godišnja potrošnja el. Energije	Potrošnja el. energije u modu	Potrošnja el. energije kada je proizvod	Rezolucija zaslona (piksela)		
	proizvod uključen (Watta)	(kWh/Godišnja)	pripravnosti (Watta)	isključen (Watta)			
Nederlands	Aan-modus gemiddeld stroomverbruik	Jaarlijks energieverbruik	Stand-by stroomverbruik (Watt)	Uit-modus stroomverbruik (Watt)	Schermresolutie (px)		
	(Watt)	(kWh/Jaarlijks)					
Español	Consumo eléctrico medio, en	Consumo eléctrico anual	Consumo en modo en espera (Vatio)	Consumo eléctrico modo apagado	Resolución de pantalla (px)		
	funcionamiento (Vatio)	(kWh/anual)		(Vatio)			
Svenska	Strömkonsumtion i PA-läge (Watt)	Energikonsumtion per år	Strömkonsumtion i viloläge (Watt)	Strömkonsumtion i AV-läge (Watt)	Skärmupplösning (pixlar)		
	-	(kWh/Årlig)					
Italiano	Consumo di corrente medio da accesa	Consumo annuale di energia	Consumo di corrente in modalità	Consumo di corrente da spenta (Watt)	Risoluzione del display (px)		
	(Watt)	(kWh/annuo)	standby (Watt)				
Polski	Srednie zużycie energii w trybie	Roczne zużycie energii	Srednie zużycie energii w trybie	Zużycie energii w trybie wyłączonym	Rozdzielczość obrazu (pikseli)		
	włączonym (Watów)	(kWh/Roczne)	oczekiwania (Watów)	(Watów)			
Magyar	Energiafogyasztás bekapcsolva	Eves energiafogyasztás (kWh/Eves)	Energiafogyasztás standby	Energiafogyasztás kikapcsolt	Képernyőfelbontás (px)		
	hagyott üzemmódban (Watt)		üzemmódban (Watt)	üzemmódban (Watt)			
Norsk	Pamodus gjennomsnittlig strømforbruk	Arlıg strømforbruk (kWh/Ärlig)	Hvilemodus strømforbruk (Watt)	Av-modus strømforbruk (Watt)	Skjermoppløsning (piksel)		
	(Watt)						
Português	Consumo energia em modo médio	Consumo annual energia	Consumo energia em stand-by (Watt)	Consumo energia em modo	Resoluçao do visor (pixel)		
	(Watt)	(kWh/anual)		alimentação (Watt)	Denshafter and the first state		
Română	Consum electric mediu în modul pornit	Consum anual de energie	Consum electric în stare de repaus	Consum electric în modul oprit (Waţi)	Rezoluția ecranului (pixeli)		
	(Wati)	(kvvh/anual)	(vvați)				
Русский	среднии расход энергии в режиме	ежегодныи расход энергии	Расход энергии в режиме	Расход энергии в выключенном	Разрешение экрана (пикселей)		
_	работы (Вт)	(кВтч/Год)	ожидания (Вт)	режиме (Вт)			
беларуская	Средний расход энергии в режиме	Ежегодный расход энергии	Расход энергии в режиме	Расход энергии в режиме	Разрешение экрана (пікселяў)		
	включения (ватт)	(kWh/гадавое)	ожидания (ватт)	выключения (ватт)			
македонски	Просечна потрошувачка кога е	Годишна потрошувачка на	Потрошувачка во мирување (вати)	Потрошувачка кога е исклучен (вати)	Резолуција на екран (пиксели)		
	вклучен	енергија (kWh/Годишна)					
український	Середня споживана потужність у	Середньорічна споживана	Споживана потужність у режимі	Споживана потужність у вимкненому	Роздільна здатність екрана (пікселів)		
	робочому режимі (Вт)	потужність (kWh/Річне)	очікування (Вт)	стані (Вт)			
Srpski	Prosečna potrošnja kada je uključeni	Godišnja potrošnja energije	Potrošnja tokom mirovanja (Vati)	Potrošnja kada je isključeni (Vati)	Rezolucija displeja (piks.)		
	(Vati)	(kWh/Godišnja)					
Slovenčina	Priemerná spotreba elektrickej energie	Ročná spotreba energie	Spotreba elektrickej energie v	Spotreba elektrickej energie vo	Rozlíšenie displeja (pixl.)		
	v zapnutom režime (Wattov)	(kWh/Ročná)	pohotovostnom režime (Wattov)	vypnutom režime (Wattov)			
Slovenščina	Poraba električne energije v	Letna poraba energije (kWh/Letna)	Poraba energije v stanju	Poraba energije načinu izklopa	Resolucija zaslona (piks.)		
	povprečnem načinu (Wattov)	L	pripravljenosti (Wattov)	(Wattov)			
Ελληνικά	Μέση κατανάλωση ρεύματος	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Κατανάλωση ρεύματος στην αναμονή	Κατανάλωση ρεύματος σε	Ανάλυση οθόνης (Πίξελ)		
	λειτουργίας (Watt)	(kWh/Ετήσια)	(Watt)	απενεργοποίηση (Watt)			
Bosanski	Prosječna potrošnja kada je uključen	Godišnja potrošnja energije	Potrošnja tokom mirovanja (Watt)	Potrošnja kada je isključen (Watt)	Rezolucija ekrana (piks.)		
	(Watt)	(kWh/Godišnja)	4	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	60 V		
עברית	צריכת חשמל ממוצעת במצב מופעל)(ואט)	צריכת אנרגיה שנתית(קיווט"ש/צריכת)	צריכת חשמל במצב המתנה(ואט)	צריכת חשמל ממוצעת במצב כבוי(ואט)	רזולוציית תצוגה(פיקסל)		
Türkçe	Açık moddaki ortalama güç tüketimi	Yıllık enerji tüketimi (kWh/yıllık)	Bekleme durumunda enerji tüketimi	Kapalı moddaki güç tüketimi (Watt)	Ekran çözünürlüğü (piks.)		
	(Watt)		(Watt)				
_	• · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				Demokrationi i almenit (nika)		
Shqip	Konsumi mesatar i energjisë si i ndezur	Konsumi vjetor i energjisë	Konsumi i energjise si ne gatishmeri	Konsumi i energjise si i fikur (vvatt)	Rezolucioni i ekranit (piks.)		
Shqip	Konsumi mesatar i energjisë si i ndezur (Watt)	Konsumi vjetor i energjisë (kWh/vjetor)	Konsumi i energjise si ne gatishmeri (Watt)	Konsumi i energjise si i fikur (vvatt)	Rezolucioni i ekranit (piks.)		
Shqip Lietuvių	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sąnaudos jjungus	Konsumi vjetor i energjisë (kWh/vjetor) Metinės energijos sąnaudos	Konsumi i energjise si ne gatishmeri (Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu	Energijos sąnaudos išjungus (Vatai)	Ekrano skiriamoji geba (pikselių)		
Shqip Lietuvių	Konsumi mesatar i energjisë si i ndezur (Watt) Vidutinės energijos sąnaudos įjungus (Vatai)	Konsumi vjetor i energjisë (kWh/vjetor) Metinës energijos sąnaudos (kWh/Metinës)	Konsumi i energjise si në gatishmeri (Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatai)	Energijos sąnaudos išjungus (Vatai)	Ekrano skiriamoji geba (pikselių)		
Shqip Lietuvių Latviešu	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watt) Vidutinės energijos sąnaudos įjungus (Vatai) Enerģijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati)	Konsumi vjetor i energjisë (kWh/vjetor) Metinės energijos sąnaudos (kWh/Metinės) Gada enerģijas patēriņš	Konsumi i energijse si ne gatishmen (Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatai) Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	Konsumi i enerģijse si i tikur (vvait) Enerģijos sąnaudos išjungus (Vatai) Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī	Rezolucioni i ekranii (piks.) Ekrano skiriamoji geba (pikselių) Displeja rezolūcija (pikse ĭiem)		
Shqip Lietuvių Latviešu	Konsumi mesatar i energijsē si i ndezur (Watt) Vidutinės energijos sąnaudos įjungus (Vatai) Enerģijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati)	Konsumi vjetor i energjisë (kWh/vjetor) Metinės energijos sąnaudos (kWh/Metinės) Gada enerģijas patēriņš (kWh/qada)	Konsumi i energijse si ne gatishmen (Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatai) Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati)	Konsumi i energijse si i tikur (vvatt) Energijos sąnaudos išjungus (Vatai) Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati)	Ekrano skiriamoji geba (pikselių) Displeja rezolūcija (pikseĭiem)		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti	Konsumi mesatar i energijsē si i ndezur (Watti) Vidutinės energijos sąnaudos įjungus (Vatai) Enerģijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti)	Konsumi vjetor i energjisë (kWh/vjetor) Metinės energijos sąnaudos (kWh/Metinės) Gada enerģijas patēriņš (kWh/qada) Aastane energiakulu (kWh/aastane)	Konsumi i energijse si ne gatishmeri (Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatai) Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energiakulu ooterežiimil (Vatti)	Konsumi i energijse si i tikur (vvati) Energijos sąnaudos išjungus (Vatai) Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati) Energiakulu väljalūlitatud olekus (Vatti)	Ekrano skiriamoji geba (pikselių) Displeja rezolūcija (pikse'īiem) Ekraani resolutsioon (pikslit)		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sąnaudos ijungus (Vatai) Enerĝijas patëriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti)	Konsumi vjetor i energjisë (kWh/vjetor) Metinės energijos sąnaudos (kWh/Metinės) Gada enerģijas patēriņš (kWh/gada) Aastane energiakulu (kWh/aastane)	Konsumi i energijse si ne gatishmen (Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatai) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energiakulu ooterežiimil (Vatti)	Konsumi i energijse si i tikur (watt) Energijos sąnaudos išjungus (Vatai) Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati) Energiakulu väljalülitatud olekus (Vatti)	Rezolucion i ekranit (piks.) Ekrano skiriamoji geba (pikselių) Displeja rezolūcija (pikseĭiem) Ekraani resolutsioon (pikslit)		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti فارسی	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sąnaudos jjungus (Vatai) Enerģijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti) (رات) منزان متوسط مصرف برق در حلت فعل (رات)	Konsumi vjetor i energjisë (KWh/vjetor) Metinės energijos sąnaudos (KWh/Metinės) Gada enerģijas patēriņš (kWh/qada) Aastane energiakulu (kWh/aastane)	Konsumi i energijse si ne gatishmeri (Watti) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatai) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energiakulu ooterežiimil (Vatti)	Konsumi i energijse si i tikur (watt) Energijos sąnaudos išjungus (Vatai) Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati) Energiakulu väljalülitatud olekus (Vatti) ميزان مصرف برق در حلات غيرفعل (رات)	Rezolución i ekraini (piks.) Ekrano skiriamoji geba (pikselių) Displeja rezolūcija (pikse iem) Ekraani resolutsioon (pikslit) وضوح نمایش(حداکثر)		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti فارسی	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sąnaudos ijungus (Vatai) Enerģijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti) (مزان متوسط مصرف برق در حلات فعال (رات)	Konsumi vjetor i energjisë (<u>kWh/vjetor)</u> Metinės energijos sąnaudos (<u>kWh/Metinės</u>) Gada enerģijas patēriņš (<u>kWh/qada</u>) Aastane energiakulu (<u>kWh/aastane</u>) مزان البرژی مصرفی در سال(کیلورات	Konsumi i energjise si ne gatishmeri (Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatai) Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energiakulu ooterežiimil (Vatti)	Konsumi i energijse si i tikur (watt) Energijos sąnaudos išjungus (Vatai) Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati) Energiakulu väljalūlitatud olekus (Vatti) 	Rezolucion i ekranii (piks.) Ekrano skiriamoji geba (pikselių) Displeja rezolūcija (pikse ĭiem) Ekraani resolutsioon (pikslit) روضوح نمایش(حداکثر)		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti فارسی	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sąnaudos ijungus (Vatai) Energijas patëriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti) (رات) مترسط مصرف برق در حلت فعال (رات)	Konsumi vjetor i energjisë (kWh/vjetor) Metinės energijos sąnaudos (kWh/Metinės) Gada enerģijas patēriņš (kWh/qada) Aastane energiakulu (kWh/aastane) ميزان انرڙي مصرفي در سل(کيلورات ساعت/بر سل)	Konsumi i energjise si ne gatishmeri (Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatai) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energiakulu ooterežiimil (Vatti) (أورات) دمصرف برق حالت أماده به كار (رات)	Konsumi i energijse si i tikur (watt) Energijos sąnaudos išjungus (Vatai) Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati) Energiakulu väljalūlitatud olekus (Vatti) ميزان مصرف برق در حلك غيرفعل (رات)	Rezolucion rekranit (piks.) Ekrano skiriamoji geba (pikselių) Displeja rezolūcija (pikse ĭiem) Ekraani resolutsioon (pikslit) رضوح نمایش(حداکثر)		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti فارسی (*) English	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sąnaudos ijungus (Vatai) Enerĝijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti) (رانت) ميزان مترسط مصرف برق در حلت فعال (رانت) Energy consumption kWh per year, based or	Konsumi vjetor i energjisë (KWh/vjetor) Metinės energijos sąnaudos (KWh/Metinės) Gada energijas patēriņš (KWh/qada) Aastane energiakulu (kWh/aastane) ميزان الرژي مصر في در سل(کپلورات ساعت/بر سل) nthe power consumption of the televisior page aines talich vierettindingen Potrita-o	Konsumi i energijse si ne gatishmen (Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatai) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energiakulu ooterežiimil (Vatti) (رات) مصرف برق حلت أماده به كار (رات) operating 4 hours per day for 365 days. T	Konsumi i energijse si i tikur (watt) Energijos sąnaudos išjungus (Vatai) Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati) Energiakulu väljalülitatud olekus (Vatti) ميزان مصرف برق در حلت غيرفعل (رات) he actual energy consumption will depend o achliche Energieverbrauch börgt da sch	Rezolución i ekranic (piks.) Ekrano skiriamoji geba (pikselių) Displeja rezolūcija (pikse īiem) Ekraani resolutsioon (pikslit) رضوح نمیش(جداکتر) n how the television is used.		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) English (*) Deutsch	Konsumi mesatar i energjisë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sąnaudos ijungus (Vatai) Enerĝijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti) (رات) منزان متوسط مصرف برق در حالت فعال (رات) Energy consumption kWh per year, based or Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundla	Konsumi vjetor i energjisë (<u>kWh/vjetor</u>) Metinės energijos sąnaudos (<u>kWh/Metinės</u>) Gada enerģijas patēriņš (<u>kWh/adad</u>) Aastane energiakulu (<u>kWh/aastane</u>) منزان الارژی مصرفی در سال(کیلووات ساعت/بر سال) n the power consumption of the television ge eines täglich vierstündigen Betriebs c	Konsumi i energjise si ne gatishmeri (Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatai) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) (شار) Energiakulu ooterežiimil (Vatti) (شار) (شار) noperating 4 hours per day for 365 days. T des Fensehgerātes an 365 Tagen. Der tats des fensehgerātes an 365 Tagen. Der tats	Ronsumi i energijse si i tikur (watt) Energijos sąnaudos išjungus (Vatai) Energijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati) Energiakulu vāljalūlitatud olekus (Vatti) (رات) مصرف بری در حلت غیر فعل (رات) he actual energy consumption will depend o ačahliche Energieverbrauch hängt von der A	Rezolucion i ekraini (piks.) Ekrano skiriamoji geba (pikselių) Displeja rezolūcija (pikse īiem) Ekraani resolutsioon (pikslit) رضوح نملیش(حناکثر) n how the television is used. t der Nutzung des Fernsengerätes ab.		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Deutsch (*) Deutsch	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watti) Vidutinës energijos sąnaudos ijungus (Vatai) Energijas patëriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatii) ((الالله المالية) ((الله الله الله الله الله الله الله الل	Konsumi vjetor i energjisë (<u>kWh/vjetor</u>) Metinės energijos sąnaudos (<u>kWh/Metinės</u>) Gada enerģijas patēriņš (<u>kWh/qada</u>) Aastane energiakulu (kWh/aastane) ميزان انرژي مصرفي در سك(كپلورات ساعت/بر سك) n the power consumption of the televisior age eines tāglich vierstündigen Betriebs c	Konsumi i energjise si ne gatishmeri (Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatai) Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energiakulu ooterežiimil (Vatti) (أول المالي المالة المالية به كار (وات) operating 4 hours per day for 365 days. T les Fernsehgerätes an 365 Tagen. Der tats ميكوك للقي الملقة على طريقة استخدار الميكر.	Konsumi i energijse si i tikur (watt) Energijos sąnaudos išjungus (Vatai) Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati) Energiakulu väljalūlitatud olekus (Vatti) فيزان مصرف برق در حلك غيرفعل (رات) he actual energy consumption will depend o iāchliche Energieverbrauch hängt von der A Lisā tiguju par Uka 300 ga ga ga V	Rezolucion rekramit (piks.) Ekrano skiriamoji geba (pikselių) Displeja rezolūcija (pikse īiem) Ekraani resolutsioon (pikslit) (مضوح نمایش(حداکثر) n how the television is used. rt der Nutzung des Fernsehgerätes ab.		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Deutsch (*) عرب (*) عرب (*) Български	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sąnaudos jjungus (Vatai) Energijas patëriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti) (دات) Energy consumption kWh per year, based or Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundla Kohcymauka на енергия kWh годишно, изч	Konsumi vjetor i energjisë (KWh/vjetor) Metinės energijos sąnaudos (KWh/Metinės) Gada enerģijas patēriņš (kWh/qada) Aastane energiakulu (kWh/aastane) ميزان الرڙي مصرفي در سال(کيلورات nthe power consumption of the televisior age eines täglich vierstündigen Betriebs c wcneha na базата на 4 работни часа др	Konsumi i energjise si ne gatishmeri (Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatai) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energiakulu ooterežiimil (Vatti) (رات) (رات) (رات) energiakulu ooterežiimil (Vatti) (رات) (رات) (رات) (رات) (رات) ((رات) (رات) ((رات) (رات) ((رات) ((((((((((((((((((((((((((((((((((((Konsumi i energijse si i tikur (watt) Energijos sąnaudos išjungus (Vatai) Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati) Energiakulu väljalülitatud olekus (Vatti) ((الم مرف برق در حلت غير فعل (رات) (شاريون معل 4 سامت يوما لمدة 365 يور يعتد الاس иираната energiverbrauch hängt von der A الالم ملوسة وم 26 يور يعتد الاس	Rezolución i ekranic (piks.) Ekrano skiriamoji geba (pikselių) Displeja rezolūcija (pikse īiem) Ekraani resolutsioon (pikslit) (منوح نمایش(حداکثر) n how the television is used. rt der Nutzung des Fernsehgerätes ab. پرمانوج الالله کيلو راط سنو با ۲۷۸۳ بناء على سنيلاك م الستهدك الطفة کيلو راط سنو با ۲۷۸۳ بناء على سنيلاك م		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Deutsch (*) جبر (*) Български (*) čeština	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sąnaudos ijungus (Vatai) Enerĝijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti) ((الت) energi consumption kWh per year, based or Energi consumption kWh per year, based or Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundla Kohcymaция на енергия kWh годишно, изч Spotřeba elektické energie kWh га rok vych politit ledwarba e	Копsumi vjetor i energjisë (<u>kWh/vjetor</u>) Metinės energijos sąnaudos (<u>kWh/Metinės</u>) Gada enerģijas patēriņš (<u>kWh/qada</u>) Aastane energiakulu (kWh/aastane) منزان البرژی مصرفی در سال(کیلووات ساعت/بر سال) n the power consumption of the televisior ge eines täglich vierstündigen Betriebs с ислена на базата на 4 работни часа дн źazejici ze spotřeby elektrické energie tel	Konsumi i energjise si ne gatishmeri (Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatai) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energiakulu ooterežiimil (Vatti) (المحمد ف برق حالت اماده به کار (وات) operating 4 hours per day for 365 days. T les Fensehgerātes an 365 Tagen. Der tats يېلاك العلى الطنى الطنة على طريقة استخاب الجهاز. eeBH on ppu 365 дин. Действително консум evizního přijímače, kter ý je v provozu 4 ho	لامات العامين التلاليا (Watt) Energijos sąnaudos išjungus (Vatai) Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati) Energiakulu väljalülitatud olekus (Vatti) فيزان مصرف برى در حلك غير فعل (رات) he actual energy consumption will depend o ačahliche Energieverbrauch hängt von der A لفة تلزيرن يعل 4 ساعك يوميا لمذة 36 يور. يفتد الاس سومهاهمتا و الموالي مع معرف ما المعالين الم	Rezolucion i ekraini (piks.) Ekrano skiriamoji geba (pikselių) Displeja rezolūcija (pikse īiem) Ekraani resolutsioon (pikslit) (منوح نمایش(حاکثر) n how the television is used. t der Nutzung des Fernsengerätes ab. hutzkb (hdli ki iki) من استهلاك Indališ žų el di ucių kWh (المالغا كار وا مال سنول) Indali žų ela iternesusopa. Teba elektrické energie závisí na způsobu		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Deutsch (*) Български (*) Български (*) Баляк	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sąnaudos ijungus (Vatai) Energijas patëriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatii) ((ال) (لاع) ((ال) متوسط مصرف برق بر حلت فعال (رات) Energy consumption kWh per year, based or Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundla Koncyмaция на енергия kWh годишно, изч Spolfeba elektrické energie kWh za rok vych použit televizního přijimače.	Konsumi vjetor i energjisë (<u>kWh/vjetor)</u> Metinės energijos sąnaudos (<u>kWh/Metinės</u>) Gada enerģijas patēriņš (<u>kWh/qada</u>) Aastane energiakulu (<u>kWh/aastane</u>) مزان البرژی مصرفی در سال(کیلورات ساعت/بر سال) n the power consumption of the televisior age eines tāglich vierstündigen Betriebs co испена на базата на 4 работни часа дн ázející ze spotřeby elektrické energie tel lernsvnets effektforbrun, hvis dat er tendo	Konsumi i energjise si ne gatishmeri (Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatai) Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) (Vati) (نوائ) noperating 4 hours per day for 365 days. T ies Fernsehgerätes an 365 Tagen. Der tats برلاك السغل الملقة على طرية استخدار الجهزار بواهنان موالي المراجع المحرور المالي المراجع المحرور العوام روي 365 дни. Действительно консум evizniho přijimače, kter ý je v provozu 4 ho tt 4 timer om dacen i 365 dane. Det felvielvi	Konsumi i energijse si i tikur (watt) Energijos sąnaudos išjungus (Vatai) Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati) Energiakulu väljalūlitatud olekus (Vatti) (مزان مصرف برق در حالت غير فعال (رات) he actual energy consumption will depend o išchliche Energieverbrauch hängt von der A سوالمنا عود المنا عود المنا عود المنا المنا بولمنا موالمنا عود من المنا موالمنا و	Rezolucion i ekraini (piks.) Ekrano skiriamoji geba (pikselių) Displeja rezolūcija (pikse īiem) Ekraani resolutsioon (pikslit) (مضوح تمايش(حداكثر) n how the television is used. rt der Nutzung des Fernsehgerätes ab. استهدك الطفة كيلو راط منور بالاسلام بالناء على استهدك الم ynorpeda ha reneausopa. feba elektrické energie závisí na způsobu et bruges.		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Deutsch (*) Български (*) български (*) čeština (*) Dansk (*) Suomi	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sąnaudos jjungus (Vatai) Enerĝijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti) (المالي) Energy consumption kWh per year, based or Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundla Kohcymaujus Ha eheprus kWh rozjumuho, usu Spotřeba elektrické energie kWh za rok vych použiti televizniho přijimače. Energiforbrug: kWh om áret, beregnet som fi Energiarkultus kWh.a vuodessa k un olete	Копsumi vjetor i energjisë (KWh/vjetor) Metinės energijos sąnaudos (KWh/Metinės) Gada enerģijas patēriņš (kWh/qada) Aastane energiakulu (kWh/aastane) ميزان الرژى مصرفى در سال(كپلورات ساعت/بر سال) n the power consumption of the televisior age eines täglich vierstündigen Betriebs c ислена на базата на 4 работни часа др rázejíci ze spotřeby elektrické energie tel jernsynets effektforbrug, hvis det er tænd tan, ettă televisiota kävletaňa d turkiro	Konsumi i energjise si ne gatishmen (Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatai) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energiakulu ooterežiimil (Vatti) (رات) (رات) (رات) eoperating 4 hours per day for 365 days. T les Fernsehgerätes an 365 Tagen. Der tats setemo npu 365 дин. Действително консул evizního přijímače, kter ý je v provozu 4 ho tl 4 timer om dagen i 365 dage. Det faktiska kjäsša 365 dage. Det faktiska	المالي المعادي المعادي المرابع ال لمرابع المرابع ال	Rezolución i ekranic (piks.) Ekrano skiriamoji geba (pikselių) Displeja rezolūcija (pikse īiem) Ekraani resolutsioon (pikslit) رضوح نمیش(حداکثر) n how the television is used. rt der Nutzung des Fernsehgerätes ab. uynorpeća на reneewaopa. reba elektrické energie závisí na způsobu et bruges.		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Deutsch (*) جيبر (*) čeština (*) Dansk (*) Dansk (*) Suomi (*) Suomi	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sąnaudos ijungus (Vatai) Enerĝijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatii) (رات) energi consumption kWh per year, based or Energi consumption kWh per year, based or Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundla Kohcyмaция на енергия kWh годишно, изч Spotřeba elektrické energie kWh za rok vych použit (elevizniho přijimače. Energiankulutus kWh a vuodessa, kun olete Consommation d'iderratie de kWh nar an energiankulutus kWh av vuodessa, kun olete	Konsumi vjetor i energjisë (<u>kWh/vjetor</u>) Metinės energijos sąnaudos (<u>kWh/Metinės</u>) Gada enerģijas patēriņš (<u>kWh/qada</u>) Aastane energiakulu (kWh/aastane) ساعت/بر سال) n the power consumption of the televisior ge eines täglich vierstündigen Betriebs с ислена на базата на 4 работни часа дн ázející ze spotřeby elektrické energie tel jernsynets effektforbrug, hvis det er taand taan, että televisiota käytetään 4 tunita pr ja base de la consommátina Alertiriue z	Konsumi i energjise si ne gatishmeri (Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vati) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energiakulu ooterežiimil (Vatti) (الاعلى العلي الفلة على رية استاب noperating 4 hours per day for 365 days. T les Fernsehgerātes an 365 Tagen. Der tats العلي العلي الفلة على رية استاب العلي العلي الفلة على رية استاب eteho npv 365 дни. Действително консуv evizniho přijímače, kter ý je v provozu 4 ho tt 4 timer om dagen i 365 dage. Det faktiska aivasá 365 pálván ajan. Todellinen energi dí vn těléviser fonctionnart nutarte heures	المالية ال مالية مالية مالي	Rezolucion i ekraini (piks.) Ekrano skiriamoji geba (pikselių) Displeja rezolūcija (pikse Tiem) Ekraani resolutsioon (pikslit) (منوح تمليش(حداكثر) n how the television is used. t der Nutzung des Fernsengerätes ab. i der kutzung des Gensengerätes ab. i der kutzung des Gensengerätes ab. i der kutzung des Jernsengerätes ab. i der kutzung des Gensengerätes ab. i der kutz		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Deutsch (*) Български (*) Сеština (*) Dansk (*) Suomi (*) Suomi (*) Français	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sąnaudos ijungus (Vatai) Energijas patëriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vati) ((ال) (ال) (ال) (ال) energi consumption kWh per year, based or Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundla Koncymaция на енергия kWh roдишно, изч Spotřeba elektrické energie kWh za rok vych použit lelevizniho přijimače. Energioforuz: kWh om áret, beregnet som fj Energiankulutus kWh :a vuodessa, kun olete Consommation d'énergie de kWh par an, su conditions d'Ulistanto du teléviseur	Копsumi vjetor i energjisë (<u>kWh/vjetor</u>) Metinės energijos sąnaudos (<u>kWh/Metinės</u>) Gada enerģijas patēriņš (<u>kWh/qada</u>) Aastane energiakulu (kWh/aastane) ميزان البرڙي مصر في در سل(کيلورات ساعت/بر سل)) n the power consumption of the televisior age eines tāglich vierstündigen Betriebs o ислена на базата на 4 работни часа др ázejíci ze spotřeby elektrické energie tel jernsynets effektforbrug, hvis det er tænd taan, että televisiota käytetään 4 tuntia pir la base de la consommation électrique o	Konsumi i energjise si ne gatishmeri (Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatai) Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) (Vati) (نام) (بالا المالي المالية) noperating 4 hours per day for 365 days. T tes Fernsehgerätes an 365 Tagen. Der tats يلاك العالي المالي المالية المتخار الميز: بولا العالي المالي المالية مالي مرزية استخار الميز: بولا العالي المالي المالي بي y provozu 4 ho tt 4 timer om dagen i 365 dage. Det faktiska äivässä 365 päivän ajan. Todellinen energi d 'un téléviseur fonctionnant quatre heures	المالية المالي مالية مالية مالية المالية المالية المالية مالية المالية المالية مالية مالية مالية مالية مالية م مالية مالية مالي مالية مالية مالي	Rezolución i ekraini (piks.) Ekrano skiriamoji geba (pikselių) Displeja rezolūcija (pikse īiem) Ekraani resolutsioon (pikslit) (مضوح نمایش(حداکثر) n how the television is used. t der Nutzung des Fernsehgerätes ab. i der Autzung des Fernsehgerätes ab. i der Autzung des Pernsehgerätes ab.		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Deutsch (*) تعربی (*) Bългарски (*) čeština (*) Dansk (*) Dansk (*) Suomi (*) Français (*) Hrvatski	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sąnaudos jjungus (Vatai) Enerĝijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti) (المالي) Energy consumption kWh per year, based or Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundla Kohcymauka на енергия kWh rodmuho, изч Spotřeba elektrické energie kWh za rok vych Dužiti felevizniho přijimače. Energiforbrug: kWh om året, beregnet som fj Energiarkultus kWh. av uodessa, kun olete Consommation d'energie de kWh par an, su conditions d'utilisation du téléviseur.	Konsumi vjetor i energjisë (KWh/vjetor) Metinės energijos sąnaudos (KWh/Metinės) Gada enerģijas patēriņš (kWh/qada) Aastane energiakulu (kWh/aastane) ميزان الرڙي مصر في در سال(کيلورات ساعت/بر سال) nthe power consumption of the televisior age eines täglich vierstündigen Betriebs c иcneha ha базата на 4 работни часа др rázejici ze spotřeby elektrické energie tel jernsynets effektforbrug, hvis det er tænd tan, ettă televisiota käytetänä n4 tunita pu r la base de la consommation électrique o elju utroška energiie televizora koli radi č	Konsumi i energijse si ne gatishmen (Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatai) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijakulu ooterežiimil (Vatti) (رات) (رات) energiakulu ooterežimil (Vatti) (رات) ((رات) (رات) ((رات) ((رات) ((رات) ((رات) (((((((1)) ((((((((((((((((((((((((((المرابق ال مرابع مالي مرابق المرابق	Rezolución i ekrani (piks.) Ekrano skiriamoji geba (pikselių) Displeja rezolūcija (pikse īiem) Ekraani resolutsioon (pikslit) (منوح نمیش(حداکثر) n how the television is used. rt der Nutzung des Fernsehgerätes ab. بر منوب المنهد كبلو راط بريا Kult بينه على ستيلاك م reba elektrické energie závisí na způsobu et bruges. urs. La consommation réelle dépend des upotrebljava televizor.		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Deutsch (*) 2000 (*) 5-5,000 (*) 5-5,000 (*) 5-0,000 (*) 5-0,000 (*	Копsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sąnaudos ijungus (Vatai) Enerĝijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatii) (رات) energi consumption kWh per year, based or Energi consumption kWh per year, based or Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundla Kohcyмaция на енергия kWh годишно, изч Spotřeba elektrické energie kWh za rok vych použit ledevzinho přijimače. Energiankulutus kWh a vuodessa, kun olete Consommation d'energie de kWh par an, su conditions d'utilisation du téléviseur. Utrošak energije Iznosi kWh peri gaor disfinje na tem Energijetnik kWh peri gaor disfinje na tem Energijetnik kWh peri jaor.	Konsumi vjetor i energjisë (<u>kWh/vjetor</u>) Metinės energijos sąnaudos (<u>kWh/Metinės</u>) Gada enerģijas patēriņš (<u>kWh/qada</u>) Aastane energiakulu (kWh/aastane) (<u>kWh/qada</u>) Aastane energiakulu (kWh/aastane) ميزان انرژي مصر في در سال(كيلورات n the power consumption of the televisior ge eines täglich vierstündigen Betriebs c ислена на базата на 4 работни часа дн źazejici ze spotřeby elektrické energie tel jernsynets effektforbrug, hvis det er tænd taan, että televisiota käytetään 4 tunita pr la base de la consommation électrique r elju utroška energije televizora koji radi č het elektriciteitsverbruik van de televizio	Konsumi i energijse si ne gatishmeri (Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vati) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energiakulu ooterežiimil (Vatti) (الامالي) energiakulu ooterežiimil (Vatti) es Fernsehgerātes an 365 Tagen. Der tats العالي العالي الفقاع مليزة المالي eeben npv 365 дни. Действително консуv, evizniho přijimače, kter ý je v provozu 4 ho tt 4 timer om dagen i 365 dage. Det faktiska ävässä 365 päivän ajan. Todellinen energi d'un téléviseur fonctionnant quatre heures ietiri sata dhevno 365 dana u godini. Stvarr wanneer deze gedurende 365 danea n	المالية مالي المالية المالية المالية مالي المالية المالية مالي المالية المالية مالي المالية المالية المالية مالي المالية المالية المالية مالي المالية المالية مالي المالية المالية مالي المالية المالية المالية المالية مالي المالية المالية المالية المالية المالية مالي المالية المالية مالي المالية المالية مالي المالية المالية المالية المالية مالي المالية المالية المالي المالية المالي المالية المالي المالية المالي المالية مالي المالية مالي المالية المالية مالي المالية المالية المالي المالية المالي مالي مالي مالي مالي مالي مالي ما	Rezolucion rekrain (piks.) Ekrano skiriamoji geba (pikselių) Displeja rezolūcija (pikse Tiem) Ekraani resolutsioon (pikslit) (منوح تمليش(حداكثر) n how the television is used. t der Nutzung des Fernsengerätes ab. استهلاك الطقة كيلو راسيلام بيني استرلام i voorpe6a на телевизора. feba elektrické energie závisí na způsobu et bruges. urs. La consommation réelle dépend des upotrebljava televizor. ruik is afhankelijk van de manier waaron		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Deutsch (*) Đartsck (*) Đartsck (*) Dansk (*) Jansk (*) Jansk (*) Jansk (*) Hrvatski (*) Nederlands	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sąnaudos ijungus (Vatai) Energijas patëriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vati) ((ألا الله الله الله الله الله الله الله ا	Konsumi vjetor i energjisë (kWh/vjetor) Metinės energijos sąnaudos (kWh/Metinės) Gada enerģijas patēriņš (kWh/qada) Aastane energiakulu (kWh/aastane) ميزان الارژي مصر في در سال(کيلووات ساعت/بر سال) n the power consumption of the televisior age eines täglich vierstündigen Betriebs c ислена на базата на 4 работни часа дн ázející ze spotřeby elektrické energie tel jernsynets effektforbrug, hvis det er tænd taan, että televisiota käytetään 4 tuntia pi l a base de la consommation électrique e elju utroška energije televizora koji radi č het elektriciteitsverbruik van de televisie	Konsumi i energjise si ne gatishmeri (Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatai) Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) (Vati) (نال المالي المالية على مرابية المالية noperating 4 hours per day for 365 days. T des Fensehgerätes an 365 Tagen. Der tats sizel (المالي المالي المالية على مرابية استخدام المولار veizního přijímače, kter ý je v provozu 4 ho It 4 timer om dagen i 365 dage. Det faktiska ävässä 365 päivän ajan. Todellinen energi d'un téléviseur fonctionnant quatre heures sietiri sata dnevno 365 dana u godini. Stvarr wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uu	Ronsumi i energijse si i tikur (watt) Energijos sąnaudos išjungus (Vatai) Energijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati) Energiakulu väljalūlitatud olekus (Vatti) (رات) (رات) مصرف بری در حلت غیر فمل (رات) (منزان مصرف بری در حلت غیر فمل (رات) he actual energy consumption will depend o ačahliche Energieverbrauch hängt von der A uspatara eneprus ще зависи от начина на diny dennē po dobu 365 dní. Skutečná spot e energiforbrug vil bero på, hvordan fjernsyn ankulutus riippuu television käyttötavasta. par jour pendant trois cent soixante-cinq jou ni utrošak energije ovisit će o tome kako se u per dag aanstaat. Het feitelijke energieverb	Rezolucion i ekraini (piks.) Ekrano skiriamoji geba (pikselių) Displeja rezolūcija (pikse īiem) Ekraani resolutsioon (pikslit) (مضوح نمایش(حداکثر) n how the television is used. t der Nutzung des Fernsehgerätes ab. n tow the television is used. t der Nutzung des Fernsehgerätes ab. i usek is at eneausopa. Teba elektrické energie závisí na způsobu et bruges. urs. La consommation réelle dépend des upotrebljava televizor. ruik is afhankelijk van de manier waarop		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Deutsch (*) ספער (*) (*) Български (*) Български (*) Čeština (*) Dansk (*) Dansk (*) Suomi (*) Français (*) Hrvatski (*) Nederlands (*) Español	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sąnaudos jjungus (Vatai) Enerĝijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti) (الاعتران متوسط مصرف برق در حلت فعال (رات) energy consumption kWh per year, based or Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundla Kohcymaция на енергия kWh rogumuho, изч Spolfeba elektrické energie kWh za rok vych Dužiti lelevizniho přijimače. Energiforbrug: kWh om året, beregnet som fj energiankulutus kWh: a vuodessa, kun olete Consommation d'énergie de kWh par an, su conditions d'utiljsation du téléviseur. Utrošak energie iznosi kWh sodišnje na tem Energiaeverbruik kWh per jaar, gebaseerd op de televisie wordt gebruikt.	Konsumi vjetor i energjisë (KWh/vjetor) Metinės energijos sąnaudos (KWh/Metinės) Gada enerģijas patēriņš (kWh/qada) Aastane energiakulu (kWh/aastane) ميزان البرڙي مصر في در سال(کيلورات nthe power consumption of the televisior age eines täglich vierstündigen Betriebs c ислена на базата на 4 работни часа др rázejici ze spotřeby elektrické energie tel jernsynets effektforbrug, hvis det er tænd tan, ettă telektforbrug, hvis det er tænd tan, ettă telektisota käytetän 4 tuntia pu r la base de la consommation électrique e elju utroška energije televizora koji radi č het elektriciteitsverbruik van de televisie	ال(Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vati) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energiakulu ooterežiimil (Vati) (المالية) (المالية) energiakulu ooterežimil (Vati) (المالية) (المالية) energiakulu ooterežimil (Vati) (المالية) energiakulu ooterežimil (Vati) (المالية) energiakulu ooterežimil (Vati) (المالية) energiakulu ooterežimil (Vati) (المالية) energiakulu ooterežimil (Vati) (المالية) (المالية) energiakulu ooterežimil (Vati) (المالية) energiakulu ooterežimil (Vati) energiakulu ooterežimil (Vati) (المالية) energiakulu ooterežimil (Vati) energiakulu	المرابقان العامر (vati) Energijos sąnaudos išjungus (Vatai) Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati) Energiakulu väljalülitatud olekus (Vatti) (vati) Energiakulu väljalülitatud olekus (Vatti) (راب) ((راب) ((راب) ((راب) ((راب) ((راب) (((()) (((()) (((()) (((()) ((()) ((()) ((()) (((()) (((()) (((()) (((()) (((()) (((()) (((()) (((()) (((()) ((((()) ((((()) ((((()) ((((((((Rezolución i ekranic (piks.) Ekrano skiriamoji geba (pikselių) Displeja rezolūcija (pikse īiem) Ekraani resolutsioon (pikslit) (منوح نمیش(حداکثر) n how the television is used. rt der Nutzung des Fernsehgerätes ab. uynorpe6a на reneewaopa. reba elektrické energie závisí na způsobu et bruges. urs. La consommation réelle dépend des upotrebljava televizor. ruik is afhankelijk van de manier waarop a la televisión.		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Deutsch (*) تحرير (*) čeština (*) Dansk (*) Suomi (*) Suomi (*) Français (*) Nederlands (*) Sepañol (*) Svenska	Копsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sąnaudos ijungus (Vatai) Enerĝijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatii) (المالي) (المالي) energi consumption kWh per year, based or Energi consumption kWh per year, based or Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundla Kohcymaция на енергия kWh годишно, изч Spotfeba elektrické energie kWh za rok vych použit ledevizniho přijmače. Energiankulutus kWh a vuodessa, kun olete Consommation d'ienergie de kWh par an, su conditions d'utilisation du téléviseur. Utrošak energije Iznosi kWh opi jaori šinje na tem Energieverbrik kWh per jazni seared op de televisie wordt gebruikt. Consumo de energia: kWh al año, suponien Energifektinking kWh per år. beräknad utif	Konsumi vjetor i energjisë (<u>kWh/vjetor</u>) Metinės energijos sąnaudos (<u>kWh/Metinės</u>) Gada enerģijas patēriņš (<u>kWh/qada</u>) Aastane energiakulu (kWh/aastane) (<u>kWh/qada</u>) Aastane energiakulu (kWh/aastane) ميزان انرژي مصر في در سال(كيلورات n the power consumption of the televisior ge eines täglich vierstündigen Betriebs c ислена на базата на 4 работни часа дн źazejici ze spotřeby elektrické energie tel jernsynets effektforbrug, hvis det er tænd taan, että televisiota käytetään 4 tunita pr l a base de la consommation électrique d elju utroška energije televizora koji radi č het elektriciteitsverbruik van de televisie do cuatro horas de funcionamiento diaric án effektforbrukningen för en tv-mottaaa	Konsumi i energijse si ne gatishmeri (Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vati) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijakulu ooterežiimil (Vatti) (Vati) energiakulu ooterežiimil (Vatti) (Vati) energiakulu ooterežimil (Vatti) eseremsehgerātes an 365 Tagen. Der tats du cije indu singerational du cije varija iesen npu 365 дни. Действително консул evizniho přijimače, kter ý je v provozu 4 ho tt 4 timer om dagen i 365 dage. Det faktiska äivässä 365 päivän ajan. Todellinen energi d 'un téléviseur fonctionnant quatre heures ietiri sata dnevno 365 dana u godini. Stvarr wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uu o durante 365 dias. El consumo efectivo de re som används fyra timmar per dvan unde	المرابقات العامر (watt) Energijos sąnaudos išjungus (Vatai) Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati) Energiakulu väljalülitatud olekus (Vatti) Energiakulu väljalülitatud olekus (Vatti) (رات) (رات) (رات) همیزان مصرف برق در حلات غیر فعل (رات) he actual energy consumption will depend o ačahlīche Energieverbrauch hängt von der A iks dizu sod (رات) sod (رات) he actual energy consumption will depend o ačahlīche Energieverbrauch hängt von der A iks dizu sod (رات) sod (رات) he actual energy sod (رات) sod (رات) sod (رات) he actual energieverbrauch hängt von der A in utrošak energije ovisit će o tome kako se u r per dag aanstaat. Het feitelijke energieverb penderá de las condiciones reales de uso du r 365 dyn. Den faktiska energifobrukninee	Rezolucion i ekraini (piks.) Ekrano skiriamoji geba (pikselių) Displeja rezolūcija (pikseliem) Ekraani resolutsioon (pikslit) (منوح نمايش(حداكثر) n how the television is used. t der Nutzung des Fernsengerätes ab. استهدك الطقة كيلو (منالية بيل استركه المهدك الطقة كيلو (منالية بيل المركه) voorpe6a на телевизора. feba elektrické energie závisi na způsobu et bruges. urs. La consommation réelle dépend des upotrebljava televizor. ruik is afhankelijk van de manier waarop e la televisión. hommer att bero pá hur tv-mottagaren		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Deutsch (*) Deutsch (*) Dansk (*) Suomi (*) Jansk (*) Suomi (*) Français (*) Hrvatski (*) Nederlands (*) Español (*) Svenska	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sąnaudos ijungus (Vatai) Energijas patëriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vati) ((ال) المالة) ((ال) المالة) Energy consumption kWh per year, based or Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundla KohcyMauka на енергия kWh rozkumho, изч Spotřeba elektrické energie kWh za rok vych použit televizniho přijimače. Energioforuz: kWh na vuodessa, kun olete Consomation d'énergie de kWh par an, su conditions d'utilisation du teléviseur. Utrošak energije iznosi kWh godišnje na tem Energieverbruik kWh per jaar, gebaseerd op de televisie wordt gebruikt. Consumo de energia: kWh al año, suponien Energifobrunking kWh per år, beräknad utifr används.	Копsumi vjetor i energjisë (kWh/vjetor) Metinës energijos sąnaudos (kWh/Metinës) Gada enerĝijas patēriņš (kWh/qada) Aastane energiakulu (kWh/aastane) ميزان الارژي مصر في در سال(كيلووات ساعت/بر سال) n the power consumption of the televisior age eines täglich vierstündigen Betriebs c ислена на базата на 4 работни часа дн rázející ze spotřeby elektrické energie tel ijernsynets effektforbrug, hvis det er tænd taan, että televisiota käytetään 4 tunita pr r la base de la consommation électrique e elju utroška energije televizora koji radi č het elektriciteitsverbruik van de televisie do cuatro horas de funcionamiento diaric an effektförbrukningen för en tv-mottagan	Konsumi i energjise si ne gatishmeri (Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatai) Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) (Vati) (ألام) energiakulu ooterežiimil (Vatti) (ألام) (ألام) energiakulu ooterežiimil (Vatti) (ألام) (ألام) energiakulu ooterežimil (Vatti) (ألام) (ألام) energiakulu ooterežimil (Vatti) (ألام) energiakulu ooterežimil (Vatti) (ألام) es Fensehgerätes an 365 Tagen. Der tats (ألام) eteiko npu 365 dav. Ālečicratvrenko koetyov evizního přijímače, kter ý je v provozu 4 ho tt 4 timer om dagen i 365 dage. Det faktiska aivässä 365 päivän ajan. Todellinen energi d'un téléviseur fonctionnant quatre heures stetiri sata dnevno 366 dana u godini. Stvarr wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uu o durante 365 dias. El consumo efectivo de re som används fyra limmar per dygn unde	المالية المالي مالية المالية المال مالية مالية مالية المالية مالية مال مالية مالية	الحكاملات المتعاتبة (piks.) Ekrano skiriamoji geba (pikselių) Displeja rezolūcija (pikseiiem) Ekraani resolutsioon (pikslit) روضرح نمایش(حداکثر) n how the television is used. t der Nutzung des Fernsehgerätes ab. t der Nutzung des Fernsehgerätes ab. t der Nutzung des Fernsehgerätes ab. i with الستهدك الطاقة كيل واط سنزي Why. with المتهدك الطاقة كيل واط سنزي المالي. reba elektrické energie závisí na způsobu et bruges. Irs. La consommation réelle dépend des upotrebljava televizor. ruik is afhankelijk van de manier waarop e la televisión. n kommer att bero på hur tv-mottagaren		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Deutsch (*) حرب (*) Gestina (*) Cestina (*) Suomi (*) Français (*) Hrvatski (*) Nederlands (*) Svenska (*) Svenska (*) Italiano	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sąnaudos jjungus (Vatai) Enerĝijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti) ((ال) الالالة) Energi consumption kWh per year, based or Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundla Koncymauka na eneprak kWh rogumuno, usa Spotřeba elektrické energie kWh za rok vych Dužiti lelevizniho přijimače. Energiforbrug: kWh om året, beregnet som fj energiankulutus kWh: a vuodessa, kun oletei Consomation d'énergie de kWh pat an, su conditions d'utiljsation du téléviseur. Utrošak energiej iznosi kWh godišnje na tem Energiarburkuk kWh per jaar, gebaseerd op de televisie wordt gebruikt. Consumo de energia: kWh al año, suponien Energiforbrukning kWh per år, beräknad utifr arvänds.	Konsumi vjetor i energijsë (KWh/vjetor) Metinės energijos sąnaudos (KWh/Metinės) Gada enerģijas patēriņš (kWh/qada) Aastane energiakulu (kWh/aastane) ميزان انرژي مصر في در سال(كيلورات n the power consumption of the televisior age eines täglich vierstündigen Betriebs c ислена на базата на 4 работни часа др rázejici ze spotřeby elektrické energie tel jernsynets effektforbrug, hvis det er tænd tan, ettă televisiota käytetään 4 tuntia pu r la base de la consommation électrique e elju utroška energije televizora koji radi č het elektriciteitsverbruik van de televisie do cuatro horas de funcionamiento diaric àn effektförbrukningen för en tv-mottagar a base del consumo di un televisore in fu	ال(Vaati) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vaati) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijakulu ooterežiimil (Vati) (رات) (رات) energiakulu ooterežiimil (Vati) (رات) (رات) (رات) esergiakulu ooterežimil (Vati) (رات) (رات) esergiakulu ooterežimil (Vati) (vati	المرابقات العامر (watt) Energijos sąnaudos išjungus (Vatai) Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati) Energiakulu väljalülitatud olekus (Vatti) (vati) (المرابق) (المرابق) (المرابق) (المرابق) ا	الجكانيان البلاغة كلو رام ليري (pikse) Ekrano skiriamoji geba (pikselių) Displeja rezolūcija (pikse īiem) Ekraani resolutsioon (pikslit) رضوح تمثيثارهاي n how the television is used. rt der Nutzung des Fernsehgerätes ab. برمان المتيلاك الطفة كلو رام ليري ۱۹۷۲ برمان المتيلاك الطفة كلو رام ليري المالي برمان المتيلاك الطفة كلو رام ليري المالي reba elektrické energie závisí na způsobu et bruges. urs. La consommation réelle dépend des upotrebljava televizor. ruik is afhankelijk van de manier waarop e la televisión. n kommer att bero på hur tv-mottagaren 'utilizzo reale del televisore.		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Deutsch (*) 24, 24, 24, 24, 24, 24, 24, 24, 24, 24,	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sąnaudos ijungus (Vatai) Enerĝijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatii) (الاعتران متوسط مصرف برق در حلات فعال (رات) energi consumption kWh per year, based or Energioverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundla Kohcyмaция на енергия kWh годишно, изч Spotfeba elektrické energie kWh za rok vych použit ledevizniho přijimače. Energiankulutus kWh ar vadesas, kun olete Consomation d'énergie de kWh za ran, su conditions d'utilisation du téléviseur. Utrošak energije iznosi kWh godišnje na tem Energijevruki kWh per jaar, gebaseerd op de televisie wordt gebruikt. Consumo de energia: kWh al año, suponien Energifakulut kWh/anno calcolato sull Zużycie energii kWh/rok na podstawie zużyci	Konsumi vjetor i energjisë (kWh/vjetor) Metinės energijos sąnaudos (kWh/Metinės) Gada enerģijas patēriņš (kWh/qada) Aastane energiakulu (kWh/aastane) ميزان انرژي مصر في در سال(كيلورات ساعت/بر سال) n the power consumption of the televisior ge eines täglich vierstündigen Betriebs c ислена на базата на 4 работни часа дн ázejici ze spotřeby elektrické energie tel jernsynets effektforbrug, hvis det er tænd taan, että televisiota käytetään 4 tunita pr la base de la consommation électrique r elju utroška energije televizora koji radi č het elektriciteitsverbruik van de televisie do cuatro horas de funcionamiento diaric án effektforbrukningen för en tv-mottaga la base del consumo di un televisorer in fi	Копsumi i energijse si ne gatishmeri (Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vati) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijakulu ooterežiimil (Vatti) (Vati) energiakulu ooterežiimil (Vatti) (Vati) energiakulu ooterežimil (Vatti) (Vati) eserengente se valoka valoka valoka eserengente se valoka valoka valoka eserengente se valoka valoka valoka evizniho přijimače, kter ý je v provozu 4 ho evizniho přijimače, kter ý je v provozu 4 ho evizniho přijimače, kter ý je v provozu 4 ho et 4 timer om dagen i 365 dage. Det faktiska äivässä 365 päivän ajan. Todellinen energi d 'un téléviseur fonctionnant quatre heures etiri sata dnevno 365 dana u godini. Stvarr wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uu o durante 365 días. El consumo efectivo de re som används fyra timmar per dygn unde unzione per 4 ore al giorno per 365 giorni.	المرابقات العامر (watt) Energijos sąnaudos išjungus (Vatai) Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati) Energiakulu väljalülitatud olekus (Vatti) (vati) Energiakulu väljalülitatud olekus (Vatti) (رات) (رات) (دان) (Rezolucion rekram (piks.) Ekrano skiriamoji geba (pikselių) Displeja rezolūcija (pikselit) Ekraani resolutsioon (pikslit) (موضوح نمایش (حداکثر) n how the television is used. rt der Nutzung des Fernsengerätes ab. استهدك لو الطنية كيلو واط بريال بينا، بينا، بينا، بينا،		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Deutsch (*) Эслярски (*) Čeština (*) Dansk (*) Suomi (*) Français (*) Hrvatski (*) Nederlands (*) Español (*) Suoska (*) tespañol (*) Senska (*) Italiano (*) Polski (*) Magyar	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sąnaudos ijungus (Vatai) Enerĝijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vati) ((الت) ((الت) موران متوسط مصرف برق در حلات فعال (رالت) energi consumption kWh per year, based or Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundla KohcyMaция на енергия kWh roдишно, изч Spotfeba elektrické energie kWh za rok vych použiti felevizniho přijimače. Energiforbrug: kWh na vuodessa, kun olete Consommation d'energie de kWh par an, su onditions d'utilisation du téléviseur. Utrošak energije iznosi kWh godišnje na tem Energieverbruik kWh per jaar, gebaseerd op de televise wordt gebruikt. Consumo de energia: kWh al año, suponien Energiforbrukning kWh per år, beräknad utifi används. Consumo di energia kWh/anno calcolato suli Zużycie energi kWh/ok na podstawie zużyc A televiziókészülék napi 4 órás üzem mellett	Копsumi vjetor i energjisë (kWh/vjetor) Metinës energijos sąnaudos (kWh/Metinës) Gada enerĝijas patēriņš (kWh/qada) Aastane energiakulu (kWh/aastane) ميزان البرڙي مصر في در سال(کيلووات ساعت/بر سال) n the power consumption of the televisior ge eines täglich vierstûndigen Betriebs c ислена на базата на 4 работни часа дн rázející ze spotřeby elektrické energie tel jernsynets effektforbrug, hvis det er tænd taan, että televisiota käytetään 4 tunita pr r la base de la consommation électrique e elju utroška energije televizora koji radi č het elektriciteitsverbruik van de televisie a televisiota käytetään 4 tunita pr r la base de la consommation électrique a da televisiota käytetään 4 tunita pr a base del consumo di un televisie a base del consumo di un televisore in fu a energiji przez telewizor dzialąjący 4 go az év 365 napjára vetítve évente kWh m	ال(Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vati) Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energiakulu ooterežiimil (Vatti) (Vati) (Vati) esergiakulu ooterežiimil (Vatti) noperating 4 hours per day for 365 days. T les Fensehgerätes an 365 Tagen. Der tats such oppu 365 дни. Действительо консум evizního přijímače, kter ý je v provozu 4 ho tt 4 timer om dagen i 365 dage. Det faktiska ävässä 365 päivän ajan. Todellinen energi d'un téléviseur fonctionnant quatre heures steltri sata dnevno 365 dana u godini. Stvarr wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uu o durante 365 dias. El consumo efectivo de re som används fyra timmar per dygn unde unzione per 4 ore al gjorno per 365 gjorni. dziny dziennie przez 365 dni. Rzeczywiste ennyiség ű energiát fogyaszt. A tényleges	المعادير (watt) Energijos sąnaudos išjungus (Vatai) Energijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati) Energiakulu väljalülitatud olekus (Vatti) (vati) Energiakulu väljalülitatud olekus (Vatti) (رات) ((رات) (رات) ((رات) (رات) ((رات) ((رات) ((رات) ((رات) ((رات) ((رات) ((((((((((((((((((((((((((((((((((((Rezolucion i ekraini (piks.) Ekrano skiriamoji geba (pikselių) Displeja rezolūcija (pikse iiem) Ekraani resolutsioon (pikslit) (منوح نمايش (حداكثر) n how the television is used. t der Nutzung des Fernsengerätes ab. a butzung des Fernsengerätes ab. i use i vitu (kWh المنهل المنه المنه المنه المنه		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Deutsch (*) حبر (*) Български (*) Български (*) Български (*) Dansk (*) Suomi (*) Français (*) Hrvatski (*) Nederlands (*) Svenska (*) Svenska (*) Italiano (*) Polski (*) Magyar (*) Norsk	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sąnaudos jjungus (Vatai) Enerĝijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti) (الاعتران متوسط مصرف برق در حلت فعال (رات) energy consumption kWh per year, based or Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundla Kohcymaция на енергия kWh rogumuho, изч Spolfeba elektrické energie kWh za rak vych Dužiti lelevizniho přijimače. Energiforbrug: kWh om året, beregnet som fj Energiarkultus kWh: a vuodessa, kun olete Consommation d'énergie de kWh par an, su conditions d'utilisation du téléviseur. Utrošak energie iznosi kWh sodišnje na tem Energiforbrukning kWh per jaar, gebaseerd op de televisie wordt gebruikt. Consumo de energia: kWh al año, suponien Energiforbrukning kWh per år, beräknad utifr används. Consumo di energia kWh/Janno calcolato sull Zužycie energii kWh/Non na podstawie zužyo A televiziékežülék napi 4 órás üzem mellett Energiforbruk kWh per år, strømforbruket er	Konsumi vjetor i energijsë (KWh/vjetor) Metinės energijos sąnaudos (KWh/Metinės) Gada energijas patēriņš (kWh/qada) Aastane energiakulu (kWh/aastane) ميزان الرژى مصر في در سال(كيلورات ساعت/بر سال) nthe power consumption of the televisior age eines täglich vierstündigen Betriebs c ислена на базата на 4 работни часа др rázejici ze spotřeby elektrické energie tel jernsynets effektforbrug, hvis det er tænd tan, ettă televisiota käytetään 4 tunitā pu r la base de la consommation électrique e elju utroška energije televizora koji radi č het elektriciteitsverbruik van de televisie do cuatro horas de funcionamiento diaric à ne effektförbrukningen för en tv-mottagar a base del consumo di un televisore in fu ia energij przez televizor działający 4 go az śv 385 napićra vettive evente KWh basert på bruk av TV-en for 4 timer per d	ال(Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatti) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijakulu ooterežiimil (Vatti) (رات) (ر] ((]) ((]	المرابق المر	الجكانية البلاية المرابقة (piks.) Ekrano skiriamoji geba (pikselių) Displeja rezolūcija (pikselīem) Ekraani resolutsioon (pikslit) (منوح نميش(حداكتر) n how the television is used. rt der Nutzung des Fernsehgerätes ab. المتهدك الطاقة كو راط سريا ۱۹۷۲، بناء على سنيلاك م vynorpeća на телевизора. Teba elektrické energie závisí na způsobu et bruges. Irs. La consommation réelle dépend des upotrebljava televizor. ruik is afhankelijk van de manier waarop a la televisión. n kommer att bero på hur tv-mottagaren 'utilizzo reale del televisore. nina telewizora. módjától függ. kes.		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Dausk (*) Čeština (*) Dansk (*) Suomi (*) Faurapcısı (*) Varaşcis (*) Nederlands (*) Suomi (*) Beşañol (*) Seşañol (*) Suomska (*) Italiano (*) Polski (*) Morsk (*) Norsk	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sąnaudos ijungus (Vatai) Enerĝijas patêriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatii) ((الت) ((الت) مترسل مصرف برق در حلات فعال (رالت) energy consumption kWh per year, based or Energioverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundle Kohcyмaция на енергия kWh годишно, изч Spotfeba elektrické energie kWh za rok vych použit leievizniho přijmače. Energiankulutus kWh aret, beregnet som fj Energiankulutus kWh av uodesas, kun olete Consomation d'énergie de kWh par an, su conditions d'utilisation du téléviseur. Utrošak energije iznosi kWh godišnje na tem Energieverbruk kWh per jaar, gebaseerd op de televisie wordt gebruikt. Consumo di energia: kWh al año, suponien Energifotruking kWh per ár, beräknad utif används. Consumo di energia kWh/anno calcolato suil Zużycie energii kWh/rok na podstawie zużyc A televiziókěszülék napi 4 órás üzem mellett Energiorbucking kWh per ár, stormfortruket er Consumo de energia de kWh por ano, basea	الإلى المعالية ال معالية المعالية الم	Konsumi i energijse si ne gatishmen (Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vati) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijakulu ooterežiimil (Vatti) (vati) energijakulu ooterežiimil (Vatti) (vati) energijakulu ooterežimil (Vatti) (vati) eserengi sa hours per day for 365 days. T les Fernsehgerātes an 365 Tagen. Der tats auge tie lisu, Lietā auge sa vaš sa sa sa sa sa sa eter lisu, auge sa	المرابقات المعادر (watt) Energijos sąnaudos išjungus (Vatai) Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati) Energiakulu väljalülitatud olekus (Vatti) (vati) Energiakulu väljalülitatud olekus (Vatti) (رات) ((رات) (رات) (رات) ((رات) ((رات) ((رات) ((رات) ((رات) ((رات) (((((((الالالا)))))) (((((((((((((((((((((((((((((((الجكان المنابع ال مالع المنابع الممنابع المنابع المنابع المنابع المنابع المنابع المنابع المنابع المن		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Deutsch (*) - تربی (*) E-snrapcku (*) Suomi (*) Français (*) Hrvatski (*) Nederlands (*) Supañol (*) Svanška (*) Supañol (*) Svanška (*) Italiano (*) Poski (*) Poski (*) Porski (*) Porski (*) Porski (*) Porski (*) Porski (*) Porski (*) Porski	Копsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sąnaudos ijungus (Vatai) Enerģijas patëriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vati) (ألا المور) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti) (ألا المور) Energi consumption kWh per year, based or Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundla KohcyMauka на енергия kWh rozkumho, изч Spotfeba elektrické energie kWh za rok vych použití televizniho přijímače. Energiforbrug: kWh on året, beregnet som fj Energijankulutus kWh a vuodessa, kun olete consommation d'énergie de kWh par an, su onditions d'utilisation du téléviseur. Utrošak energije iznosi kWh godišnje na tem Energieverbruik kWh per jar, gebaseerd op de televisie wordt gebruikt. Consumo de energia: kWh al año, suponien Energiforbruk kWh per ár, beräknad utifi ravaňds. Consumo de energia kWh/rok na podstawie zužyc A televíziókészülék napi 4 órás üzem mellett Energiforbruk kWh per ár, strømforbruket er Consumo de energia de kWh por ano, bases utilizado.	Konsumi vjetor i energjisë (kWh/vjetor) Metinës energjios sąnaudos (kWh/Adetinës) Gada enerĝijas patëriņš (kWh/qada) Aastane energiakulu (kWh/aastane) ميزان البرڙي مصر في در سال(كيلورات ساعت/بر سال) n the power consumption of the televisior ge eines täglich vierstündigen Betriebs c ислена на базата на 4 работни часа дн rázející ze spotřeby elektrické energie tel jernsynets effektforbrug, hvis det er tænd taan, että televisiota käytetään 4 tunita pr r la base de la consommation électrique e elju utroška energije televizora koji radi č het elektriciteitsverbruik van de televisie a is energiji przez telewizor dzialąjący 4 go az év 365 napjára vetítve évente kWh m basert på bruk av TV-en for 4 timer per d ado no consumo, em termos de potěnica, avietali senergina stanická se potenica, a valedi nesama da vetítve évente kWh m	ال(Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vati) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energiakulu ooterežiimil (Vatti) (Vati) (Vati) energiakulu ooterežiimil (Vatti) (vati) (vati) eseremsehgerātes an 365 Tagen. Der tats such npu 365 дни. Действительо консум evizniho přijímače, kter ý je v provozu 4 ho ti 4 timer om dagen i 365 dage. Det faktiska ävässä 365 päivän ajan. Todellinen energi d'un téléviseur fonctionnant quatre heures stetiri sata dnevno 365 dana u godini. Stvarr wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uu o durante 365 días. El consumo efectivo de re som används fyra timmar per dygn unde unzione per 4 ore al giorno per 365 gjorni. dziny dziennie przez 365 dni. Rzeczywiste ennyiség ü energiát fogyaszt. A tényleges alg for 365 dager. Det faktiske energiforbru do tale ta te for functionar 4 horas por dia du	المرابق ال المرابق المرابق المرابع المرابع المرابع المرابع المرابع المرابع المرابع المرابع ا	الجكانية البلاية المنابقة (piks.) Ekrano skiriamoji geba (pikselių) Displeja rezolūcija (pikseliem) Ekraani resolutsioon (pikslit) (موضوح نمايش(حاكثر) n how the television is used. t der Nutzung des Fernsehgerätes ab. t der Nutzung des Fernsehgerätes ab. t der Nutzung des Fernsehgerätes ab. how the television is used. t der Nutzung des Fernsehgerätes ab. seba elektrické energie závisí na způsobu et bruges. Irs. La consommation réelle dépend des upotrebljava televizor. ruik is afhankelijk van de manier waarop e la televisión. n kommer att bero på hur tv-mottagaren 'utilizzo reale del televisore. mida telewizora. módjátol függ. kes. il dependerá do modo como o televisor é		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Deutsch (*) Български (*) Български (*) Български (*) Български (*) Български (*) Suomi (*) Français (*) Hrvatski (*) Nederlands (*) Kederlands (*) Svenska (*) Regañol (*) Svenska (*) Regañol (*) Norska (*) Norsk (*) Português (*) Română	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sąnaudos jjungus (Vatai) Enerĝijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatii) (الالله) (الالله) Energi consumption kWh per year, based or Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundla Kohcymauka ha eheprika kWh rodynuho, usu Spotřeba elektrické energie kWh za rak vych Dužiti lelevizniho přijimače. Energiforbrug: kWh om året, beregnet som fj energiankulutus kWh: a vuodesa, kun olete Consomation d'énergie de kWh par an, su conditions d'utilisation du téléviseur. Utrošak energie iznosi kWh sodišnje na tem Energiarkulutus kWh: a vuodesa, kun olete Consomotion d'énergie de kWh par an, su conditions d'utilisation du téléviseur. Utrošak energie iznosi kWh sodišnje na tem Energieverbruik kWh per jaar, gebaseerd op de televisie wordt gebruikt. Consumo de energia kWh/anno calcolato sull Zužycie energi kWh/rok na podstawie zužyc A televizičešzülék napi 4 órás üzem mellett Energiforbruk kWh per ár, strømforbruket er Consumo de energia de kWh por ano, basee utilizado.	ال(الالالالالالالالالالالالالالالالالا	ال(Vaati) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vaati) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijakulu ooterežiimil (Vati) (المعنو) (المعنو) energiakulu ooterežiimil (Vati) (المعنو) (ا	المرابقات العامر (watt) Energijos sąnaudos išjungus (Vatai) Energijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati) Energiakulu väljalūlitatud olekus (Vatti) (vati) Energiakulu väljalūlitatud olekus (Vatti) ((المرابق) ((المرابق)) ((المرابق)) he actual energy consumption will depend o akolhiche Energieverbrauch hängt von der A akolhiche Inergieverbrauch hängt von der A akolhiche Inergieverbrauch hängt von der A akolhiche Inergieverbrauch akon der A akolhiche Inergieverbrauch akon der A akolhiche Inergieverbrauch kakon se u r per dag aanstaat. Het feitelijke energieverb penderá de las condiciones reales de uso der a G56 dygn. Den faktiska energiförbrukninge Il consumo effettivo di energia dipende dall zužycie energii zaležy od sposobu užytkowa energiafogyaztás a készülék üzemeltetési ket vil være avhengig av hvordan TV-en bru rante 365 dias. O consumo de energia rez a 9365 de zile ; consumul real de energie deparativerson	الجكانيان البلاية بلاية البلاية المالية البلاية المالية البلاية المالية المالية المالية البلاية المالية المالية المالية البلاية المالية المالية البلاية المالية ال ماليان مالياتيان الماليان المالية		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Danisk (*) Dansk (*) Dansk (*) Suomi (*) Farçais (*) Nederlands (*) Suomi (*) Parskai (*) Nederlands (*) Stanol (*) Senska (*) Norsk (*) Ротидиёs (*) Котала (*) Ротидиёs (*) Ротидиё	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sąnaudos ijungus (Vatai) Enerĝijas patêriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatii) (الاعتران متوسط مصرف برق در حالت فعال (رالت) energi consumption kWh per year, based or Energi consumption kWh per year, based or Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundle Kohcyмaция на енергия kWh годишно, изч Spotfeba elektrické energie kWh za rok vych použit leievizniho přijmače. Energiankulutus kWh ar vudesas, kun olete Consomation d'énergie de kWh za ran, su conditions d'utilisation du téléviseur. Utrošak energije iznosi kWh godišnje na tem Energieverbrukik kWh per jaar, gebaseerd op de televisie wordt gebruikt. Consumo di energia kWh/anno calcolato suil Zużycie energii kWh/rok na podstawie zużyc A televiziókészülék napi 4 órás üzem mellett Energiotoruk kWh per ár, stormfortruket er Consumo de energia de kWh por ano, basea utilizado.	Konsumi vjetor i energijsë (kWh/vjetor) Metinës energijos sąnaudos (kWh/Metinės) Gada energijas patēriņš (kWh/qada) Aastane energiakulu (kWh/aastane) ميزان انرژي مصر في در سال(كيلورات ساعت/بر سال) n the power consumption of the televisior ga eines tāglich vierstündigen Betriebs c ислена на базата на 4 работни часа дн źazejici ze spotřeby elektrické energie tel jernsynets effektforbrug, hvis det er tænd taan, että televisiota käytetään 4 tuntia pr la base de la consommation électrique e leiju utroška energije televizora koji radi č het elektriciteitsverbruik van de televisie do cuatro horas de funcionamiento diaric ån effektforbrukningen för en tv-mottagal a base del consumo di un televisore in fi ia energij przez telewizor działający 4 go az év 365 napjára vettive évente kWh m basert på bruk av TV-en for 4 timer per dado no consumo, em termos de potência, a puterii consumate de aparatul TV аtunca я из расчета потребления энергии тел	Konsumi i energijse si ne gatishmen (Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vati) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijakulu ooterežiimil (Vatti) Energijakulu ooterežiimil (Vatti) energijakulu ooterežiimil (Vatti) energijakulu ooterežimil (Vatti) energijakulu ooterežimil (Vatti) esergi alba alba alba alba alba alba alba operating 4 hours per day for 365 days. T les Fernsehgerätes an 365 Tagen. Der tats alba alba alba alba alba alba alba alba	المرابقات المعادر (watt) Energijos sąnaudos išjungus (Vatai) Energijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati) Energiakulu väljalülitatud olekus (Vatti) (vati) Energiakulu väljalülitatud olekus (Vatti) ((ال) (ال) (ال) (ال) (ال) (ال) (ال) (ال)	الجكاني (باند) المعادر (باند) . Ekrano skiriamoji geba (pikselių) Displeja rezolūcija (pikse Tiem) Ekraani resolutsioon (pikslit) (باند) بالمعادر المعادي (بالالايان) n how the television is used. rt der Nutzung des Fernsehgerätes ab. بالمعلاك الطاقة كبلو راط سركار البالي بالالايان vorope6a на reneakaopa. feba elektrickė energie závisi na způsobu et bruges. rrs. La consommation réelle dépend des upotrebljava televizor. ruik is afhankelijk van de manier waarop a la televisión. n kommer att bero på hur tv-mottagaren 'utilizzo reale del televisore. nia telewizora. módjátol függ. kes. al dependerá do modo como o televisor é binde de condițiile de utilizare a aparatului 5 ление электроэнергии будет зависеть		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Deutsch (*) Z., 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2,	Копsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sąnaudos ijungus (Vatai) Enerĝijas patëriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti) ((الت) ((الت) مرزان موسط مصر ف برق در حلت فعال (رالت) energi consumption kWh per year, based or Energioverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundla Kohcymaция на енергия kWh roдишно, изч Spotfeba elektrické energie kWh za rok vych použiti felevizniho přijímače. Energiforbrug: kWh a vuodessa, kun olete Consommation d'energie de kWh par an, suz constinas d'utilisation du téléviseur. Utrošak energije iznosi kWh godišnje na tem Energiforbruk kWh per jaar, gebaseerd op de televisie wordt gebruikt. Consumo de energia: kWh al año, suponien Energiforbruk kWh per ár, beräknad utif används. Consumo di energia kWh/anno calcolato sul Zużycie energii kWh/rok na podstawie zużyc A televíziókészűlék napi 4 órás üzem mellett Energiforbruk kWh per ár, stramforbruket er Consumo de energia de kWh por an, basec utilizado.	Konsumi vjetor i energjisë (kWh/vjetor) Metinës energjios sąnaudos (kWh/Adetinës) Gada enerĝijas patëriņš (kWh/qada) Aastane energiakulu (kWh/aastane) ميزان انرژي مصر في در سال(كيلورات ساعت/بر سال) n the power consumption of the televisior ge eines täglich vierstündigen Betriebs c ислена на базата на 4 работни часа дн ćazejici ze spotřeby elektrické energie tel jernsynets effektforbrug, hvis det er tænd taan, että televisiota käytetään 4 tunita pr l a base de la consommation électrique te elju utroška energije televizora koji radi č het elektriciteitsverbruik van de televisie a base del consumo di un televisore in fu ia energij przez telewizor działający 4 go az év 365 napjára vetitve évente kWh m basert på bruk av TV-en for 4 timer per d ado no consumo, em termos de potěncia, a puterii consumate de aparatul TV atunca	ال(Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatti) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatti) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vatti) Energijakulu ooterežiimil (Vatti) (المعنية) energijakulu ooterežiimil (Vatti) (المعنية) energijakulu ooterežimil (Vatti) (المعنية) eserosensengerates an 365 Tagen. Der tats (المعنية) esero npv 365 дни. Действительо консуу evizniho přijímače, kter ý je v provozu 4 ho ti 4 timer om dagen i 365 dage. Det faktiska avšas 365 pálván ajan. Todellinen energi d'un téléviseur fonctionnant quatre heures vetiri sata dnevno 365 dana u godini. Stvarr wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uu o durante 365 días. El consumo efectivo de re som används fyra timmar per dygn unde unzione per 4 ore al giorno per 365 giorni. dziny dziennie przez 365 dni. Rzeczywiste tennyiség ü energiát fogyaszt. A tényleges lag for 365 dager. Det faktiske energiforbru do televisor a funcionar 4 horas por dia du ci c ând este în funcțiune 4 ore pe zi timp d eeuxapown npu pafore 4 vaca a geus na n	المعادر (watt) Energijos sąnaudos išjungus (Vatai) Energijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati) Energijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati) Energiakulu väljalülitatud olekus (Vatti) (vati) (رات) ((رات) (رات) ((رات) ((رات) ((رات) ((رات) ((رات) ((رات) ((((((((((((((((((((((((((((((((((((الجكانية البلاية المنابقة (piks) Ekrano skiriamoji geba (pikselių) Displeja rezolūcija (pikseliem) Ekraani resolutsioon (pikslit) ا موضوح نمايش (حاكثر) n how the television is used. t der Nutzung des Fernsehgerätes ab. t der Nutzung des Fernsehgerätes ab. t der Nutzung des Fernsehgerätes ab. how the television is used. t der Nutzung des Fernsehgerätes ab. how the television is used. t der Nutzung des Fernsehgerätes ab. i was beiter des sensehgerätes ab. seiter des sensehgerätes ab. reba elektrické energie závisí na způsobu et bruges. Irs. La consommation réelle dépend des upotrebljava televizor. ruik is afhankelijk van de manier waarop e la televisión. n kommer att bero på hur tv-mottagaren 'utilizzo reale del televisore. mida telewizora. módjátol függ. kes. il dependerá do modo como o televisor é sinde de condițiile de utilizare a aparatului Sneuke эnektrpoэнергии будет зависеть		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Deutsch (*) Български (*) Български (*) Български (*) Български (*) Български (*) Suomi (*) Français (*) Hrvatski (*) Nederlands (*) Hrvatski (*) Nederlands (*) Kenska (*) Romška (*) Norsk (*) Português (*) Română (*) Русский	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watti) Vidutinës energijos sąnaudos jjungus (Vatai) Enerĝijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti) ((ال) الله الله الله الله الله الله الله ا	Konsumi vjetor i energijsë (KWh/vjetor) Metinės energijos sąnaudos (KWh/Metinės) Gada energijas patēriņš (kWh/qada) Aastane energiakulu (kWh/aastane) - ميزان انرژى مصر في در سال(كيلورات) - ميزان انرژى مصر في در سال(كيلورات) - ساعت/بر سال) - nthe power consumption of the televisior age eines täglich vierstündigen Betriebs c ислена на базата на 4 работни часа др rázejíci ze spotřeby elektrické energie tel jernsynets effektforbrug, hvis det er tænd tan, että televisiota käytetään 4 tunita pr r la base de la consommation électrique o elju utroška energije televizora koji radi č het elektriciteitsverbruik van de televisie do cuatro horas de funcionamiento diaric ån effektförbrukningen för en tv-mottagai la base del consumo di un televisore in ft ia energij przez televizor działający 4 go az é v 365 napifar vettive evente KWh basett på bruk av TV-en for 4 timer per d ado no consuma, em termos de potência, a puterii consumate de aparatul TV atunc я из расчета потребления энергіи тэлевіза	Konsumi i energijse si ne gatishmen (Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatai) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) energiakulu ooterežiimil (Vati) ((ال)) ((ال)) ((ال)) ((ال)) ((ال)) ((ال)) ((ال)) ((ال)) ((((((((((المرابقات العامر (watt) Energijos sąnaudos išjungus (Vatai) Energijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati) Energiakulu väljalūlitatud olekus (Vatti) (vati) Energiakulu väljalūlitatud olekus (Vatti) ((المرابق) ((المرابق)) ((المرابق)) he actual energy consumption will depend o akolitiche Energieverbrauch hängt von der A akolitiche Ingung van des der Aller senergiforbrug vil bero på, hvordan fjernsym akulutus rijpuu television käyttötavasta. par jour pendant trois cent soixante-cing jou ai utrošak energije ovisit će o tome kako se u r per dag aanstaat. Het feitelijke energieverb penderá de las condiciones reales de uso der a G56 dygn. Den faktiska energiförbrukninge Il consumo effettivo di energia dipende dall zužycie energii zaležy od sposobu užytkow rante 365 dias. O consumo de energia rez e 3655 de zile ; consumul real de energie deg розгяжении 365 дней. Фактычское потреб цягу 365 дз ён. Фактычское па	الجكانية البلاية المنابقة (piks.) Ekrano skiriamoji geba (pikselių) Displeja rezolūcija (pikselīem) Ekraani resolutsioon (pikslit) (منوح تفيش(حداكثر) n how the television is used. rt der Nutzung des Fernsehgerätes ab. الستهدك الطفة كو راط سريا ۱۹۷۲، بنه علي استهدك ynorpefa на телевизора. Teba elektrické energie závisí na způsobu et bruges. Irrs. La consommation réelle dépend des upotrebljava televizor. ruik is afhankelijk van de manier waarop a la televisión. n kommer att bero på hur tv-mottagaren 'utilizzo reale del televisore. Inia telewizora. módjától függ. kes. I dependerá do modo como o televisor é inde de condițiile de utilizare a aparatului 5ление электроэнергии будет зависеть textpaэheprii будзе залежаць ад таго, як		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Danisk (*) Čeština (*) Dansk (*) Dansk (*) Suomi (*) Français (*) Nederlands (*) Stomia (*) Español (*) Svenska (*) Italiano (*) Polski (*) Norsk (*) Portgués (*) Роский (*) Роский (*) Котала (*) Русский (*) Беларуская (*) Мазуат	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sąnaudos ijungus (Vatai) Enerĝijas patêriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatii) ((الت) ((الت) مترسد مصرف برق در حلات فعال (رالت) energi consumption kWh per year, based or Energioverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundle Kohcymaция на енергия kWh годишно, изч Spotfeba elektrické energie kWh za rok vych použit ledvizního přijmače. Energiankulutus kWh aret, beregnet som fj Energiankulutus kWh aret, beregnet som fj Energiankulutus kWh av uodesas, kun olete Consormation d'énergie de kWh par an, su conditions d'utilisation du téléviseur. Utrošak energije iznosi kWh godišnje na tem Energievrbruking kWh per jaar, gebaseerd op de televisie wordt gebruikt. Consumo di energia kWh/anno calcolato sull Zużycie energii kWh/rok na podstawie zużyc A televiziókészülék napi 4 órás tzerm ellett Energiotrouket kWh per ár, stermfortruket er Consumo de energia de kWh par an, basea utilizado. Consumi de energia de kWh pen an, be bazz Энергопотребление kBт-ч в год приводниго от того, как используется телевизор. Энергалажыванне квт-ч год прыводзіци выкарыстоўваецца тэлевізар.	Konsumi vjetor i energijsë (kWh/vjetor) Metinës energijos sąnaudos (kWh/Metinës) Gada energijas patëriņš (kWh/qada) Aastane energiakulu (kWh/aastane) akito i k(čto אصر فی در سال(کیلورات) n the power consumption of the televisior ge eines täglich vierstündigen Betriebs c ислена на базата на 4 работни часа дн źazejici ze spotřeby elektrické energie tel jernsynets effektforbrug, hvis det er tænd taan, etta televisiota käytetään 4 tuntia pr la base de la consommation diectrique de elju utroška energije televizora koji radi č het elektriciteitsverbruik van de televisie a fielktriciteitsverbruik van de televisie a base de la consommation diectrique a elju utroška energije televizora koji radi č n effektforburkningen för en tv-mottagal a base del consumo di un televisore in fi ia energiji przez telewizor działający 4 go az év 365 napjára vettive évente kWh m basert på bruk av TV-en for 4 timer pre dado no consumo, em termos de potência, a puterii consumate de aparatul TV atunci я из расчета потребления энергіи талевіза	Копѕитті i energijse si ne gatishmen (Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vati) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijakulu ooterežiimil (Vatti) Energijakulu ooterežiimil (Vatti) energijakulu ooterežimil (Vatti) energijakulu ooterežimil (Vatti) energijakulu ooterežimil (Vatti) energijakulu ooterežimil (Vatti) esergijakulu ooterežimil (Vatti)	копsumi i energijse si i тікur (watt) Energijos sąnaudos išjungus (Vatai) Energijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati) Energiakulu väljalülitatud olekus (Vatti) (vati) ((ال) المالية تلازين المالية ال	الجكاني (باند) المعادر (باند)) Ekrano skiriamoji geba (pikselių) Displeja rezolūcija (pikseliu) Ekraani resolutsioon (pikslit) Ekraani resolutsioon (pikslit) (باند) ehrace (بالد) ehrace (بالد) n how the television is used. rt der Nutzung des Fernsehgerätes ab. etwork (بالمالة كلو واط براي البي البي المالة المالة كلو واط براي البي البي البي البي المالة كلو واط براي البي البي المالة كلو واط براي البي البي المالة المالة المالة المالة المالة المالة المالة كلو واط براي البي البي المالة المالة كلو واط براي البي المالة الم		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Deutsch (*) Jansk (*) Dansk (*) Suomi (*) Français (*) Nederlands (*) Spañol (*) Rouska (*) Nederlands (*) Polski (*) Norsk (*) Polski (*) Norsk (*) Роский (*) Комаňа (*) Беларуская (*) Македонскии	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sąnaudos ijungus (Vatai) Enerĝijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti) ((ال) المراقع المراقع المراقع المراقع) Energi consumption kWh per year, based or Energi consumption kWh per year, based or Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundla Kohcymaция на енергия kWh roдишно, изч Spotfeba elektrické energie kWh za rok vych použiti felevizniho přijímače. Consomation d'énergie de kWh par an, suc constinas d'utilisation du téléviseur. Utrošak energije iznosi kWh godišnje na tem Energiforbrug: kWh ne rjaar, gebaseerd op de televisie wordt gebruikt. Consumo de energia: kWh al año, suponien Energiforbruk kWh per jar, gebaseerd op de televisie wordt gebruikt. Consumo de energia: kWh al año, suponien Energiforbruk kWh per ár, beräknad utif används. Consumo de energia kWh/ano calcolato sul Zużycie energi kWh/rok na podstawie zużyc A televíziókészűlék napi 4 órás üzem mellett Energiforbruk kWh per ár, stramforbruket er Consumo de energia de kWh por an, basez utilizado. Consumul de energia de kWh pe na, be baz Shepronorpe6neнue kBT-u er og npusoguru ot roro, kak используется reneavasop. Энергапажыванне квт-r yr og прыводзіцц выкарыстоўваецца тэлевізар. Евенргетската потрошувачка e kWh rogu	Konsumi vjetor i energjisë (kWh/vjetor) Metinës energjios sąnaudos (kWh/Adetinës) Gada enerĝijas patëriņš (kWh/qada) Aastane energiakulu (kWh/aastane) ميزان انرژي مصر في در سل(كيلورات ميزان انرژي مصر في در سل(كيلورات n the power consumption of the televisior ge eines täglich vierstündigen Betriebs c ислена на базата на 4 работни часа дн ćazející ze spotřeby elektrické energie tel jernsynets effektforbrug, hvis det er tænd taan, että televisiota käytetään 4 tunita pr l a base de la consommation électrique t elju utroška energije televizora koji radi č het elektriciteitsverbruik van de televisie a base del consumo di un televisore in fu ia energii przez telewizor działający 4 go az év 365 napjára vetitve évente kWh m basert på bruk av TV-en for 4 timer per d ado no consumo, em termos de potěncia, a puterii consumate de aparatul TV atunca я и з разліку спажывання энергіi тэлевіза Iно, врз основа на потрошувачката на	(Matt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vati) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijakulu ooterežiimil (Vatii) (Vati) Energijakulu ooterežiimil (Vatii) (المحتف برق علات اماده به كار (رات)) operating 4 hours per day for 365 days. T tes Fernsehgerätes an 365 Tagen. Der taks se Fernsehgerätes an 365 Tagen. Der taks propugation provident (Vatii) (المحتف برق علات اماده به كار (رات)) teietho pny 365 дин. Действително консул evizního přijímače, kter ý je v provozu 4 ho ti 4 timer om dagen i 365 dage. Det faktiska ävässa 365 pálván ajan. Todellinen energi d'un téléviseur fonctionnant quatre heures ietiri sata dnevno 365 dana u godini. Stvarr wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uu o durante 365 días. El consumo efectivo de resom används fra timmar per dygn under uzione per 4 ore al giorno per 365 giorni. dziny dziennie przez 365 dni. Rzeczywiste ennyiség ü energiát fogyaszt. A tényleges tag for 365 dager. Det faktiske energiforbru do televisor a funcionar 4 horas por dia du ci c ând este în funcţiune 4 ore pe zi timp d вевизором при работе 4 часа в день на пр арам пры працы 4 гадзiны ў дзень на пра телевизиски уред што работи 4 часа дне	المرابقان العامين المرابقان المراب	الجكاني (باند) المنافر (ب المنافر (باند) المنافر المنافر (باند) المنافر (بالمنافرما المنافرما (بالمنافرما المنافرما (بالمنافرمالما المنافرما المنافرما الم		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti فارسی (*) English (*) Deutsch (*) Български (*) Pansk (*) Nederlands (*) Svenska (*) Nedski (*) Norsk (*) Ројский (*) Роский (*) Котаña (*) Български (*) Norsk (*) Роский (*) Котаña (*) Македонски (*) Країнсьский	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watti) Vidutinës energijos sąnaudos jjungus (Vatai) Enerĝijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti) ((ال) المالية) Energy consumption kWh per year, based or Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundla Koncymauka na eneprisa kWh rogumuho, isav Spotřeba elektrické energie kWh za rok vych Dužiti lelevizniho přijimače. Energiforbrug: kWh om året, beregnet som fj Dužiti lelevizniho přijimače. Energiforbrug: kWh om áret, beregnet som fj Energiankulutus KWh: a vuodessa, kun oletei Consomation d'energie de KWh par an, su conditions d'utilisation du téléviseur. Utrošak energie izvosi kWh godišnje na tem Energiforbruking kWh per år, gebaseerd op de televisie wordt gebruikt. Consumo de energia: kWh al año, suponien Energiforbrukning kWh per år, stramforbruket er Consumo de energia kWh/anno calcolato sull Zužycie energi kWh/rok na podstawie zužyc A televizičkészülék napi 4 órás üzem mellett Energiforbruk kWh per år, stramforbruket er Consumo de energia de kWh por ano, basez utilizado. Consumul de energia de kWh pa n, pe bazi 3hepronorpsőnenke kBT-r y rog npusoputro 1 roro, kak ucnonsayerca reneeusop. 3hepracnaxuseanne kBT-r y rog npusoputro si kak perpropravenave se kWh rogumu bakapucroÿbaeugua ranebiago.	Konsumi vjetor i energijsë (KWh/Wetinés) Gada energijas patëriņš (KWh/qada) Aastane energijas patëriņš (kWh/qada) Aastane energijakulu (kWh/aastane) - ميزان البرڙي مصر في در سال(كيلورات - ساعت/بر سال) - nute power consumption of the televisior age eines täglich vierstündigen Betriebs c иcneha na 6āsara na 4 pa6otniu vaca ap rázejici ze spotřeby elektrické energie tel jernsynets effektforbrug, hvis det er tænd tan, että televisiota käytetään 4 tuntia pu r la base de la consommation électrique e elju utroška energije televizora koji radi č het elektriciteitsverbruik van de televisie do cuatro horas de funcionamiento diaric ån effektförbrukningen för en tv-mottagai la base del consumo di un televisore in ft ia energij przez televizor działający 4 go az e v 365 napifar vettive evente kWh m basert på bruk av TV-en for 4 timer perd do no consuma, em termos de potěncia, a puterii consumate de aparatul TV atunc я и з расчега потребления знергии тел а з разліку спажывання энергії тэлевіза іно, врз основа на потрошувачката на	Konsumi i energijse si ne gatishmen (Watti) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vati) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) energiakulu ooterežiimil (Vati) ((ال)) ((ال)) ((ال)) ((ال)) ((ال)) ((ال)) ((ال)) ((ال)) ((((((((((المرابق المر	الجكان المنافقة كلو رام ليرابية (البلاد). Ekrano skiriamoji geba (pikselių) Displeja rezolūcija (pikselīem) Ekraani resolutsioon (pikslit) رضوح تميش(جداكتر) n how the television is used. rt der Nutzung des Fernsehgerätes ab. الستهداك الطفة كلو رام ليريا ۱۹۷۲، بنه علي استهداك ynorpefa на телевизора. Teba elektrické energie závisí na způsobu et bruges. urs. La consommation réelle dépend des upotrebljava televizor. ruik is afhankelijk van de manier waarop e la televisión. n kommer att bero på hur tv-mottagaren 'utilizzo reale del televisore. nina telewizora. módjától függ. kes. I dependerá do modo como o televisor é inde de condiţiile de utilizare a aparatului 5ление электроэнергии будет зависеть тектраэнергії будзе залежаць ад таго, як трошувачка ke зависи од тоа како се		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Danisk (*) Dansk (*) Dansk (*) Suomi (*) Français (*) Nederlands (*) Svenska (*) Italiano (*) Polski (*) Norsk (*) Polski (*) Polski (*) Розки (*) Розкий (*) Кона́ла́ (*) Уруский (*) Кара́нський	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sąnaudos ijungus (Vatai) Enerĝijas patêriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatii) ((الت)) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatii) ((الت)) Energi consumption kWh per year, based or Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundle KohcyMaция на енергия kWh годишно, изч Spotfeba elektrické energie kWh za rok vych použit lelevizniho přijmače. Energiankulutus kWh aret, beregnet som fj Energiankulutus kWh av uodesas, kun oleter Consomation d'énergie de kWh za ran, su conditions d'utilisation du téléviseur. Utrošak energije iznosi kWh godišnje na tem Energievrbruking kWh per jaar, gebaseerd op de televisie wordt gebruikt. Consumo de energia: kWh al año, suponien Energifotruking kWh per ár, beräknad utif arvänds. Consumo di energia de kWh paran, base utilizado. Consumo de energia de kWh por ano, basea utilizado. Consumo de energia de kWh pe na, pe bazz Энергопотребление kBT-ч в год приводитс от того, как используется телевизор. Энераголажыванне кBT-ч в год приводицт от того, как используется tenesensop. Энераспажыванне кBT-ч в са keNh годиц користи tenesusuckor ypeд.	Konsumi vjetor i energijsë (kWh/vjetor) Metinës energijos sąnaudos (kWh/Metinės) Gada energijas patēriņš (kWh/qada) Aastane energiakulu (kWh/aastane) - ميزان انرژي مصر في در سال(كيلورات - ما له power consumption of the televisior ga eines täglich vierstündigen Betriebs c ислена на базата на 4 работни часа дн źazejici ze spotřeby elektrické energie tel jernsynets effektforbrug, hvis det er tand taan, etta televisiota käytetään 4 tuntia pr la base de la consommation diectrique de elju utroška energije televizora koji radi č het elektriciteitsverbruik van de televisie do cuatro horas de funcionamiento diaric ân effektforburkningen för en tv-mottagal a baser de la consumo di un televisore in fu ia energij przez telewizor działający 4 go az év 365 napjára vettive évente kWh m basert på bruk av TV-en for 4 timer pre d ado no consumo, em termos de potência, a puterii consumate de aparatul TV atunci я из расчета потребления энергіи тэлевіза ино, врз основа на потрошувачката на к базується на потужності, споживаної	Konsumi i energijse si ne gatishmen (Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatai) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijakulu ooterežiimil (Vatti) Energijakulu ooterežiimil (Vatti) energijakulu ooterežiimil (Vatti) energijakulu ooterežimil (Vatti) energijakulu ooterežimil (Vatti) esergijakulu ootereji esergijakulu ootereji esergija	المعنور (Vatai) Energijos sąnaudos išjungus (Vatai) Energijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati) Energijakulu väljalülitatud olekus (Vatti) ((المعنور) ((المعنور)) ((المعنور)) ((المعنور)) المعنور) المعنورية المعنورية المعنورة المعنورة المعنورة المعنورة المعنورة المعنورية المعنورة المعنورة المعنورة المعنورة المعنورة المعنورة المعنورة المعنورية المعنورة المعنو	الجكاني (بانه) الجكاني (بانه) الجهاني (بانه) الجهاني (بانه) الجهاني (بانه) الجهاني (بانه) الجهاني (بانه) المكلاك المكلاك المكلاك المكلك المك الم		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Deutsch (*) Jansk (*) Dausk (*) Suomi (*) Français (*) Nederlands (*) Suomi (*) Sepañol (*) Nederlands (*) Polski (*) Norsk (*) Polski (*) Norsk (*) Рогский (*) Котаруская (*) македонски (*) український	Копsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sąnaudos ijungus (Vatai) Enerĝijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti) ((ال) المراكعة) Energi consumption kWh per year, based or Energi consumption kWh per year, based or Energi consumption kWh per year, based or Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundla Kohcymaция на енергия kWh roдишно, изч Spotfeba elektrické energie kWh za rok vych použiti felevizniho přijímače. Consomation d'energie de kWh par an, suu conditions d'utilisation du téléviseur. Utrošak energije Iznosi kWh godišnje na tem Energiforbrug: kWh per jaar, gebaseerd op de televisie wordt gebruikt. Consumo de energia: kWh al año, suponien Energiforbruk kWh per jar, gebaseerd op de televisie wordt gebruikt. Consumo de energia: kWh al año, suponien Energiforbruk kWh per ár, beräknad utif används. Consumo de energia kWh/rok na podstawie zužyc A televíziókészülék napi 4 órás üzem mellett Energiforbruk kWh per ár, stramforbrukt er Consumo de energia de kWh por an, basez utilizado. Consumu de energia de kWh pe na, be baz Oshepronorpe6neнue kBT- u rod npuseojutu Bukapuctojeaeuцa taneeisap. Ebepnorpeforenue kBT- u rod npuseojutu; Bukapuctojeaeuqua taneeisap. Ebepnereckara norpowysava e kWh roduu kopuctur tenebasuckuor yped. Javaevenus e vectorison e actification e actification e time	Konsumi vjetor i energijsë (KWh/Vjetor) Metinės energijos sąnaudos (KWh/Autinės) Gada energijas patěriņš (kWh/qada) Aastane energiakulu (kWh/aastane) - ميزان الارژي مصرفي در سال(كپلورات) - ميزان الارژي مصرفي در سال(كپلورات) - ساعت/لار سال) - nthe power consumption of the televisior age eines täglich vierstündigen Betriebs c ислена на базата на 4 работни часа дн ázející ze spotřeby elektrické energie tel ijernsynets effektforbrug, hvis det er tænd tan, että televisiota käytetään 4 tunita p r la base de la consommation électrique (elju utroška energije televizora koji radi č het elektriciteitsverbruik van de televisie do cuatro horas de funcionamiento diaric án effektförbrukningen för en tv-mottagai a based del consumo di un televisore in f ia energij przez telewizor działąjący 4 go az é v 335 napjára vettive évente kWh m basert på bruk av TV-en for 4 timer per d ado no consumo, em termos de potěnčia, a puterii consumate de aparatul TV atunc я и зрасчета потребления энергіи тэлевіза ню, врз основа на потрюшувачката на к базується на потужності, споживаної газврацала ie na potrašni televitarene koji	(Matt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vati) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijakulu ooterežiimil (Vati) (المالي) Energijakulu ooterežiimil (Vati) (المالي) (المالي) (المالي) energiakulu ooterežiimil (Vati) (المالي) (المالي) energiakulu ooterežimil (Vati) (المالي) (المالي) energiakulu ooterežimil (Vati) (المالي) (المالي) energiakulu ooterežimil (Vati) (المالي) (المالي) energiakulu ooterežimil (Vati) (المالي) energiakulu ooterežimil (Vati) (المالي) energiakulu ooterežimil (Vati) (المالي) energiakulu ooterežimil (Vati) (المالي) energiakulu ooterežimil (Vati) (المالي) energiakulu ooterežimil (Vati) () un teiekise an 365 dage. Det faktiska valkassa 365 dajas. El consumo efectivo de re som används fira limmar per dygn unde vali at adnevno 365 dana u godini. Stvarr wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uur o durante 365 dajas. El consumo efectivo de re som används fira limmar per dygn unde de leavande set for a ligomo per 365 giorni. do televisor a funcionar 4 horas por dia du ci c ând este in functione 4 ore pe zi timp d вевизором при работе 4 часа в день на пра телевизиски уред што работи 4 часа дне телевизиски уред што работи 4 часа дне телевизиски уред што работи 4 часа са enditiona 4 esta doavno 265 dana contine enditiona 4 esta doavno 265 dana	копsumi i energijse si i тікur (watt) Energijos sąnaudos išjungus (Vatai) Energijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati) Energiakulu vāljalūlitatud olekus (Vatti) (vati) Energiakulu vāljalūlitatud olekus (Vatti) ((ز)) ((ز)) ((ز)) ((ز)) (((ز))) ((((((((((الجكانية الإلية المنابع ال مالع المنابع المن مالع المنابع المنابع المنابع المنابع المنابع المنابع المنابع الممنابع المنابع المنابع المنابع المنابع المنابع المابع ال		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Deutsch (*) σ.۶. (*) σ.۶. (*) σ.9. (*) σ.9. (*) Gentrapcku (*) Ceština (*) Dansk (*) Suomi (*) Français (*) Français (*) Havlatski (*) Romaino (*) Polski (*) Norsk (*) Português (*) Română (*) Português (*) Română (*) Русский (*) Swankas (*) Stangyar (*) Makegoncku (*) Stangyar (*) Makegoncku (*) Stangyar (*) Stangyar (*) Stangyar	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watti) Vidutinës energijos sąnaudos jjungus (Vatai) Enerĝijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti) ((ال) الله الله الله الله الله الله الله ا	الإلى الإلى المحمد ال	Konsumi i energijse si ne gatishmen (Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vati) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijakulu ooterežiimil (Vati) (vati) energiakulu ooterežiimil (Vati) (vati) energiakulu ooterežimil (Vati) (vati) energiakulu ooterežimil (Vati) (vati) energiakulu ooterežimil (Vati) (vati) energiakulu ooterežimil (Vati) (v	المرابق المر	الجكانيان ا الالالالية كل (بالالالالية) Ekrano skiriamoji geba (pikselių) Displeja rezolūcija (pikselīem) Ekraani resolutsioon (pikslit) (مرضوح تعليش (حداكثر) n how the television is used. t der Nutzung des Fernsehgerätes ab. الستيلاك الطفة كلو راط سريا ۱۹۷۳، بنه علي استيلاك م reba elektrické energie závisí na způsobu et bruges. Irs. La consommation réelle dépend des upotrebljava televizor. ruik is afhankelijk van de manier waarop a la televisión. n kommer att bero på hur tv-mottagaren 'utilizzo reale del televisore. nina telewizora. módjától függ. kes. I dependerá do modo como o televisor é inde de condiţiile de utilizare a aparatului 5. nekrpaэneprii будзе залежаць ад таго, як tpouyBaчka ke зависи од тоа како се яложивання електроенергії залежить від a korišćenja televizora.		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Danisk (*) Dansk (*) Dansk (*) Dansk (*) Suomi (*) Français (*) Nederlands (*) Svenska (*) Haliano (*) Polski (*) Norsk (*) Polski (*) Polski (*) Portguės (*) Македонски (*) Український (*) Stovenčina (*) Stovenčina (*) Slovenčina (*) Slovenčina (*) Slovenčina	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sąnaudos ijungus (Vatai) Enerĝijas patêriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti) ((الت)) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti) ((الت)) Energiy consumption kWh per year, based or Energiverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundle KohcyMaция на енергия kWh годишно, изч Spotfeba elektrické energie kWh za rok vych použit lelevizniho přijimače. Energiorbrug: kWh om året, beregnet som fj Energiankulutus kWh ar vudesas, kun olete Consomation d'énergie de kWh za ran, su conditions d'utilisation du téléviseur. Utrošak energije iznosi kWh godišnje na tem Energievitik kWh per jaar, gebaseerd op de televisie wordt gebruikt. Consumo di energia kWh/anno calcolato sull Zużycie energii kWh/rok na podstawie zużyc A televiziókeszülék napi 4 órás tzem mellett Energiotrotuking kWh per år, beräknad utfr används. Consumo di energia de kWh pa na, base utilizado. Consumo de energia de kWh pen an, be bazz 3hepronorpeбnenke kBT-ч в rog npusoguro or toro, kak kononsyersa reneesuayo. 3hepracinasubaahe kBT-v gi na pusojauju baskojucto'gaaeuja ranesiaap. Ebehpretrekata norpouybawa e kWh roduu kopuctn tenesusuckwor ypeg. 3haavenkis eneprocinoswabaahis kBT-rog ha pi concofy sukopwctankis renesioopa. Potrašnja struje od kWh za rok na základe spo	Konsumi vjetor i energijsë (kWh/vjetor) Metinës energijos sąnaudos (kWh/Metinės) Gada energijas patēriņš (kWh/qada) Aastane energiakulu (kWh/aastane) - ميزان انرژي مصر في در سال(كيلورات - ساعت/بر سال) - ميزان انرژي مصر في در سال(كيلورات - ساعت/بر سال) - n the power consumption of the televisior ga eines tāglich vierstündigen Betriebs c ислена на базата на 4 работни часа дн źazejici ze spotřeby elektrické energie tel jernsynets effektforbrug, hvis det er tænd taan, että televisiota käytetään 4 tuntia pr la base de la consommation diectrique e leiju utroška energije televizora koji radi č het elektriciteitsverbruik van de televisie do cuatro horas de funcionamiento diaric ån effektforbrukningen för en tv-mottagal a base del consumo di un televisore in fi ia energij przez telewizor działający 4 go az év 365 napjára vettive évente kWh m basert på bruk av TV-en for 4 timer per dado no consumo, em termos de potência, a puterii consumate de aparatul TV atunci я из расчета потребления энергіи талевіза ино, врз основа на потрошувачката на к базується на потужності, споживаної zasnovana je na potrošnji televizora koji treby elektrickej energie televizora koji treby elektrickej energie televizora koji	Копзитті i energijse si ne gatishmeri (Watti) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatai) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijakulu ooterežiimil (Vatti) Energijakulu ooterežiimil (Vatti) energijakulu ooterežiimil (Vatti) energijakulu ooterežimil (Vatti) energijakulu ooterežimil (Vatti) energijakulu ooterežimil (Vatti) ester energijakulu ooterežimil (Vatti) di un tēleviseur fonctionnant quatre heures estiri sata dnevno 365 dana u godini. Stvarr wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uu o durante 365 dias. El consumo efectivo de re som används fyra timmar per dygn unde unzione per 4 ore al giorno per 365 giorni. dziny dziennie przez 365 dni. Rzeczywiste enenyisėg ü energiät fogyaszt. A tényleges alg for 365 dager. Det faktiske energifortni do televisor a funcionar 4 horas por dia du ci c ánd este în funcţiune 4 ore pe zi timp d eusaopom npu pa6ore 4 vaca a geнь на np apam npu npaцu 4 ragsinu ÿ gaseh на npa teneeusucku ypeg што работи 4 vaca дне teneeusiopom, що працює протягом 4 rogi je uključen 4 sata dnevno 365 dana godišr y je v činnosti 4 hodiny denne počas 365 da ena dan v vash 356 dne). Tolonoko e-cri-	المعندي ال ومال علم المعندي المعادي المعادي المعادي المعادي	الجكاني المعادر المالغة كلي والمرابعة (piks) الجهاني المحالية كلي والمرابعة المحالية كلي والمرابعة المحالية المحالية كلي والمرابعة المحالية المحالية والمحالية المحالية والمحالية المحالية المحالية والمحالية المحالية والمحالية المحالية المحالية والمحالية المحالية المحالي محالية المحالية ا		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Dautsch (*) Jansk (*) Dautsch (*) Dansk (*) Dansk (*) Suomi (*) Français (*) Hrvatski (*) Nederlands (*) Polski (*) Norsk (*) Polski (*) Norsk (*) Português (*) Котала (*) Роский (*) Котала (*) Котала (*) Роский (*) Корала (*) Український (*) Slovenčína (*) Slovenčína (*) Slovenčína (*) Slovenčína (*) Slovenčína (*) Slovenčína	Konsumi mesatar i energijisë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sąnaudos ijungus (Vatai) Enerĝijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vati) ((الت)) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti) ((الت)) Energiosus energiakulu töörežiimil (Vatti) ((الت)) Energiosus energiakulu töörežiimil (Vatti) ((الت)) Energiosus energiakulu töörežiimil (Vatti) Energiosus kWh per year, based or Energiosus kWh/Jahr, auf der Grundla Kohcymauna ha eheprus kWh rozumuho, изч Spotfeba elektrické energie kWh za rok vych použití televizniho přijímače. Energiosus kWh a vuodessa, kun olete Consormation d'energia ekWh zarok vych použití televizniho přijímače. Energiosus d'utilisation du téléviseur. Utrošak energije iznosi KWh godišnje na tem Energieverbruik kWh perjaar, gebaseerd op de televisie wordt gebruikt. Consumo de energia: kWh al año, suponien Energifobruk kWh per ár, beräknad utif används. Consumo de energia kWh/anon calcolato sul Zużycie energi kWh/rok na podstawie zużyc A televiziókészülék napi 4 órás üzem mellett Energifobruk kWh per ár, strømforbruket er Consumo de energia de kWh por ano, basez utilizado. Consumul de energia de kWh por ano, basez utilizado. Consumul de energia de kWh po pabez Shepronorpeбnenue kBT-u proj npuseoziuцu выкарыстоўваецца тэлевізар. Евенретската потрошувачка e kWh rozuku користи телевизискиот уред. Значення eнергоспоживання кBT-roj na pieloziuцu выкарыстоўваеца талевізар.	Копsumi vjetor i energijsë (KWh/Vjetor) Metinės energijos sąnaudos (KWh/Metinės) Gada energijas patēriņš (kWh/qada) Aastane energiakulu (kWh/aastane) - ميزان انرژى مصرفى در سال(كپلورات) - ميزان انرژى مصرفى در سال(كپلورات) - nthe power consumption of the televisior age eines täglich vierstündigen Betriebs c ислена на базата на 4 работни часа дн ázející ze spotřeby elektrické energie tel ijernsynets effektforbrug, hvis det er tænd tan, että televisiota käytetään 4 tunita p r la base de la consommation électrique e elju utroška energije televizora koji radi č het elektriciteitsverbruik van de televisie do cuatro horas de funcionamiento diaric án effektförbrukningen för en tv-motragar a based del consumo di un televisore in f ia energij przez telewizor działąjący 4 go az é v 335 napiára vettive évente kWh m basert på bruk av TV-en for 4 timer per d ado no consumo, em termos de potěncia, a puterii consumate de aparatul TV atunc я из расчета потребления энергіи тэлевіза ню, врз основа на потрошувачката на к базаується на потужності, споживаної zasnovana je na potrošnji televizora koji ptreby elektrickej energie televizora, kito pajalno energije televizora, ki deluje 4 un	ال(Vatti) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatti) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijakulu ooterežiimil (Vatii) (المعنو) (المعنو) energijakulu ooterežiimil (Vatii) (المعنو) (المعنو) operating 4 hours per day for 365 days. T tes Fernsehgerätes an 365 Tagen. Der tak se Fernsehgerätes an 365 Tagen. Der tak se Fernsehgerätes an 365 Tagen. Der tak use per als 5 pav. Jek returnen koncys evizního přijímače, kter ý je v provozu 4 ho t t timer om dagen i 365 dage. Det faktiska divässa 365 paivān ajan. Todellinen energi d 'un téléviseur fonctionnant quatre heures setiri sata dnevno 365 dana u godini. Stvarr wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uu o durante 365 dias. El consumo efectivo de re som används fyra timmar per dygn unde uzione per 4 ore al giorno per 365 giorni. do televisor a funcionar 4 horas por dia du ci c ând este in funcţiune 4 ore pe zi timp d eeuraopom npu pa6ore 4 часа в день на пр арам пры працы 4 гадзіны ў дзень на пра телевизиски уред што работи 4 часа дне телевизором, що працює протягом 4 год je uključen 4 sata dnevno 365 dana godišrr ý je v činnosti 4 hodiny denne počas 365 d e na dan v vseh 365 dneh. Dejanska porab	المرابقان العامين المرابقان المراب	الجكانية الإلية المنابقة (piks) Ekrano skiriamoji geba (pikselių) Displeja rezolūcija (pikseliem) Ekraani resolutsioon (pikslit) (موتوح تغليش (حداكثر) n how the television is used. tt der Nutzung des Fernsehgerätes ab. a tor Nutzung des Fernsehgerätes ab. tt der Nutzung des Fernsehgerätes ab. i use dektrické energie závisí na způsobu et bruges. Irs. La consommation réelle dépend des upotrebljava televizor. ruik is afhankelijk van de manier waarop e la televisión. n kommer att bero på hur tv-mottagaren rutilizo reale del televisore. ania telewizora. rutik is genderá do modo como o televisor é sinde de condițiile de utilizare a aparatului 5neние электроэнергии будет зависеть нектраэнергії будае залежаць ад таго, як трошувачка ќе зависи од тоа како се споживання електроенергії залежить від a korišćenja televizora. , ako sa televizor používa. vizorja.		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Dansk (*) Jonsk (*) Operation (*) Zavisi (*) Suomi (*) Fanrapcku (*) Fanrapcku (*) Bunrapcku (*) Fançais (*) Français (*) Română (*) Połski (*) Połski (*) Połski (*) Połski (*) Połski (*) Połski (*) Română (*) Pycckuй (*) Sepski (*) Slovenčina	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watti) Vidutinës energijos sąnaudos jjungus (Vatai) Enerĝijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti) ((ال)) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti) ((ال)) Energi consumption kWh per year, based or Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundle KohcyMauka Ha eheprika kWh rogumo, usak Spotřeba elektrické energie kWh za rok vych použit lelevizniho přijimače. Energiforbrug: kWh om året, bergent som fj energiankulutus kWh: a vuodessa, kun olete Consomation d'energie de kWh par an, su conditions d'utilisation du téléviseur. Utrošak energie kWh yodišnje na tem Energiforbrug: kWh nom året, bergent som fj utrošak energie kWh Mogolšnje na tem Energieverbruik kWh per år, gebaseerd op de televisie wordt gebruikt. Consumo de energia: kWh al año, suponien Energiforbrukning kWh per år, stærnforbruket er Consumo di energia kWh/Janno calcolato sull Zužycie energi kWh/rok na podstawie zužyc A televíziókészülék napi 4 órás üzem mellett Energiforbruk kWh per år, stærnforbruket er Consumo de energia de kWh pa na, puebazi 3hepronorpe6nenke kBT-t a rod prusoputor troro, kak ucnon-bayetca reneeusop. 3hepracnawabianhe kBT-t y rod npusoputor torocotý awkopucranima reneeisopa. Potrašnja struje od kWh na godišnjem nivou Spotreba energie kWh za rok na základe spo Poraba energie kWh za rok na základe spo	Konsumi vjetor i energijsë (kWh/vjetor) Metinės energijos sąnaudos (kWh/Metinės) Gada enerģijas patēriņš (kWh/qada) Aastane energijas ulu (kWh/aastane) - ميزان انرژى مصر في در سال(كيلورات - ساعت/بر سال) - nute power consumption of the televisior age eines täglich vierstündigen Betriebs c иcneha na базата на 4 работни часа др źdzejici ze spotřeby elektrické energie tel jernsynets effektforbrug, hvis det er tænd tan, että televisiota käytetään 4 tuntia pu r la base de la consommation électrique e elju utroška energije televizora koji radi č het elektriciteitsverbruik van de televisie do cuatro horas de funcionamiento diaric ån effektförbrukningen för en tv-mottagar ia base del consumo di un televisore in fu ia energij przez televizor działający 4 go az é v 365 napjára vetítve évente kWh m basert på bruk a TV-en for 4 timer per d do no consuma, em termos de potência, a puterii consumate de aparatul TV atunc я и за расчета потребления знергии тел a з разліку спажывання энергії тэпевіза iно, врз основа на потрошувачката на 'к базуеться на потужності, споживаної zasnovana je na potrošnji televizora kjoi ptreby elektrickej energie televizora, kio rajalno energije televizori, ki deluje 4 ur ajalno energije televizori, ki delug 4 tur ajalno energije televizori, ki oravisano ajalno energije televizori, ki oravisano ajalno energije televizori, ki oravis ka ajalno energije televizori, ki oravis ka ajalno energije televizori, ki oravis turo ajalno energije televizori, ki oravis turo ajalno energije televizori, ki oravis turo ajalno energije televizori, ki oravis turo ajalo energije televizori, ki delue turo	Konsumi i energijse si ne gatishmen (Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vati) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijakulu ooterežiimil (Vati) ((ال)) energiakulu ooterežiimil (Vati) ((ال)) energiakulu ooterežiimil (Vati) ((ال)) ((ال)) evergits angentista angentista se Fermsehgerätes an 365 Tagen. Der tats (Vati) elekio npi 365 дин. Действително консук evizniho přijímače, kter ý je v provozu 4 ho It 4 timer om dagen i 365 dage. Det faktiska divässa 365 palván ajan. Todellinen energi d'un téléviseur fonctionnant quatre heures setiri sata dnevno 365 dana u godini. Stvarr wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uu o durante 365 días. El consumo efectivo de re som används fyra timmar per dygn unde inzione per 4 ore al giorno per 365 giorni. dziny dziennie przez 365 dni. Rzeczywiste energište füg energiát fogyaszt. A tényleges lag for 365 dager. Det faktiske energiforbru do televisor a funcionar 4 horas por dia du ci c and este în funcțiune 4 ore pe zi timp d eeusopom npu pa6ore 4 часа в день на пра телевизиски уред што работи 4 часа дне телевизиски уред и то работи 4 часа дне телевизиски уред што работи 4 часа дне телевизиски уред што работи 4 часа дне телевизиски уред што работи 4 часа дне телевизиски уред то работи 4 часа дне телевизиски уред и то работи 4 часа дне телевизиски уред и то работи 4 часа дне телевизиски уред и то работи 4 часа дне телевизиски уред што работи 4 часа дне телевизиски уред што работи 4 часа дне телевизиски уред и то работи 4 часа дне телевизиски уред и то работи 4 часа дне телевизиски уред и то работи 4 часа дне	Ronsumi i energijse si i πκur (watt) Energijos sąnaudos išjungus (Vatai) Energijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati) Energijakulu väljalülitatud olekus (Vatti) (vati) Energiakulu väljalülitatud olekus (Vatti) ((المعلق)) ((المعلق)) ((المعلق)) energijeverbrauch hängt von der A ischliche Energieverbrauch hängt von der A ing denně po dobu 365 dní. Skutečná spoti e energiforbrug vil bero på, hvordan fjernsyn akulutus rijpuu television käyttötavasta. par jour pendant trois cent soixante-cing jou in utrošak energije ovisit će o tome kako se u r per dag aanstaat. Het feitelijke energieverb penderá de las condiciones reales de uso di r 365 dygn. Den faktiska energiförbrukninge II consumo effettivo di energia dipende dall zužycie energii zaležy od sposobu užytkow rante 365 dias. O consumo de energia rez e 365 de zile ; consumul real de energie dep ротяжении 365 дней. Фактическое потреб цягу 365 да ён. Фактычнае спажыванне зг вно, 365 денови. Реалната енергетска по ин на день впродовж 365 днів. Фактичне с e energije je odvisna od načina uporabe tele επí 365 ημέρες. Η πραγματική κατανάλωστ	الجكانيان البلاية على البلاية المالية البلاية البلاية المالية البلاية البلاية المالية المالية البلاية المالية المالي		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Danisk (*) Jansk (*) Dansk (*) Suomi (*) Fançais (*) Nederlands (*) Suomi (*) Español (*) Svenska (*) Norsk (*) Polski (*) Nagyar (*) Romānă (*) Русский (*) Белгаруская (*) Український (*) Slovenčina (*) Slovenčina (*) Белларуская (*) Український (*) Воvenčina (*) Воvenčina (*) Ералуці С Валучі С Вал	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sąnaudos ijungus (Vatai) Enerĝijas patêriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatii) ((الت)) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatii) ((الت)) Energiy consumption kWh per year, based or Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundle Kohcywaция на енергия kWh годишно, изч Spotfeba elektrické energie kWh za rok vych použit lelevizního přijmače. Energiankulutus kWh ar vudesas, kun olete Consomation d'énergie dkWh za ran, su conditions d'utilisation du téléviseur. Utrošak energije iznosi kWh godišnje na tam Energieverbrukik kWh per jaar, gebaseerd op de televisie wordt gebruikt. Consumo de energia: kWh al año, suponien Energifotruking kWh/anno calcolato suil Zużycie energii kWh/rok na podstawie zużyc A televiziókeszülék napi 4 órás üzem mellett Energiotrouking kWh per år, beräknad utif används. Consumo di energia de kWh pa na, base utilizado. Consumo de energia de kWh pe na, pe bazz 3hepronorpe6neнwe kBT-ч в год приводнис от того, как используется телевизор. Знертаспажыванне кBT-ч в год приводнис от того, как используется телевизор. Ввенргетската потрошувачка e kWh годиц выкарыстоўваецца тэлевізар. Евенретската потрошувачка e kWh годиц користи телевизискиот уред. Значення енергосложивання KBT-год на pi способу використання телевізора.	Konsumi vjetor i energijsë (kWh/vjetor) Metinës energijos sąnaudos (kWh/Metinës) Gada energijas patëriņš (kWh/qada) Aastane energiakulu (kWh/aastane) aastane energiakulu (kWh/aastane) aastane energiakulu (kWh/aastane) natic iutic aastane energiakulu (kWh/aastane) autore energiakulu (kWh/aastane) abase de la consommation electrique elei autore elei utroška energije televizora koji radi č het elektriciteitsverbruik van de televisie do cuatro horas de funcionamiento diaric à effektförbrukningen för en tv-mottagal a base del consumo di un televisore in fu ia energi przez telewizor działający 4 go az év 365 napiara vettive évente kWh m basert på bruk av TV-en for 4 timer per d ado no consumo, em termos de potência, a puterii consumate de aparatul TV atunci si a paaniky спажывання энергіi талевіза iho, вра основа на потрошувачката на * k базуеться на потужності, споживаної zasnovana je na potrošnji televizora koji preby elektrickej energije televizora, kir ajalano energije televizora, ki deluje 4 un iom my katavákuom javůog artó my my katavákuom javůog artó my my katavákuom javávog my my katavákuom javávog my home energi televizora koji ano se nergi ane potrošnij televizora koji preby elektrickej energie televizora koji ano energije televizora, kir deuje 4 un iom my katavákuom javávog artó my my katavákuom ja	Копзитті i energijse si ne gatishmen (Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatai) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijakulu ooterežiimil (Vatti) energijakulu ooterežiimil (Vatti) o operating 4 hours per day for 365 days. T ies Fernsehgerātes an 365 Tagen. Der tats teget biaku tubeš du gar var var var var var veizniho přijimače, kter ý je v provozu 4 ho kt 4 timer om dagen i 365 dage. Det faktiska äiväsša 365 päiva. Jekicremenne koncyn evizniho přijimače, kter ý je v provozu 4 ho kt 4 timer om dagen i 365 dage. Det faktiska äiväsša 365 päivan ajan. Todellinen energi d un téléviseur fonctionnant quatre heures vettri sata dnevno 365 dana u godini. Stvarr wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uu o durante 365 días. El consumo efectivo de re som används fyra timmar per dygn unde ing for 365 dager. Det faktiske energiforbu dziny dziennie przez 365 dni. Rzeczywiste enenyiség ü energiát fogyaszt. A tényleges algo for 365 dager. Det faktiske energiforbu do televisor a funcionar 4 horas por dia du ci c ând este în funcţiune 4 ore pe zi timp d eeusopom npu pa6ore 4 чaca a день на np apam npu inpaцiu 4 ragisihui ў дзень на пpa teneeusiocku ypeg што работи 4 чaca дне teneeusiocy mu pagatoru 4 чaca gadie te na dan v vseh 365 dneh. Dejanska porab óçopan yu tetpáwon karoupylka cová nyžepa	копsumi i energijse si i тікur (watt) Energijos sąnaudos išjungus (Vatai) Energijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati) Energijakulu väljalūlitatud olekus (Vatti) (vati) ((الم) ((())	الجكاني المعادر ال ماد المعادر المعادر المع معادر المعادر ا		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Dautsch (*) 7, 2, 3 (*) Dautsch (*) 5-D.rapcku (*) Dansk (*) Suomi (*) Fançais (*) Hrvatski (*) Nederlands (*) Svañol (*) Português (*) Norsk (*) Português (*) Котаћа (*) Роский (*) Кораћа (*) Український (*) Slovenšcina (*) Boanci (*) Boanci (*) Boanci	Konsumi mesatar i energijisë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sąnaudos ijungus (Vatai) Enerĝijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatii) (ألا المرابع) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatii) (ألا المرابع) Energiosus and to	ال(אש)//vietor) Metinės energijos sąnaudos ((גע)//Metinės) Gada energijas patēriņš ((kWh/qada) Aastane energiakulu (kWh/aastane) ميزان الرژدي مصرفي در سال(كيلورات الماني البرژي مصرفي در سال(كيلورات الماني البرژي مصرفي در سال(كيلورات nt he power consumption of the televisior age eines täglich vierstündigen Betriebs c ислена на базата на 4 работни часа др rázející ze spotřeby elektrické energie tel ijernsynets effektforbrug, hvis det er tænd tan, ettă televisiota käytetään 4 tunita p r la base de la consommation électrique d eliju utroška energije televizora koji radi č het elektriciteitsverbruik van de televisie do cuatro horas de funcionamiento diaric án effektförbrukningen för en tv-mottagar a based del consumo di un televisore in fu ia energij przez telewizor działąjący 4 go az é v 355 napiára vettive évente kWh m basert på bruk av TV-en for 4 timer per d ado no consumo, em termos de potiência, a puterii consumate de aparatul TV atuncı я из расчета потребления энергій тәлевізг ню, врз основа на потрошувачката на к базується на потужності, споживаної zasnovana je na potrošnji televizora koji treby elektricikej energie televizora, kior jajalno energije televizorja, ki deluje 4 ur иля тү катаváðuaŋ ız vajog armó тү тъke jem nivou, na osnovu potrošnje TV-a koj	ال(Vatti) Energijas sanaudos budėjimo režimu (Vatti) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijakulu ooterežiimil (Vatii) ((الم)) ((الم)) energiakulu ooterežiimil (Vati) ((الم)) ((الم)) energiakulu ooterežimil (Vati) ((الم)) ((الم)) esperating 4 hours per day for 365 days. T tes Fernsehgerätes an 365 Tagen. Der taki se ter bud se sa	المرابقان العامر (watt) Energijos sąnaudos išjungus (Vatai) Energijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati) Energijakulu vāljalūlitatud olekus (Vatti) Energijakulu vāljalūlitatud olekus (Vatti) (vati) Energijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (vati) Energijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (vati) Energijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (vati) Energijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (vati) (vati) Energijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (vati) energiforbrug vilasto kartitatud olekus (Vatti) e energiforbrug vilasto pā, hvordan fjernspri ankulutus riippuu television kāvitotavasta. par jour pendant trois cent soixante-cinq jou ni utrošak energije ovisit će o tome kako se u r per dag aanstaat. Het feitelijke energieverb penderá de las condiciones reales de uso dr r 365 dygn. Den faktiska energiforbrukninge II consumo effettivo di energia dipende dali zužycie energii zaležy od sposobu užytkowz energiafogyasztās a készlükk izzemeltetési ket vil vare avhengig av hvordan TV-en bru rante 365 dias. O consumo de energia rea e 365 de zile ; consumul real de energie dep pooraжении 365 дней. Фактычнеское потреб цягу 365 д енови. Реалната енергетска по ин на день впродовж 365 днів. Фактическое onātin ní. Skutočná spotreba energie závisí od tohr a energije je odvisna od načina uporabe tele επí 365 njužpec. Η πραγματική κατανάλωσi	الجكانية الإلية ال الإلية الإلية اللية اللية اللية اللية ال		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Dansk (*) Jansk (*) Dansk (*) Suomi (*) Suomi (*) Français (*) Hrvatski (*) Nederlands (*) Svenška (*) Italiano (*) Polski (*) Polski (*) Portuguės (*) Romànă (*) Русский (*) Slovenčina (*) Возаnski (*) Триска	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watti) Vidutinës energijos sąnaudos jjungus (Vatai) Enerĝijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti) ((ال)) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti) ((ال)) Energi consumption kWh per year, based or Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundle Kohcymaцus на eheprus kWh годишно, изч Spotřeba elektrické energie kWh za rok vych použit i fletvizniho přijimače. Energiforbrug: kWh om året, bergent som fj energiankulutus kWh: a vuodessa, kun olete Consomation d'énergie de kWh par an, su conditions d'utilisation du téléviseur. Utrošak energie izkosi kWh godišnje na tem Energiankulutus kWh: a vuodessa, kun olete Consomation d'énergie de kWh par an, su conditions d'utilisation du téléviseur. Utrošak energie izkWh kWh godišnje na tem Energiforbrukning kWh per år, sterafiorbruket er Consumo de energia: kWh al año, suponien Energiforbruk kWh per år, sterafiorbruket er Consumo de energia de kWh par an, beazi 3hepronorpe6neuk RBT-u e nog npusoguro to troro, kak ucnonbayerca reneeusop. 3hepracnaskusanhe kBT-r y rog npusoguro torack is kuronbayerca reneeusop. 3hepracnaskusanhe kBT-r y rog npusoguro trococốy awkopucranhar teneeisopa. Potrašnja struje od kWh na godišnjem nivou Spotreba energie kWh za rok na základe spo Poraba energie kWh za rok na základe spo Poraba energie kWh za rok na základe spo Zynforg trg cuoxung.	Konsumi vjetor i energijsë (kWh/vjetor) Metinės energijos sąnaudos (kWh/Metinės) Gada enerģijas patēriņš (kWh/qada) Aastane energijas patēriņš (kWh/qada) Aastane energijakulu (kWh/aastane) - ميزان انرژى مصر في در سال(كيلورات) n the power consumption of the televisior age eines täglich vierstündigen Betriebs c wcneha na базата на 4 работни часа др źdzejici ze spotřeby elektrické energie tel jernsynets effektforbrug, hvis det er tænd tan, että televisiota käytetään 4 tuntia pu r la base de la consommation électrique e elju utroška energije televizora koji radi č het elektriciteitsverbruik van de televisie do cuatro horas de funcionamiento diaric ån effektförbrukningen för en tv-mottagal a base del consumo di un televisore in fu ia energij przez televizor działający 4 go az é v 365 napjára vetítve évente kWh m basert på bruk av TV-en for 4 timer per d do no consuma, em termos de potência, a puterii consumate de aparatul TV atunc sı из расчега потребления энергій тэлевіза іно, врз основа на потрюшувачката на ' k базується на потужності, споживаної zasnovana je na potrošnji televizora kjoi zrbeby elektrickej energie televizora, ktor zajalno energije televizora, ktor zajalno energi	Копзитті i energijse si ne gatishmen (Watti) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatti) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijakulu ooterežiimil (Vatti) ((ال)) energiakulu ooterežiimil (Vatti) ((ال)) energiakulu ooterežimil (Vatti) ((ال)) energiakulu ooterežimil (Vatti) ((ال)) ((ال)) esperating 4 hours per day for 365 days. T ies Fermshjeratisa an 365 Tagen. Der tats (Vatti) etelko nopu 365 дин. Действително консук evizniho přijímače, kter ý je v provozu 4 ho It 4 timer om dagen i 365 dage. Det faktiska divašsa 365 palván ajan. Todellinen energi d'un téléviseur fonctionnant quatre heures etelri sata dnevno 365 dana u godini. Stvarr wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uu o durante 365 días. El consumo efectivo de re som används fyra timmar per dygn unde inzione per 4 ore al giorno per 365 giorni. dziny dziennie przez 365 dni. Rzeczywiste ennyiség ü energiát fogyaszt. A tényleges lag for 365 dager. Det faktiske energiforbru do televisor a funcionar 4 horas por dia du ci c ând este în funcțiune 4 ore pe zi timp d eausopom npu patore 4 часа в день на п аpam пры працы 4 ragaliны ў дзень на пра телевизиски уред што работи 4 часа дне телевизиски уред што работи 4 часа дне телевізором, що працює протятом 4 годі je uključen 4 sata dnevno 365 dana godišr j je v činnosti 4 hodiny denne počas 365 d en a dan v vseh 365 dneh. Dejanska porta i radi 4 h dnevno, 365 dana. Stvarna energ antribus univa.	Ronsumi i energijse si i πκur (watt) Energijos sąnaudos išjungus (Vatai) Energijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati) Energijakulu väljalülitatud olekus (Vatti) (vati) Energiakulu väljalülitatud olekus (Vatti) ((المال)) (((((((((((((((((((((((((((((((((((الجكانين المعادر المرابقة عنه المحلوبة المرابقة المرابقة المرابقة عنه المحلوبة المرابقة المرابقة المرابقة المرابقة عنه المحلوبة المرابقة المرابقة علو المرابقة المرابقة المرابقة المرابقة المرابقة علو المرابقة على المرابقة علو المرابقة الم		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Jeustsch (*) Guetsch (*) Jansk (*) Suomi (*) Suomi (*) Fançais (*) Nederlands (*) Stanoit (*) Senska (*) Norsk (*) Polski (*) Norsk (*) Portgués (*) Stovenška (*) Stovenška (*) Stovenška (*) Stovenška (*) Stovenška (*) Stovenščina (*) Stovenščina (*) Slovenščina (*) Slovenščina (*) Slovenščina (*) Bosanski (*) Stove (*) Bosanski (*) Stove	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sąnaudos ijungus (Vatai) Enerĝijas patêriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatii) ((الت)) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatii) ((الت)) Energiy consumption kWh per year, based or Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundle Kohcywaция на енергия kWh годишно, изч Spotfeba elektrické energie kWh za rok vych použit lelevizního přijmače. Energiankulutus kWh ar vudesas, kun olete Consomation d'énergie dkWh za rah, sus conditions d'utilisation du téléviseur. Utrošak energije iznosi kWh godišnje na tem Energieverbrukik kWh per jaar, gebaseerd op de televisie wordt gebruikt. Consumo de energia: kWh al año, suponien Energifothrukning kWh per jar, betaknad utif används. Consumo di energia dkWh/anno calcolato sull Zużycie energii kWh/rok na podstawie zużyc A televiziókeszülék napi 4 órás üzerm ellett Energiothrukk Wh per ár, stormfortruket er Consumo de energia de kWh pe an, pe bazz 3hepronorpe6ineнwe kBT-ч в год приводниг oti toro, как используется телевизор. Beehpretickata notpouyBavka e kWh roduu kopuctu teneeusiackinary yped. Значения енергосложивания kBT- rod на pi cinocofy використания телевізора. Beehpretickata notpouyBavka e kWh roduu sopotreba energie je kWh na godišnjem nivou Spotreba energie kWh za rok na základe spo Poraba energie kWh za rok na základe spo Poraba energie kWh za rok na základe spo Poraba energie je kWh na godišnjem nivou Spotreba energie kWh za kod, ju fő zypńon; tng zuokeuńc.	Konsumi vjetor i energijsë (kWh/vjetor) Metinës energijos sąnaudos (kWh/Metinës) Gada energijas patëriņš (kWh/qada) Aastane energiakulu (kWh/aastane) - ميزان البرڙي مصر في در سال(كيلورات - ساعت/بر سال) - ميزان البرڙي مصر في در سال(كيلورات - ساعت/بر سال) - n the power consumption of the televisior age eines täglich vierstündigen Betriebs c ислена на базата на 4 работни часа дн dzejici ze spotřeby elektrické energie tel jernsynets effektforbrug, hvis det er tænd taan, ettă televisiota käytetään 4 tuntia pr i la base de la consommation électrique e leju utroška energije televizora koji radi č het lektforbrukningen för en tv-mottagal a base de la consommation électrique a dao no consumo di un televisore in fu ia energij przez telewizor działający 4 go az év 365 napjára vettive évente kWh m basert på bruk av TV-en for 4 timer per d ado no consumo, em termos de potência, a puterii consumate de aparatul TV atunci ra и зрасчета потребления энергии тел a 3 разліку спажывання энергії тэлевізас іно, врз основа на потрошувачката на * k базується на потужності, споживаної zasnovana je na potrošnji televizora koji zusenovana je na potrošnji televizora koji zusenovana je na potrošnji televizora koji rizyonun tükettiği güç referans alınarak y peumino a onzenilis de kutoria su serviti a rationa kutoria su serviti se delevizora a koji zizyonun tükettiği güç referans alınarak y	Копѕитт i energijse si ne gatishmen (Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatai) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijakulu ooterežiimil (Vatii) energijakulu ooterežiimil (Vatii) coperating 4 hours per day for 365 days. T ies Fernsehgerātes an 365 Tagen. Der tats det busis and 265 dagen. Der tats det busis dagen ber tats det busis dagen. Ber tats det busis dagen ber dagen. Der tats det busis dagen ber dagen ber dagen. Der tats det busis dagen ber dagen dagen. Der tats det busis dagen dagen dagen. Der tats det busis dagen dagen dagen ber dats divässä 365 päivän ajan. Todellinen energi di un téléviseur fonctionnant quatre heures bettri sata dnevno 365 dana u godini. Stvarr wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uu o durante 365 dias. El consumo efectivo de re som används fyra limmar per dygn unde unzione per 4 ore al giorno per 365 giorni. dziny dziennie przez 365 dni. Rzeczywiste enenyiség ü energiát fogyaszt. A tényleges algo fa 365 dager. Det fatkiske energiforbu do televisor a funcionar 4 horas por dia du ci c ând este în funcţiune 4 ore pe zi timp d eeusopom npu pa6ore 4 чaca a geнь нa npa treneeusokuku yped што pa6otru 4 чaca дне traneeisopom, що працюе протягом 4 rogi je uključen 4 sata dnevno 365 dana. godišr ý je v činnosti 4 hodiny denne počas 365 di e na dan v vseh 365 dneh. Dejanska porab dópacn yna trepówon λeiroupylka cwó nµźepa i radi4 h dnevno, 365 dana. Stvarma energ a.rttivoz uka dus di tar 2007 strano dana strans maximus a.rtivoz uka dana strans maxima strans a.rtivoz uka dana dana v seh 365 dana. Stvarma energ a.rtivoz uka dana dana va seh zeroupyle dana strans maxima strans a.rtivoz uka dana dana va seh zeroupyle dana strans maxima strans a.rtivoz uka dana strans maxima strans	المعادر (watt) Energijos sąnaudos išjungus (Vatai) Energijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati) Energijakulu väljalūlitatud olekus (Vatti) (vati) Energijakulu väljalūlitatud olekus (Vatti) ((ال) ((ال)) (((((((((((((((((((((((((((((((((((الجكان المنابع الميا المن المنابع المن المنابع المنابع المنابع المنابع المنابع المنا		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Jansk (*) Deutsch (*) Jansk (*) Suomi (*) Fançais (*) Hrvatski (*) Nederlands (*) Svanša (*) Poski (*) Norsk (*) Poski (*) Svenša (*) Slovenčina (*) Slovenčina (*) Slovenšćina (*) Slovenščina (*) Slovenščina (*) Slovenščina (*) Slovenščina (*) Slovenška (*) Возанякі (*) Сулаўска (*) Сазанкі (*) Возанкі (*) Тиксе (*) Пакацана (*) Пакацана (*) Пакацана (*) Такацана (*) Такацана (*) Пакацана </td <td>Konsumi mesatar i energijisë si i ndezur (Watti) Vidutinës energijos sąnaudos ijungus (Vatai) Enerĝijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatii) ((ألى) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatii) (ألى) Energijos patēriņš aktīvā režīmā (Vatii) (ألى) Energi consumption kWh per year, based or Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundla Kohcymaция на eнергия kWh roдишно, изч Spotřeba elektrické energie kWh za rok vych použit felevizniho přijimače. Energiforbrug: kWh na vuodessa, kun olete Consomation d'anergie de kWh par an, su conditions d'utilisation du téléviseur. Utrošak energije iznosi kWh godišnje na tem Energienkulutus kWh a vuodessa, kun olete Energiforbrug: kWh na jaar, gebaseerd op de televisie wordt gebruikt. Consumo de energia: kWh al año, suponien Energiforbruk kWh per jaar, gebaseerd op de televisie wordt gebruikt. Consumo di energia kWh/anno calcolato suli Zużycie energii kWh/rok na podstawie zużyc A televiziókészülék napi 4 órás üzem mellett Energiforbruk kWh per år, stramforbruket er Consumo de energia de kWh por ano, basez utilizado. Consumul de energie de kWh pe na, pe bazz Энергопотребление кВт-ч в rog npuebagiuцu выкарыстоўваецца тэлевізар. Евенргетската потрошувачка е kWh rogulu користи телевизококот уред. Значення енергоспоживання кВт-год на pi conocóf у використа на па odišlanjem nivou Spotreba energije kWh za rok na základe spo Portaba energije je KWh na leto, glede na na Katravákuom zvépyetag kWh avá tóro, µc βá ypňom truje outwyth na váklade spo Portaba energije je KWh na leto, glede na na Katravákuom zvépyetag kWh navá tóro, µc βá ypňom truje outwyth na vák toro, µc βá ypňom truje outwyth na váklade spo Poraba energije je KWh na leto, glede na na Katravákuom zvépyetag kWh navá tóro, µc βá ypňom truje outwyth na váklade spo</td> <td>Копsumi vjetor i energijsë (KWh/Wetinës) Gada energijas patëriņš (KWh/qada) Aastane energijas patëriņš (kWh/qada) Aastane energijakulu (kWh/aastane) ميزان البرڙي مصرفي در سال(كپلورات) nthe power consumption of the televisior age eines täglich vierstündigen Betriebs c ислена на базата на 4 работни часа дн ázejíci ze spotřeby elektrické energie tel ijernsynets effektforbrug, hvis det er tænd tan, että televisiota käytetään 4 tunita p r la base de la consommation électrique e elju utroška energije televizora koji radi č het elektriciteitsverbruik van de televisie do cuatro horas de funcionamiento diaric án effektforbrukningen för en tv-mottagai a base del consumo di un televisore in fu ia energiji præz telewizor działający 4 go az é v 365 napiára vettive évente kWh m basert på bruk av TV-en for 4 timer per d ado no consumo, em termos de potiência, a puterii consumate de aparatul TV atunc ıя из расчета потребления энергій талевізє іно, врз основа на потрошувачката на * к базується на потужності, споживаної zasnovana je na potrošnji televizora koji ptreby elektricikej energie televizora, kior jajalno energije televizorja, ki deluje 4 ur ила три катаváλuoŋ iorxiog carró my m, ka jem nivou, na osnovu potrošnje TV-a koj izyonun tükettiği güç referans alınarak yi onsumin e energijes še televizorik kur pur domae a teliyalema i tul iktor ezerti</td> <td>ال(Vatti) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatti) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijakulu ooterežiimil (Vatii) ((الم)) energijakulu ooterežiimil (Vatii) ((الم)) energijakulu ooterežimil (Vatii) ((الم)) ((الم)) energijakulu ooterežimil (Vatii) ((الم)) ((الم)) esperating 4 hours per day for 365 days. T tes Fernsehgerätes an 365 Tagen. Der taki se teris ata du evos se taki se tri haka taki (ker ý je v provozu 4 ho tri 4 timer om dagen i 365 dage. Det faktiska ävässä 365 pajen i Todellinen energi d'un téléviseur fonctionnant quatre heures setiri sata dnevno 365 dana u godini. Stvarr wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uu o durante 365 dias. El consumo efectivo de re som används fyra timmar per dygn unde anzione per 4 ore al giorno per 365 giorni. do televisor a funcionar 4 horas por dia du di c ând este în funcţiune 4 ore pe zi timp d eeusopom npu pa6ore 4 чaca a geнь на np apam npu npauju 4 ragsihui ğ gaehe ha enpa teneeusopom, що npaujoe npotsrow 4 rogi je uklijučen 4 sata dnevno 365 dana godišr ý je v činnosti 4 hodiny denne počas 365 de na dan v vseh 365 dneh. Dejanska porab tópacoŋ yra terpówph λεπουργία αvá ημέρα i radi 4 hdrevno; 365 dana. Stvarna energi ad ktWh energi titketimi. Güncel energi titketimo and energi titketimi. Güncel energi titketimo and hore titketimi. Güncel energi titketimo ad ktWh energi titketimi.</td> <td>Ronsumi i energijse si i тікur (watt) Energijos sąnaudos išjungus (Vatai) Energijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati) Energijakulu vāljalūlitatud olekus (Vatti) Energijakulu vāljalūlitatud olekus (Vatti) ((أ) (أ) (أ) (أ) (أ) (أ) (أ) (أ) (أ) (أ)</td> <td>الجكانية البلغة كيل والم البلغة (البلغة) Ekraani resolutsioon (pikselių) Displeja rezolūcija (pikselių) Ekraani resolutsioon (pikslit) Ekraani resolutsioon (pikslit) Ekraani resolutsioon (pikslit) (موتوح تغليش جداكتر) n how the television is used. t der Nutzung des Fernsehgerätes ab. a to der Nutzung des Fernsehgerätes ab. the der Nutzung des Fernsehgerätes ab. a to der Nutzung des Fernsehgerätes ab. to der Nutzung des Fernsehgerätes ab. to der Nutzung des Fernsehgerätes ab. a to elektrické energie závisí na způsobu et bruges. Irs. La consommation réelle dépend des upotrebljava televizor. ruik is afhankelijk van de manier waarop e la televisión. n kommer att bero på hur tv-mottagaren rutilizo reale del televisore. Inia telewizora. módjától függ. kes. I dependerá do modo como o televisor é sinde de condițiile de utilizare a aparatului 5netwa электроэнергии будет зависеть tekrpaəheprii будае залежаць ад таго, як трошувачка ќе зависи од тоа како се споживання електроенергiї залежить від a korišćenja televizora. b, ako sa televizor používa. vizorja. n vzépyeiaç εξαρτάται από τον τρόπo pristi. tice supaudojima teme toi trich teric buri</td>	Konsumi mesatar i energijisë si i ndezur (Watti) Vidutinës energijos sąnaudos ijungus (Vatai) Enerĝijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatii) ((ألى) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatii) (ألى) Energijos patēriņš aktīvā režīmā (Vatii) (ألى) Energi consumption kWh per year, based or Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundla Kohcymaция на eнергия kWh roдишно, изч Spotřeba elektrické energie kWh za rok vych použit felevizniho přijimače. Energiforbrug: kWh na vuodessa, kun olete Consomation d'anergie de kWh par an, su conditions d'utilisation du téléviseur. Utrošak energije iznosi kWh godišnje na tem Energienkulutus kWh a vuodessa, kun olete Energiforbrug: kWh na jaar, gebaseerd op de televisie wordt gebruikt. Consumo de energia: kWh al año, suponien Energiforbruk kWh per jaar, gebaseerd op de televisie wordt gebruikt. Consumo di energia kWh/anno calcolato suli Zużycie energii kWh/rok na podstawie zużyc A televiziókészülék napi 4 órás üzem mellett Energiforbruk kWh per år, stramforbruket er Consumo de energia de kWh por ano, basez utilizado. Consumul de energie de kWh pe na, pe bazz Энергопотребление кВт-ч в rog npuebagiuцu выкарыстоўваецца тэлевізар. Евенргетската потрошувачка е kWh rogulu користи телевизококот уред. Значення енергоспоживання кВт-год на pi conocóf у використа на па odišlanjem nivou Spotreba energije kWh za rok na základe spo Portaba energije je KWh na leto, glede na na Katravákuom zvépyetag kWh avá tóro, µc βá ypňom truje outwyth na váklade spo Portaba energije je KWh na leto, glede na na Katravákuom zvépyetag kWh navá tóro, µc βá ypňom truje outwyth na vák toro, µc βá ypňom truje outwyth na váklade spo Poraba energije je KWh na leto, glede na na Katravákuom zvépyetag kWh navá tóro, µc βá ypňom truje outwyth na váklade spo	Копsumi vjetor i energijsë (KWh/Wetinës) Gada energijas patëriņš (KWh/qada) Aastane energijas patëriņš (kWh/qada) Aastane energijakulu (kWh/aastane) ميزان البرڙي مصرفي در سال(كپلورات) nthe power consumption of the televisior age eines täglich vierstündigen Betriebs c ислена на базата на 4 работни часа дн ázejíci ze spotřeby elektrické energie tel ijernsynets effektforbrug, hvis det er tænd tan, että televisiota käytetään 4 tunita p r la base de la consommation électrique e elju utroška energije televizora koji radi č het elektriciteitsverbruik van de televisie do cuatro horas de funcionamiento diaric án effektforbrukningen för en tv-mottagai a base del consumo di un televisore in fu ia energiji præz telewizor działający 4 go az é v 365 napiára vettive évente kWh m basert på bruk av TV-en for 4 timer per d ado no consumo, em termos de potiência, a puterii consumate de aparatul TV atunc ıя из расчета потребления энергій талевізє іно, врз основа на потрошувачката на * к базується на потужності, споживаної zasnovana je na potrošnji televizora koji ptreby elektricikej energie televizora, kior jajalno energije televizorja, ki deluje 4 ur ила три катаváλuoŋ iorxiog carró my m, ka jem nivou, na osnovu potrošnje TV-a koj izyonun tükettiği güç referans alınarak yi onsumin e energijes še televizorik kur pur domae a teliyalema i tul iktor ezerti	ال(Vatti) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatti) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijakulu ooterežiimil (Vatii) ((الم)) energijakulu ooterežiimil (Vatii) ((الم)) energijakulu ooterežimil (Vatii) ((الم)) ((الم)) energijakulu ooterežimil (Vatii) ((الم)) ((الم)) esperating 4 hours per day for 365 days. T tes Fernsehgerätes an 365 Tagen. Der taki se teris ata du evos se taki se tri haka taki (ker ý je v provozu 4 ho tri 4 timer om dagen i 365 dage. Det faktiska ävässä 365 pajen i Todellinen energi d'un téléviseur fonctionnant quatre heures setiri sata dnevno 365 dana u godini. Stvarr wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uu o durante 365 dias. El consumo efectivo de re som används fyra timmar per dygn unde anzione per 4 ore al giorno per 365 giorni. do televisor a funcionar 4 horas por dia du di c ând este în funcţiune 4 ore pe zi timp d eeusopom npu pa6ore 4 чaca a geнь на np apam npu npauju 4 ragsihui ğ gaehe ha enpa teneeusopom, що npaujoe npotsrow 4 rogi je uklijučen 4 sata dnevno 365 dana godišr ý je v činnosti 4 hodiny denne počas 365 de na dan v vseh 365 dneh. Dejanska porab tópacoŋ yra terpówph λεπουργία αvá ημέρα i radi 4 hdrevno; 365 dana. Stvarna energi ad ktWh energi titketimi. Güncel energi titketimo and energi titketimi. Güncel energi titketimo and hore titketimi. Güncel energi titketimo ad ktWh energi titketimi.	Ronsumi i energijse si i тікur (watt) Energijos sąnaudos išjungus (Vatai) Energijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati) Energijakulu vāljalūlitatud olekus (Vatti) Energijakulu vāljalūlitatud olekus (Vatti) ((أ) (أ) (أ) (أ) (أ) (أ) (أ) (أ) (أ) (أ)	الجكانية البلغة كيل والم البلغة (البلغة) Ekraani resolutsioon (pikselių) Displeja rezolūcija (pikselių) Ekraani resolutsioon (pikslit) Ekraani resolutsioon (pikslit) Ekraani resolutsioon (pikslit) (موتوح تغليش جداكتر) n how the television is used. t der Nutzung des Fernsehgerätes ab. a to der Nutzung des Fernsehgerätes ab. the der Nutzung des Fernsehgerätes ab. a to der Nutzung des Fernsehgerätes ab. to der Nutzung des Fernsehgerätes ab. to der Nutzung des Fernsehgerätes ab. a to elektrické energie závisí na způsobu et bruges. Irs. La consommation réelle dépend des upotrebljava televizor. ruik is afhankelijk van de manier waarop e la televisión. n kommer att bero på hur tv-mottagaren rutilizo reale del televisore. Inia telewizora. módjától függ. kes. I dependerá do modo como o televisor é sinde de condițiile de utilizare a aparatului 5netwa электроэнергии будет зависеть tekrpaəheprii будае залежаць ад таго, як трошувачка ќе зависи од тоа како се споживання електроенергiї залежить від a korišćenja televizora. b, ako sa televizor používa. vizorja. n vzépyeiaç εξαρτάται από τον τρόπo pristi. tice supaudojima teme toi trich teric buri		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Dansk (*) Suomi (*) Eversch (*) Dansk (*) Suomi (*) Fanrapcku (*) Fanrapcku (*) Français (*) Norsk (*) Română (*) Polski (*) Română (*) Pycckuй (*) Sovenčina (*) Slovenčina (*) Slovenč	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watti) Vidutinës energijos sąnaudos jjungus (Vatai) Enerĝijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti) ((ال)) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti) ((ال)) Energy consumption kWh per year, based or Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundle KohcyMaция на eheprus kWh rogumo, usu Spotřeba elektrické energie kWh za rok vych použit letevizniho přijimače. Energiforbrug: kWh om året, bergent som fj energiankulutus kWh: a vuodessa, kun olete Consomation d'energie de kWh par an, su conditions d'utilisation du téléviseur. Utrošak energie kWh yodišnje na tem Energiankulutus kWh: a vuodessa, kun olete Consomation d'energie de kWh poins en tem Energieverbruik kWh per jaar, gebaseerd op de televisie wordt gebruikt. Consumo de energia: kWh al año, suponien Energiforbrukning kWh per år, beräknad utifr används. Consumo di energia de kWh/anno calcolato sull Zužycie energi kWh/rok na podstawie zužyc A televíziókészülék napi 4 órás üzem mellett Energiforbruk kWh per år, stramforbruket er Consumo de energia de kWh pa na, pusaputro 7 tror, kak ucnon-bayetca reneeusop. 3Hepracnawabianhe kBT-t y rog npusaputro 1 troo, kak ucnon-bayetca reneeusop. 3Hepracnawabianhe kBT-t y rog npusaputro 1 troo, kak ucnon-bayetca reneeusop. 3Hepracnawabianhe kBT-t y rog npusaputro 3Hayetms eneprocnowabianks kBT-rog na ishayetnošpa energie kWh za rok na základe spo poraba energie kWh za rok na základe spo poraba energie kWh za rok na základe spo zpóraba energie kWh za tok, na zdikade spotrošna nevšprieng kWh na ledo, glede na na Katraváhuon zvéprieng kWh as ato, ali san telev Konsumi i energijis kWh na ledo, glede na na Katraváhuon zvéprieng kWh na ledo, glede na na Katraváhuon zvéprieng kWh na ledo, glede na na Katraváhuon zvéprieng kWh as tor, u	Konsumi vjetor i energijsë (kWh/vjetor) Metinės energijos sąnaudos (kWh/Metinės) Gada enerģijas patēriņš (kWh/qada) Aastane energijas patēriņš (kWh/qada) Aastane energijakulu (kWh/aastane) - ميزان انرژى مصر في در سال(كيلورات) n the power consumption of the televisior age eines täglich vierstündigen Betriebs of wonena na dasara na 4 pa6ortni vaca p rázejici ze spotřeby elektrické energie tel jernsynets effektforbrug, hvis det er tænd tan, että televisiota käytetään 4 tuntia pu r la base de la consommation électrique e elju utroška energije televizora koji radi č het elektriciteitsverbruik van de televisie do cuatro horas de funcionamiento diaric ån effektförbrukningen för en tv-mottagal a base del consumo di un televisore in ft ia energij przez televizor działający 4 go az é v 365 napjára vetitve évente kWh m basert på bruk av TV-en for 4 timer perd dod no consuma, em termos de potência, a puterii consumate de aparatul TV atunc я и зрасчета потребления знергии тел a s pasniky спажывання энергії тэлевіза iнo, врз основа на потрошувачката на тк 6 базуеться на потужності, споживаної zasnovana je na potrošnji televizora koji treby elektrickej energie televizora koji treby elektrickej energie televizora koji treby quetktrickej energie televizora koji treby telektrickej energie televizora koji treby quetktrickej energie televizora koji treby telektrickej energie televizora koji treby telektrickej energie televizora koji treby telektrickej energie televizora koji treby telektrickej energie televizori kuru put	Konsumi i energijse si ne gatishmen (Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatai) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) energiakulu ooterežiimil (Vati) ((ال)) energiakulu ooterežimil (Vati) ((ال)) energiakulu ooterežimil (Vati) ((ال)) ((ال)) esperating 4 hours per day for 365 days. T ies Fermsehgerätes an 365 Tagen. Der tats (Vati) etelso npw 365 дин. Действителько консук evizního přijímače, kter ý je v provozu 4 ho t t timer om dagen i 365 dage. Det taktiska divašsa 365 bajván ajan. Todellinen energi d'un téléviseur fonctionnant quatre heures setiri sata dnevno 365 dana u godini. Stvarr wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uu o durante 365 días. El consumo efectivo de re som används fyra timmar per dygn unde inzione per 4 ore al giorno per 365 giorni. dziny dziennie przez 365 dni. Rzeczywiste ennyiség û energiát fogyaszt. A tényleges lag for 365 dager. Det faktiske energiformu, do televisor a funcionar 4 horas por dia du ci c and este în funcţiune 4 ore pe zi timp d eavaopom npu pa6ore 4 часа в день на пра телевизиски уред што работи 4 часа дне телевизором, що працюс протятом 4 год j e v kijnosti 4 hodiny denne počas 365 da en vseh 365 dane. Dejanska pora j i e v činnosti 4 hodiny denne počas 365 da deste în funcţiune 4 оге pe zi timp d eavaopom npu pa6ore 4 часа в день на пра телевизиски уред што работи 4 часа дне телевизиски уред што работи 4 часа дне телевизиски уред што работи 4 часа дне телевизиски рела путир авоти 4 часа дова и v vseh 365 dane. Dejanska pora i radi 4 h dnevno, 365 dana. Stvarna energ run'ub2 шилау алитуа дутира баб. Konsumi naudojama televizoriui veikiant 4 valandas	المعادر (watt) Energijos sąnaudos išjungus (Vatai) Energijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati) Energijakulu väljalülitatud olekus (Vatti) (vati) Energiakulu väljalülitatud olekus (Vatti) ((vati) ((vati) ((vati) ((vati) ((vati)) ((vati) ((vati) (vati) ((vati) ((vati)) ((vati) ((vati)) ((vati) ((vati)) (الجكان البلاية كو المعادر (piks)) Ekrano skiriamoji geba (pikselių) Displeja rezolūcija (pikselīem) Ekraani resolutsioon (pikslit) ر-منوح تميثيل(حداكثر) n how the television is used. tt der Nutzung des Fernsehgerätes ab. الستهداك الطلقة كو راط سريا ۱۹۷۲، بنه علي استهداك ynorpefa на телевизора. Teba elektrické energie závisí na způsobu et bruges. Irs. La consommation réelle dépend des upotrebljava televizor. ruik is afhankelijk van de manier waarop e la televisión. n kommer att bero på hur tv-mottagaren 'utilizzo reale del televisore. nina telewizora. módjától függ. kes. Il dependerá do modo como o televisor é inde de condițiile de utilizare a aparatului 5ление электроэнергии будет зависеть тектраэнергії будзе залежаць ад таго, як troouyвачка ќе зависи од тоа како се споживання електроенергії залежить від a korišćenja televizora. vizorja. ŋ ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο pristi. jos sunaudojimą Iems tai, kiek laiko bus		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Dansk (*) Jansk (*) Suomi (*) Suomi (*) Fançais (*) Nederlands (*) Suomi (*) Fançais (*) Nederlands (*) Stomska (*) Norsk (*) Polski (*) Portuguės (*) Norsk (*) Portuguės (*) Suomānă (*) Svonška (*) Sovenčina (*) Slovenčina (*) Slovenčina (*) Возаnski (*) Парір (*) Возаnski (*) Царіль́::	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sąnaudos jjungus (Vatai) Enerĝijas patêriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatii) ((الت)) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatii) ((الت)) Energi consumption kWh per year, based or Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundle KohcyMaция на енергия kWh годишно, изч Spotfeba elektrické energie kWh za rok vych použit lelevizniho přijmače. Energiforbrug: kWh om året, beregnet som fj Energiankulutus kWh :a vudessa, kun olete Consomation d'inergie de kWh par an, su conditions d'utilisation du téléviseur. Utrošak energije iznosi kWh godišnje na tem Energieverbrukik kWh per jaar, gebaseerd op de televisie wordt gebruikt. Consumo di energia kWh/anno calcolato sull Zużycie energii kWh/rok na podstawie zużyc A televiziókeszülék napi 4 órás üzem mellett Energiforbruk kWh per år, strømforbruket er Consumo de energia de kWh pa na, basz Juepronorpe6ineнwe kBT-4 в год приводитe of toro, как используется телевизор. Beenperokata notpouysavka e kWh roduu kopuctu teneeusiackina v ped. Значения енергоспоживания kBT- rod на pi cinccófy використания teneeisaop. Dortašnja struje od kWh na godišnjem invou Spotreba energije je kWh na dot, μe pi zypórny cruckety. Energieska potrošnja je XYZ kWh na godišn 365 gin boyunca günde 4 saat çalı şan telev Konsumi a televiziorus.	Konsumi vjetor i energijsë (kWh/vjetor) Metinës energijos sąnaudos (kWh/Metinës) Gada energijas patëriņš (kWh/qada) Aastane energijas patëriņš (kWh/qada) Aastane energijakulu (kWh/aastane) - ميزان انرژي مصر في در سال(كيلورات - ساعت/بر سال) n the power consumption of the televisior ga eines tăglich vierstündigen Betriebs c ислена на базата на 4 работни часа дн dzejici ze spotřeby elektrické energie tel jernsynets effektforbrug, hvis det er tænd taan, ettă televisiota käytetään 4 tuntia pr i a base de la consommation électrique e liju utroška energije televizora koji radi č het lektriciteitsverbruik van de televisie do cuatro horas de funcionamiento diaric à effektförbrukningen för en tv-mottagi a base del consumo di un televisore in fu ia energii przez telewizor działający 4 go az év 365 napiara vetitve évente kWh m basert på bruk av TV-en for 4 timer per d ado no consumo, em termos de potência, a puterii consumate de aparatul TV atunci ra и зразліку спажывання энергії тэлевізас іно, врз основа на потрошувачката на * к базується на потужності, споживаної zzasnovana je na potrošnji televizora koji zreby elektrickej energije televizora, ktor jajalno energije televizora, ki deluje 4 ur iom mivou, na osnovu potrošnje TV-a koj izyonun tükettiği güç referans alınarak yi jonsumin e energijsë šë televizori kur pur domas atsizvelgus j tal, kiek energijos su	Konsumi i energijse si ne gatishmen (Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatai) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijakulu ooterežiimil (Vati) Energijakulu ooterežiimil (Vati) energijakulu ooterežiimil (Vati) energijakulu ooterežimil (Vati) energijakulu ooterežimil (Vati) energijakulu ooterežimil (Vati) energijakulu ooterežimil (Vati) energijakulu ooterežimil (Vati) energijakulu ooterežimil (Vati) eles Fernsehgerätes an 365 Tagen. Der tats energijakulu ooterežimil (Vati) eles Fernsehgerätes an 365 Tagen. Der tats energijakulu ooter pielektiku on 265 dagen. Det taktiska äivässä 365 päivän ajan. Todellinen energijakulu dun teléviseur fonctionnant quatre heures eletri sata dnevno 365 dana u godini. Stvarr wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uu o durante 365 dias. El consumo efectivo de re som används fyra timmar per dygn unde unzione per 4 ore al giorno per 365 giorni. dziny dziennie przez 365 dni. Rzeczywiste ennyiség ü energiját fogyaszt. A tényleges agfor 365 dager. Det faktiske energiforbu do televisor a funcionar 4 horas por dia du ci c and este în funcțiune 4 ore pe zi timp d eeusopom npu pa6ore 4 чaca в день на npa treneeusukuku ypeg што работи 4 чaca дне traneeisopom, що працюе протяrom 4 rogi je uključen 4 sata dnevno 365 dana godišr y je v činnosti 4 hodiny denne počas 365 di e na dan v vseh 365 dneh. Dejanska porab do kWh enerji tuketimi. Güncel enerji tuket ion për 4 orë në ditë për 365 ditë. Konsumi naudojama televizoriui veikinat 4 viandase tinez 365 dienas četras ekinarde etionă. Ent	Ronsumi i energijse si i πκur (watt) Energijos sąnaudos išjungus (Vatai) Energijas patěriņš izslēgtā stāvoklī (Vati) Energijakulu väljalülitatud olekus (Vatti) ((ال) ((ال) ((ال)) (((((((((((((((((((((((((((((((((((Rezolución rekram (piks.) Ekrano skiriamoji geba (pikselių) Displeja rezolūcija (pikse Tiem) Ekraani resolutsioon (pikslit) <i>concersistation (pikslit) concersistation (pikslit)</i> <p< td=""></p<>		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Dautsch (*) J., 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2,	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watt) Vidutinës energijos sanaudos jjungus (Vatai) Enerĝijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti) ((ال)) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti) ((ال)) Energy consumption kWh per year, based or Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundla Kohcymaujus Ha eheprus kWh rogumuho, vsy Spolfeba elektrické energie kWh za rok vych Doužiti televizniho přijimače. Energiforbrug: kWh om året, beregnet som fj Energiankultus kWh. a vuodessa, kun olete Consommation d'énergie de kWh par an, su conditions d'utilisation du téléviseur. Utrošak energie izvosi kWh ogdišnje na tem Energiforbruking kWh per år, beräknad utif arwänds. Consumo de energia kWh/anno calcolato sul Zužycie energii kWh/nch na podstawie zužyc A televizičkežički kan e de Avis uzem mellett Energiforbrukning kWh per år, beräknad utif arwänds. Consumo de energia de kWh por ano, basez utilizado. Consumo de energia de kWh por ano, basez diteprotorbeneuw kBT-u e rog npusogniu, Bukapischozeneuja de kWh par an, beazz 3 hepronorpeбneuwe kBT-u e rog npusogniu, Bukapischozeneuja renegisap. Beehpretokata notpouybavka e kWh rogui, Bukapischozeneuja kWh na leto, glede na na Katravákuom gvéprug kWh na leto, glede na na Katravákuom gvéprug kWh na leto, glede na na Katravákuom gvéprug kWh na vit, bazuar në k KMh energije kWh na leto, glede na na Katravákuom gvéprug kWh na ketor, u p fö gyńom tro groavstvíc. Energiska potrošna je XYZ kWh na godišni 365 gûn boyunca gûnde 4 saat çalı şan telev Konsumi i energijse kWh në vit, bazuar në k kWh energijas patërins kWh gada, nemot věrá tel poralatenergi kWh zato, anda praka enerdie kWh zato, anda stelevizoivs. Energijas patěrins kWh gada, pemot věrá tel poralatene pevítnika kBr-not věrá tel poralatene katene sodunovi stel	Konsumi vjetor i energijsë (KWh/Wetinës) Gada energijas patëriņš (kWh/qada) Aastane energijas patëriņš (kWh/qada) Aastane energijakulu (kWh/aastane) ميزان البرڙي مصر في در سال(كيلورات nuthe power consumption of the televisior age eines täglich vierstündigen Betriebs c ислена на базата на 4 работни часа дн ázejíci ze spotřeby elektrické energie tel ijernsynets effektforbrug, hvis det er tænd tan, että televisiota käytetään 4 tunita p r la base de la consommation électrique e elju utroška energije televizora koji radi č het elektriciteitsverbruik van de televisie do cuatro horas de funcionamiento diaric án effektförbrukningen för en tv-mottagai a base del consumo di un televisore in fu ia energi przez telewizor działąjący 4 go az ć v 356 napifara vettive évente KWh m basert på bruk av TV-en for 4 timer per d ado no consumo, em termos de potência, a puterii consumate de aparatul TV atunc ra va spachera noтребления энергій талевізє iнo, врз основа на потрошувачката на 'k базується на потужності, споживаної zasnovana je na potrošnji televizora koji treby elektricikej energie televizora, ktor zajalno energije televizori, ki deluje 4 ur kn дазуська на потрошувачката на 'k базується на потужності, споживаної zasnovana je na potrošnji televizora, ktor zajalno energije televizori, ki deluje 4 ur kn qn тү китаváλωση ισχύος qm d την τη ke jem nivou, na osnovu potrošnje TV-a koji tizyonun tükettiĝi giç referans alinarak y onsumi e energiješ së televizori kur pur	ال(Watt) Energijas saļaudos budėjimo režimu (Watt) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) energijakulu ooterežiimi! (Vati) ((ப)) ((1))	Ronsumi i energijse si i тікur (watt) Energijos sąnaudos išjungus (Vatai) Energijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati) Energijakulu vāljalūlitatud olekus (Vatti) (vati) Energijskulu vāljalūlitatud olekus (Vatti) ((زار)) ((زار)) ((زار)) ((زار)) ((زار)) ((زار)) ((زار)) (((زار))) ((((((((((((((((((((((((((((((((((الجكان البنايين الب		
Shqip Lietuvių Latviešu Eesti (*) English (*) Dansk (*) Jansk (*) Dansk (*) Suomi (*) Esprancku, (*) Français (*) Norsk (*) Polski (*) Norsk (*) Polski (*) Norsk (*) Portuguės (*) Kodenančina (*) Slovenčina (*) Slov	Konsumi mesatar i energijsë si i ndezur (Watti) Vidutinës energijos sąnaudos jjungus (Vatai) Enerĝijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati) Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti) ((ال)) ((ال)) Energi consumption kWh per year, based or Energi consumption kWh per year, based or Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundle Kohcymaцus на eheprus kWh roguuho, usu Spotřeba elektrické energie kWh za rok vych použit lelevizniho přijimače. Energiforbrug: kWh om året, bergent som fj Energiankulutus kWh: a vuodessa, kun olete Consomation d'energie de kWh par an, su conditions d'utilisation du téléviseur. Utrošak energie kWh vogdišnje na tem Energiankulutus kWh: a vuodessa, kun olete Consoumot energia: kWh al año, suponien Energiforbruking kWh per år, beräknad utifr används. Consumo de energia kWh/anno calcolato sull Zužycie energi kWh/na ha čio, suponien Energiforbruk kWh per år, stremforbruket er Consumo de energia de kWh par an, base utilizado. Consumo de energia de kWh par an, base utilizado. Consumol de energia de kWh par an, basez utilizado. Consumol de energia de kWh par an, pusojuro 1 roro, kak ucnonsayerca reneausop. 3 Hepracnawabaanke kBT-r y rog npusojuro 1 roro, kak ucnonsayerca reneausop. 3 Hepracnawabaanke kBT-r y rog npusojuro 1 roro, kak ucnonsayerca reneausop. 3 Hepracnawabaanke kBT-r y rog npusojuro 1 suorosty anorpsorensumaanka kBT-rog na 1 suavenna energije je kWh na la dio, glede na na Karavá/auoŋ ɛvɛ́pycai kWh al a to, glede na na Karavá/auoŋ ɛvɛ́pycai kWh a al ci, glede na na Karavá/auoŋ ɛvɛ́pycai kWh a al ci, glede na na Karavá/auoŋ ɛvɛ́pycai kWh a al ci, glede na na Karavá/auoŋ ɛvɛ́pycai kWh na godišnjem nivou Spotreba energije kWh na la to, glede na na Karavá/auoŋ ɛvɛ́pycai kWh na godišnjem nivou Spotreba energije kWh na la ci, glede na na Karavá/auoŋ ɛvɛ́pycai kWh na la di, gla telev Konsumi i energijsē kWh na al ci, gla sa telev Konsumi i energijsē kWh na la ci, glade na na Karavá/auoŋ ɛvɛ́pycai kWh na la di, glas nelev Konsumi i energijsē kWh na al ci, bar zar ně ka KWh energijos sunaudojimas per m	Konsumi vjetor i energijse (kWh/vjetor) Metinės energijos sąnaudos (kWh/Metinės) Gada enerģijas patēriņš (kWh/qada) Aastane energiakulu (kWh/aastane) - ميزان انرژى مصر في در سال(كيلورات) nthe power consumption of the televisior age eines täglich vierstündigen Betriebs c wcneha na базата на 4 работни часа др źdzejici ze spotřeby elektrické energie tel jernsynets effektforbrug, hvis det er tænd tan, että televisiota käytetään 4 tuntia pu- r la base de la consommation électrique e elju utroška energije televizora koji radi č het elektriciteitsverbruik van de televisie do cuatro horas de funcionamiento diaric ža e väš5 napjára vetitve évente kWh m basert på bruk a TV-en for 4 timer perd dado no consuma, em termos de potência, a puterii consumate de aparatul TV atunc sı a pasıniky спажывання энергіi тэлевіза into, вра основа на потрюшувачката на 'k 6 базуеться на потужності, споживаної zasnovana je na potrošnji televizora koji tribey elektrickej energie televizora koji radio no ronsuma to fa dimer perd si o na osnovu potrošnje TV-a koji izyonun tükettiği güç referans alınarak yı nosumin e energiješ si televizori kur urydo domas atsižvelgus į tai, kiek energijos su evizora elektroenerģijas patēriņu, darboje tevisor töötab neli tundi päevas ja 365 pa a su ba su elevisore ha nergi so su evizora elektroenerģijas patēriņu, darboje	Копsumi i energijse si ne gatishmen (Watt) Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatai) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) Energijakulu ooterežiimil (Vati) ((ال)) energiakulu ooterežiimil (Vati) ((ال)) energiakulu ooterežimil (Vati) ((ال)) ((ال)) energiakulu ooterežimil (Vati) ((ال)) ((ال)) ((ال)) esperating 4 hours per day for 365 days. T ies Fernsehgerätes an 365 Tagen. Der tats ((ال)) etwork (()) etwork ()) ((((((((((((((((((((((((((((((((((Ronsumi i energijse si i πκur (watt) Energijas sąnaudos išjungus (Vatai) Energijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati) Energijakulu väljalūlitatud olekus (Vatti) (vati) Energijakulu väljalūlitatud olekus (Vatti) ((ال) ((ال) ((ال))) ((ال) ((ال))) ((ال) ((((((((((((((((((((((((((((((((((الجكان البلاية كو المعادر (بالالالالية) Ekrano skiriamoji geba (pikselių) Displeja rezolūcija (pikse Tiem) Ekraani resolutsioon (pikslit) ر-منوح تميثيل(حداكثر) n how the television is used. t der Nutzung des Fernsehgerätes ab. الستهداك الطلقة كو راط سريا ۱۹۷۲، بنه علي استهداك ynorpefa на телевизора. Teba elektrické energie závisí na způsobu et bruges. urs. La consommation réelle dépend des upotrebljava televizor. ruik is afhankelijk van de manier waarop e la televisión. n kommer att bero på hur tv-mottagaren 'utilizzo reale del televisore. nina telewizora. módjától függ. kes. Il dependerá do modo como o televisor é inde de condiţiile de utilizare a aparatului 5ление электроэнергии будет зависеть нектраэнергії будзе залежаць ад таго, як troouyвачка ќе зависи од тоа како се споживання електроенергії залежить від a korišćenja televizora. vizorja. ŋ ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο pristi. jos sunaudojimą terms tai, kiek laiko bus , kå televizors tiks izmantots.		

Α	VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS				
, Hole	Hole Pattern	w	Н		
В	Sizes (mm)	200	200		
С	Screw Sizes				
D Length (X)	Longth (V)	min. (mm)	10		
	Length (X)	max. (mm)	13		
E	Thread (Y)	M6			



	A	В	C	D	E
English	VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS	Hole Pattern Sizes (mm)	Screw Sizes	Length (X)	Thread (Y)
Deutsch	MASSANGABEN FÜR VESA-WANDMONTAGE	Lochmustergrößen (mm)	Schraubengrößen	Länge (X)	Gewinde (Y)
Français	DIMENSIONS DU SUPPORT DE FIXATION MURALE VESA	Dimensions des modèles de trous de montage (mm)	Dimensions des vis	Longueur (X)	Filetage (Y)
Italiano	Misurazioni installazione a parete VESA	Dimensioni schema foro (mm)	Dimensioni vite	Lunghezza (X)	Filettatura (Y)
Português	MEDIÇÕES DE MONTAGEM MURAL VESA	Dimensões do molde de furação (mm)	Tamanhos do parafuso	Comprimento (X)	Rosca (Y)
Español	MEDIDAS DEL MONTAJE DE PARED VESA	Tamaños de patrón para agujero (mm)	Tamaños de tornillo	Longitud (X)	Rosca (Y)
Türkçe	VESA DUVARA MONTAJ APARATI ÖLÇÜLERİ	Açılacak Delik Ölçüleri (mm)	Vida Ölçüleri	Uzunluk (X)	Yüzey (Y)
Ελληνικ	ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΒΑΣΗΣ ΤΟΙΧΟΥ VESA	Μεγέθη σχήματος οπών (mm)	Μεγέθη βιδών	Μήκος (Χ)	Σπείρωμα (Y)
Polski	WYMIARY DO MONTAŻU NAŚCIENNEGO VESA	Rozmiary szablonu otworów (mm)	Rozmiary wkrętów	Długość (X)	Gwint (Y)
čeština	ROZMĚRY DRŽÁKU NA ZEĎ VESA	Rozměry velikosti děr (mm)	Rozměry šroubů	Délka (X)	Závit (Y)
Magyar	VESA FALI TARTÓ MÉRETEK	Lyukak méretének nagysága(mm)	Csavar méret	Hossz (X)	Menet (Y)
Română	MĂSURĂTORI SUPORT PERETE VESA	Dimensiuni tipar gaură (mm)	Dimensiuni şuruburi	Lungime (X)	Filet (Y)
Svenska	VESA VÄGGMONTERINGSMÅTT	Hålmönsterstorlear (mm)	Skruvstorlekar	Längd (X)	Tråd (Y)
Nederlands	VESA WANDMONTAGE METINGEN	Grootte booropening (mm)	Schroefgroote	Lengte (X)	Draad (Y)
Suomi	VESA-SEINÄASENNUKSEN MITAT	Reikäkuvion koot (mm)	Ruuvinkoot	Pituus (x)	Kierre (Y)
Norsk	VESA VEGGMONTERINGSMÅL	Hullmønster størrelser (mm)	Skruestørrelser	Lengde (x)	Tråd (Y)
Dansk	VESA VÆGMONTERINGS-MÅL	Hulmønster-størrelser (mm)	Skruestørrelser	Længde(X)	Tråd (Y)
Русский	РАЗМЕРЫ НАСТЕННОГО КРЕПЛЕНИЯ VESA	Размеры системы отверстий	Размеры винтов	Длина(X)	Резьба (Y)
беларуская	ПАМЕРЫ НАСЦЕННАГА МАЦАВАННЯ VESA	Памеры сістэмы адтулін	Памеры вінтоў	Даўжыня (X)	Разьба (Ү)
македонски	МЕРКИ ЗА МОНТИРАЊЕ НА ЅИД ЗА "ВЕСА"	Шема на големини на дупката (мм)	Големина на шрафот	Должина (X)	Навој (Ү)
українська	РОЗМІРИ НАСТІННОГО КРІПЛЕННЯ VESA	Відстань між кріпильними отворами, мм	Розміри гвинтів	Довжина (X)	Діаметр різьби (Y)
Srpski	DIMENZIJE VESA ZIDNOG NOSAČA	Dimenzije šablona za bušenje	Dimenzije zavrtnjeva	Dužina (X)	Navoj (Y)
Slovenčina	ROZMERY DRŽIAKA NA STENU VESA	Rozmery veľkosti dier (mm)	Rozmery skrutiek	Dĺžka (X)	Závit (Y)
Slovenščina	MERE STENSKEGA NOSILCA VESA	Velikosti vzorca lukenj (mm)	Velikosti vijakov	Dolžina (X)	Navoj (Y)
Hrvatski	VESA MJERE ZIDNOG DRŽAČA	Veličine uzorka otvora (mm)	Veličine vijka	Dužina (X)	Navoji (Y)
Bosanski	DIMENZIJE VESA ZIDNOG NOSAČA	Dimenzije šablona za bušenje	Dimenzije vijaka	Dužina (X)	Navoj (Y)
Български	РАЗМЕРИ ЗА КОМПЛЕКТ ЗА МОНТАЖ НА СТЕНА VESA	Размери на отвора (mm)	Размер на болта	Дължинаt (X)	Резба (Y)
Lietuvių	VESA TVIRTINIMO PRIE SIENOS MATAVIMAI	Angos šablono dydis (mm)	Varžtų dydis	Ilgis (X)	Sriegis (Y)
Latviešu	VESA SIENAS STIPRINĀJUMA IZMĒRI	Caurumu šablona izmērs (mm)	Skrūvju izmēri	Garums (X)	Vītne (Y)
Eesti	VESA SEINALE KINNITAMISE MÕÕDUD	Kruvi suuruse mõõt (mm)	Kruvi suurus	Kõrgus(x)	Keere (Y)
Shqip	PËRMASAT E NJËSISË SË MONTIMIT NË MUR VESA	Madhësitë modele të vrimave (mm)	Madhësitë e vidhave	Gjatësia (X)	Filetimi (Y)
عربي	مقاييس VESA للتثبيت على الجدار	أحجام الثقوب (مم)	أحجام البراغي	الطول (X)	السن (Y)
עברית	מידות מתקן התלייה על הקיר מסוג VESA	גודל תבניות החורים (מ"מ)	גודל הברגים	(X) אורך	(Y) תבריג
فارسى	اندازه گیری اتصال دیواری VESA	اندازه های الگوی سوراخ (میلی متر)	اندازه های پیچ	طول (X)	رشته (Y)

- TR: İşbu belgede; VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., telsiz ekipmanı tipi TFT IDTV 'nin 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni internet adresinde mevcuttur: doc.vosshub.com
- EN: Hereby, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declares that the radio equipment type TFT IDTV is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: doc.vosshub.com
- BG: С настоящото VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., декларира, че този тип радиосъоръжение TFT IDTV е в съответствие с Директива 2014/53/EC. Цялостният текст на EC декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: doc.vosshub.com
- CZ: Tímto VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., prohlašuje, že typ rádiového zařízení TFT IDTV je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: doc.vosshub.com
- DA: Hermed erklærer VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., at radioudstyrstypen TFT IDTV er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EUoverensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: doc.vosshub.com
- DE: Hiermit erklärt VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dass der Funkanlagentyp TFT IDTV der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: doc.vosshub.com
- EL: Με την παρούσα ο/η VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TFT IDTV πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: doc.vosshub.com
- ES: Por la presente, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declara que el tipo de equipo radioeléctrico TFT IDTV es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: doc.vosshub.com
- ET: Käesolevaga deklareerib VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., et käesolev raadioseadme tüüp TFT IDTV vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: doc.vosshub.com
- FI: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TFT IDTV on direktiivin 2014/53/ EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: doc.vosshub.com
- FR: Le soussigné, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., déclare que l'équipement radioélectrique du type TFT IDTV est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: doc.vosshub.com
- HR: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TFT IDTV u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: doc.vosshub.com

- HU: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., igazolja, hogy a TFT IDTV típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/ EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: doc.vosshub.com
- IT: II fabbricante, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TFT IDTV è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: doc.vosshub.com
- LT: Aš, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TFT IDTV atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: doc.vosshub.com
- LV: Ar šo VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., deklarē, ka radioiekārta TFT IDTV atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: doc.vosshub.com
- MT: B'dan, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TFT IDTV huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: doc.vosshub.com
- NL: Hierbij verklaar ik, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dat het type radioapparatuur TFT IDTV conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EUconformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: doc.vosshub.com
- PL: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TFT IDTV jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: doc.vosshub.com
- PT: O(a) abaixo assinado(a) VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declara que o presente tipo de equipamento de rádio TFT IDTV está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: doc.vosshub.com
- RO: Prin prezenta, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declară că tipul de echipamente radio TFT IDTV este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: doc.vosshub.com
- SK: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TFT IDTV je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: doc.vosshub.com
- SL: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., potrjuje, da je tip radijske opreme TFT IDTV skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: doc.vosshub.com
- SV: Härmed försäkrar VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., att denna typ av radioutrustning TFT IDTV överensstämmer med direktiv 2014/53/ EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: doc.vosshub.com

HERSTELLERGARANTIE

Wichtiges Dokument! Bitte mit Kaufnachweis 2 Jahre aufbewahren.

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines LED-TV´s unseres Hauses entschieden haben und wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem hochwertigen Produkt. Unsere strenge Fertigungskontrolle gewährleistet die hohe Qualität unserer Geräte. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigte Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie ab Kaufdatum für die Dauer von **2 JAHREN**.

SERVICE HOTLINE

Österreich 0800 29 78 52

Email lcd@vestel-germany.de

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen LED-TV

Unsere Garantiebedingungen sowie unsere Kontaktdaten für Reparatur und Service finden Sie bitte unter:

http://vestel-germany.de/de/page/service

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass im Rahmen Ihrer Service-Anfragen erforderliche personenbezogene Daten verarbeitet werden. Weitere Informationen über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten im Rahmen Ihrer Service-Anfrage finden Sie bitte unter: http://vestel-germany.de/de/page/privacy-policy/

HERSTELLERGARANTIE

Wichtiges Dokument! Bitte mit Kaufnachweis 2 Jahre aufbewahren.

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines LED-TV´s unseres Hauses entschieden haben und wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem hochwertigen Produkt. Unsere strenge Fertigungskontrolle gewährleistet die hohe Qualität unserer Geräte. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigte Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie ab Kaufdatum für die Dauer von **2 JAHREN**.

SERVICE HOTLINE

Schweiz 0800 56 36 79

Email tvch@kundendienst.email

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen LED-TV

Unsere Garantiebedingungen sowie unsere Kontaktdaten für Reparatur und Service finden Sie bitte unter:

http://vestel-germany.de/de/page/service

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass im Rahmen Ihrer Service-Anfragen erforderliche personenbezogene Daten verarbeitet werden. Weitere Informationen über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten im Rahmen Ihrer Service-Anfrage finden Sie bitte unter: http://vestel-germany.de/de/page/privacy-policy/

HERSTELLERGARANTIE

Wichtiges Dokument! Bitte mit Kaufnachweis 2 Jahre aufbewahren.

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines LED-TV´s unseres Hauses entschieden haben und wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem hochwertigen Produkt. Unsere strenge Fertigungskontrolle gewährleistet die hohe Qualität unserer Geräte. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigte Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie ab Kaufdatum für die Dauer von **2 JAHREN**.

SERVICE HOTLINE

Deutschland 089 211 29 000

Email lcd@vestel-germany.de

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen LED-TV

Unsere Garantiebedingungen sowie unsere Kontaktdaten für Reparatur und Service finden Sie bitte unter:

http://vestel-germany.de/de/page/service

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass im Rahmen Ihrer Service-Anfragen erforderliche personenbezogene Daten verarbeitet werden. Weitere Informationen über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten im Rahmen Ihrer Service-Anfrage finden Sie bitte unter: <u>http://vestel-germany.de/de/page/privacy-policy/</u>

Vertrieb durch: Vestel Germany GmbH, D-85748 Garching bei München

